

Manual del operador para cargadoras 500M (000140-), 520M (110000-) y 540M (edición para exportación)



JOHN DEERE

MANUAL DEL OPERADOR

**Cargadoras 500M (000140-), 520M
(110000-) y 540M (exportación)**

OMPXX17359 EDICIÓN A6 (SPANISH)

John Deere Mexico

Edición de exportación
PRINTED IN U.S.A.

Introducción

Prefacio

LEER ESTE MANUAL detenidamente para informarse sobre el manejo y el mantenimiento adecuados de la máquina. De no hacerlo, se pueden producir lesiones personales o daños en la maquinaria. Es posible que este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina estén también disponibles en otros idiomas. Consultar www.techpubs.deere.com (maquinaria agrícola y de espacios verdes/JDPS), www.johndeeretechninfo.com (equipos de construcción y forestales) o al concesionario John Deere para realizar el pedido.

ESTE MANUAL DEBE SER CONSIDERADO como parte integrante de la máquina y debe acompañar a la máquina en el momento de su venta.

Las MEDIDAS de este manual se facilitan en unidades métricas y en las unidades equivalentes del sistema en EE. UU. Usar únicamente repuestos y tornillería correctos. Las fijaciones del sistema métrico e imperial requieren la llave específica correspondiente.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina.

ESCRIBIR EL NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (PIN) en las secciones Especificaciones o Números de máquina. Anotar detalladamente todos los números de serie. Son de gran importancia en caso de robo facilitando el trabajo de la policía. La información de PIN es útil al pedir piezas. Guardar estos números en un lugar seguro fuera de la máquina.

La GARANTÍA se otorga como parte del programa de asistencia de John Deere para aquellos clientes que manejen y mantengan sus equipos en conformidad con lo descrito en este manual. La garantía se explica en la declaración o el certificado de garantía que debe entregarse en el momento de la compra.

Esta garantía le proporciona la seguridad de que John Deere respaldará sus productos si estos presentan defectos dentro del período de garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona también mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se hace un mal uso del equipo o si se modifica para variar su rendimiento de forma diferente a las especificaciones de fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras de

productos pueden ser denegados. Por ejemplo, si se regula un mayor paso de combustible que el especificado o si se intenta obtener más potencia de alguna otra manera.

En caso de que no sea el propietario original de esta máquina, es conveniente que contacte con el concesionario local de John Deere para comunicarle el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá informarle sobre cualquier asunto o mejora del producto.

DX,IFC1-63-03APR09

John Deere está a su servicio



TS201—UN—15APR13

La satisfacción del cliente es importante para John Deere.

Nuestros concesionarios se esfuerzan por ofrecer un servicio de mantenimiento y repuestos rápido y eficaz:

- Repuestos de mantenimiento y servicio para su equipo.
- Mecánicos capacitados y herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para reparar su equipo.
- **Las piezas de repuesto, los servicios de reparación y la información de mantenimiento o reparación de John Deere están disponibles. Para obtener más información, visita deere.com or deere.ca.**

DX,IFC,JDS-63-30SEP25

Marcas comerciales

Marcas comerciales	
TouchSet™	Marca comercial de Deere & Company
Consola CommandARM™	Marca comercial de Deere & Company
Grease-Gard™	Marca comercial de Deere & Company

YMTKZV1,1764587247004-63-01DEC25

Índice

	Página		Página
Información general			
Vista del producto	00-1	Sustitución de las etiquetas de seguridad	10-1
Abreviaturas	00-1	Evitar pulverizar a alta presión en los adhesivos de seguridad	10-1
Ediciones según la región y el país	00-2	Mástil, lado izquierdo (cargadoras 520M y 500M)	10-2
Para el concesionario	00-3	Mástil, lado derecho (cargadoras 520M y 500M)	10-2
Para el concesionario (Australia)	00-4	Soporte de la caja de herramientas— Opcional (cargadoras 520M y 500M)	10-4
Registro de información del tractor (Australia)	00-5	Brazo (cargadoras 520M y 500M)	10-5
Seguridad			
Identificación de la información de seguridad	05-1	Acoplador múltiple (cargadoras 520M y 500M)	10-5
Compresión de las palabras de señalización	05-1	Caja de lastre (cargadoras 520M y 500M)	10-6
Seguir las instrucciones de seguridad	05-1	Cuchara (cargadoras 520M y 500M)	10-7
Estar preparado en caso de emergencia	05-2	Acumulador (cargadora 520M)	10-8
Usar ropa adecuada	05-2	Mástiles (cargadora 540M)	10-9
Estacionamiento seguro de la máquina	05-2	Bloqueos de mantenimiento — Australia solamente (pala cargadora 540 M)	10-10
Protección de personas y animales	05-2	Barra de pulverización (pala cargadora 540M)	10-10
Manejo seguro de la cargadora del tractor	05-3	Acoplador múltiple (cargadora 540M)	10-11
Usar adecuadamente el cinturón de seguridad	05-3	Caja de lastre (cargadora 540M)	10-11
Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad	05-4	Cuchara (cargadora 540M)	10-12
Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados	05-4	Acumulador (cargadora 540M)	10-13
Evitar lesiones graves o mortales por caída de cargas	05-5	Tablas de aplicación	
Transporte seguro de materiales	05-5	Tractores homologados—Cargadoras 500M	15-1
Transporte seguro de pacas cilíndricas	05-6	Tractores homologados—Cargadoras 520M	15-1
Funcionamiento de la pinza (si existe)	05-6	Tractores homologados—Cargadoras 540M	15-2
Circulación por carretera	05-8	Neumáticos delanteros del tractor, índice de carga, ángulo de giro y ancho de vía	15-4
Funcionamiento de la cargadora con aperos de otros fabricantes	05-8	Preparación del tractor	
Manejo seguro de la cuchara/accesorio	05-9	Preparación del tractor	20-1
Funcionamiento de cargadoras sin nivelación automática	05-9	Lastre trasero	20-1
Mantenerse alejado de los cables eléctricos	05-9	Extracción de contrapesos delanteros	20-2
Seguridad durante la excavación	05-10	Ajuste del ancho de vía delantero	20-2
Desconexión segura de la cargadora	05-10	Ajustes de la banda de rodadura trasera	20-2
Uso de luces y dispositivos de seguridad	05-10	Fijación de la caja de lastre al enganche del tractor	20-3
Prácticas para un mantenimiento seguro	05-11	Ajuste el selector de retención de la válvula de control selectivo mecánica y el control del caudal	20-4
Mantenimiento seguro de la cargadora	05-11	Ajuste del caudal del tractor y de la retención temporizada—Palas cargadoras 540M	20-4
Mantenimiento seguro	05-12	Controles	
Mantenimiento seguro de acumuladores	05-12	Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción	25-1
Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión	05-12	Uso de la cargadora con palanca multifunción mecánica—Cargadoras 540M (tractores de las series 6M y 6R)	25-2
Comprobación del estado de las mangueras	05-12		
Prevención de fluidos a alta presión	05-12		
Quitar la pintura antes de soldar o calentar	05-13		
Vertido adecuado de desechos	05-13		
Etiquetas de seguridad			
Pictogramas de seguridad	10-1		

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

	Página		Página
Manejo de cargadora con palanca multifunción electrónica—Palas cargadoras 540M (tractores de la serie 6R)	25-3	Transporte de una paca cilíndrica	50-2
Descarga de presión hidráulica	25-4	Funcionamiento de la pinza (si existe)	
Acoplamiento y desacoplamiento de la cargadora		Funcionamiento de la pinza para pacas	55-1
Acoplamiento de la cargadora—Cargadoras 520M y 500M	30-1	Funcionamiento de la pinza para heno	55-1
Desacoplamiento de la cargadora—Cargadoras 520M y 500M	30-7	Funcionamiento de la carretilla elevadora (si existe)	
Acoplamiento de la cargadora—cargadoras 540M	30-11	Horquilla elevadora	
Desacoplamiento de la cargadora—Cargadoras 540M	30-14	Funcionamiento	60-1
Acoplamiento y desacoplamiento de la cuchara o el accesorio		Engrase y mantenimiento	
Accesorios disponibles	35-1	Seguridad durante el engrase y mantenimiento de la cargadora—cargadoras 520M	65-1
Acoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M	35-1	Seguridad durante el engrase y mantenimiento de la cargadora—cargadoras 540M (solo Australia)	65-1
Desacoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M	35-5	Realización del engrase y mantenimiento	65-2
Acoplamiento de la cuchara o el accesorio—Palas cargadoras 540M	35-8	Observe los símbolos de lubricación	65-2
Desacoplamiento de la cuchara o el accesorio—Palas cargadoras 540M	35-13	Grasa	65-2
Transporte		Intervalos de mantenimiento	65-4
No admitir pasajeros en la máquina	40-1	Primeras 3 y 10 horas	65-4
Circulación por carretera	40-1	Cada 10 horas—Cargadoras 500M y 520M	65-5
Transporte de cargas	40-1	Cada 10 horas - Palas cargadoras 540M	65-10
Funcionamiento de la pala cargadora		Cada 50 horas—Cargadoras 520M y 500M	65-12
Elevación y descenso de la pala cargadora	45-1	Cada 50 horas - Palas cargadoras 540M	65-16
Extracción de materiales de una pila	45-1	Cada 100 horas de trabajo	65-20
Excavación	45-2	Cada 6 años	65-20
Longitud del indicador de nivel de la cuchara	45-2	Localización de averías	
Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 520M	45-2	Sistema hidráulico	70-1
Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 500M	45-3	Cuchara	70-2
Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 540M	45-3	Pasador del mástil	70-3
Nivelación y raspado en sentido de avance	45-3	Mantenimiento	
Nivelación en retroceso	45-4	Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada)—Palas cargadoras 520M	75-1
Inclinación de la cuchara	45-4	Mantenimiento seguro de la cargadora o el tractor (pala cargadora acoplada) - Cargadoras 540M (solo Australia)	75-1
Uso de los bloques de mantenimiento—Cargadoras 540M (Australia)	45-4	Zona de trabajo limpia	75-2
Estacionamiento del tractor con la cargadora montada	45-7	Prevención de fluidos a alta presión	75-3
Funcionamiento del pincho para pacas (si existe)		Instalación de juntas tóricas	75-3
Evitar lesiones graves o mortales por el vuelco del tractor	50-1	Apriete de mangueras y racores hidráulicos	75-3
Evitar lesiones o muerte por la caída de pacas redondas o cuadradas grandes	50-1	Sustitución de mangueras hidráulicas, acopladores, tuberías y conectores	75-4
Toma de pacas redondas	50-1	Racores hidráulicos de tipo enchufable—Cargadoras 540M	75-4
Toma de una paca redonda en una ladera	50-2	Acceso a la parte delantera del tractor (protección de capó con pasador de retención)	75-5
		Acceso a la parte delantera del tractor (protecciones de capo rígidas)	75-6
		Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acoplador múltiple)	75-7
		Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acoplador múltiple)	75-7

	Página		Página
Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acopladores de montaje central)	75-8	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros	85-24
Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acopladores de montaje central)	75-8	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros	85-26
Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 520M	75-9	Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM (T2/T3) 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros	85-28
Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 540M	75-9	Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores con TDM (T2/T3) 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros	85-30
Identificación de conexiones de tuberías de aceite de la cargadora—Cargadoras 540M	75-10	Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores MY22 y anteriores con TDM 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4)	85-32
Valores de apriete de tornillería métrica	75-11	Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores MY22 y anteriores con TDM 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4)	85-34
Pares de apriete unificados de tornillería en pulgadas	75-11	Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5093E (T3)	85-36
Almacenamiento		Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5093E (T3)	85-38
Preparación de la cargadora para el almacenamiento	80-1	Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5520 con TDM	85-40
Almacenamiento de la cargadora y los accesorios	80-1	Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5520	85-42
Especificaciones		Especificaciones de la pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090EE (T0—T2 de cuatro cilindros)	85-44
Parámetros de especificación	85-1	Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores con TDM 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de cuatro cilindros)	85-46
Especificaciones de la cargadora 500M con nivelación automática mecánica en tractores 5075E (5E, de tres cilindros) T2	85-2	Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores 5078E y 5090E	85-50
Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores 5075E, (5E, de tres cilindros) T2	85-4	Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)	85-51
Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores MY23 5075E, (5E, de tres cilindros, FT4)	85-6	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)	85-51
Especificaciones de la cargadora 500M con nivelación automática mecánica en tractores MY23 5075E, (5E, de tres cilindros, FT4)	85-8	Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)	85-51
Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores MY23 5075EN, (5EN FT4)	85-10		
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)	85-12		
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)	85-14		
Especificaciones de la pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0—T2 de cuatro cilindros)	85-16		
Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0—T2 de cuatro cilindros)	85-18		
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)	85-20		
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)	85-22		

Página	Página
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5085E (IT4) 85-51	Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores MY19 con TDM 5060E, 5070E y 5080E de tres cilindros 85-58
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5082E, 5083E, 5083EN, 5090E, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con TDM 85-52	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 5090EL (FT4) 85-59
Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores 5082E, 5083E, 5083EN, 5090E, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera 85-52	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML y 5125ML, 5130ML (FT4) 85-61
Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5420 con TDM 85-52	Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML y 5125ML, 5130ML (FT4) 85-63
Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5420 85-52	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-65
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5520, 5320 y 5410 con TDM 85-52	Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-67
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5520, 5320 y 5410 85-53	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-69
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM 85-53	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-71
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 85-53	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM (T3) 5083E, 5093E y 5101E 85-73
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 con TDM 85-53	Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM 5085E (FT4 y IT4) 85-75
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 85-54	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R ... 85-77
Especificaciones de la pala cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores de la serie PS del modelo 5X05 85-54	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R 85-79
Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de la serie PS del modelo 5X05 85-54	Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores con TDM Premium 6430 85-81
Especificaciones de la pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores de la serie (T0—T2) del modelo 5X25 85-54	Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM Premium 6430 85-83
Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de la serie (T0—T2) del modelo 5X25 85-54	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-85
Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de tracción a dos ruedas 5415, 5615 y 5715 (T0—T2 de cuatro cilindros) 85-55	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-87
Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de tracción a dos ruedas 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de cuatro cilindros) 85-55	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) 85-89
Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores MY19 con TDM 5080E de tres cilindros 85-56	

Página	Página
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) 85-91	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-110
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3) 85-93	Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M 85-110
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3) 85-94	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R ... 85-111
Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6135E, 6105E y 6120E (FT4) 85-95	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R 85-111
Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con tracción delantera 6135E, 6105E y 6120E (FT4) 85-97	Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores 6030 sin TDM 85-111
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M 85-99	Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores sin TDM 6030 85-111
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M 85-101	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-111
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores 6403 Merit Sucesor de cuatro cilindros 85-103	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6095B 85-112
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores de cuatro cilindros 6403 Merit Sucesor 85-104	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6110B 85-114
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores de seis cilindros 6603 y 6803 Merit Sucesor 85-105	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6120B 85-116
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores 6603 and 6803 Merit Sucesor de seis cilindros 85-106	Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6135B 85-118
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0 85-107	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) 85-119
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0 85-108	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M . 85-119
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5090E y 5100E (IT4 y FT4) 85-110	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M 85-119
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-110	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403 85-119
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) 85-110	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403 85-119
	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores de seis cilindros con TDM Merit Successor 6603 y 6803 85-120
	Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores de seis cilindros con TDM Merit Successor 6603 y 6803 85-120
	Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con tracción en las cuatro ruedas

Página

de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E(-001999) y 6130E	85-120
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con tracción en las cuatro ruedas de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E(-001999) y 6130E	85-120
Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con tracción en las cuatro ruedas de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E ..	85-121
Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con tracción en las cuatro ruedas 6125E (002000-) y 6140E	85-121
Cargadora con autonivelación mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-122
Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-123
Cargadora con autonivelación mecánica 500M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-124
Cargadora 500M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros	85-125
Cargadora con nivelación automática mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de cuatro cilindros IT4	85-126
Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros	85-128
Cargadoras 540M con capacidades de manipulación de pacas cilíndricas	85-130
Tamaños y pesos de las rotopacas	85-130

Número de serie

Registro del número de identificación de producto	90-1
Guarde una prueba de propiedad	90-1
Guarde su máquina de forma segura	90-1

Especificación de homologación CE

Declaración de conformidad CE—palas cargadoras 520M	95-1
Declaración de conformidad CE—palas cargadoras 540M	95-2
Etiqueta CE	95-3

Información general

Vista del producto



APY88260—UN—08DEC23

Se muestra una cargadora 500M sin nivelación automática



APY93020—UN—25JAN24

Pala 540M con autonivelación mecánica (MSL)

uuf6xgz,1701948257957-63-25JAN24



APY88261—UN—08DEC23

Se muestra una cargadora 520M sin nivelación automática

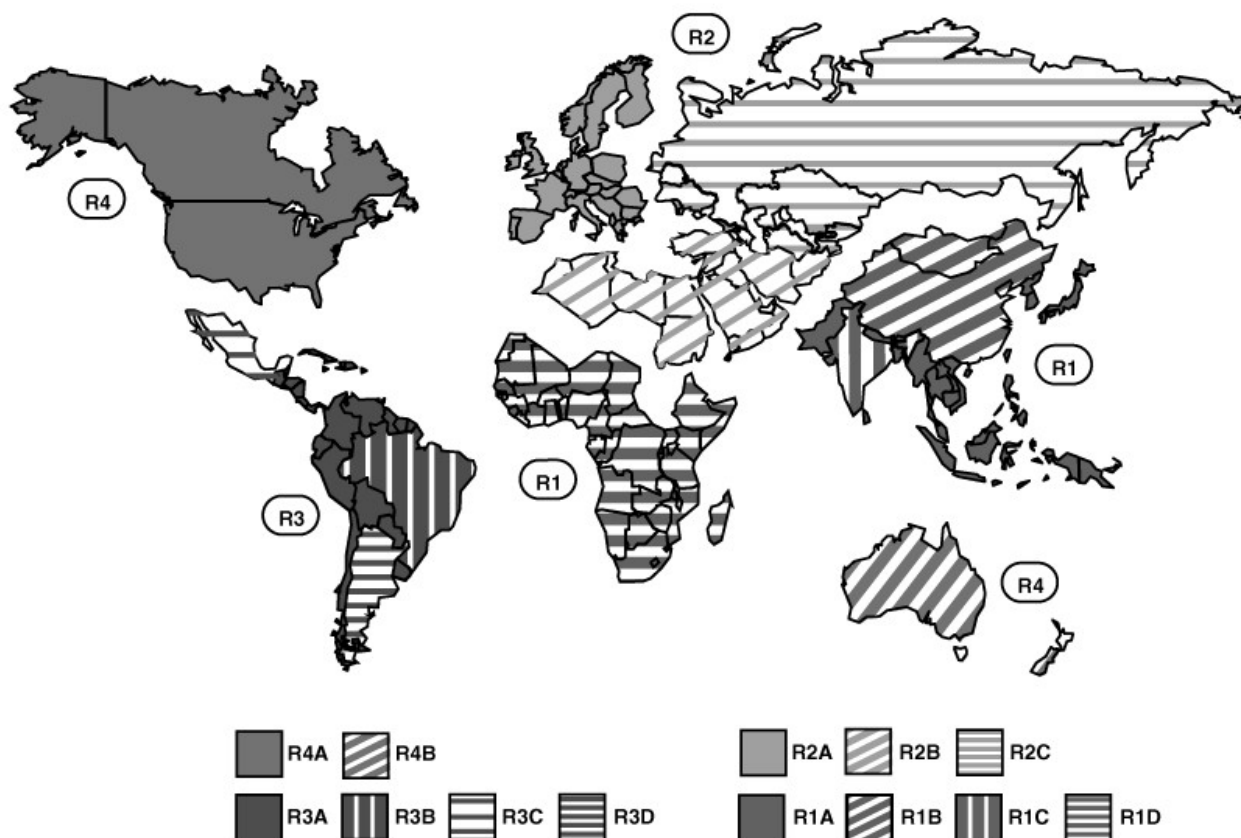
Abreviaturas

En el presente manual se emplean las siguientes abreviaturas:

- Tracción en 2 ruedas: Tracción en dos ruedas
- TDM: Tracción delantera mecánica
- PIN: Número de identificación del producto
- ROPS: Estructura protectora contra vuelcos
- VMD: Válvula de mando a distancia (sistema hidráulico del tractor)

OUC6064,0001FA4-63-09NOV17

Ediciones según la región y el país



RXA0150915—UN—01FEB16

R1—Asia y África subsahariana

R1A—Extremo Oriente, Sri Lanka y Pakistán

R1B—China

R1C—India

R1D—África subsahariana

R2—Europa, África del Norte, Oriente Medio, CEI

R2A—Unión Europea (UE 28+)

R2B—África del Norte y Norte de Oriente Medio (NANME)

R2C—Comunidad de Estados Independientes (CEI)

R3—Centroamérica y Sudamérica

R3A—Latinoamérica (JDLA)

R3B—Brasil

R3C—México

R3D—Argentina

R4—Norteamérica

R4A—EE. UU. y Canadá

R4B—Oceanía (Australia y Nueva Zelanda)

El equipamiento de las regiones 1, 2 y 3 se fabrica tradicionalmente según las características o sistemas de la Comisión Económica Europea (ECE).

El equipamiento de la región 4 se fabrica tradicionalmente según las características o sistemas de la Sociedad de Ingenieros Automotrices (SAE).

Algunos de los sistemas que diferencian la ECE y la SAE son las luces de conducción e intermitentes, las señales de tráfico, las etiquetas de seguridad y las funciones de frenado. Por ejemplo, las etiquetas de seguridad sin texto (solamente ilustraciones) se utilizan para la CEE, mientras que las etiquetas de seguridad con texto e ilustraciones se usan para la SAE.

Utilizar la información anterior si la información del equipamiento viene identificada por regiones, países, federaciones comerciales, normas industriales o reglamentos gubernamentales.

NOTA: Las configuraciones para Australia y Nueva Zelanda (R4B) están disponibles como región 4 y/o región 2, y solo utilizan etiquetas de seguridad sin texto.

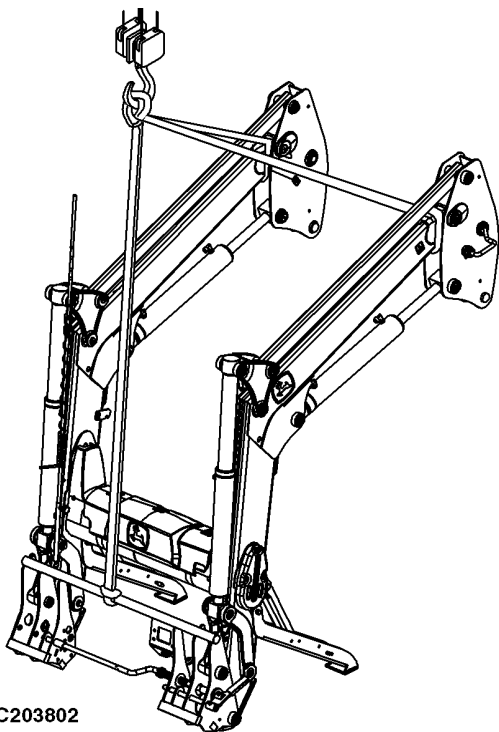
OUO6064,0001FA3-63-09NOV17

Para el concesionario



W22174—UN—14FEB12

(A) (Ambos brazos y tubo de par de apriete)



CC203802

CC203802—UN—16JUL13

Cargadoras 520M y 540M

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que el adhesivo queda bien pegado. Antes de pegar nuevos adhesivos, limpiar bien la suciedad, la grasa, el aceite, la humedad y el decapante para etiquetas (si se equipa) del área donde vayan a ponerse. La temperatura de la superficie debe ser superior a 15 °C (60 °F) para lograr una mejor adhesión.

NOTA: Utilícense las imágenes para identificar las ubicaciones de los adhesivos. Seguir estos pasos para cada sustitución de etiqueta:

1. Retirar el papel del reverso del adhesivo nuevo.
2. Alinear el adhesivo nuevo y presionar un borde del mismo sobre la cargadora.
3. Eliminar las burbujas de aire presionando lentamente el adhesivo hacia el borde opuesto. Asegurarse de que el adhesivo está completamente pegado.

NOTA: Las etiquetas en los puntos del dispositivo elevador (A) son necesarias para los países europeos que integran el CEN (Comité Europeo de Normalización), pero son opcionales para el resto de las naciones.

Inspeccionar el estado de las etiquetas del dispositivo elevador (A), y si fuera necesario sustituirlas en las ubicaciones mostradas.

OUO6064,0001A07-63-23MAY23

Para el concesionario (Australia)

WARNING

If operated incorrectly this machine could cause serious injury or death.
Read tractor and loader Operator's Manuals before operating for first time.
Refer to loader Operator's Manual for Rated Operating Load.
Follow all safety warnings on machine and in manuals.
Ensure all people are clear before operating.
Sound tractor horn before starting engine.
Lower loader, stop engine and remove key before working on machine.
Do not leave loader unattended whilst raised or with engine running.
Look up and avoid contact with overhead electrical wires or other objects.

W08186—63—04NOV10

(A)



W22749—UN—30JUL12

Pluma lateral izquierda

NOTA: Este adhesivo se requiere por las normas de uso en Australia para la fabricación y el suministro de cargadoras delanteras para su uso en los tractores agrícolas en Australia.

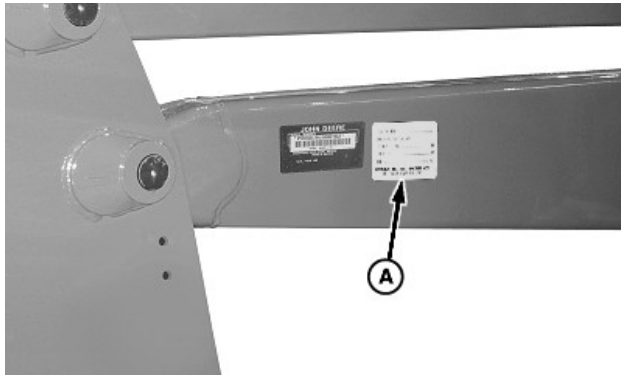
- El concesionario conserva la copia.

OU06064,0001E3A-63-23MAY23

Rellenar junto al comprador el registro del concesionario, así como las listas de verificación de preentrega y entrega incluidas en el manual del operador.

1. Tanto el comprador como el representante del concesionario deben firmar el documento.
2. Hacer una copia de la lista de verificación completa y firmada.
 - El original se quedará en el manual del operador del comprador.

Registro de información del tractor (Australia)



W22912—UN—08AUG12

TRACTOR MODEL: _____	
COUNTERWEIGHT/BALLAST:	
3-POINT HITCH _____	KG
REAR AXLE _____	KG
ROL: _____ KG	
WARNING: DO NOT EXCEED ROL	
ROL: RATED OPERATING LOAD	

W21913—UN—25JAN12

A—Placa de identificación

La placa informativa del tractor (A) es necesaria según las normas de uso en Nueva Gales del Sur, Australia. La placa de identificación está situada en la cargadora, al lado de la chapa de identificación. Comprobar que en ella se registre información precisa sobre el tractor y anotar aquí la información. (Ver la sección Preparación del tractor para obtener más información sobre la configuración del tractor). Si la cargadora está instalada en un tractor diferente, actualizar la información de esta página y luego reemplazar y actualizar la placa. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.

OUC6064,0001E3B-63-07AUG25

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando se vea este símbolo en la máquina o en este manual, ser siempre consciente del riesgo de lesiones que implica la intervención correspondiente.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir los procedimientos seguros de funcionamiento.

DX,ALERT-63-29SEP98

Compresión de las palabras de señalización



ADVERTENCIA

ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. La palabra ATENCIÓN puede también usarse para advertir acerca de acciones que ponen en peligro la seguridad y que pueden ocasionar lesiones a personas.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. El mensaje PELIGRO indica los riesgos más graves. Las etiquetas de

seguridad PELIGRO o ADVERTENCIA están situadas junto a zonas con peligros específicos. Las etiquetas de seguridad ATENCIÓN informan sobre medidas de precaución generales. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguir las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

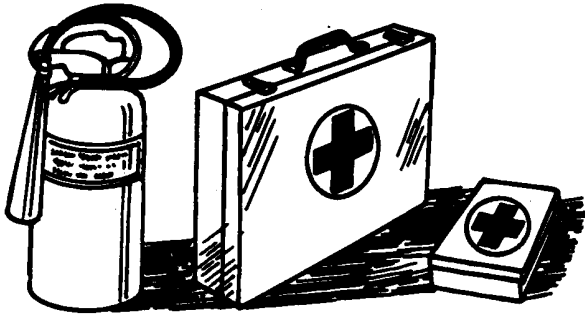
Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada en la máquina puede perjudicar a su funcionamiento y/o la seguridad, así como acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Estar preparado en caso de emergencia



TS291—UN—15APR13

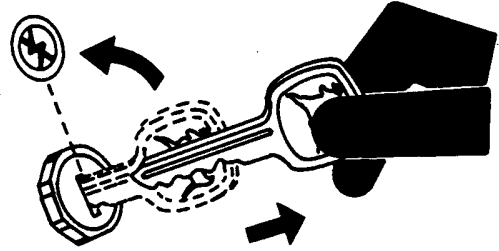
Estar preparado en caso de incendios.

Tener a mano un botiquín de primeros auxilios y un extintor.

Anotar los números de teléfono de médicos, ambulancias y bomberos y guardarlos cerca del teléfono.

DX,FIRE2-63-03MAR93

Estacionamiento seguro de la máquina



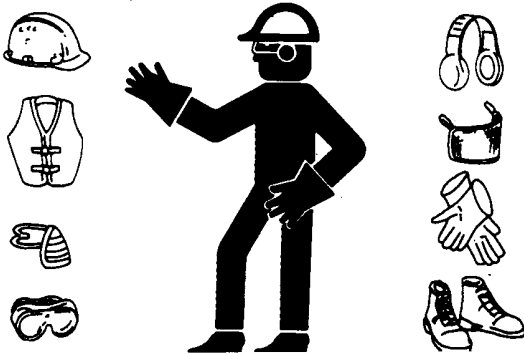
TS230—UN—24MAY89

Antes de realizar trabajos en la máquina:

- Bajar todo el equipo al suelo.
- Apagar el motor y asegurar la máquina. Si existe, sacar la llave antes de abandonar la máquina.
- Desconectar el cable a masa de la batería.
- Colocar una etiqueta de "NO PONER EN FUNCIONAMIENTO" en el puesto del operador.

DX,PARK-63-25NOV25

Usar ropa adecuada



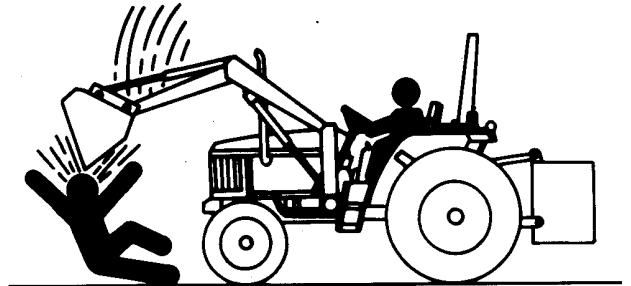
TS206—UN—15APR13

Evitar ropa suelta y utilizar equipos de seguridad adecuados según el tipo de trabajo.

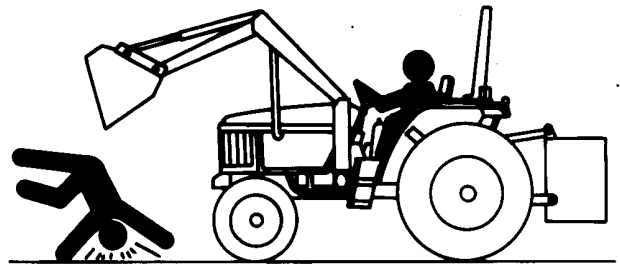
El manejo seguro de la máquina requiere toda la atención del operador. No ponerse auriculares para escuchar la radio durante el trabajo con la máquina.

DX,WEAR2-63-03MAR93

Protección de personas y animales



TS1698—UN—10JUL12



TS1699—UN—10JUL12

No permitir que nadie pase ni trabaje por debajo de una cargadora levantada.

Mantener a personas, ganado y mascotas fuera del

área de trabajo de la máquina durante su funcionamiento.

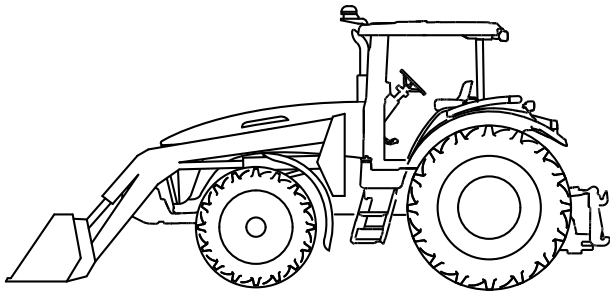
No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo.

No levantar ni llevar a nadie subido en la cargadora ni en la cuchara o accesorio.

Bajar la cargadora al suelo antes de abandonar el puesto de conducción.

DX,WW,LOADER2-63-18SEP12

Manejo seguro de la cargadora del tractor



TS1692—UN—09NOV09

Al utilizar la máquina como cargadora, reducir la velocidad según se requiera para asegurar la estabilidad adecuada del tractor y la cargadora.

Para evitar que el tractor vuelque y los neumáticos delanteros o el tractor sufran daños, no transportar cargas con la cargadora a más de 10 km/h (6 mph).

Para evitar daños en el tractor, no utilizar una pala cargadora frontal ni un depósito de pulverización si el tractor está equipado con un eje delantero de 3 metros.

No permitir que nadie pase ni trabaje por debajo de una cargadora levantada.

No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo.

No permitir a nadie que suba a la cuchara de la cargadora, al apero o al accesorio.

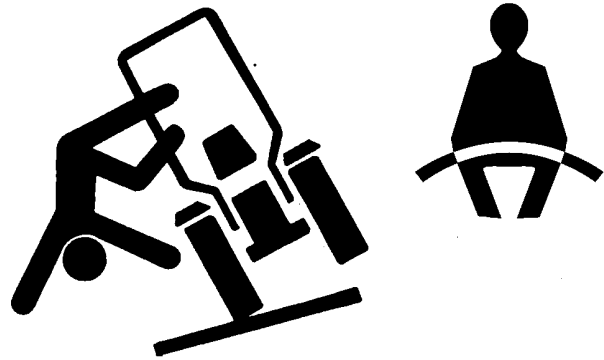
Bajar la cargadora al suelo antes de abandonar el puesto de conducción.

El arco de seguridad antivuelcos (ROPS) y el techo de la cabina, según lo que se equipe, pueden no ser protección suficiente ante la caída de carga sobre el puesto de conducción. Para evitar la caída de carga sobre el puesto de conducción, usar siempre los aperos adecuados para cada aplicación (es decir, horquillas para estiércol y pinchos o pinzas para pacas cilíndricas).

Lastrar el tractor según las recomendaciones de lastrado en la sección Preparación del tractor.

DX,WW,LOADER-63-18SEP12

Usar adecuadamente el cinturón de seguridad



TS1729—UN—24MAY13

Evitar sufrir lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

Esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS). USAR el cinturón de seguridad al conducir la máquina con la estructura protectora contra vuelcos.

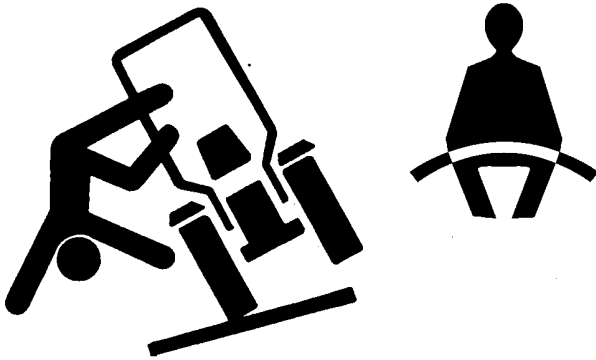
- Agarrar el cinturón de seguridad por la hebilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
- Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
- Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
- Tensar el cinturón de seguridad pasándolo sobre las caderas.

Sustituir todo el cinturón de seguridad si su tornillería, hebilla, correa o mecanismo de retracción muestran evidencias de daños.

Inspeccionar el cinturón de seguridad y la tornillería de montaje al menos una vez al año. Examinar si hay tornillos flojos o daños del cinturón, como p. ej. cortes, zonas deshilachadas u otros signos de desgaste extremo o inusual, decoloración o abrasión. Sustituir solamente con piezas de repuesto que cumplan con las especificaciones para su máquina.

DX,ROPS1-63-22AUG13

Uso adecuado del arco de seguridad plegable y del cinturón de seguridad



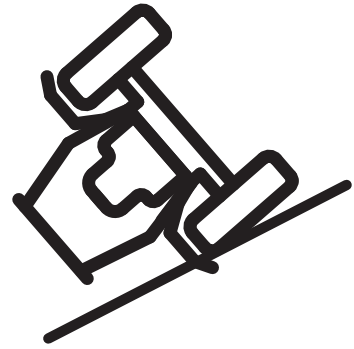
TS1729—UN—24MAY13

Evitar lesiones graves o mortales por aplastamiento en caso de vuelco.

- Si esta máquina está equipada con arco de seguridad (ROPS) plegable, mantenerlo en la posición de extensión máxima y con el bloqueo aplicado. USAR el cinturón de seguridad al trabajar con el arco de seguridad en posición de extensión máxima.
 - Agarrar el cinturón por su trabilla y pasarlo a lo largo del cuerpo.
 - Insertar la trabilla en la fijación. Escuchar cómo encastra.
 - Tirar del cinturón para asegurarse de que esté bien enganchado.
 - Tensar el cinturón a lo largo de las caderas.
- Si esta máquina se usa con el arco de seguridad plegado (por ejemplo, para entrar a un pabellón de baja altura), conducir con extremo cuidado. NO USAR el cinturón de seguridad con el arco de seguridad plegado.
- Tan pronto como se vuelva a usar la máquina en condiciones normales, colocar nuevamente el arco de seguridad en su posición de elevación y de extensión máxima.

DX,FOLDROPS-63-22AUG13

Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados



RXA0103437—UN—01JUL09

Evitar agujeros, zanjas y obstrucciones que puedan hacer volcar el tractor, sobre todo en pendientes. Evitar giros bruscos al subir cuestas.

Al avanzar para salir de una zanja o un pantano, o subiendo una cuesta muy inclinada, el tractor puede volcarse hacia atrás. De ser posible, evitar conducir en tales situaciones.

El riesgo de vuelco aumenta notablemente si el ancho de vía está ajustado a un valor angosto y se conduce la máquina a alta velocidad.

No se han enumerado todas las situaciones que podrían causar el vuelco de un tractor. Estar alerta ante cualquier situación que pudiera comprometer la estabilidad de la máquina.

Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. El uso de la máquina en cualquier tipo de pendiente requiere sumo cuidado.

Las pendientes son la principal razón de pérdida del control sobre la máquina y de accidentes por vuelco, con consecuencias graves y mortales. Se requiere precaución extra al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares y desnivelados.

No conducir nunca cerca de una cuneta, barranco, zanja, terraplén empinado o una masa de agua. La máquina podría volcarse repentinamente si una rueda se sale del borde o si el terreno se derrumba.

Seleccionar una velocidad de avance lenta, de forma que no se tenga que parar ni cambiar de marcha en una pendiente.

Evitar arrancar, parar o girar en una pendiente. Si las ruedas pierden tracción, desconectar la TDF y avanzar cuesta abajo lentamente en línea recta.

Todos los movimientos sobre una pendiente deben realizarse de modo lento y gradual. No efectuar cambios bruscos de velocidad o dirección, que podrían ocasionar el vuelco de la máquina.

DX,WW,SLOPE-63-28FEB17

Evitar lesiones graves o mortales por caída de cargas



TS1700—UN—10JUL12

⚠ ATENCIÓN: Manipular cargas que excedan la capacidad de retracción podría provocar que la válvula de descarga se abra y la cargadora vuelque si el accesorio está inclinado por debajo de la posición horizontal. (Véase Capacidades para la manipulación de pacas cilíndricas en la sección Especificaciones).

La utilización inadecuada de una cargadora para manipular pacas cilíndricas u otro material puede causar averías al tractor o lesiones al conductor debidas a:

- La paca cae rodando por la pluma de la cargadora al puesto de conducción.
- La carga cae del apero al puesto de conducción.

El riesgo de que la carga caiga sobre el conductor aumenta cuando la carga se mueve en posición elevada, especialmente si la cargadora se usa para levantar palés o pacas con la carga por encima de la posición de conducción.

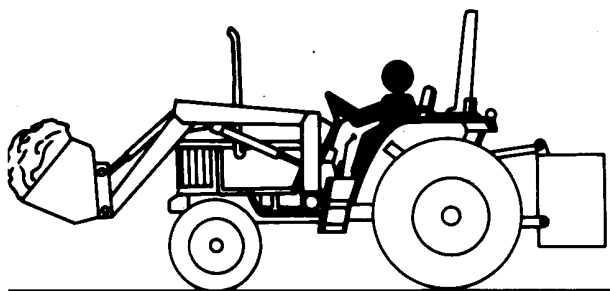
El arco de seguridad antivuelcos (ROPS) proporciona sólo protección parcial contra la caída de cargas sobre puesto de conducción y sólo puede conseguirse protección adicional usando los aperos especialmente diseñados para evitar que la carga caiga sobre el conductor.

Para evitar lesiones o la muerte causadas por la caída de carga:

- No manipular pacas cilíndricas, a menos que se disponga de un dispositivo autorizado para ello. De lo contrario, la paca puede caer sobre el operador al elevar la cargadora.
- Usar sólo aperos diseñados para manipular material.
- Para evitar problemas de manejo y estabilidad, no supere la capacidad del tractor recomendada por el fabricante.
- El tractor debe tener un lastrado máximo trasero y ancho de vía máximo. (Consulte el manual del operador del tractor.)
- Transportar la carga a baja altura, asegurar una visibilidad adecuada y mantener el despeje correcto en todo momento.
- Manipular las cargas elevadas con precaución.
- El funcionamiento brusco provoca la inestabilidad del tractor y la cargadora. Accionar suavemente los mandos de la pala cargadora.
- Al manipular pacas cilíndricas sobre una ladera, aproximarse a éstas con el morro del tractor orientado cuesta arriba.

DX,WW,LOADER3-63-18SEP12

Transporte seguro de materiales



TS1701—UN—10JUL12

Comprobar que toda persona que maneje la pala cargadora tenga conocimiento del procedimiento de manejo seguro y de los posibles riesgos.

Consultar el manual del operador del tractor para los procedimientos de manejo seguro.

No superar la capacidad de elevación de la pala cargadora.

Comprobar que el tractor esté debidamente lastrado.

Transportar siempre las cargas a baja altura.

Si su tractor está equipado con doble tracción, comprobar que esté activada para usar la cargadora.

Detener la pala cargadora gradualmente cuando se eleve o baje una carga.

Para evitar la pérdida del control, no usar la posición de "FLOAT" (flotación) para bajar la pala cargadora.

Evitar manipular cargas sueltas o que puedan desplazarse.

Reducir la velocidad de avance del tractor al viajar sobre suelo irregular, o al girar.

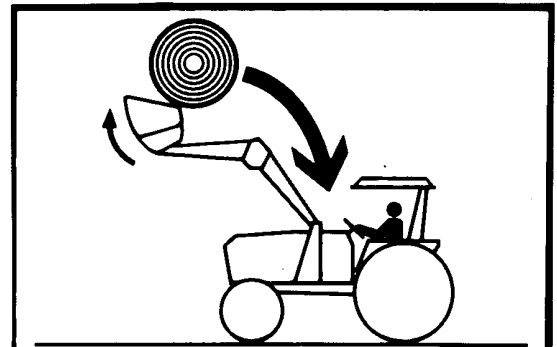
Conducir lentamente al pasar por puertas y portones.

La palanca multifunción puede bloquearse para evitar el movimiento inesperado de la máquina (ver la sección Control en el manual de operador).

DX,WW,LOADER4-63-18SEP12

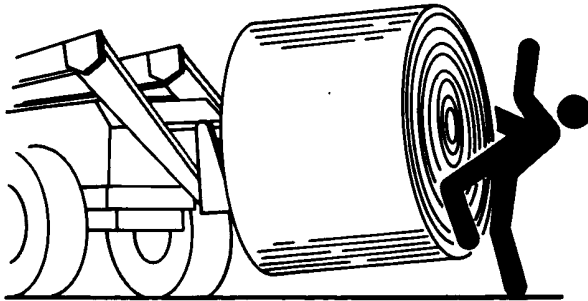
Funcionamiento de la pinza (si existe)

Evitar lesiones graves o mortales por caída de pacas cilíndricas



TS1703—UN—10JUL12

Transporte seguro de pacas cilíndricas



TS1702—UN—10JUL12

Leer las etiquetas fijadas en la cargadora y en la lanza para pacas cilíndricas.

Evitar lesiones personales o accidentes causados por la caída de pacas de la lanza transportándolas a baja altura y ligeramente inclinadas hacia atrás. Conduzca despacio si el terreno es accidentado.

El transporte de cargas grandes puede reducir la visibilidad. Tener mucho cuidado.

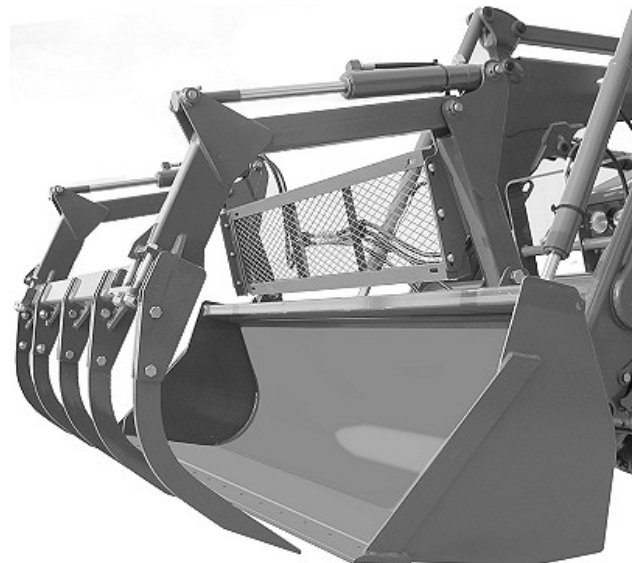
No manejar pacas cuyo peso sea superior al de la cargadora.

Consultar la sección Especificaciones del manual del operador para las capacidades de carga.

Para cargar pacas cilíndricas en una pendiente, siempre acercarse a la paca con el tractor cuesta arriba.

No transportar pacas cilíndricas en una carretera o autopista.

DX,WW,LOADER5-63-18SEP12

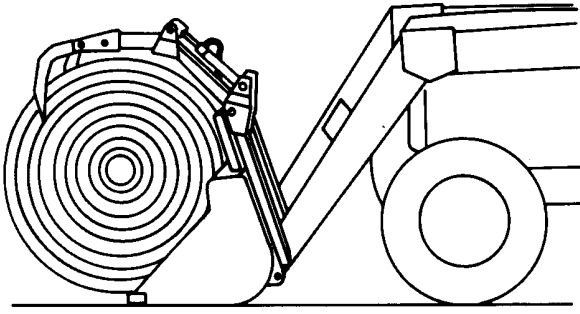


TS1704—UN—10JUL12

⚠ ATENCIÓN: Evitar riesgos graves o mortales por la caída de cargas:

- No manipular pacas cilíndricas a menos que la cargadora se encuentre equipada con accesorios aprobados para manipular pacas. Si no se usa el kit de montaje en campo para manipular pacas, la paca puede caer encima del operador al elevar la cargadora.
- Asegurarse de que la retención de la palanca de mando hidráulica del tractor está bloqueada. (Ver "Ajuste de la retención temporizada" si se equipa en la sección "Preparar el tractor" o consultar el procedimiento en el manual del operador del tractor).
- Manipular las cargas elevadas con precaución.
- Transportar la carga a baja altura y avanzar lentamente.

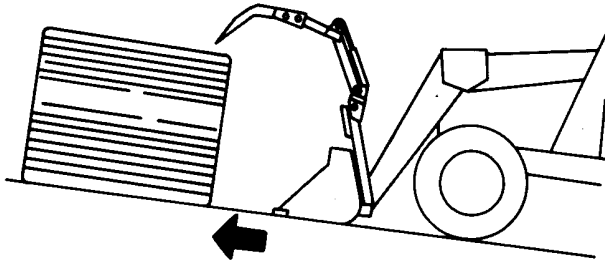
Cómo recoger una rotopaca



TS1717—UN—11JUL12

1. Acercarse a la paca con la pinza abierta, la cuchara nivelado y a poca altura del suelo.
2. Meter la cuchara debajo de la paca hasta que esta quede ajustada contra el bastidor de la pinza.
3. Cerrar la pinza, elevar la paca y voltearla hacia atrás hasta lograr una altura que permita transportarla.

Cómo recoger una rotopaca en una pendiente



TS1718—UN—11JUL12

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones provocadas por el vuelco del tractor cuando manipule rotopacas en una pendiente. Evitar el trasporte en pendientes siempre que sea posible. Conducir pendiente ARRIBA para recoger una paca y pendiente ABAJO en marcha atrás. Manipular la paca con la cargadora lo más cerca posible del suelo.

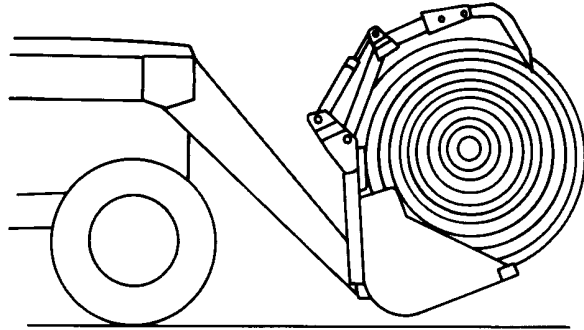
Evitar lesiones provocadas por el impacto de una paca rodando ladera abajo. Nunca usar el tractor o la cargadora para detener una paca en movimiento.

1. Acercarse a la paca con el tractor mirando pendiente arriba y con la pinza abierta, la cuchara nivelada y a poca altura sobre el suelo.
2. Meter la cuchara debajo de la paca hasta que esta quede ajustada contra el bastidor de la pinza.
3. Cerrar las pinzas.
4. Elevar la paca y retraerla, elevándola a la altura

mínima imprescindible para despejar el suelo y poder transportarla.

5. Seleccionar una marcha lenta del tractor antes de conducir o hacer un viraje sobre una pendiente.

Cómo transportar una paca cilíndrica

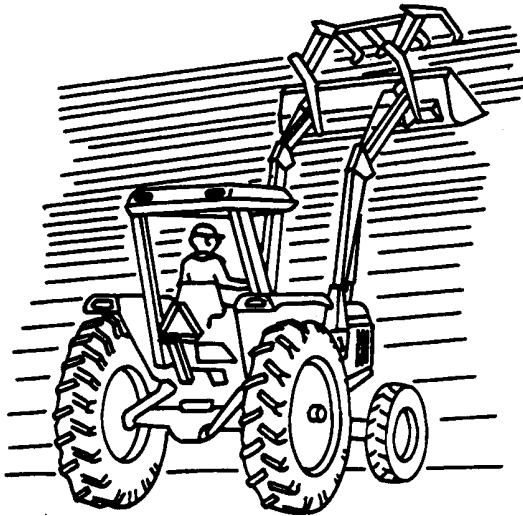


TS1719—UN—11JUL12

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales provocadas por la caída de pacas de la cargadora. Transporte la paca a baja altura y ligeramente inclinada hacia atrás. Conducir despacio sobre el terreno es irregular.

La manipulación de pacas que excedan la capacidad de retracción puede provocar la abertura de la válvula de descarga y el vuelco de la cargadora si el aparo se voltea horizontalmente por debajo de 0°. (Ver CAPACIDADES DE MANIPULACIÓN DE ROTOPACAS en la sección de especificaciones).

Cómo extraer material de una pila



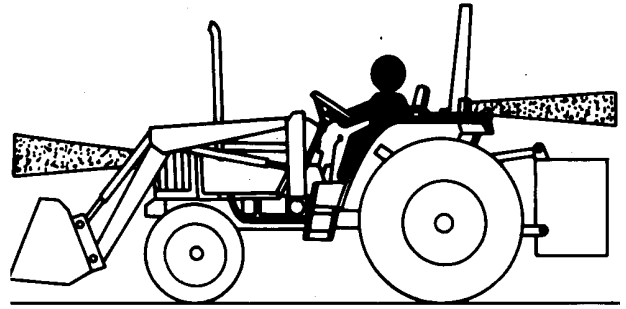
TS1720—UN—11JUL12

IMPORTANTE: Evitar dañar la pinza y la cargadora. No usar los dientes de la pinza para sacar material de la pila. La pinza sólo está diseñada para atrapar material en una cuchara. Usar la cuchara, no la pinza, para descompactar el material.

1. De ser posible, quitar el material de la parte superior de la pila primero.
2. Usar la cuchara de la cargadora para descompactar el material. Instalar púas en la cuchara para lograr una mejor acción de descompactación de ensilado.
3. Después de haber descompactado el material, cerrar la pinza.

DX,WW,LOADER6-63-18SEP12

Circulación por carretera



TS1707—UN—10JUL12

Al conducir el tractor y la cargadora, observar las siguientes precauciones:

- Transportar las cargas a baja altura para ganar visibilidad y disminuir el centro de gravedad.
- Tener en cuenta la longitud adicional que la cargadora proporciona al tractor al girar.
- Equilibrar la carga para que el peso quede distribuido de forma proporcional y la carga sea estable.
- Conducir lentamente si se transportan materiales. Las malas condiciones del terreno pueden ocasionar el derrame del material.
- Evitar el transporte de materiales más anchos que la cuchara o el tractor.
- Bloquear la palanca multifunción para evitar cualquier movimiento inesperado (ver la sección Control en el manual del operador).

DX,WW,LOADER8-63-18SEP12

Funcionamiento de la cargadora con aperos de otros fabricantes

Las cargadoras John Deere están diseñadas para usarse con aperos John Deere.

John Deere no se hace responsable de los daños o lesiones derivados del uso de aperos de otros fabricantes. En tal caso, todos los riesgos corren a cuenta del usuario.

Si se usan aperos de otros fabricantes que sean compatibles con las cargadoras John Deere, los valores especificados de la cargadora pueden verse afectados como sigue:

1. Acoplamiento de apero

Si se usan aperos de otros fabricantes, asegurarse de que el apero está acoplado de forma segura en la cargadora John Deere antes del funcionamiento.

2. Nivelación automática

Comprobar siempre la nivelación automática antes

de operar la cargadora John Deere con aperos de otros fabricantes.

Si la nivelación automática no responde como se espera, el nivel del apero debe controlarse manualmente usando la palanca adecuada para evitar la caída de cargas.

3. Daño por contacto

Asegurarse de que no se encuentren obstáculos y evitarlos si fuera necesario.

4. Ángulos máximos de retroceso y vaciado de la cuchara

Los ángulos de retracción y vaciado de la cuchara pueden verse afectados.

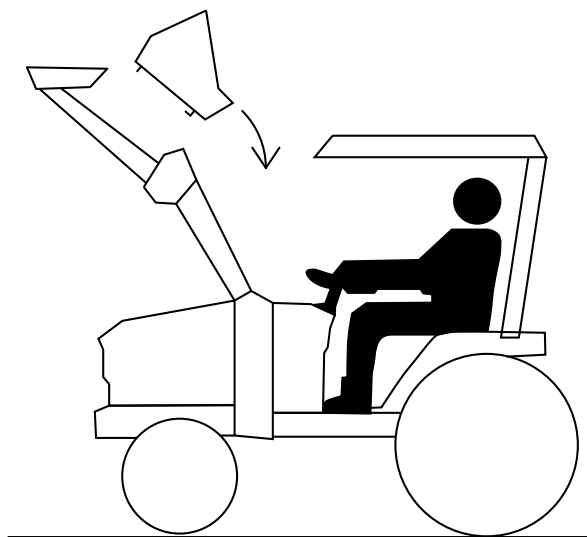
Evitar que la carga salga del apero nivelándolo manualmente con la palanca de control, si fuera necesario.

5. Especificaciones de la cargadora

Todas las especificaciones de la cargadora pueden verse afectadas.

DX,WW,LOADER9-63-18SEP12

Manejo seguro de la cuchara/accesorio



TS1708—UN—10JUL12

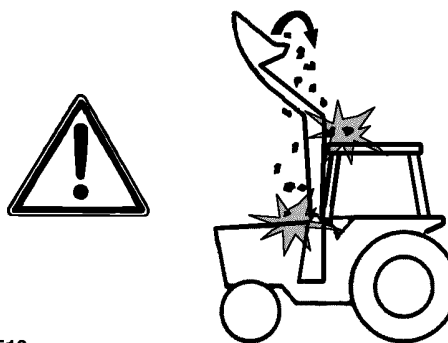
ATENCIÓN: Para evitar lesiones personales, asegúrese de que la cuchara/accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

Antes de poner en funcionamiento la pala cargadora, siempre asegurarse de que la cuchara/accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios. (Ver

ACOPLAMIENTO DE LA CUCHARA O ACCESORIO, en la sección Manejo de la pala cargadora.)

DX,WW,LOADER10-63-18SEP12

Funcionamiento de cargadoras sin nivelación automática



CC015513

TS1709—UN—10JUL12

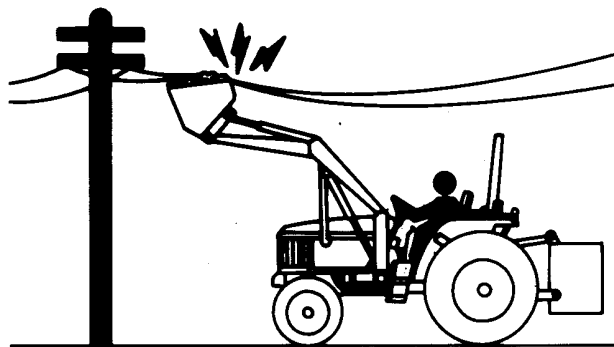
Para evitar lesiones personales provocadas por el vuelco o la caída de cargas de la cuchara, no inclinar la cuchara hacia el tractor mientras la cargadora esté elevada.

Nivelar la cuchara manualmente mientras se eleva la cargadora.

Aprender a manejar la cargadora sin nivelación automática (NSL).

DX,WW,LOADER11-63-18SEP12

Mantenerse alejado de los cables eléctricos



TS1710—UN—10JUL12

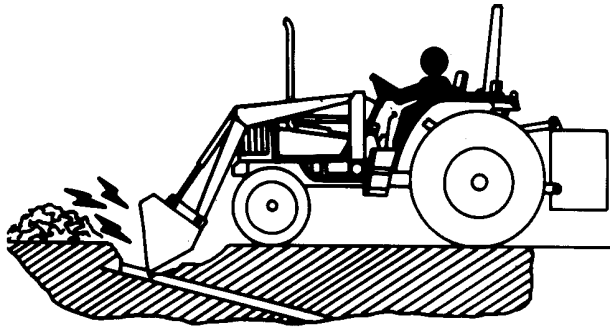
Se pueden producir lesiones graves o mortales si la cargadora o el tractor entran en contacto con cables eléctricos.

Comprobar que haya suficiente espacio antes de elevar la cargadora.

No abandonar el asiento del operador si algún componente de la cargadora llegara a tocar los cables.

DX,WW,LOADER12-63-18SEP12

Seguridad durante la excavación



TS1711—UN—10JUL12

Antes de cavar, comprobar la ubicación de cables, conductos de gas y fuentes de agua.

No abandonar el asiento del operador si el tractor o la cargadora llegaran a tocar los cables.

DX,WW,LOADER13-63-18SEP12

Desconexión segura de la cargadora



TS1712—UN—10JUL12

La cargadora desacoplada puede caer y provocar lesiones graves o la muerte.

Separar la pala cargadora del tractor sobre una superficie firme y nivelada. Algunas cargadoras requieren puntales que proporcionen estabilidad a la máquina en posición de estacionamiento. Seguir las instrucciones de desconexión de la cargadora. Ver la sección Desconexión de la cargadora en el manual del operador del tractor.

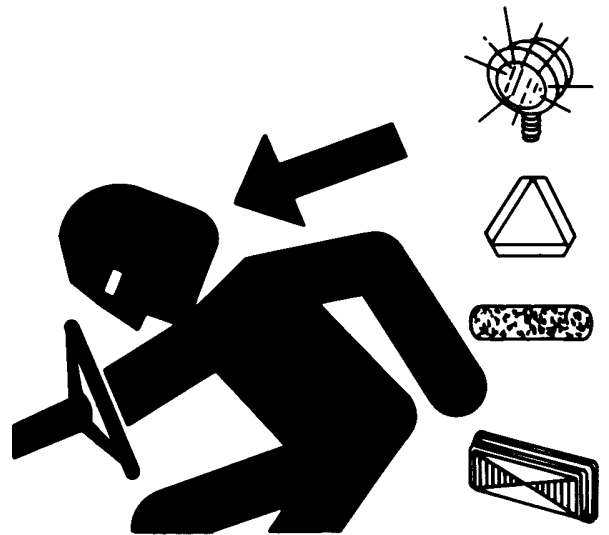
Para evitar la caída, guardar la cargadora de forma segura.

Antes de desconectar mangueras hidráulicas, aliviar la presión hidráulica. Ver la sección Desconexión de la cargadora en el manual del operador del tractor.

Mantener a los niños y demás personas alejados de la cargadora desacoplada del tractor.

DX,WW,LOADER14-63-18SEP12

Uso de luces y dispositivos de seguridad



TS951—UN—12APR90

Evitar colisiones con otros vehículos, especialmente con tractores de movimiento lento que lleven accesorios o equipo remolcado y máquinas autopropulsadas que transiten por las vías públicas. Observar con frecuencia si se aproxima tráfico por detrás, especialmente al girar, y señalar las maniobras con los intermitentes.

Utilizar los faros principales, las luces de advertencia y los intermitentes de giro tanto de día como de noche. Seguir las normativas locales en materia de iluminación y señalización de equipos. Mantener las luces y las señalizaciones visibles, limpias y en buen estado. Sustituir o reparar las luces y los dispositivos de señalización dañados o perdidos.

DX,FLASH-63-07JUL99

Prácticas para un mantenimiento seguro



TS218—UN—23AUG88

Entender el procedimiento de mantenimiento antes de realizar trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No realizar nunca trabajos de engrase, mantenimiento o ajuste cuando la máquina se encuentre en movimiento. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todas las fuentes de alimentación y accionar los controles para descargar la presión. Bajar el equipo al suelo. Apagar el motor y asegurar la máquina. Si existe, retirar la llave, desconectar la batería y dejar que la máquina se enfríe.

Sujetar firmemente los elementos de la máquina que deban elevarse durante los trabajos de mantenimiento.

Mantener todas las piezas en buenas condiciones e instaladas correctamente. Reparar los daños de inmediato. Sustituir las piezas rotas o desgastadas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

En los equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa (-) de la batería antes de realizar ajustes en los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

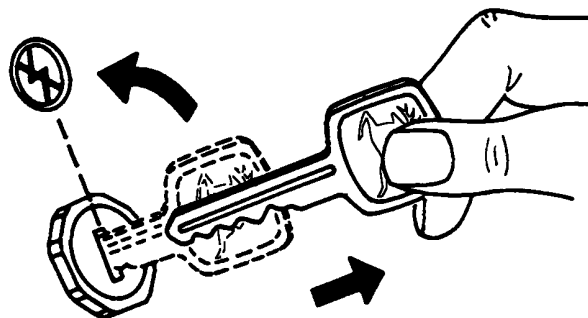
En aperos remolcados, desconectar los grupos de cables del tractor antes de realizar labores de mantenimiento en componentes del sistema eléctrico o efectuar soldadura en la máquina.

Caerse mientras se realiza limpieza o trabajos en alturas puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder fácilmente a

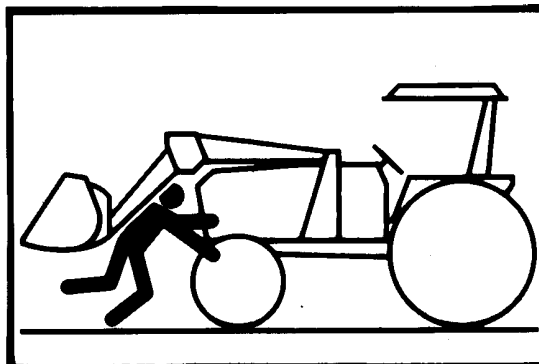
cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-20JAN26

Mantenimiento seguro de la cargadora



TS1713—UN—10JUL12



TS1714—UN—10JUL12

Accionar siempre el freno de estacionamiento o poner la transmisión en **ESTACIONAMIENTO**, bajar la cargadora al suelo, apagar el motor del tractor y sacar la llave de contacto antes de comenzar los trabajos de mantenimiento.

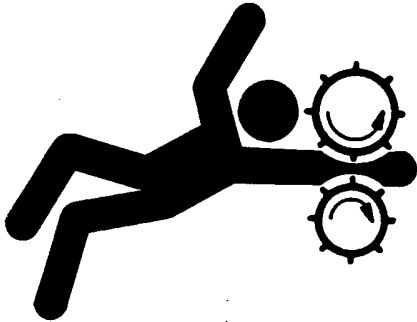
No caminar ni efectuar trabajos de mantenimiento debajo de una cargadora, cuchara o accesorio cuando estén elevados, a menos que se encuentren bloqueados o sostenidos en esa posición. (Véase Mantenimiento seguro de la cargadora y/o el tractor (cargadora acoplada) en la sección Mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar cualquier daño inmediatamente y reparar o sustituir cualquier pieza desgastada o rota.

Antes de desconectar mangueras hidráulicas, aliviar la presión hidráulica. (Véase el procedimiento en el manual del operador de su tractor y el apartado Alivio de la presión hidráulica de forma segura en la sección Seguridad).

DX,WW,LOADER15-63-18SEP12

Mantenimiento seguro



TS228—UN—23AUG88

Recoger el cabello si se lleva largo. No llevar corbatas, bufandas ni ropa suelta o collares. Al engancharse estos objetos en la máquina, pueden dar lugar a lesiones graves.

Quitarse anillos u otras joyas para evitar cortocircuitos o el peligro de engancharse en la máquina.

DX, LOOSE-63-04JUN90

Mantenimiento seguro de acumuladores



TS281—UN—15APR13

Las fugas de fluidos o de gases procedentes de los acumuladores de presión utilizados en sistemas de aire acondicionado, sistemas hidráulicos y sistemas de freno neumático pueden causar lesiones graves. El exceso de calor puede provocar la explosión del acumulador y las tuberías bajo presión pueden cortarse accidentalmente. No soldar ni utilizar un soplete cerca de un acumulador o tubería bajo presión.

Descargar la presión del sistema antes de proceder a la separación del acumulador.

Descargar la presión del sistema hidráulico antes de proceder a la separación del acumulador. No tratar de descargar la presión del sistema hidráulico o del acumulador aflojando un racor.

No es posible reparar los acumuladores.

DX, WW, ACCLA2-63-22AUG03

Evitar calentamientos cerca de tuberías con líquidos a presión



TS953—UN—15MAY90

El chorro pulverizado generado por un calentamiento cerca de tuberías con líquidos a presión podría producir quemaduras severas a todas las personas cercanas. Evitar calentar con un soplete o soldar cerca de tuberías que contengan líquidos a presión u otros materiales inflamables. Las tuberías a presión pueden explotar accidentalmente cuando el calor alcanza la zona inflamable.

DX, TORCH-63-10DEC04

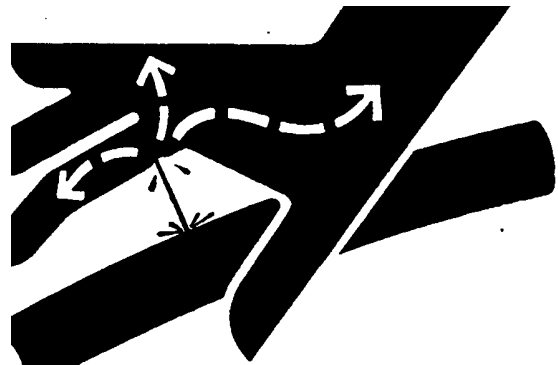
Comprobación del estado de las mangueras

Las mangueras hidráulicas pueden fallar por daños físicos, torceduras, envejecimiento y exposición al frío y al sol.

Comprobar las mangueras regularmente. Sustituir las mangueras dañadas, si fuera necesario. (Consultar la sección Engrase y mantenimiento).

DX, WW, LOADER16-63-18SEP12

Prevención de fluidos a alta presión



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente (al menos una vez al año) las mangueras hidráulicas para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, abrasión, ampollas, corrosión, mallas de cable expuestas o cualquier otro signo de desgaste o daños.

Sustituir inmediatamente los conjuntos de componentes de mangueras desgastadas o dañadas por piezas de repuesto autorizadas por John Deere.

Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad.

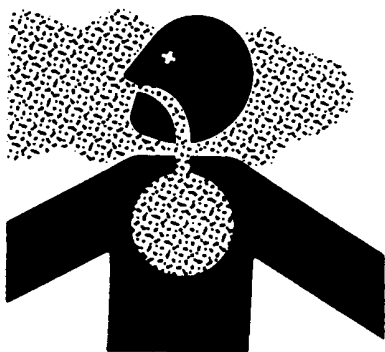
Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.

Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de inyección accidental en la piel, buscar tratamiento quirúrgico inmediato.

DX,FLUID-63-05NOV25

Quitar la pintura antes de soldar o calentar



TS220—UN—15APR13

Evitar la inhalación de humo o polvo potencialmente tóxico.

Al soldar o al utilizar un soplete sobre una zona con pintura, puede desprenderse humo tóxico.

Quitar la pintura antes de calentar:

- Quitar 100 mm (4 in.) como mínimo de la zona afectada por el calentamiento. Si no es posible quitar la pintura, utilizar una mascarilla de protección adecuada antes de calentar o soldar.
- Si se quita la pintura con un chorro de arena o con una lijadora mecánica, evitar inhalar el polvo. Utilizar una mascarilla de protección adecuada.
- En caso de emplear disolvente o decapante, eliminar los restos de decapante con agua y jabón, antes de soldar. Retirar de las inmediaciones los envases de disolvente o decapantes y otros materiales inflamables de la zona. Ventilar el local durante al menos 15 minutos antes de soldar o calentar.

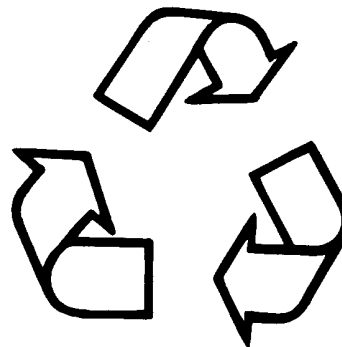
No utilizar un disolvente clorurado en áreas donde se llevan a cabo trabajos de soldadura.

Realizar todos los trabajos en una zona bien ventilada para eliminar el polvo y los gases nocivos.

Desechar la pintura y el disolvente de forma adecuada.

DX,PAINT-63-24JUL02

Vertido adecuado de desechos



TS1133—UN—15APR13

El vertido incontrolado de desechos puede perjudicar el medio ambiente y la ecología. Desechos potencialmente contaminantes utilizados en equipos John Deere incluyen sustancias o componentes como p.e. aceite, combustible, refrigerante, líquido de frenos, filtros y baterías.

Utilizar recipientes herméticos al drenar residuos líquidos. Nunca utilizar bidones u otros recipientes empleados para comestibles y bebidas evitando así graves errores.

No verter desechos en el suelo, en desagües o en arroyos, estanques o lagos, etc.

Los refrigerantes utilizados en sistemas de aire acondicionado que se escapan al aire pueden deteriorar a la atmósfera de la tierra. Puede existir una legislación gubernamental respecto al manejo y reciclaje de refrigerante usado con ayuda de centros de servicio especializados.

Informarse de la forma correcta de reciclar estas sustancias usadas y de las posibilidades de realizar dichos vertidos en su oficina local de medio ambiente o en su concesionario John Deere.

DX,DRAIN-63-03MAR93

Etiquetas de seguridad

Pictogramas de seguridad

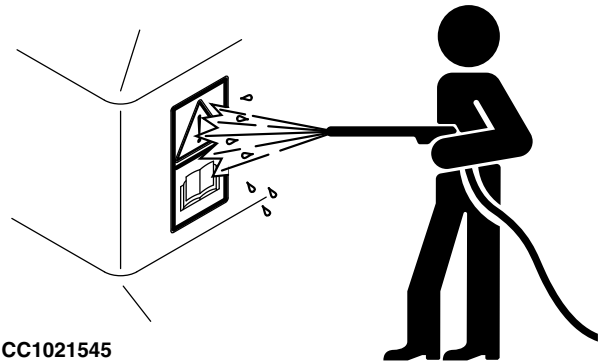


TS231—63—07OCT88

En diversos lugares importantes de la máquina se han fijado adhesivos de seguridad con el objetivo de indicar riesgos potenciales. Los riesgos se identifican mediante un símbolo de seguridad dentro de un triángulo. Un pictograma adyacente informa sobre cómo evitar lesiones. A continuación, se proporciona una relación de estos adhesivos de seguridad, su ubicación en la máquina y una breve explicación.

FX,WBZ-63-19NOV91

Evitar pulverizar a alta presión en los adhesivos de seguridad



CC1021545

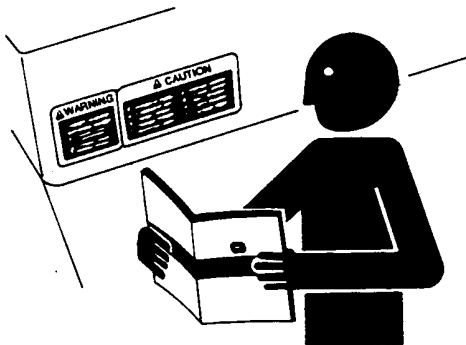
CC1021545—UN—23APR02

El agua a presión puede quitar o dañar los adhesivos de seguridad. Evitar dirigir el chorro a alta presión a los adhesivos de seguridad.

Sustituir inmediatamente los adhesivos de seguridad que se hayan dañado o perdido. Consultar los canales de repuestos habituales para realizar pedidos.

OUC6038,0001F04-63-26NOV25

Sustitución de las etiquetas de seguridad



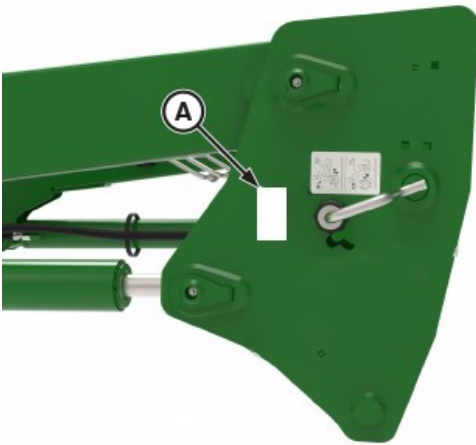
TS201—UN—15APR13

Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Consultar el Manual del operador respecto a la ubicación correcta de la etiqueta de seguridad.

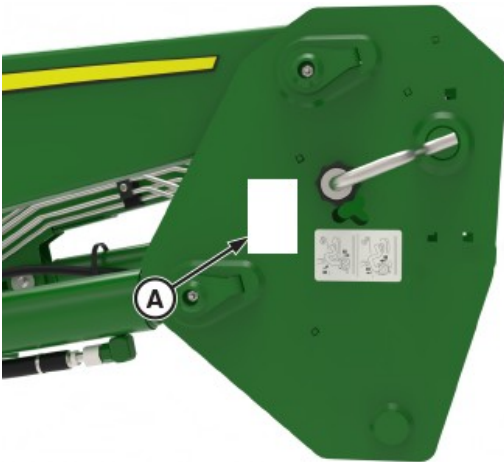
Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

DX,SIGNS-63-18AUG09

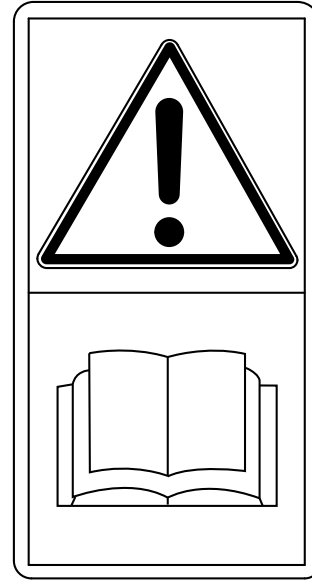
Mástil, lado izquierdo (cargadoras 520M y 500M)



APY93023—UN—05FEB24
Se muestra el lado izquierdo de la 520M sin nivelación automática



APY93024—UN—05FEB24
Se muestra el lado izquierdo de la 500M sin nivelación automática



(A)

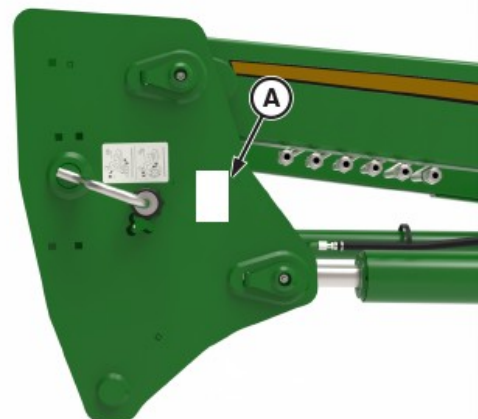
W07157—UN—06DEC04

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

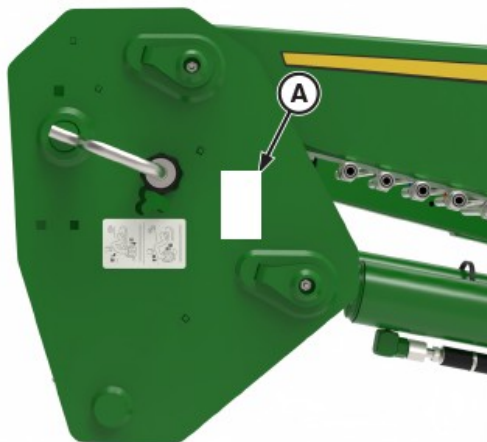
Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las etiquetas de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

uuf6xgz, 1701951937315-63-05FEB24

Mástil, lado derecho (cargadoras 520M y 500M)



APY93025—UN—05FEB24
Se muestra el lado derecho de la 520M sin nivelación automática



APY93026—UN—05FEB24

Se muestra el lado derecho de la 500M sin nivelación automática



W06755—UN—17MAR04

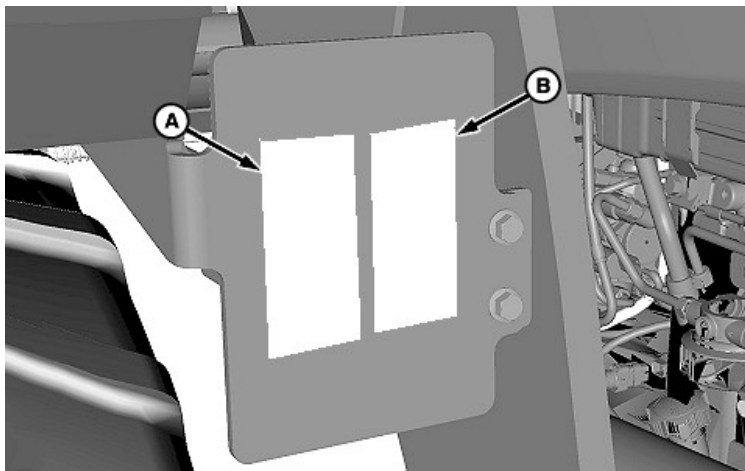
(A)

(A)—Advertencia: Evitar lesiones por caídas.

No llevar a nadie subido en el apero. No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo. No levantar ni llevar a nadie en la pala cargadora, ni en la cuchara o apero.

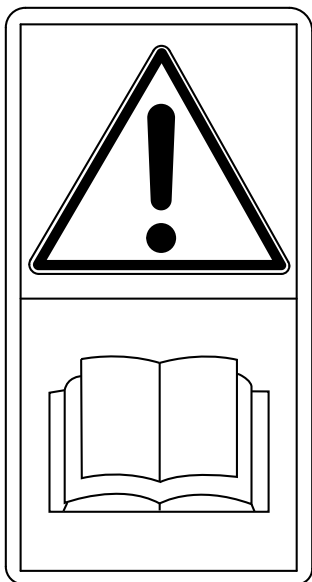
uuf6xgz,1701951937238-63-05FEB24

Soporte de la caja de herramientas—Opcional (cargadoras 520M y 500M)



Soporte de la caja de herramientas opcional—izquierdo

W27967—UN—08MAY17



(A) Etiqueta

W07157—UN—06DEC04



(B) Etiqueta

W06755—UN—17MAR04

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las etiquetas de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

(B)—Advertencia: Evitar lesiones por caídas.

No llevar a nadie subido en el apero. No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo. No levantar ni llevar a nadie en la pala cargadora, ni en la cuchara o apero.

uuf6xgz,1701952030309-63-07DEC23

Brazo (cargadoras 520M y 500M)



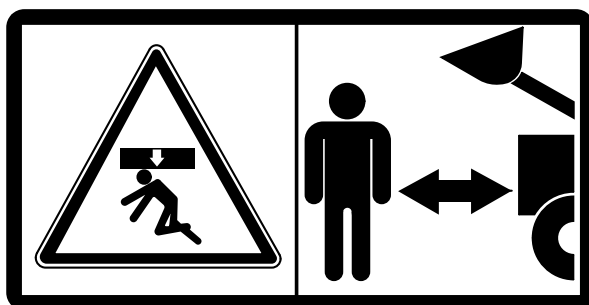
APY93027—UN—05FEB24

Se muestra la pluma lateral del lado izquierdo de la 520M sin nivelación automática



APY93028—UN—05FEB24

Se muestra la pluma lateral del lado izquierdo de la 500M sin nivelación automática



W06756—UN—17MAR04

(A) Ambos brazos

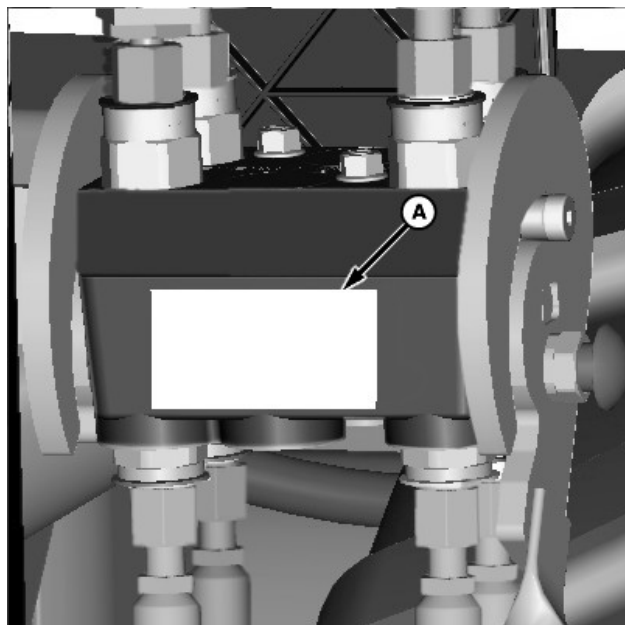
(A)—Advertencia: Evitar las lesiones por aplastamiento.

Mantener una distancia prudencial respecto a la cargadora si está elevada. No permitir que nadie pase ni trabaje debajo de una cargadora elevada.

Asegurarse de que no haya personas cerca de la máquina mientras esté funcionando.

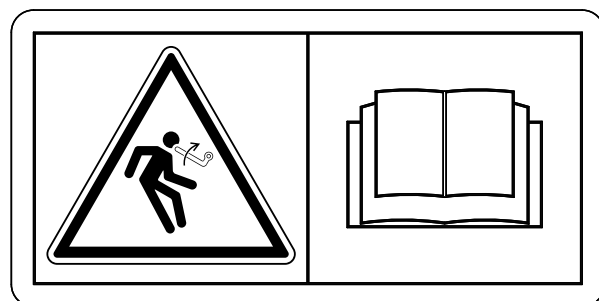
uuf6xgz,1701952030279-63-05FEB24

Acoplador múltiple (cargadoras 520M y 500M)



W27969—UN—08MAY17

Acoplador múltiple



W24460—UN—24OCT13

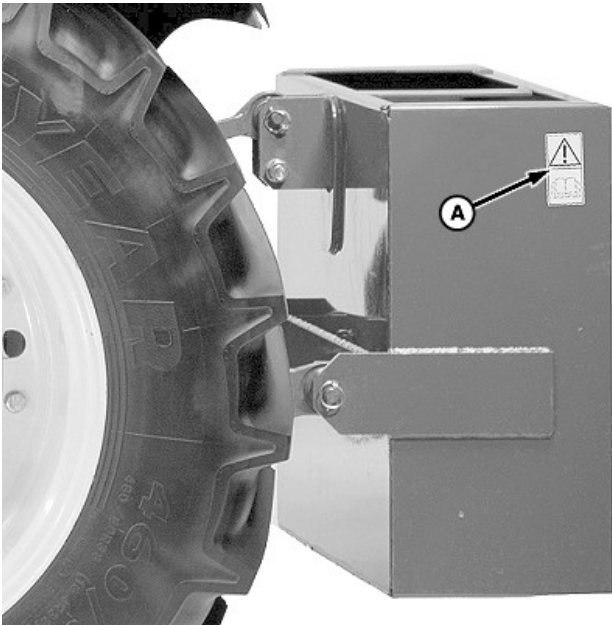
(A)

(A)—Atención: Evitar lesiones debido a contusiones.

Para evitar lesiones provocadas por la rotación de la palanca, descargar la presión hidráulica antes de liberar el acoplador.

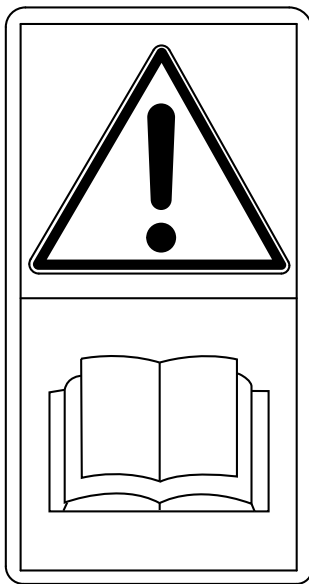
uuf6xgz,1701952030234-63-07DEC23

Caja de lastre (cargadoras 520M y 500M)



W22858—UN—30JUL12

Caja de lastre



W07157—UN—06DEC04

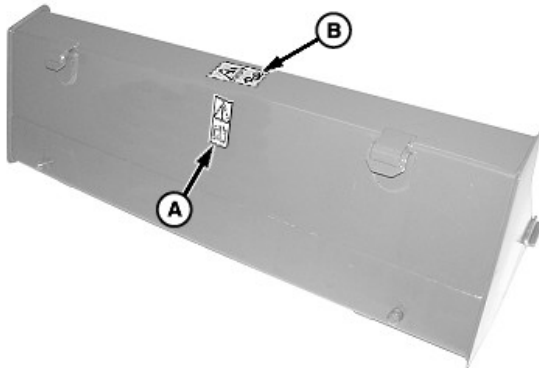
(A)

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las etiquetas de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

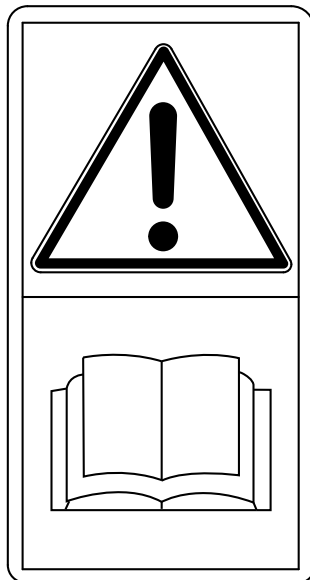
uuf6xgz, 1701952030163-63-07DEC23

Cuchara (cargadoras 520M y 500M)



Cuchara

W23715—UN—30MAY13



(A)

W07157—UN—06DEC04



(B)

W06755—UN—17MAR04

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

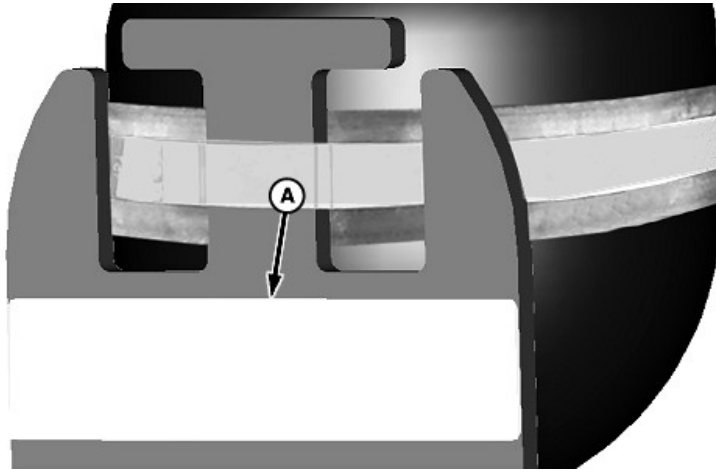
Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las etiquetas de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

(B)—Advertencia: Evitar lesiones por caídas.

No llevar a nadie subido en el apero. No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo. No levantar ni llevar a nadie en la pala cargadora, ni en la cuchara o apero.

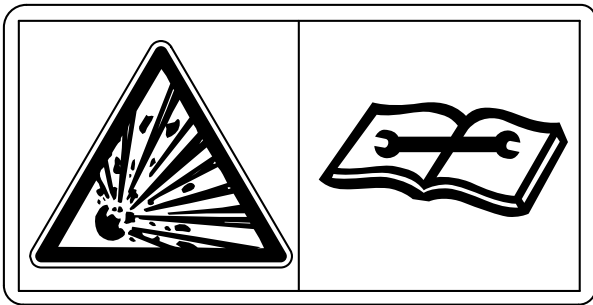
uuf6xgz,1701952030118-63-07DEC23

Acumulador (cargadora 520M)



Acumulador

W27091—UN—08OCT15



(A)

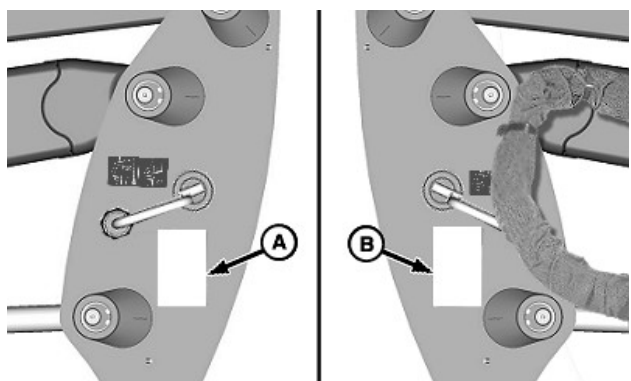
W22995—UN—06SEP12

(A)—Precaución: Evitar aplastamientos y la penetración de fluidos en la piel.

La descarga de presión puede provocar el movimiento de la máquina y la exposición a fluidos bajo presión. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios para obtener instrucciones referentes a la descarga de presión antes de realizar el mantenimiento del sistema.

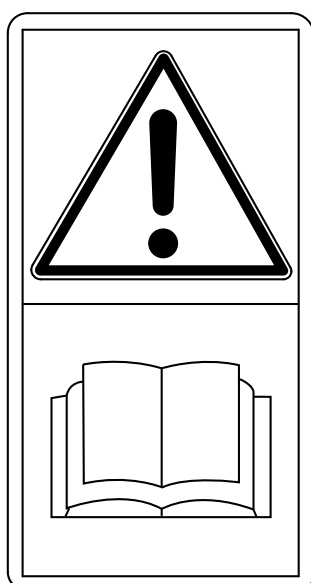
uuf6xgz,1701952030068-63-07AUG25

Mástiles (cargadora 540M)



W26426—UN—30OCT14

Brazos de izado derecho e izquierdo



W07157—UN—06DEC04

(A) Brazo de izado izquierdo



W06755—UN—17MAR04

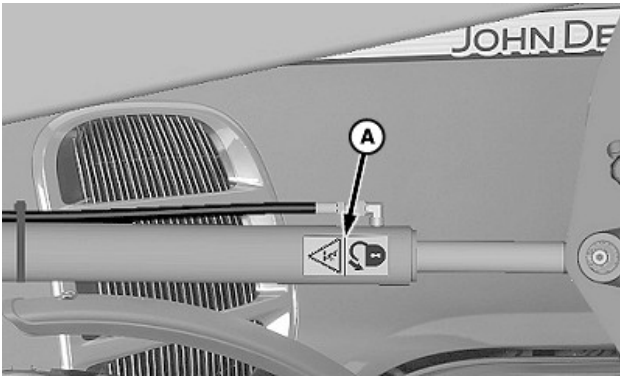
(B) Brazo de izado derecho

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las señales de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

OUO6064.0002142-63-02FEB18

Bloqueos de mantenimiento — Australia solamente (pala cargadora 540 M)



W22857—UN—30JUL12

Cilindros de ambas pluma



(A)

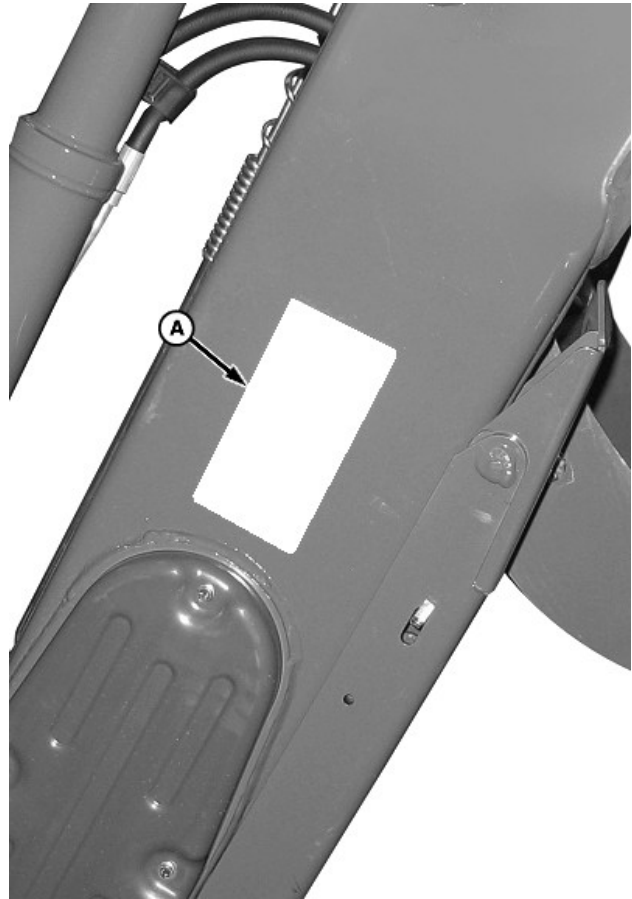
W21935—UN—10FEB12

(A)—Advertencia: Evitar lesiones por posible caída de la cargadora.

Instalar bloqueos de mantenimiento antes de trabajar con la cargadora en posición elevada.

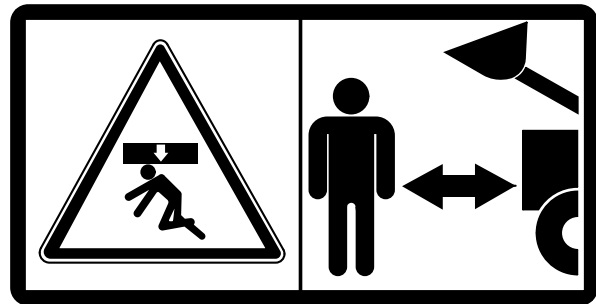
OUO6064.0002140-63-06JUN18

Barra de pulverización (pala cargadora 540M)



W27996—UN—31MAY17

Se muestra la pluma lateral izquierda



(A) Ambas plumas

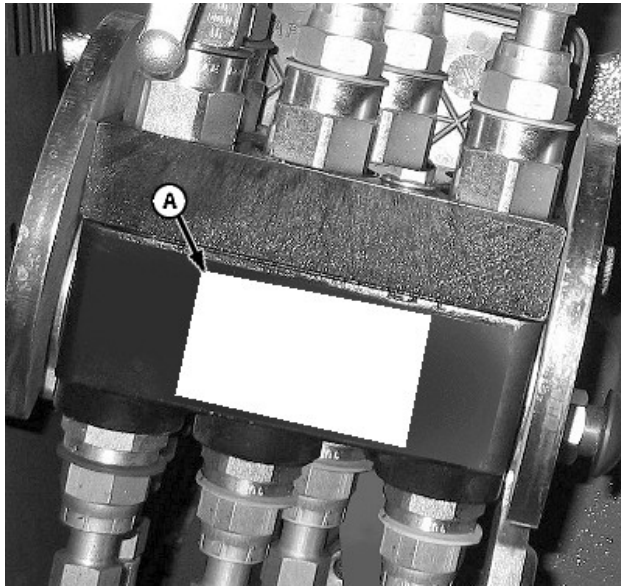
W06756—UN—17MAR04

(A)—Advertencia: Evitar las lesiones causadas por aplastamiento.

Mantener una distancia prudencial respecto a la pala cargadora si está elevada. No permitir que nadie pase ni trabaje debajo de una cargadora elevada. Asegurarse de que no haya personas cerca de la máquina mientras esté funcionando.

OUO6064.0002141-63-08FEB18

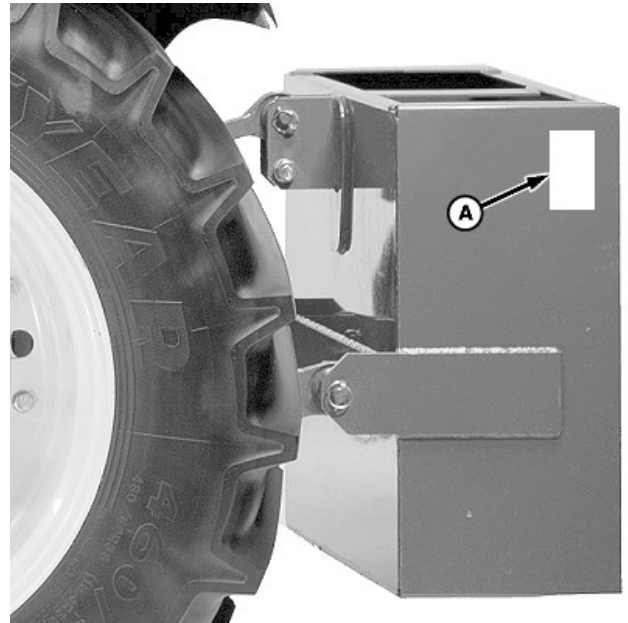
Acoplador múltiple (cargadora 540M)



W27997—UN—31MAY17

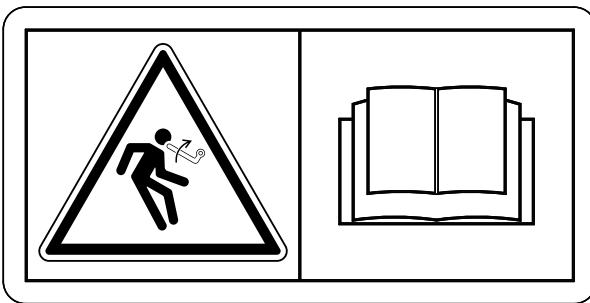
Acoplador múltiple

Caja de lastre (cargadora 540M)



W27998—UN—31MAY17

Caja de lastre



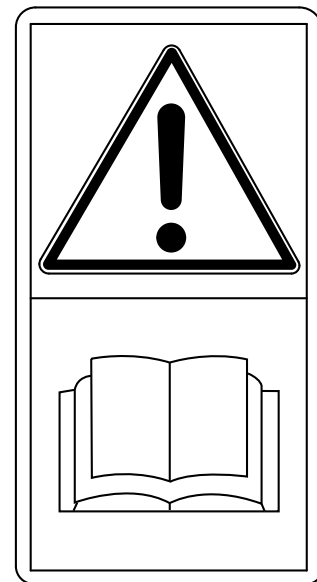
W24460—UN—24OCT13

(A)

(A)—Atención: Evitar lesiones debido a contusiones.

Para evitar lesiones provocadas por la rotación de la palanca, descargar la presión hidráulica antes de liberar el acoplador.

OUO6064.0002143-63-02FEB18



W07157—UN—06DEC04

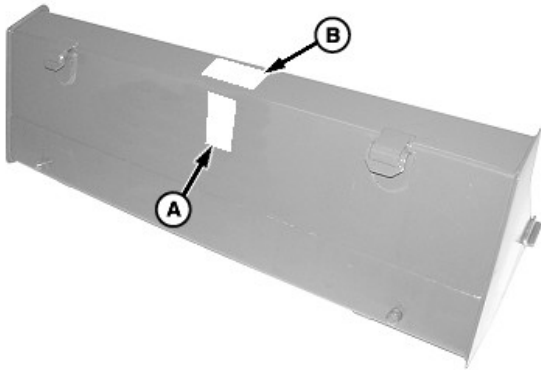
(A)

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las señales de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

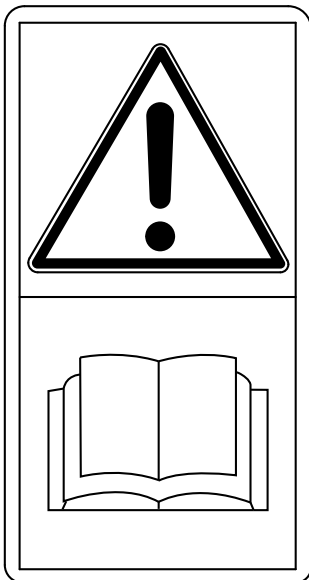
OUO6064.0002144-63-08FEB18

Cuchara (cargadora 540M)



Cuchara

W27999—UN—31MAY17



(A)

W07157—UN—06DEC04



(B)

W06755—UN—17MAR04

(A)—Atención: Evitar riesgos de lesiones.

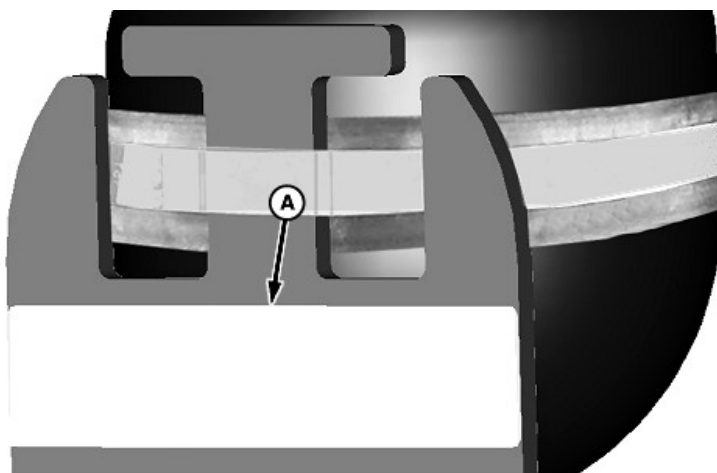
Este manual del operador contiene información importante necesaria para el manejo seguro de la máquina, así como la explicación de las señales de seguridad. Deberán seguirse todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

(B) — Advertencia: Evitar lesiones por caídas.

No llevar a nadie subido en el accesorio. No utilizar la cargadora como plataforma de trabajo. No levantar ni llevar a nadie en la cargadora ni en la cuchara o accesorio.

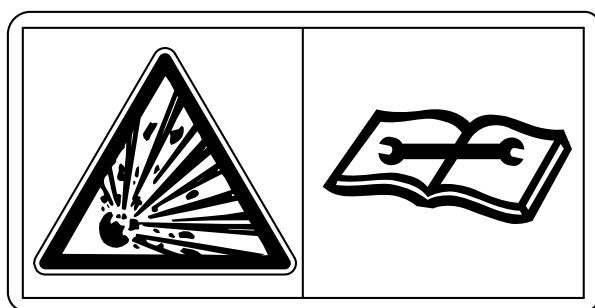
OUO6064.0002145-63-02FEB18

Acumulador (cargadora 540M)



Acumulador

W27091—UN—08OCT15



(A)

W22995—UN—06SEP12

(A)—Atención: Evitar aplastamientos y penetración de fluidos en la piel.

La descarga de presión puede causar el movimiento de la máquina y la exposición a fluidos a presión. Antes de realizar el mantenimiento del sistema, consultar al concesionario las instrucciones referentes a la descarga de presión.

OUO6064,0002146-63-02FEB18

Tablas de aplicación

Tractores homologados—Cargadoras 500M

NOTA: Consultar a un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para conocer las compatibilidades más recientes entre tractores y cargadoras.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causadas por el vuelco del tractor. Asegurarse de que el tractor cuente con una estructura protectora contra vuelcos y un cinturón de seguridad homologado.

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Serie de modelos de tractor		
5E (3 cilindros, FT4, MY23)	5E (3 cilindros, T2)	FT4
5050E ^a	-	5075EN ^a
5050E TDM	-	
5060E ^a	5055E ^a	
5060E TDM	5055E TDM	
5067E ^a	5065E ^a	
5067E TDM	5065E TDM	
5075E ^a	5075E ^a	
5075E TDM	5075E TDM	
TDM - Tracción delantera mecánica MY - Año de modelo del tractor IT4 - Motores del tractor Tier 4 Interim FT4 - Motores del tractor Tier 4 Full		

^aSolo compatible con palas cargadoras sin nivelación automática

uuf6xgz,1701952327930-63-07AUG25

Tractores homologados—Cargadoras 520M

NOTA: Consultar a un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para conocer las compatibilidades más recientes entre tractores y cargadoras.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causadas por el vuelco del tractor. Asegurarse de que el tractor cuente con una estructura protectora contra vuelcos y un cinturón de seguridad homologado.

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Serie de modelos de tractor													
5E (4 cilindros, FT4)	5E (4 cilindros, IT4)	5E (4 cilindros, T0-T2)	5E (4 cilindros, no FT4)	5E (4 cilindros, excepto IT4, MY13 y anteriores)	5E (3 cilindros, FT4, MY23)	5E (tres cilindros, FT4, MY14—MY22)	5E (3 cilindros, T2)	5025	5020	5015	5010	5E 3 cilindros Monte-negro y Argentina	5E 4 cilindros (Monte-negro)
5085E	5085E	5076E	TDM 5045E	5083E	5050E ^a			5225	5220	5415	5210	5060E ^a	5078E ^a
5085E TDM	5085E TDM	TDM 5076E	TDM 5055E	5083E TDM	5050E TDM			5225 TDM	5220 TDM	5415 TDM	5210 TDM	5070E ^a	5090E ^a
5090E TDM	5100E	5076EN	TDM 5075E	5083E- N ^a	5060E ^a	5055E ^a	5055E ^a	5325	5320	5615	5310	5080E	
5100E	5100E TDM	5076EN TDM		5083E- N ^a TDM	5060E TDM	5055E TDM	5055E TDM	5325 TDM	5320 TDM	5615 TDM	5310 TDM		
5100E TDM		5082E		5093E	5067E ^a	5065E ^a	5065E ^a	5325N	5420	5715	5410		
5090EL		TDM 5082E		5093E TDM	5067E TDM	5065E TDM	5065E TDM	5325N TDM	5420 TDM	5715 TDM	5410 TDM		

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Serie de modelos de tractor													
5E (4 cilindros, FT4)	5E (4 cilindros, IT4)	5E (4 cilindros T0-T2)	5E (4 cilindros, no FT4)	5E (4 cilindros, excepto IT4, MY13 y anteriores)	5E (3 cilindros, FT4, MY23)	5E (tres cilindros, FT4, MY14—MY22)	5E (3 cilindros, T2)	5025	5020	5015	5010	5E 3 cilindros Monte-negro y Argentina	5E 4 cilindros (Monte-negro)
		5090E		5093E-N ^a	5075E ^a	5075E ^a	5075E ^a	5425	5520		5410N		
		TDM 5090E		5093E-N ^a TDM	5075E TDM	5075E TDM	5075E TDM	5425 TDM	5520 TDM		5410N TDM		
		5090EN		5101E				5525	5520N		5510		
		5090EN TDM		5101E TDM				5525 TDM	5520N TDM		5510 TDM		
		5076EL		5101E-N ^a				5625			5510N		
		5090EL		5101E-N ^a TDM				5625 TDM			5510N TDM		
		5076EL TDM											
		5090EL TDM											
TDM - Tracción delantera mecánica MY - Año de modelo del tractor IT4 - Motores del tractor Tier 4 Interim FT4 - Motores del tractor Tier 4 Full													

^aSolo compatible con palas cargadoras sin nivelación automática

vxuv1jb,1730865715931-63-07AUG25

Tractores homologados—Cargadoras 540M

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causadas por el vuelco del tractor. Asegurarse de que el tractor cuente con una estructura protectora contra vuelcos y un cinturón de seguridad homologado.

NOTA: Consultar a un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios para conocer las compatibilidades más recientes entre tractores y cargadoras.

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 6									
6R	6M	6 ML	6E (FT4)	6E (T0-T3) 4 cilindros	6E (T0) 6 cilindros	6D (IT4; MY13 y posteriores)	6D (MY12 y anteriores)	6030	6020
6105R	6105M	6105 ML	6105E TDM	TDM 6100E	6125E (002000-) tracción en las cuatro ruedas	6105D	6100D	6230	6220
6105R TDM	6105M TDM	6105 ML TDM	6120E TDM	TDM 6105E	6140E con tracción en las cuatro ruedas	6105D TDM	6100D TDM	6230 TDM	6220 TDM
6115R	6115M	6115ML	6135E TDM	TDM 6110E		6115D	6115D	6230P	6320
6115R TDM	6115M TDM	6115ML TDM		TDM 6115E		6115D TDM	6115D TDM	6230P TDM	6320 TDM
6125R	6125M	6125ML		TDM 6120E		6130D TDM	6130D TDM	6330	6420

Tablas de aplicación

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 6									
6R	6M	6 ML	6E (FT4)	6E (T0-T3) 4 cilindros	6E (T0) 6 cilindros	6D (IT4; MY13 y posteriores)	6D (MY12 y anteriores)	6030	6020
6125R TDM	6125M TDM	6125ML TDM		6125E (-001999) tracción en las cuatro ruedas		6140D TDM	6140D TDM	6330 TDM	6420 TDM
				TDM 6130E				6330P	
								6330P TDM	
								6430	
								6430 TDM	
								6430P	
								6430P TDM	
TDM - Tracción delantera mecánica P - Premium									

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 6 (continuación)							
6015	6010	6005	6403 (a partir del número de serie 040000-) cuatro cilindros	6603 de 6 cil. (a partir del número de serie 040000-) y 6803 de 6 cil.	6000	6B ^a	
6215	6110	6205	6403 (040000-), tracción delantera	6603 (040000-), tracción delantera	6200	6095B	
6215 TDM	6110 TDM	6205 TDM		6803 TDM	6200 TDM	6110B	
6415	6210	6405			6300	6120B	
6415 TDM	6210 TDM	6405 TDM			6300 TDM	6135B	
	6310	6505			6400		
	6310 TDM	6505 TDM			6400 TDM		
	6410						
	6410 TDM						
TDM - Tracción delantera mecánica							

^aSolo compatible con cargadoras con nivelación automática

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 5								
5ML (FT4)	5ML	5M (FT4)	5M (IT4)	5M (T3)	5E (FT4) ^a	5E (IT4) ^a	5E (T3) ^a	5025 ^a
5100ML	5105ML	5075M	5065M	5075M	5085E	5085E	5083E TDM	5225
5105ML	5105ML TDM	5075M TDM	5065M TDM	5075M TDM	5085E TDM	5085E TDM	5093E TDM	5225 TDM
5115 ML	5115 ML	5085M	5085M		5090E TDM	5100E	5101E TDM	5325
5120ML	5115 ML TDM	5085M TDM	5085M TDM		5090EL	5100E TDM		5325 TDM
5125ML		5090M	5095M		5100E			5425
5130ML		5090M TDM	5095M TDM		5100E TDM			5425 TDM
		5100M	5100M					5525
		5100M TDM	5100M TDM					5525 TDM

Palas cargadoras con nivelación automática mecánica y sin nivelación automática—Modelos de tractor de la serie 5								
5ML (FT4)	5ML	5M (FT4)	5M (IT4)	5M (T3)	5E (FT4) ^a	5E (IT4) ^a	5E (T3) ^a	5025 ^a
		5115M	5105M					5625 TDM
		5115M TDM	5105M TDM					
			5115M TDM					
TDM - Tracción delantera mecánica								

^aSólo compatible con cargadora sin nivelación automática

uuf6xgz,1701952327314-63-07AUG25

Neumáticos delanteros del tractor, índice de carga, ángulo de giro y ancho de vía

Consultar la información on-line del fabricante de los neumáticos del tractor o la parte del manual del operador que trata el tamaños de los neumáticos, sus índices de carga y los ajustes de la banda de rodadura. Visite el sitio web público de John Deere o póngase en contacto con un concesionario John Deere u otro proveedor de servicios en caso de precisar más información.

SF04007,0000B4A-63-07AUG25

Preparación del tractor

Preparación del tractor

Preparar el tractor de la manera siguiente:

- Instalar/comprobar la estructura protectora contra vuelcos en el tractor (si existe). (Ver el Manual del operador del tractor para obtener más información).
- Lastrar el tractor para el funcionamiento de la cargadora. (Consultar Instalación de casquillo de bulón de enganche en la caja de lastre para enganche rápido de categoría 1, Instalación de caja de lastre a tractor con enganche rápido y enganche de 3 puntos, y Lastre trasero en esta sección).
- Retirar el lastre delantero del tractor. (Ver Quitar contrapesos delanteros en esta sección).
- Si la configuración de rueda es ajustable, mover las ruedas al ajuste más ancho. (Ver el Manual del operador del tractor para obtener más información).
- Comprobar la tornillería de montaje de las ruedas delanteras y traseras. (Ver el Manual del operador del tractor para obtener más información).
- Comprobar y ajustar la presión de los neumáticos. (Ver el Manual del operador del tractor para obtener más información).
- Consultar el manual del operador del tractor para controles hidráulicos y bloqueo de VMD, así como los ajustes de caudal necesarios para que la pala cargadora funcione.
- Consultar el manual del operador del tractor para obtener más detalles de la palanca multifunción.
- No usar un tractor con un eje delantero de tipo triciclo (estrecho).

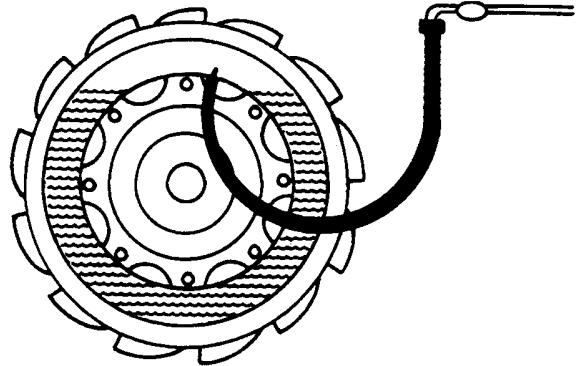
YMTKZV1,1764587733060-63-02DEC25

El lastre consiste en añadirle peso al tractor para mejorar el funcionamiento, lo que incluye la durabilidad, tracción y estabilidad. Asegura un rendimiento confiable, seguro y productivo.

El sistema (tractor/pala cargadora) siempre requiere estar equilibrado. Según el sistema, hay tres posibles zonas en las que es necesario agregar lastre. Pueden ser uno o una combinación de los siguientes: Fluido en los neumáticos, contrapesos de rueda trasera y un lastre de enganche de 3 puntos.

Para determinar cómo lastrar un tractor cuando se usa una pala cargadora, consultar siempre la sección de Especificaciones en el manual del operador.

Siempre consultar la información de seguridad y funcionamiento en la sección de Seguridad de este manual del operador para el funcionamiento de la cargadora según los términos de seguridad y estabilidad.



W11502—UN—07OCT88

Neumáticos traseros hidrofuegados

Lastre trasero

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes mortales provocados por el vuelco de la máquina. Añadir la cantidad necesaria de lastre al tractor. La cantidad de lastre indicada en la lista es la mínima requerida para el funcionamiento normal de la cargadora. Algunas aplicaciones requieren de más lastre para mejorar la estabilidad.

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor. Usar el lastre del enganche. Si no se utiliza un lastre en el enganche, los ejes delanteros y otros componentes pueden sufrir sobrecargas durante el funcionamiento de la cargadora.

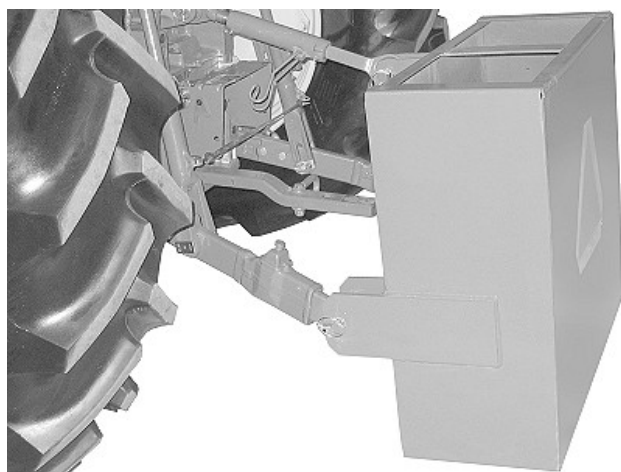
Un lastrado adecuado es un factor importante para la estabilidad del tractor/cargadora y el rendimiento. La productividad máxima solo podrá alcanzarse si el peso del tractor es el apropiado para la tarea. Los requisitos de contrapeso adicionales variarán según los accesorios de la cargadora y la aplicación del equipo.

NOTA: Cuando se usa el fluido en las ruedas traseras como lastre, no llenar los neumáticos a más del 75% para permitir la expansión. Utilizar una mezcla de 1,6 kg (3,5 lb) de cloruro de calcio para 4 L (1 gal) de agua al llenar los neumáticos traseros.



W28398—UN—12MAR18

Contrapesos de rueda trasera



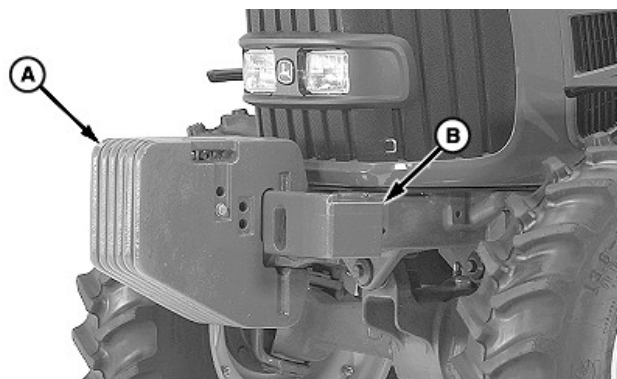
W28412—UN—17MAY18

Caja de lastre y el enganche de 3 puntos

NOTA: La adición de ruedas dobles en el eje trasero también puede añadir peso al lastre y proporcionar ancho de vía adicional para aumentar la estabilidad. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información sobre la compatibilidad de los neumáticos dobles.

YMTKZV1,1764587748838-63-02DEC25

Extracción de contrapesos delanteros



W21920—UN—01NOV11

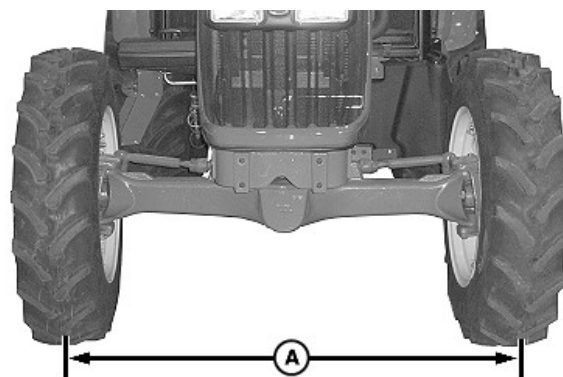
A—Contrapeso
B—Soporte de contrapesos

IMPORTANTE: Para evitar daños al tractor o la cargadora, retirar los contrapesos delanteros del tractor (A) si existen.

Retirar los contrapesos delanteros del tractor (A), si existen. El soporte (B) de contrapesos puede permanecer instalado en el tractor.

OUC0638,0002024-63-23MAY23

Ajuste del ancho de vía delantero



W21919—UN—01NOV11

A—Ajuste de la banda de rodadura

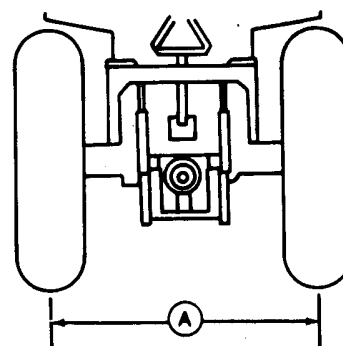
Ajustar la distancia en el ajuste de la banda de rodadura (A) desde el centro del neumático al centro del neumático a un mínimo de 1825 mm (72 in). Se puede utilizar un espaciado más amplio. No exceder el ancho máximo recomendado para cargadoras que aparece en el manual del operador del tractor.

Consultar el Manual del operador del tractor para detalles de ajuste.

NOTA: Para neumáticos delanteros 12,4-24, el ancho de vía debe ser de 1700 mm (67 in). Para tractores 5E de tres cilindros con neumáticos delanteros 11,2-24 y 12,4-24, añadir las restricciones de oscilación y dirección requeridas.

OUC0638,0002023-63-23MAY23

Ajustes de la banda de rodadura trasera



W00851—UN—04JUN93

A—Ajuste de la banda de rodadura

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes mortales provocados por el vuelco de la máquina. Para maximizar la estabilidad, utilizar la distancia máxima de centro a centro. (Consultar en esta sección Requisitos de lastrado trasero mínimo y clasificación de neumáticos).

El ancho de vía mínimo de centro a centro de neumático (A) es de 1825 mm (72 in).

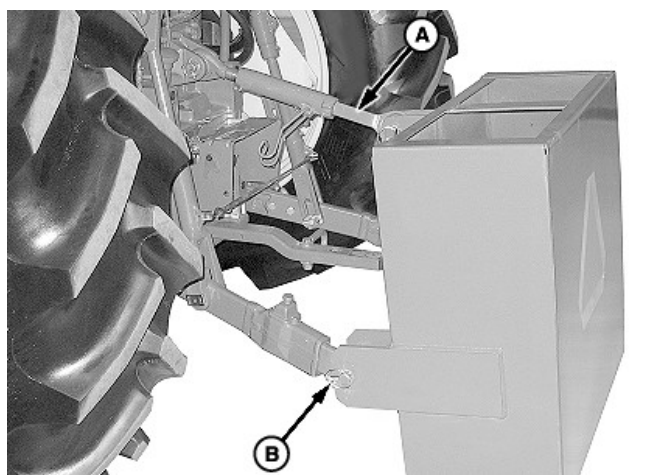
Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

OUC6038,0001FCB-63-10AUG22

Fijación de la caja de lastre al enganche del tractor

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones por inestabilidad del tractor. Colocar la caja de lastre **ANTES** de acoplar la cargadora. Evitar posibles lesiones y daños a la máquina. Al montar la caja de lastre, poner la transmisión en la posición de **ESTACIONAMIENTO** y revisar el libre recorrido del enganche por si sufre interferencias o atascamientos. **NO** situarse entre el tractor y el lastre de la caja.

Enganche de tres puntos



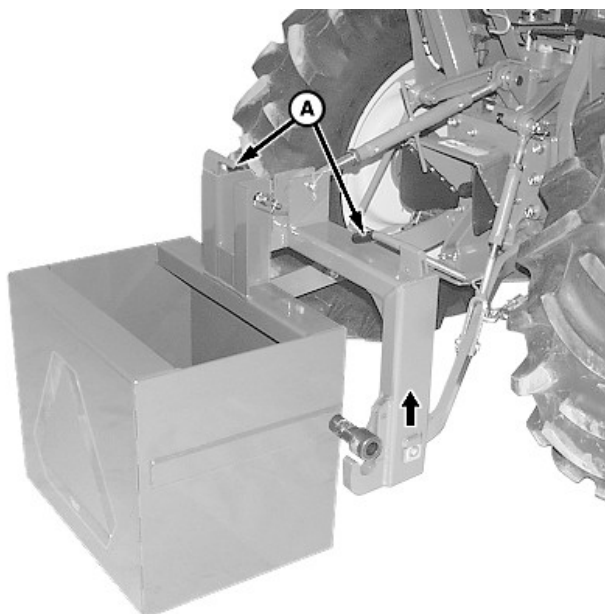
W28000—UN—01JUN17

A—Tornillería de montaje del tensor central
B—Pasador de cierre rápido (se usan 2)

1. Hacer retroceder el tractor hacia la caja de lastre con los puntos de enganche relativamente alineados.
2. Aplicar el freno de estacionamiento del tractor y/o poner la transmisión en posición de **ESTACIONAMIENTO**.
3. Detener el motor y extraer la llave de contacto.
4. Acoplar los brazos de tiro del tractor. Fijar con pasadores de cierre rápido (B) (almacenados en los tensores laterales del tractor).
5. Alinear el tensor central con el orificio superior de las bridas de montaje de la caja de lastre e instalar la tornillería de montaje del tensor central (A).
6. Arrancar el motor del tractor.
7. Elevar lentamente la caja de lastre. Revisar si hay interferencias. Bajar el enganche al suelo y ajustar el

tensor central y/o los brazos elevadores, de ser necesario. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

Enganche rápido



W28409—UN—27APR18

A—Palanca del pestillo (se usan 2)

1. Bajar lentamente el enganche hasta que los ganchos del enchufe rápido estén más bajos que los bulones de enganche.
2. Hacer retroceder el tractor hacia la caja de lastre.

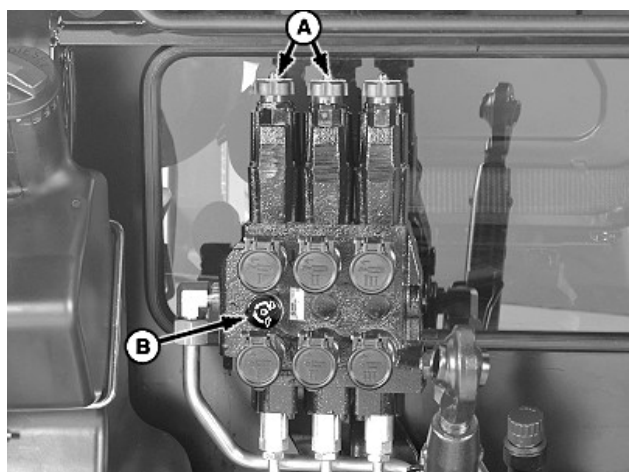
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Revisar el tensado por muelle en el enchufe rápido para asegurarse de que las retenciones se muevan libremente y funcionen correctamente.

3. Asegurarse de que las palancas de retención (A) estén hacia abajo (como se muestra).
4. Tirar lentamente de la palanca del enganche para acoplar los bulones de enganche en los ganchos. Subir la caja de lastre y asegurarse de que no haya roces. Bajar la caja de lastre al suelo y ajustarla según sea necesario.

OUC6064,0001DDB-63-25MAY18

Ajuste el selector de retención de la válvula de control selectivo mecánica y el control del caudal

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por la caída de objetos sobre el operador. Las válvulas de control selectivo tienen una posición de extensión de cilindro automática (retención) que debe bloquearse para el funcionamiento de la cargadora. El movimiento involuntario de la palanca de control a la posición de retención puede causar que la cargadora se eleve a su máxima altura inesperadamente y que la carga caiga sobre el operador.



W07136—UN—17NOV04

Se muestra la válvula Deluxe de la serie 5025

A—Botón selector
B—Mando de control del caudal

Ver el manual del operador del tractor para obtener información sobre cómo realizar los siguientes procedimientos:

1. Ajustar los botones del selector de retención (A) a la posición de la cargadora.
2. Ajustar el mando de control del caudal de la válvula (B) para aumentar la velocidad de funcionamiento.

OUO6038,000202A-63-23MAY23

Ajuste del caudal del tractor y de la retención temporizada—Palas cargadoras 540M

Ajuste de la válvula de control independiente electrónica (E-VCI) - Funciones en los tractores Premium 6X30

Ajustar las funciones de E-VCI a la CARGADORA o ajustar a cero los tiempos de desconexión de la retención. Reducir los niveles de caudal hidráulico para

un funcionamiento suave. Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

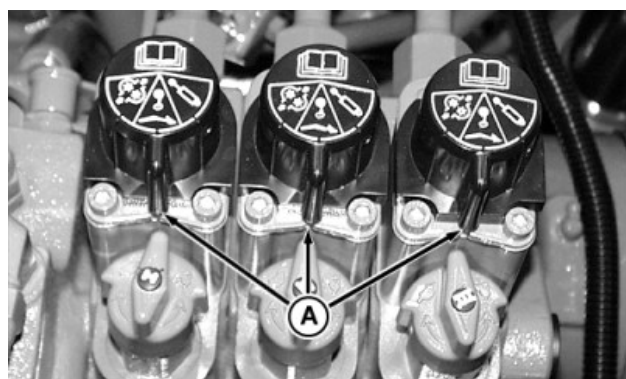
Para determinar si es necesario calibrar la válvula, revisar el manual del operador del tractor.

Los siguientes valores pueden ajustarse para las funciones de extensión y retracción de la E-VCI:

- Índice de caudal
- Tiempo de corte automático

Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

Ajuste de la retención temporizada en tractores de la serie 6000



RW27032—UN—14AUG00

Parte trasera del tractor—Vista desde la cabina

A—Posición de no bloqueo

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por la caída de objetos sobre el operador. Las válvulas de mando a distancia (VMD) tienen una posición de extensión de cilindro automática (retención). **NO** usar la posición de bloqueo para el funcionamiento de la cargadora. El movimiento involuntario de los mandos hasta la posición de retención de función puede provocar que la cargadora se eleve a su máxima altura y la carga caiga sobre el operador.

- Palancas mecánicas (VMD):
 - Verificar que las perillas de control estén en la posición que se muestra en la figura (A).
 - Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.
- Palanca multifunción electrónica:
 - Ajustar el tiempo de corte automático en **infinito** (sin corte automático).
 - Consultar el manual del operador del tractor para obtener información.

Ajuste del caudal de E-VCI y del tiempo de corte en los tractores de las series 6X20 y 6X30



ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por la caída de objetos sobre el operador. El movimiento involuntario de los mandos hasta la posición de retención de función puede provocar que la cargadora se eleve a su máxima altura y la carga caiga sobre el operador.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. NO usar velocidades de funcionamiento excesivas. Al tener un ajuste adecuado, la extensión o retracción total de los cilindros debería durar al menos 2 segundos.

Comprobar y ajustar los valores antes de hacer funcionar la cargadora:

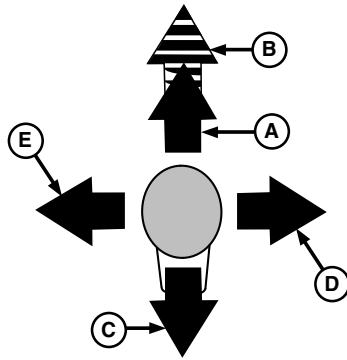
- Caudal máximo: Ajustar un caudal de 10 (pleno). Si la cargadora se mueve demasiado rápido, bajar al ajuste deseado.
- Tiempo de corte automático: Ajustar a **infinito** (sin corte automático).

Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

OUO6064,0001D56-63-25MAY18

Controles

Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción



W06245—UN—17JUN03

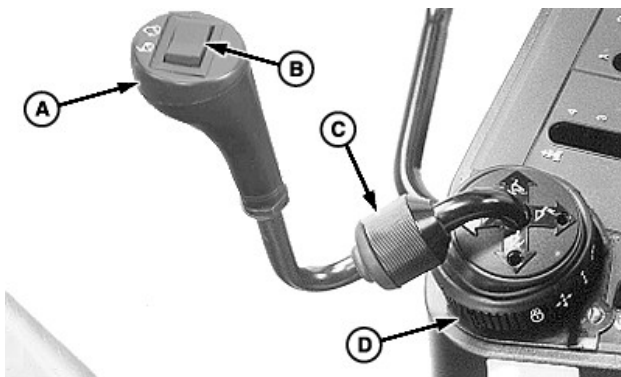
Hacer funcionar la cargadora desde el asiento del operador solamente. Permanecer en los controles hasta que se completen todos los ciclos de funcionamiento.

La palanca regresa automáticamente a la posición de PUNTO MUERTO desde todas las posiciones, excepto desde la de FLOTACIÓN. Tirar hacia atrás la palanca para liberar la FLOTACIÓN.

Número	Movimiento de la palanca	Funcionamiento de la cargadora
A	Avance	Descenso de la pluma
B	Trabada hacia adelante	Flotación de la pluma
C	Hacia atrás	Elevación de la barra de pulverización
D	Hacia el lado derecho	Descarga de la cuchara/accesorio
E	Hacia el lado izquierdo	Retracción de la cuchara o accesorio

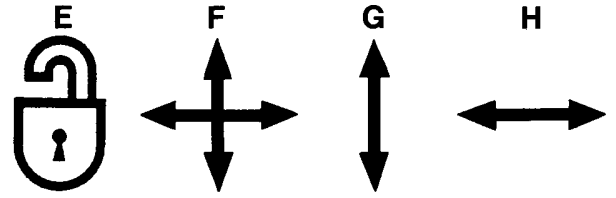
NOTA: Dos operaciones de la cargadora, tales como ELEVACIÓN y RETRACCIÓN, pueden producirse al mismo tiempo. La operación que requiera menos fuerza hidráulica se efectuará en primer lugar debido a las limitaciones del flujo de aceite.

Palanca multifunción mecánica—Estilo A (versión antigua)



W08190—UN—19SEP06

Se muestra la unidad con tercera función



LX007831

LX007831—UN—15AUG94

Símbolos en el anillo de cierre

- A—Palanca
- B—Interruptor, 3ª función (opcional)
- C—Collarín de bloqueo
- D—Anillo de bloqueo
- E—Palanca bloqueada
- F—Palanca libre
- G—Palanca bloqueada hacia la izquierda y derecha
- H—Palanca bloqueada hacia delante y atrás

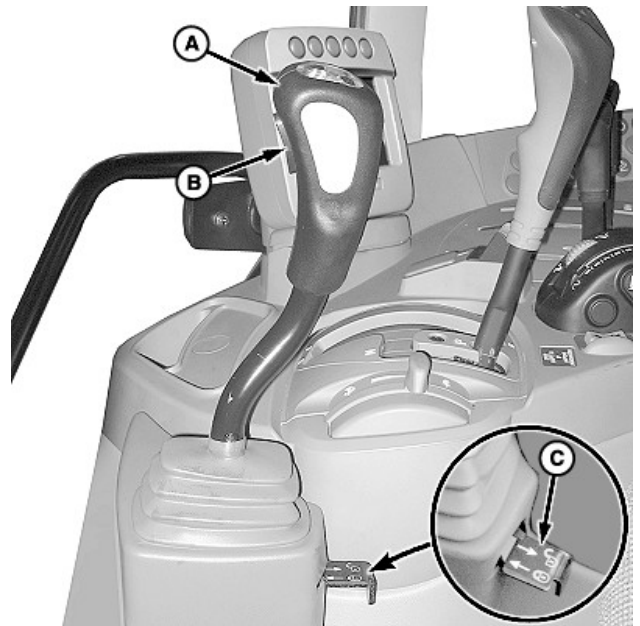
La palanca (A) puede bloquearse en PUNTO MUERTO para evitar movimientos imprevistos.

El collarín de bloqueo (C) puede usarse para bloquear la palanca en una de dos posiciones.

Si no se necesita la palanca, mover el anillo de bloqueo (D) a la posición (E) y aflojar el collarín de bloqueo (C). Mover la palanca hacia la derecha y apretar el collarín de bloqueo (C). El anillo de bloqueo (D) puede usarse para bloquear varios movimientos de la palanca.

Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el interruptor (B) de tercera función.

Palanca multifunción mecánica—Estilo B (versión nueva)



W08191—UN—19SEP06

Se muestra la unidad con tercera función

- A—Palanca
B—Interruptor, 3ª función (opcional)
C—Bloqueo de transporte

Accionar el bloqueo de transporte (C) para bloquear la palanca (A) y evitar movimientos involuntarios de la cargadora.

Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el interruptor (B) de tercera función.

Consultar el manual del operador del tractor para más información.

Palanca multifunción mecánica—Estilo C (versión actual)



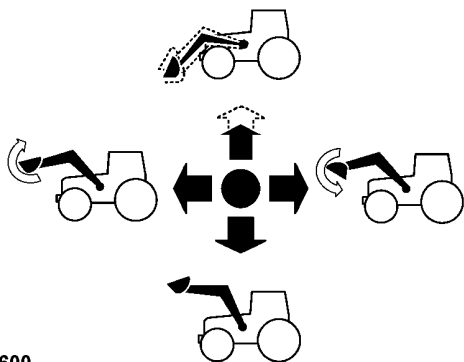
- A—Palanca
B—Interruptor, 3ª función (opcional)

Accionar un accesorio, como por ejemplo una pinza, mediante el interruptor (B) de tercera función en la palanca (A).

Consultar el manual del operador del tractor para más información.

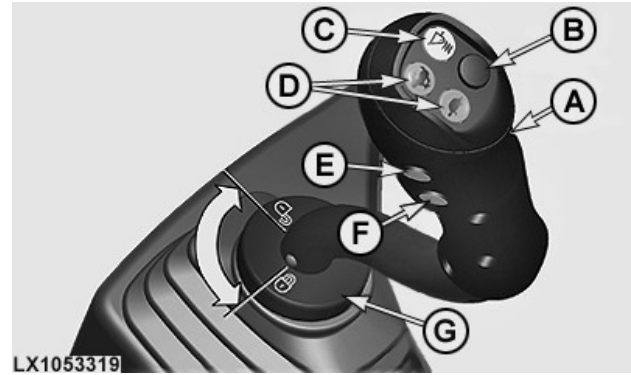
OUC6064,0000C15-63-25MAY18

Uso de la cargadora con palanca multifunción mecánica—Cargadoras 540M (tractores de las series 6M y 6R)



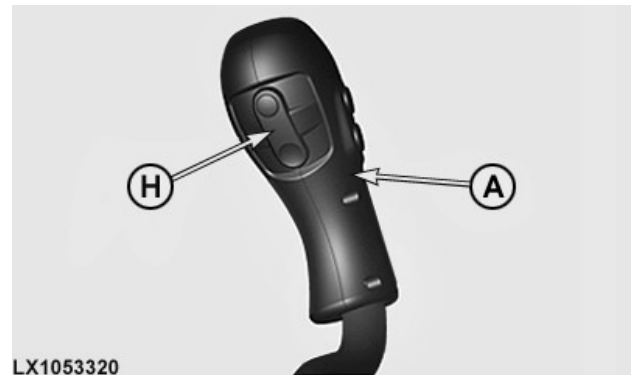
LX1054600

LX1054600—UN—10OCT11



LX1053319

LX1053319—UN—10OCT11



LX1053320

LX1053320—UN—10OCT11

- A—Palanca
B—(No se usa)
C—Botón, sistema de suspensión de la pala cargadora
D—Interruptor, cambio de marchas (se usan dos)
E—(No se usa)
F—(No se usa)
G—Anillo de bloqueo, bloqueo de transporte
H—Interruptor basculante, tercera función

Funciones básicas de la cargadora	
Movimiento de la palanca	Funcionamiento de la cargadora
Atrás	Elevación de la pluma
Adelante	Descenso de la barra de pulverización
Bloqueada hacia adelante (retención)	Flotación de la barra de pulverización
Izquierda	Volteo hacia atrás de la cuchara
Derecha	Descarga de la cuchara

Funciones avanzadas y programación:

La palanca (A) permite accionar dos válvulas de control al mismo tiempo. Una tercera válvula de control opcional se acciona mediante el interruptor basculante (H).

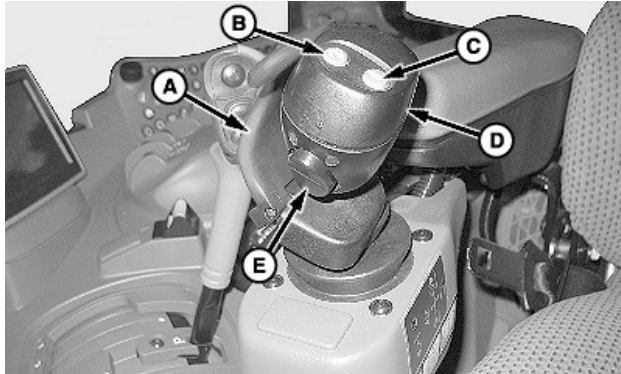
El botón (C) apaga y enciende el sistema de suspensión de la pala cargadora opcional.

Los interruptores (D) permiten al operador cambiar la transmisión.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones y daños a la máquina causados por el movimiento inesperado de la cargadora mientras el tractor está en movimiento. La palanca multifunción deberá estar bloqueada. Girar el anillo de bloqueo (G) y comprobar que la palanca no pueda moverse.

OUC6064,0001D57-63-23MAY23

Manejo de cargadora con palanca multifunción electrónica—Palas cargadoras 540M (tractores de la serie 6R)



W21773—UN—09SEP11

A—Dispositivo de seguridad del interruptor
B—Interruptor, 5.ª función
C—Interruptor, 4.ª función
D—Palanca
E—Interruptor, 3.ª función

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Antes de usar la cargadora, verificar que las posiciones de retención estén ajustadas para el modo de funcionamiento de la pala cargadora frontal. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información. Bloquear la palanca multifunción antes de conducir el tractor cargado.

NOTA: En tiempo frío, es posible que esporádicamente la pala cargadora no funcione. Si la temperatura cae por debajo de 0°C (32°F), las válvulas hidráulicas funcionarán con lentitud. A temperaturas inferiores a -25 °C (-13 °F), las válvulas hidráulicas dejarán de funcionar. Para calentar el sistema hidráulico, accionar varias funciones de la cargadora.

La palanca (D) permite accionar dos VCS al mismo tiempo. El interruptor basculante (E) controla una VMD opcional para una tercera función.

Los interruptores (B y C) accionan las funciones cuarta y quinta, responsables p. ej. de abrir y cerrar un apero de pinza.

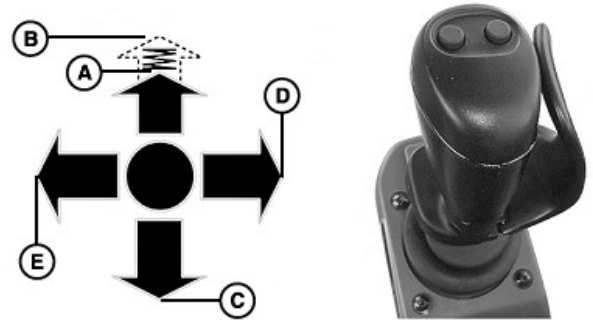
El dispositivo de seguridad del interruptor (A) impide el accionamiento involuntario de la palanca. La palanca

funciona únicamente con el accionador abierto (la mano del operador debe mantenerlo abierto). Tres elementos pueden activar un dispositivo de bloqueo. Para desactivar el bloqueo, colocar la palanca en punto muerto y quitar la mano de la palanca.

El bloqueo se activa cuando se cumple una de las siguientes condiciones:

1. El interruptor de bloqueo interno está abierto, pero la palanca no se mueve durante 10 minutos.
2. La palanca no está en posición de punto muerto cuando se abre el dispositivo de seguridad.
3. El interruptor de bloqueo está abierto cuando se arranca el tractor.

Palanca multifunción electrónica



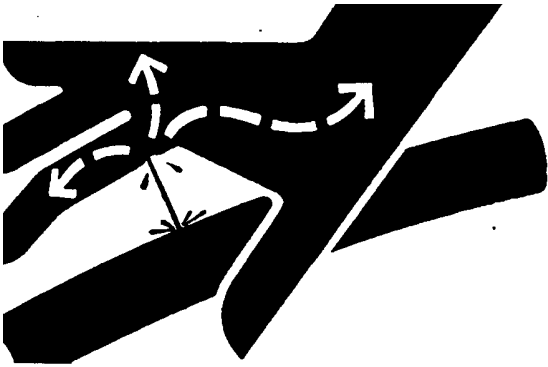
W23282—UN—17DEC12

A—Descenso de la pluma
B—Posición de flotación
C—Elevación de la pluma
D—Descarga de la cuchara
E—Retracción de la cuchara

Funciones de la palanca multifunción electrónica:	
(A)	Descenso del brazo: Empujar lentamente la palanca hacia adelante hasta que se sienta resistencia.
(B)	Posición de flotación: Empujar la palanca hacia adelante del todo.
(C)	Elevación del brazo: Tirar hacia atrás la palanca.
(D)	Descarga de la cuchara: Empujar la palanca hacia la derecha hasta que se sienta resistencia. Para hacer vibrar la cuchara, empujar la palanca completamente hacia la derecha dos veces en sucesión rápida y luego mantenerla a la derecha.
(E)	Retracción del cucharón: Empujar la palanca hacia la izquierda.

OUC6064,0001D58-63-23MAY23

Descarga de presión hidráulica



X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

NOTA: Consultar los procedimientos para la desconexión de las mangueras hidráulicas en el Manual del operador del tractor para obtener más información.

Aliviar la presión hidráulica:

1. Estacionar el tractor y bajar la cargadora hasta posarla totalmente sobre el suelo.
2. Detener el motor.

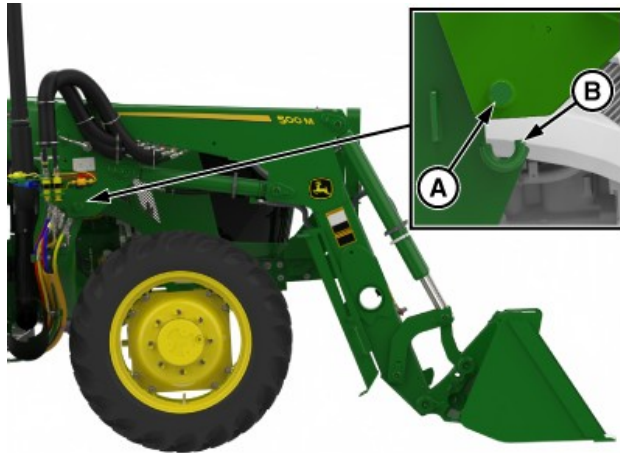
NOTA: Apagar el motor y devolver la llave a la posición de encendido para las válvulas de control de accionamiento electrónico (tractor o cargadora con una tercera función).

3. Mover los controles de cargadora (incluyendo el control de tercera función cuando sea necesario) en todas las posiciones posibles varias veces, asegurándose de que los controles regresan a la posición de PUNTO MUERTO.
4. Colocar la llave de contacto en la posición de apagado.

OUO6064,000187A-63-25MAY18

Acoplamiento y desacoplamiento de la cargadora

Acoplamiento de la cargadora— Cargadoras 520M y 500M



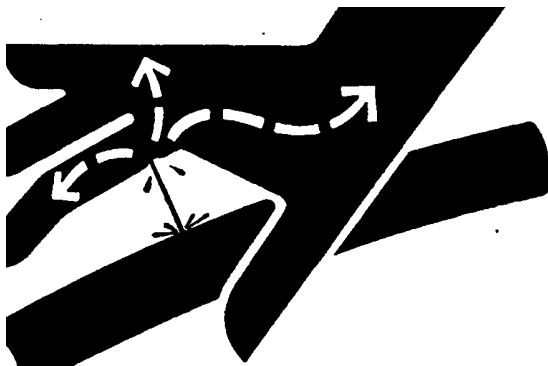
APY88267—UN—23JAN24

A—Pasador (uno en cada lado)
B—Caballote (uno en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. **NO** permitir que haya personas cerca mientras se acopla la cargadora. La cuchara debe ser acoplada solamente por el operador del tractor.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica. Asegurarse de que las mangueras hidráulicas de la cargadora **NO** interfieran con el tractor al acoplar la cargadora.

1. Centrar el tractor entre los mástiles de la cargadora y detener el tractor cuando ambos soportes de los bastidores de montaje (B) se hallen justo bajo los pasadores (A) en los mástiles de la cargadora.

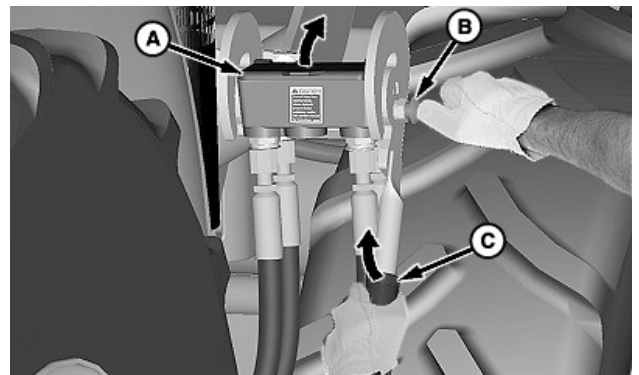


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la cargadora antes de acoplar la cargadora.

2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
3. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
4. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los mandos varían según el tractor y las opciones.

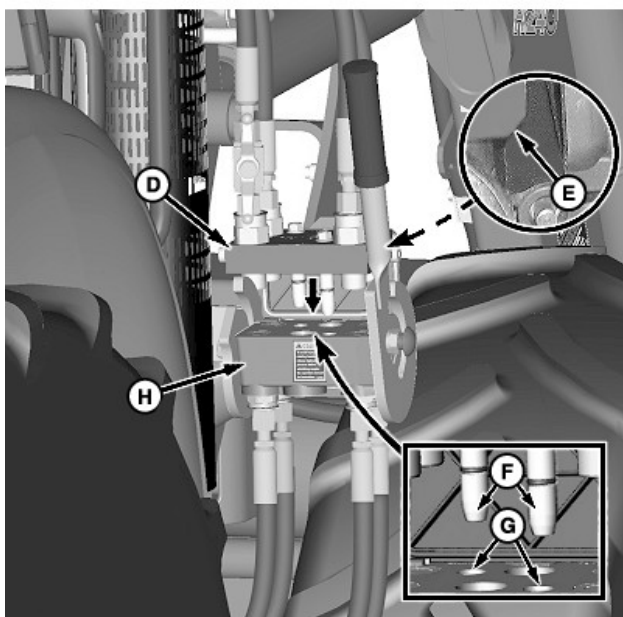


W23849—UN—10FEB14

Acoplador múltiple

A—Cubierta
B—Mando de control
C—Palanca

5. Conectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:
 - a. Empujar la perilla (B) y girar la palanca (C) hacia arriba. Levantar la tapa (A).



W23850—UN—10FEB14

D—Acoplador de mitad del lado de la cargadora

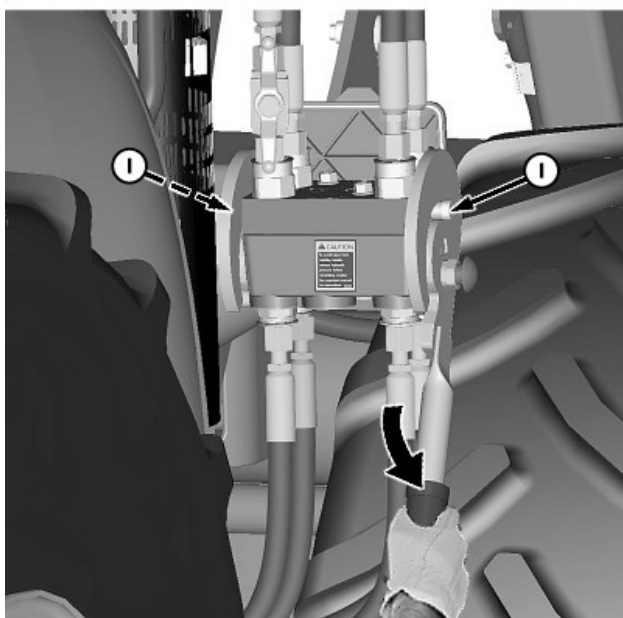
E—Borde achaflanado

F—Pasador de ubicación (se usan dos)

G—Orificio (se usan dos)

H—Acoplador de mitad del lado del tractor

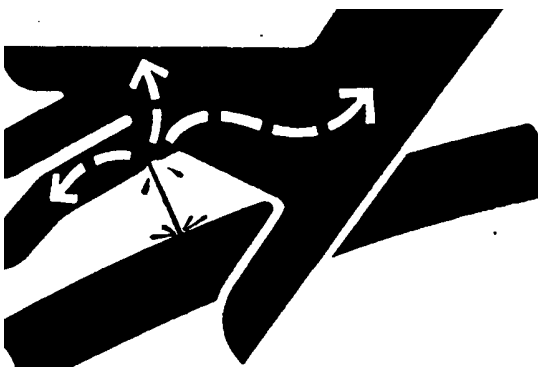
- Insertar el acoplador de cargadora (D) (con el borde achaflanado [E] hacia la tapa) en el acoplador del tractor (H). Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) en el acoplador de la cargadora encajen en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador del tractor.



W23851—UN—10FEB14

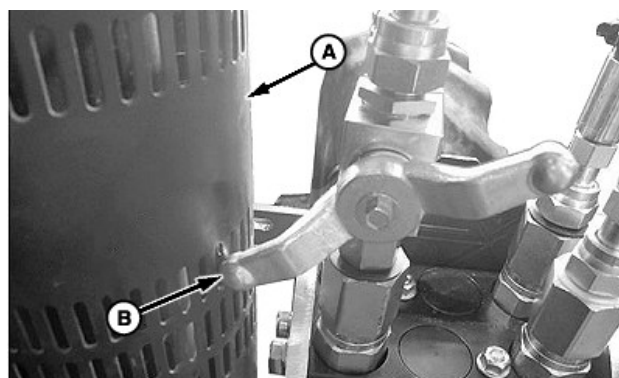
I—Pasador (uno en cada lado)

- Girar la palanca hacia abajo para enganchar los pasadores (I) y bloquear las dos mitades del acoplador entre sí.

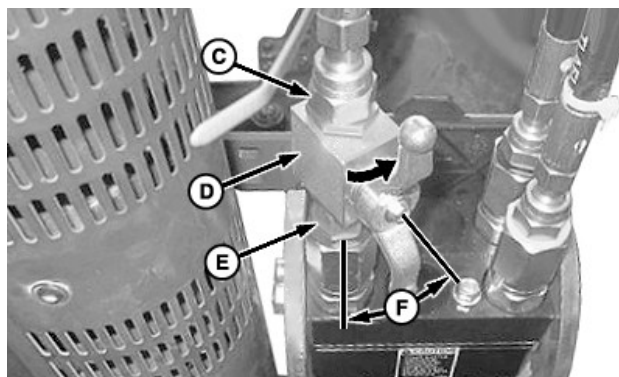


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. Consultar más información en el apartado Evitar los fluidos a alta presión, en la sección Seguridad.



W24672—UN—05FEB14



W24673—UN—13FEB14

A—Protección del escape

B—Palanca de la válvula

C—Racor de unión de la manguera

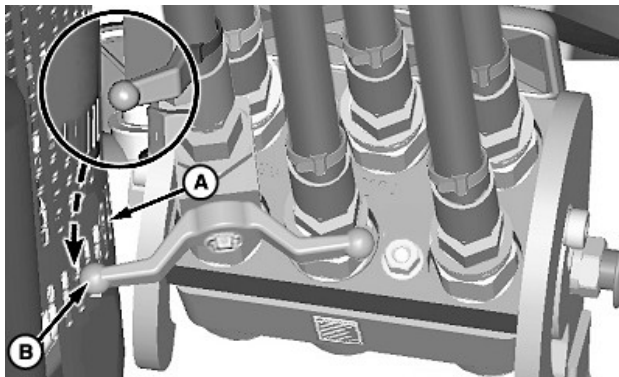
D—Válvula de cierre

E—Racor

F—Ángulo de 30—40°

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. En algunos tractores, la palanca de la válvula de cierre (B) toca el carenado del silenciador del tractor (A) cuando la válvula está cerrada. Volver a colocar la válvula de cierre de ser necesario como sigue:

- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
- Descargar la presión hidráulica. (Ver Alivio de la presión hidráulica en la sección Controles).
- Aflojar levemente los racores (C y E).
- Girar la válvula de cierre (D) 30—40 grados (F), tal y como se muestra.



W24674—UN—13FEB14
Espacio libre del asidero de la válvula—se muestra la tercera función

A—Protección del escape
B—Palanca de la válvula

- Girar la palanca de la válvula (B) y comprobar que exista suficiente espacio libre entre la palanca y el carenado del silenciador (A) y los racores contiguos.
- Apretar los racores al valor especificado.

Especificación

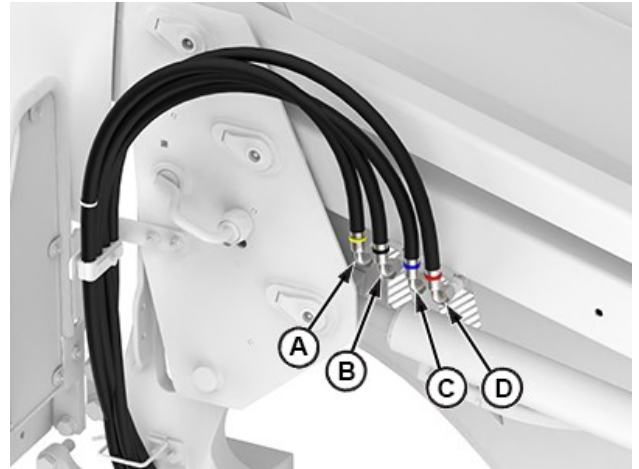
Racor—Par de apriete. 50 Nm
(37 lb·ft)

7. Conectar las mangueras hidráulicas:

NOTA: Identificar las mangueras mediante las bandas de sujeción codificadas por colores instaladas en ambos extremos cerca de los racores.

Los colores sirven para identificar la función hidráulica.

IMPORTANTE: Evitar la interferencia de los racores para un uso óptimo de la máquina.



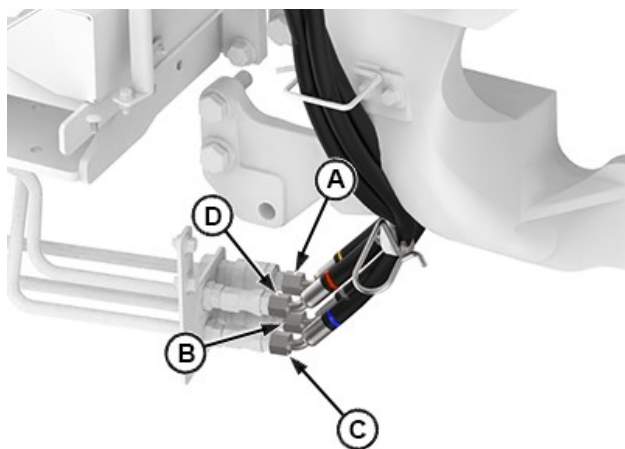
APY82391—UN—04MAY23

Conjunto de manguera de dos funciones (conexión de la cargadora)

Montar e instalar cuatro mangueras hidráulicas en las tuberías de la cargadora haciendo coincidir las bandas de fijación codificadas por colores en las mangueras con las bandas de fijación codificadas por colores en las tuberías de la cargadora como se muestra. Apretar los racores al valor especificado.

NOTA: Montar dos mangueras por protección de manguera usando dos bandas de amarre de servicio intensivo como método de sujeción. Combinar todas las mangueras juntas con un par adicional de bandas de amarre de servicio intensivo como se muestra y colocar las mangueras a 90°.

Llave	Color de la Cinta de Amarre de la Manguera	Función hidráulica
A	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
B	Negro	Cilindro de cuchara - Extremo del vástago
C	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
D	Rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago

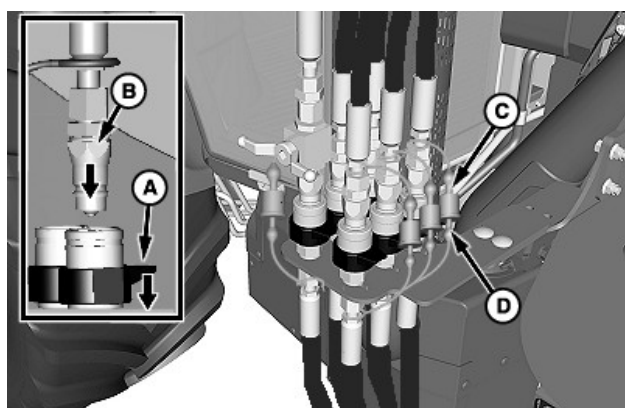


APY82392—UN—04MAY23

Conjunto de manguera de dos funciones (conexión de la válvula de mando a distancia de posición central)

8. Montar e instalar cuatro mangueras hidráulicas haciendo coincidir las bandas de sujeción codificadas por colores en los extremos de la manguera con los racores correspondientes (A—D) de la válvula de posición central. Apretar los racores al valor especificado. (Consultar la tabla para hacer coincidir color y función).

Llave	Color de la Cinta de Amarre de la Manguera	Función hidráulica
A	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
B	Negro	Cilindro de cuchara - Extremo del vástago
C	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
D	Rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago



W26447—UN—14NOV14

Acopladores de montaje central

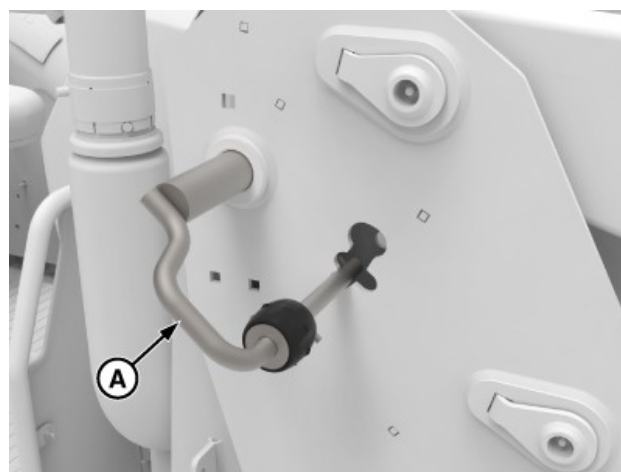
A—Acoplador, hembra
B—Acoplador, macho
C—Guardapolvo
D—Tapón

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Las conexiones de mangueras deben ser correctas para que la cargadora responda como se espera cuando se accionan los controles.

IMPORTANTE: Evitar los riesgos de contaminación del sistema hidráulico. Antes de conectar las mitades del acoplador, verificar que los racores estén limpios. Verificar que las mangueras no estén reviradas ni pinzadas.

NOTA: Las conexiones de las mangueras tienen tapas y tapones identificados por colores. (Si faltan capuchones y tapones, ver Identificación de conexiones de mangueras, en la sección Mantenimiento.

9. Conectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:
 - a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (A).
 - b. Hacer coincidir el color de la tapa en el extremo de la manguera con el del tapón del acoplador. Insertar la manguera hidráulica con el acoplador macho (B) en el acoplador hembra.
 - c. Soltar el collarín del acoplador hembra.
 - d. Conectar la tapa (C) y el tapón (D) según los colores.
 - e. Repetir las conexiones para todos los acopladores.



APY93008—UN—25JAN24

Se ilustra el lado derecho

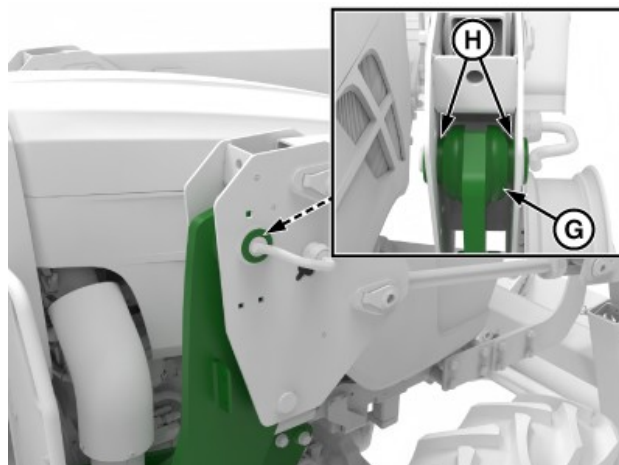
A—Pasador del mástil (uno en cada lado)

10. Asegurarse de que los pasadores del mástil (A) de ambos lados estén retraídos (hacia fuera) como se muestra en la figura.



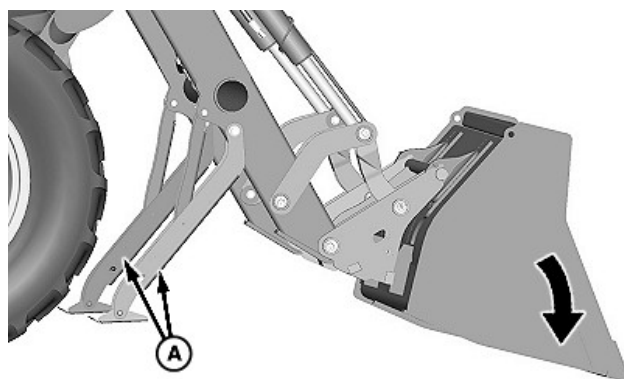
APY88268—UN—28JAN24

Descarga de la cuchara (500M)



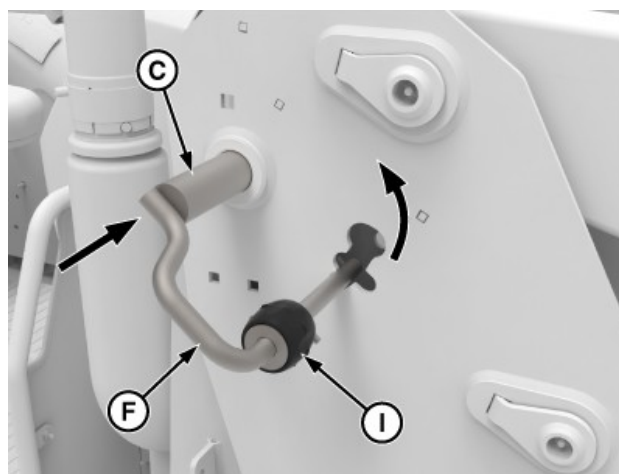
APY93010—UN—25JAN24

Instalación del pasador



W27955—UN—08MAY17

Descarga de la cuchara (520M)

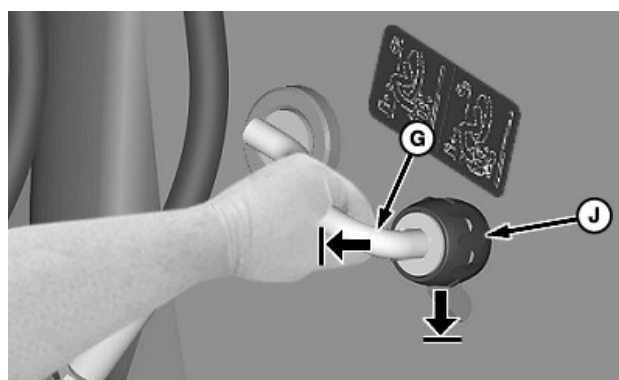


APY93011—UN—25JAN24



APY93009—UN—25JAN24

Se ilustra el lado derecho



W24094—UN—05FEB14

Giro de la palanca

- A—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
- B—Mástil (uno en cada lado)
- C—Pasador del mástil (uno en cada lado)
- D—Pasador (uno en cada lado)
- E—Soporte (1 en cada lado)
- F—Palanca (una en cada lado)
- G—Soporte (dos en cada lado)
- H—Casquillo (dos en cada lado)
- I—Mando de control (uno en cada lado)

11. Poner en marcha el motor.

12. Colocar la transmisión en punto muerto.
13. Desbloquear los controles de la cargadora.
Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los mandos varían según el tractor y las opciones.

14. Extender los cilindros de cuchara hasta que el mástil (B) baje, los pasadores (D) se apoyen en los soportes (E) en ambos lados y los puntales de estacionamiento (A) estén ligeramente separados del suelo.

Retraer los cilindros de elevación hasta que los casquillos del mástil (H) estén asentados en los soportes (G) en ambos bastidores de montaje.

Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

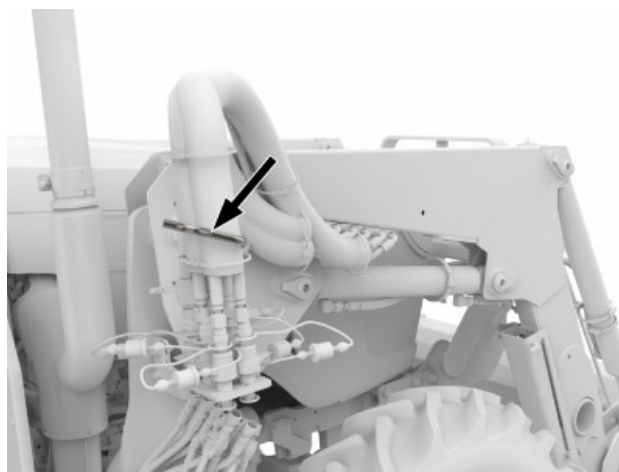
Instalar los pasadores (C) del mástil a ambos lados de la cargadora:

- a. Empujar el pasador del mástil y girar la palanca (F) hacia arriba hasta que la empuñadura quede bloqueada en el mástil.
- b. Asegurarse de que la empuñadura (I) quede bien enganchada en el agujero superior del mástil. Tirar de la palanca del pasador mientras se intenta girarlo hacia abajo.

NOTA: Si no se mueve la palanca es que el mando está bloqueado.

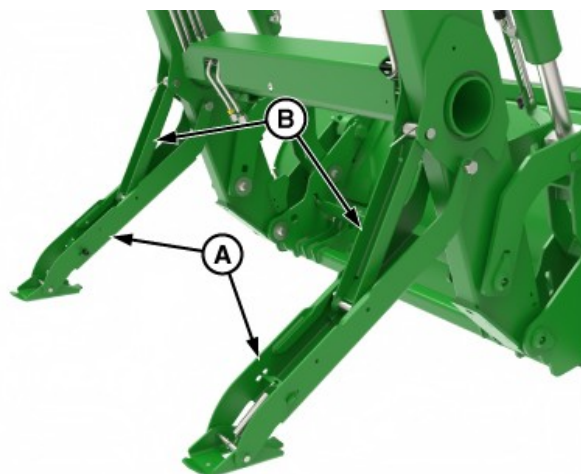
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica por un contacto excesivo con el silenciador del tractor. Colocar el conjunto de mangueras de manera que las estas queden colgando hacia abajo entre el soporte de manguera y la barra de pulverización.

15. Colocar el conjunto de mangueras de manera que las mangueras queden colgando hacia abajo entre el soporte de manguera y la barra de pulverización, como se muestra en la figura.



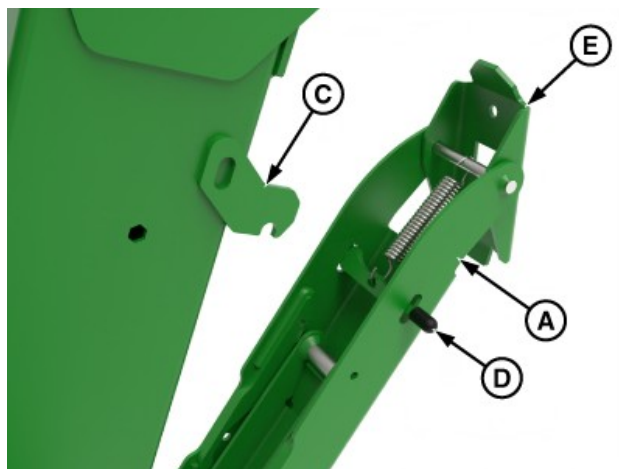
APY88269—UN—08DEC23

Soporte de manguera

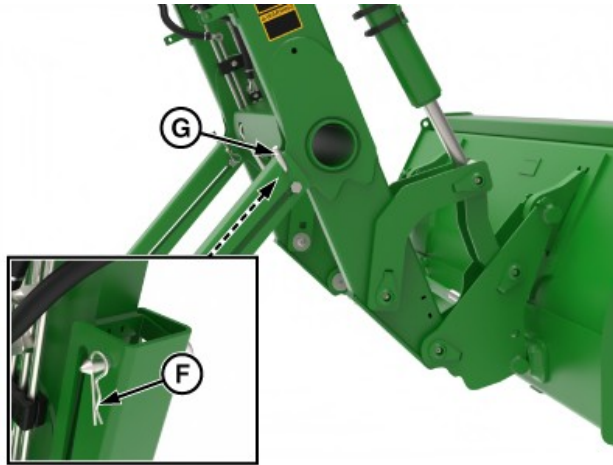


APY93012—UN—25JAN24

Se muestra el lado derecho de la 520M



APY93013—UN—25JAN24



APY88270—UN—28JAN24

Se muestra el lado derecho de la 500M

- A—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
- B—Soporte (uno en cada lado)
- C—Placa de retención (1 a cada lado)
- D—Retención (1 a cada lado)
- E—Placa de pie (uno en cada lado)
- F—Pasador
- G—Pasador de retención

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Mantener las manos y los dedos alejados de los lados del puntal de estacionamiento (A) y de la placa de pie (E) al guardar los puntales de estacionamiento.

16. Almacenamiento de los puntales de estacionamiento de la cargadora: 520M
 - a. Sacar el soporte (B) y deslizar hacia abajo el puntal de estacionamiento (A).
 - b. Levantar el puntal de estacionamiento y empujar hacia arriba hacia la parte inferior de la barra.
 - c. Empujar el puntal de estacionamiento hacia adentro hasta que la retención (D) encaje en la placa de cierre (C) bloqueando el puntal en su lugar.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

Almacenamiento de los puntales de estacionamiento de la cargadora: 500M

- a. Retirar el pasador (F).
- b. Sujetar la palanca del puntal de estacionamiento con una mano y retirar el pasador de retención (G).
- c. Levantar el puntal de estacionamiento y empujar hacia arriba hacia la parte inferior de la barra.
- d. Presionar el puntal de estacionamiento hacia dentro y sujetarlo con el pasador de retención

(G), con lo que el puntal de estacionamiento quedará bloqueado en su lugar.

e. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

17. Comprobar el funcionamiento y rendimiento de la pala cargadora.

uuf6xgz, 1701952576294-63-25JAN24

Desacoplamiento de la cargadora—Cargadoras 520M y 500M



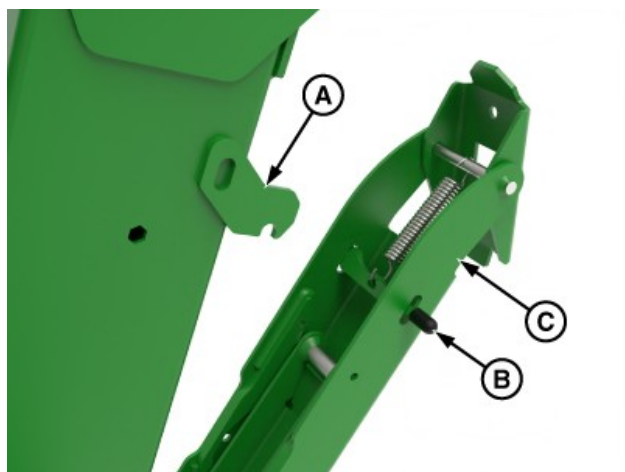
W14000—UN—05OCT88

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por la caída de la cargadora. Desacoplar la cargadora sobre una superficie dura y nivelada. La cargadora DEBE estar equipada con una cuchara o un accesorio. NO permitir que haya personas cerca mientras se desacopla la cargadora. La cuchara debe ser acoplada solamente por el operador del tractor.



APY93014—UN—25JAN24

1. Voltar la cuchara a 40° como se muestra en la figura.
2. Bajar la cargadora al suelo aplicando una ligera presión hacia abajo. No despegar los neumáticos delanteros del suelo.
3. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.



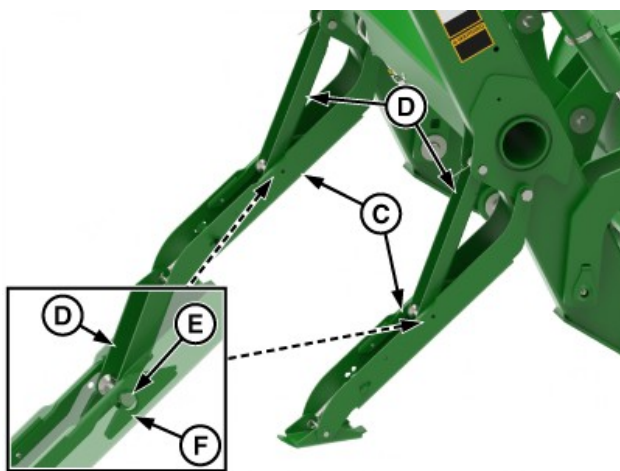
APY93015—UN—25JAN24

Puntal de estacionamiento

- A—Placa de bloqueo (una en cada lado)
B—Retención (una en cada lado)
C—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)

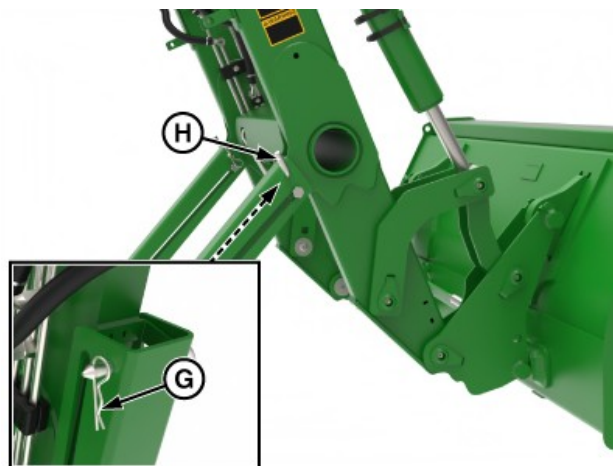
4. Bajar los puntales de estacionamiento: 520M

- a. Empujar hacia abajo la retención (B) soltando el puntal de estacionamiento (C) de la placa de bloqueo (A).



APY93016—UN—25JAN24

Soporte de estacionamiento 520M



APY88271—UN—28JAN24

Soporte de estacionamiento 500M

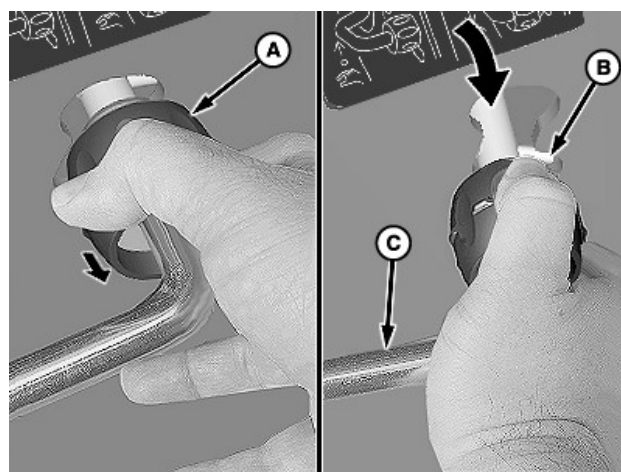
- C—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
D—Soporte (uno en cada lado)
E—Pasador (uno en cada lado)
F—Gancho (dos en cada puntal)
G—Pasador (uno en cada lado)
H—Pasador de la retención (uno en cada lado)

- b. Bajar el puntal de estacionamiento (C) hasta que el pasador (E) del soporte (D) se apoye en los ganchos (F) dentro el puntal de estacionamiento.

- c. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

Bajar los puntales de estacionamiento: 500M

- a. Retirar el pasador (F).
b. Sujetar la palanca del puntal de estacionamiento con una mano y retirar el pasador de retención (G).
c. Bajar el puntal de estacionamiento (C) totalmente hacia abajo y sujetarlo con el pasador de retención (G), con lo que el puntal de estacionamiento quedará bloqueado en su lugar.
d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.

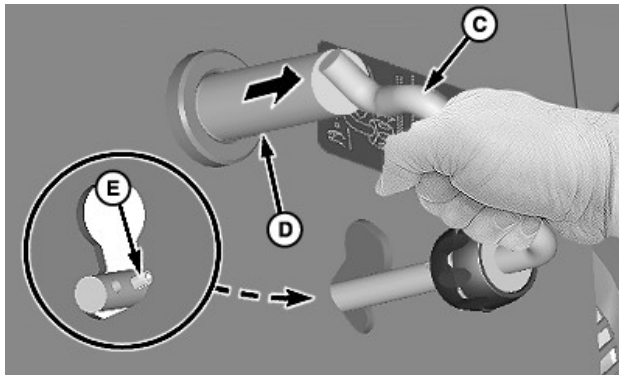


W24100—UN—24SEP13

A—Mando de control
B—Pasador
C—Palanca

NOTA: No es necesario quitar del todo los pasadores del brazo de izado de la cargadora. Si se sacan los pasadores y se pierde la alineación del orificio, extender y retraer ligeramente los cilindros de la cuchara para volver a alinear.

5. Desenganchar los pasadores del brazo de izado como sigue:
 - a. Tirar hacia atrás la empuñadura (A) desde el mástil.
 - b. Girar la palanca (C) hacia abajo hasta que el pasador (B) esté alineado con el orificio inferior en el mástil.



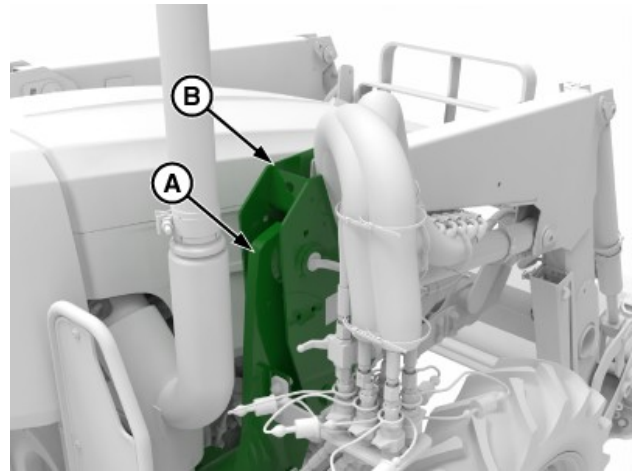
W24101—UN—24SEP13

Se muestra el lado izquierdo

C—Palanca
D—Pasador del mástil
E—Tope

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños en el pasador. Asegurarse de que los pasadores estén completamente desenganchados de los bastidores de montaje antes de desacoplar.

- c. Tirar de la palanca (C) y el pasador del mástil (D) hasta que el tope (E) se apoye contra la superficie interior del mástil, como se muestra.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
6. Poner en marcha el motor.
7. Colocar la transmisión en punto muerto.



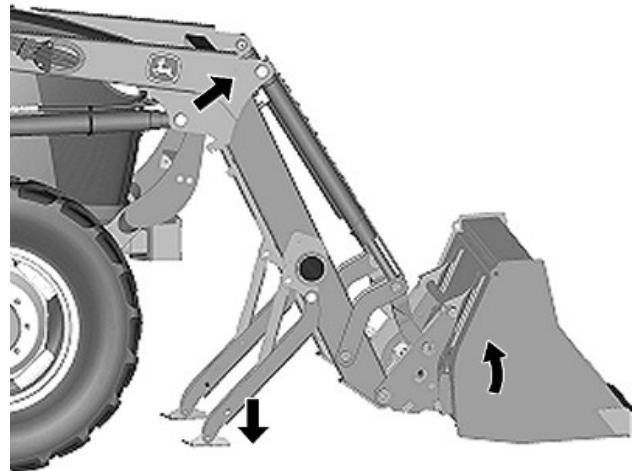
APY88272—UN—08DEC23

Se ilustra el lado derecho

A—Bastidor de montaje (uno en cada lado)
B—Mástil (uno en cada lado)

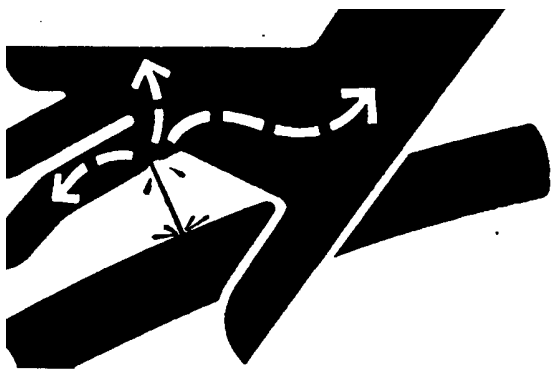
8. Extender los cilindros de elevación hasta que los mástiles (B) se separen de los bastidores de acoplamiento (A) unos 50 mm (2 in) hacia delante.

NOTA: Si fuera necesaria una separación mayor, extender levemente los cilindros de elevación mientras se retraen los cilindros de cuchara.



W27981—UN—26MAY17

9. Retraer los cilindros de cuchara hasta que los soportes de estacionamiento toquen el suelo. Continuar retrayendo los cilindros de la cuchara hasta que la cargadora se levante de sus bastidores de montaje. Conducir el vehículo hacia delante cuanto sea necesario para mantener las mangueras libres de tensión.

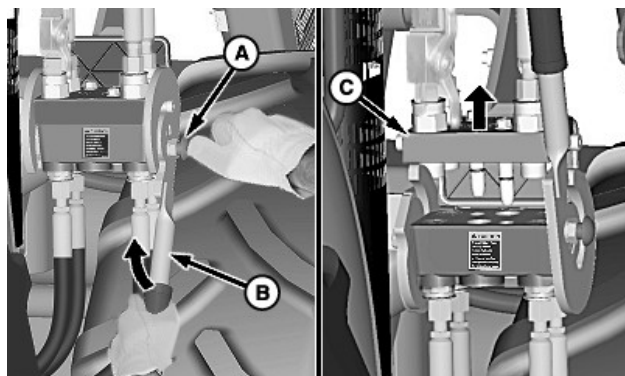


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. Consultar más información en el apartado Evitar los fluidos a alta presión, en la sección Seguridad. Evitar posibles lesiones debidas a movimientos inesperados. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la pala cargadora antes de desacoplar la pala cargadora.

10. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
12. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los mandos varían según el tractor y las opciones.

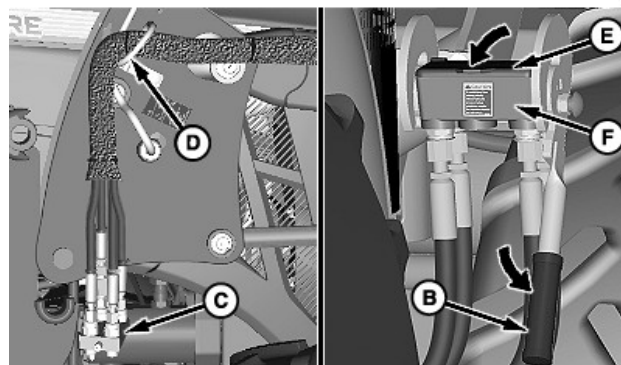


W24104—UN—10FEB14

A—Mando de control
B—Palanca
C—Acoplador de mitad del lado de la cargadora

13. Desconectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:
 - a. Empujar el botón (A) y girar la palanca (B)

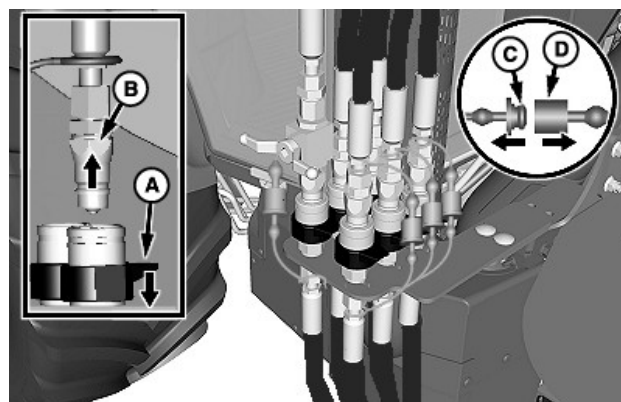
hacia arriba para desconectar el acoplador (C) de la cargadora.



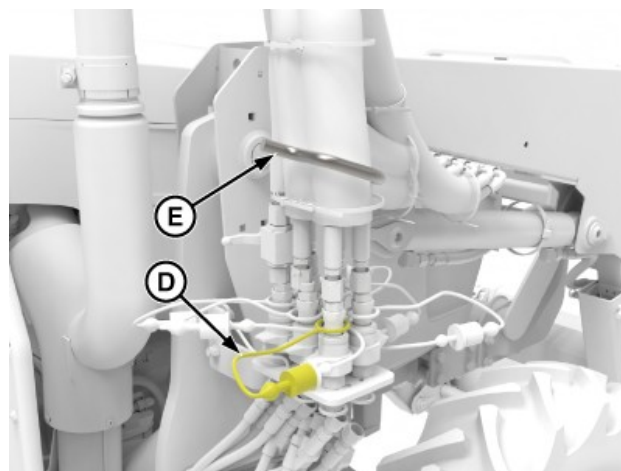
W24105—UN—10FEB14

C—Acoplador de mitad del lado de la cargadora
D—Soporte de manguera
E—Cubierta
F—Acoplador de mitad del lado del tractor

- b. Colgar las mangueras con el acoplador de cargadora (C) en el portamangueras (D) como se muestra.
- c. Cerrar la tapa protectora (E) del acoplador del tractor (F) y girar la palanca hacia abajo hasta que se bloquee.



W26448—UN—14NOV14



APY88273—UN—08DEC23

A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra

C—Tapón (se usan 4 ó 6)
D—Capuchón (se usan 4 ó 6)
E—Retención de manguera

14. Desconectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:
 - a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
 - b. Desconectar el acoplador macho (A).
 - c. Soltar el collarín del acoplador hembra.
 - d. Colocar la tapa (D) en el extremo de la manguera e insertar el tapón (C) en el acoplador.
 - e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.
 - f. Colgar las mangueras con los acopladores en el soporte de manguera (E) como se muestra.
15. Poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cargadora.

uuf6xgz, 1701953029412-63-25JAN24

Acoplamiento de la cargadora—cargadoras 540M

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca mientras se acopla la cargadora. La cuchara debe ser acoplada solamente por el operador del tractor.



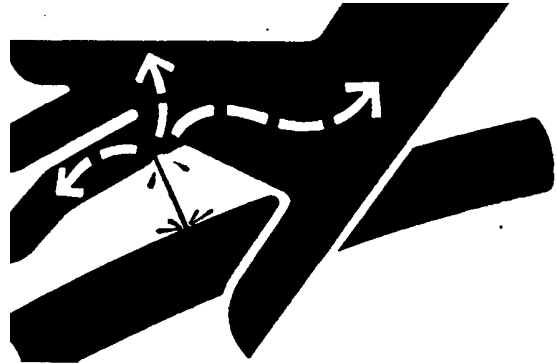
W27982—UN—30MAY17

A—Pasador (uno en cada lado)
B—Caballote (uno en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de dañar la manguera hidráulica. Asegurarse de que las mangueras hidráulicas de cargadora NO interfieran con el tractor al acoplar la cargadora.

1. Centrar el tractor entre los mástiles de la cargadora y detener el tractor cuando ambos soportes de los

bastidores de montaje (B) se hallen justo bajo los pasadores (A) en los mástiles de la cargadora.

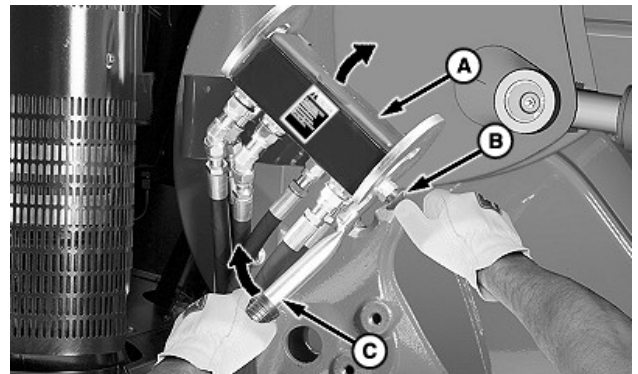


X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la cargadora antes de acoplar la cargadora.

2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
3. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
4. Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.



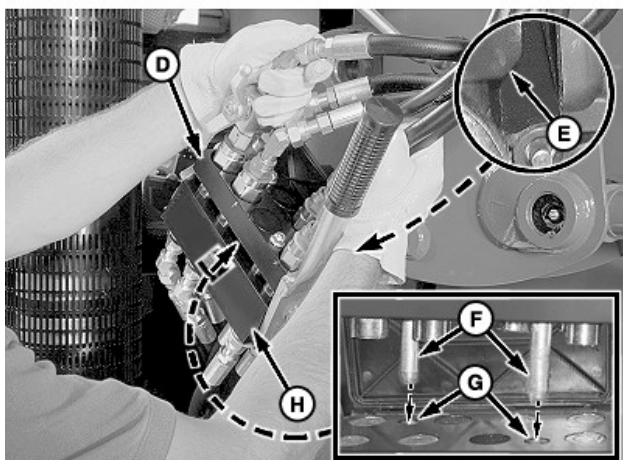
W21694—UN—08NOV11

Acoplador múltiple

A—Cubierta
B—Mando de control
C—Palanca

5. Conectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:

- a. Oprimir el botón (B) y girar la palanca (C) hacia arriba. Levantar la tapa (A).



W21695—UN—08NOV11

D—Acoplador de mitad del lado de la cargadora

E—Borde achaflanado

F—Pasador de ubicación (se usan dos)

G—Orificio (se usan dos)

H—Acoplador de mitad del lado del tractor

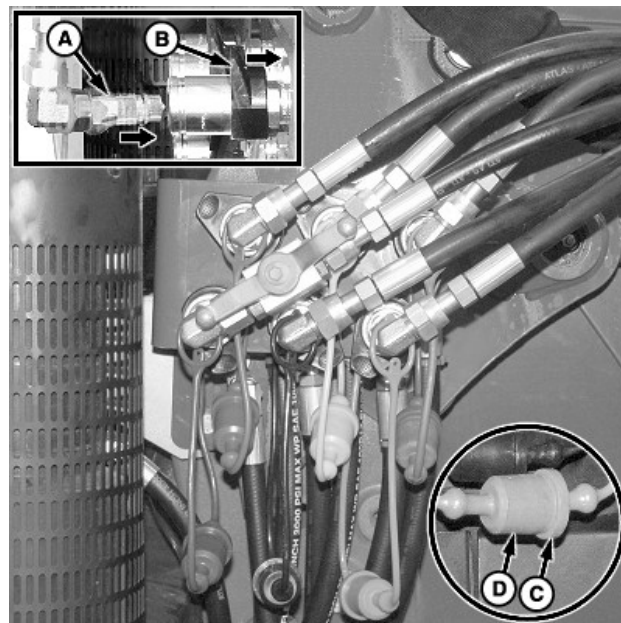
- b. Insertar el acoplador de la cargadora (D) (borde achaflanado [E] hacia la tapa) en el acoplador del tractor (H).
- c. Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) en el acoplador de la cargadora encajen en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador del tractor (H).



W21696—UN—08NOV11

I—Pasador (uno en cada lado)

- d. Girar la palanca hacia abajo para enganchar los pasadores (I) y unir las mitades del acoplador.



W24621—UN—12DEC13

Acopladores de montaje central

A—Acoplador, macho

B—Acoplador, hembra

C—Tapón

D—Guardapolvo

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Las conexiones de mangueras deben ser correctas para que la cargadora responda como se espera cuando se accionan los controles.

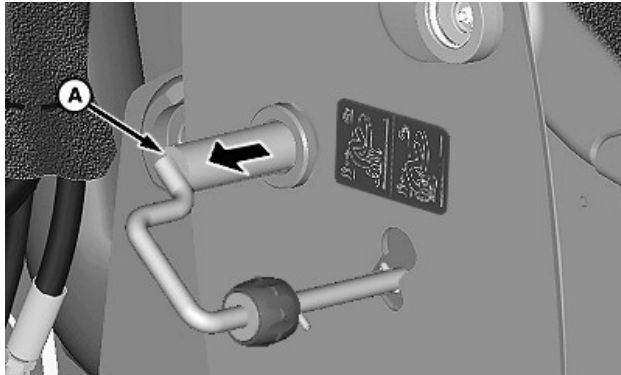
IMPORTANTE: Evitar los riesgos de contaminación del sistema hidráulico. Antes de conectar las mitades del acoplador, asegurarse de que los racores estén libres de suciedad y residuos. Verificar que las mangueras no estén reviradas ni pinzadas.

NOTA: Las conexiones de las mangueras tienen tapas y tapones identificados por colores. Si faltan tapas y tapones, consultar Identificación de conexiones de manguera en la sección Mantenimiento.

6. Conectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:

- a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
- b. Hacer coincidir el color de la tapa en el extremo de la manguera con el del tapón del acoplador.
- c. Insertar la manguera hidráulica con el acoplador macho (A) en el acoplador hembra.
- d. Soltar el collarín del acoplador hembra.

- e. Conectar el tapón con código de color (C) y la tapa (D) entre sí.
- f. Repetir los procedimientos de conexión para todos los acopladores.



W23855—UN—30SEP13

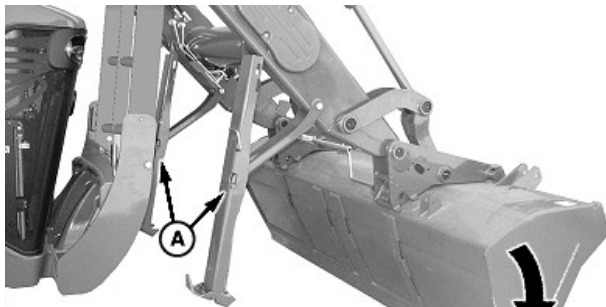
Se ilustra el lado derecho

A—Pasador del mástil (uno en cada lado)

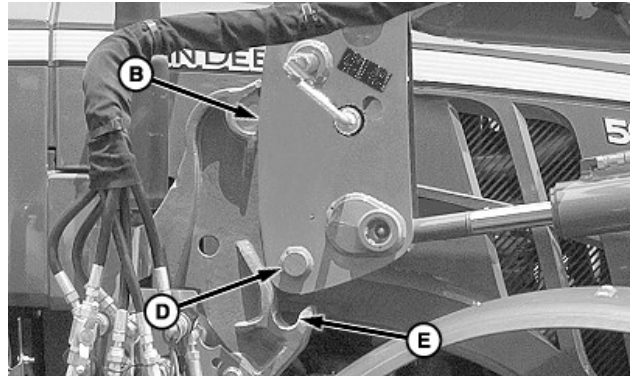
7. Asegurarse de que los pasadores del mástil (A) en ambos lados estén retraídos (hacia fuera) como se muestra.
8. Poner en marcha el motor.
9. Colocar la transmisión en punto muerto.
10. Desbloquear los controles de la cargadora. Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.

- Tractores con controles digitales de VMD: Pulsar el interruptor de bloqueo de transporte.
- Tractores con palanca multifunción: Pulsar el interruptor de bloqueo de transporte.

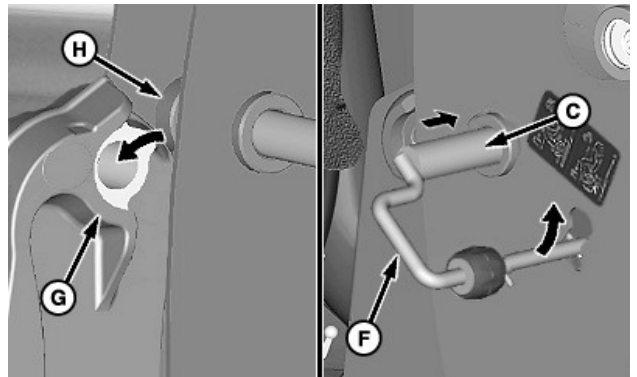


W20794—UN—11MAY10

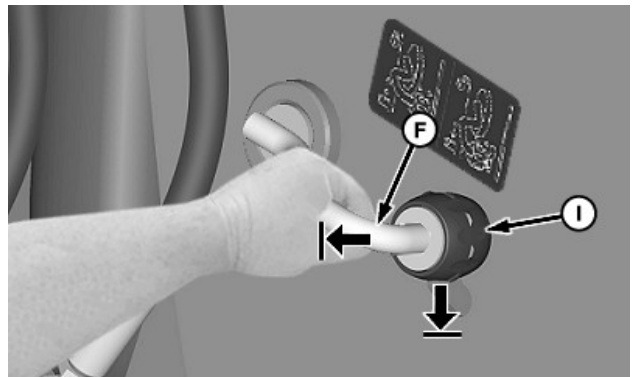


W28404—UN—16APR18

Se ilustra el lado derecho



W24643—UN—31JAN14



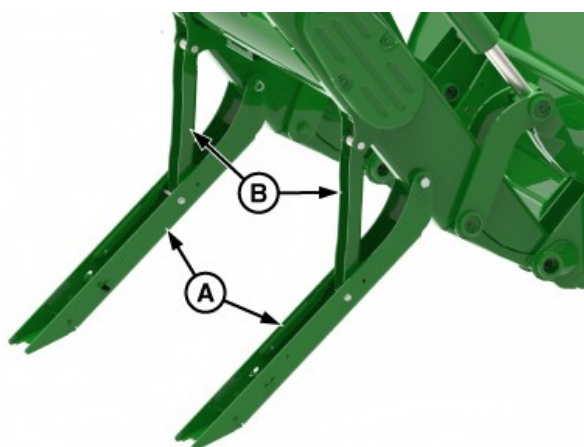
W28408—UN—26APR18

- A—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)**
- B—Mástil (uno en cada lado)**
- C—Pasador del mástil (uno en cada lado)**
- D—Pasador (uno en cada lado)**
- E—Caballote (uno en cada lado)**
- F—Palanca (una en cada lado)**
- G—Soporte (dos en cada lado)**
- H—Casquillo (dos en cada lado)**
- I—Mando de control (uno en cada lado)**

11. Extender los cilindros de cuchara hasta que el mástil (B) baje, los pasadores (D) se apoyen en los soportes (E) en ambos lados y los puntales de estacionamiento (A) estén ligeramente separados del suelo.
12. Retraer los cilindros de elevación hasta que los casquillos del mástil (H) estén asentados en los soportes (G) en ambos bastidores de montaje.

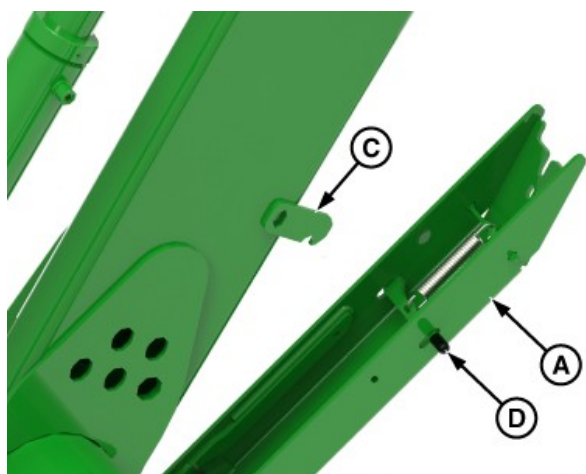
13. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
14. Instalar los pasadores del mástil (C) en ambos lados de la pala cargadora:
 - a. Empujar el pasador del mástil y girar la palanca (F) hacia arriba hasta que la empuñadura quede bloqueada en el mástil.
 - b. Asegurarse de que la empuñadura (I) quede bien enganchada en el agujero superior del mástil. Tirar de la palanca del pasador mientras se intenta girarlo hacia abajo.

NOTA: Si no se mueve la palanca es que el mando está bloqueado.



APY93006—UN—25JAN24

Se ilustra el lado derecho



APY93007—UN—25JAN24

- A—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
 B—Soporte (uno en cada lado)
 C—Placa de bloqueo
 D—Retención
 E—Reposapiés

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones, mantener las manos y los dedos alejados de los lados del puntal de estacionamiento (A) y de la placa de pie (E) al guardar los puntales de estacionamiento.

NOTA: Se muestran los puntales originales con una placa del pie. Las versiones más recientes no incluyen el la placa de pie.

15. Almacenamiento de los puntales de estacionamiento de la cargadora:
 - a. Sacar el soporte (B) y deslizar hacia abajo el puntal de estacionamiento (A).
 - b. Levantar el puntal de estacionamiento y empujar hacia arriba hacia la parte inferior de la barra.
 - c. Empujar el puntal de estacionamiento hacia adentro hasta que la retención (D) encaje en la placa de cierre (C) bloqueando el puntal en su lugar.
 - d. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
16. Comprobar el funcionamiento y rendimiento de la pala cargadora.

rd91939,1706213684048-63-25JAN24

Desacoplamiento de la cargadora— Cargadoras 540M



W14000—UN—05OCT88

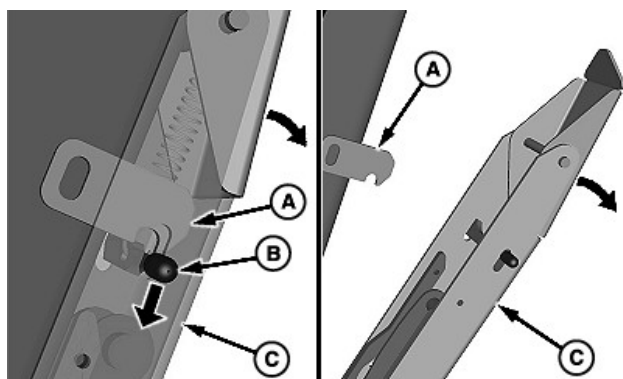
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones; mantener las manos y los dedos alejados de los costados del puntal de estacionamiento (A) y de los reposapiés (E) cuando se almacenen los puntales de estacionamiento.



W27983—UN—30MAY17

1. Colocar la cuchara a 40°, como se muestra.
2. Bajar la cargadora al suelo aplicando una ligera presión hacia abajo. No despegar los neumáticos delanteros del suelo.
3. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

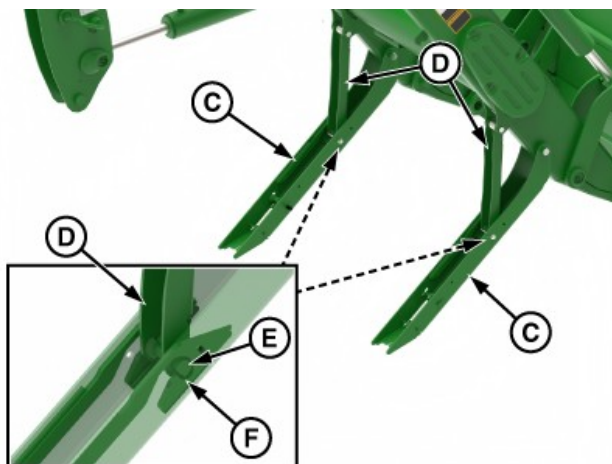
NOTA: Se muestran los puntales originales con una placa del pie. Las versiones más recientes no incluyen el la placa de pie.



W21699—UN—15AUG11

- A**—Placa de retención (1 a cada lado)
B—Retención (una en cada lado)
C—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)

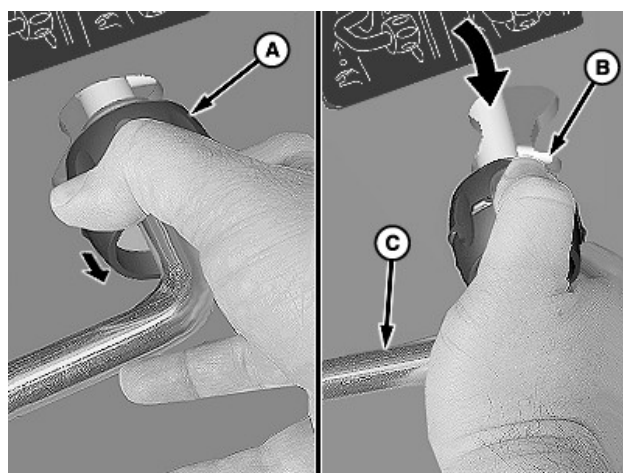
4. Bajar los puntales de estacionamiento:
 - a. Empujar hacia abajo la retención (B) y soltar el puntal de estacionamiento (C) de la placa de bloqueo (A).



APY93017—UN—25JAN24

- C**—Puntal de estacionamiento (uno en cada lado)
D—Soporte (uno en cada lado)
E—Pasador (uno en cada lado)
F—Gancho (dos en cada puntal)

- b. Bajar el puntal de estacionamiento (C) hasta que el pasador (E) del soporte (D) se apoye en los ganchos (F) dentro el puntal de estacionamiento.
- c. Repetir el procedimiento en el lado opuesto.



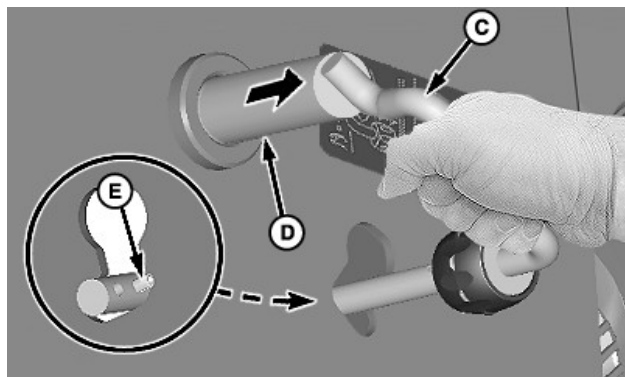
W24100—UN—24SEP13

- A**—Mando de control
B—Pasador
C—Palanca

NOTA: No es necesario retirar los pasadores de mástil de la cargadora. Si se sacan los pasadores y se pierde la alineación del orificio, extender y retraer ligeramente los cilindros de la cuchara para volver a alinear.

5. Desenganchar los pasadores del brazo de izado como sigue:
 - a. Tirar hacia atrás la empuñadura (A) desde el mástil.
 - b. Girar la palanca (C) hacia abajo hasta que el

pasador (B) esté alineado con el orificio inferior en el mástil.



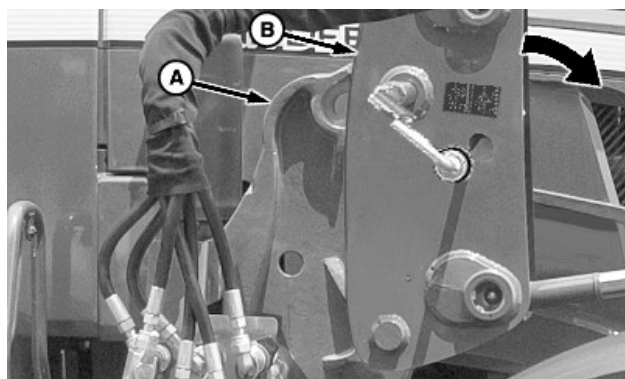
W24101—UN—24SEP13

Se muestra el lado izquierdo

C—Palanca
D—Pasador
E—Tope

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños en el pasador. Asegurarse de que los pasadores estén completamente desenganchados de los bastidores de montaje antes del desacoplamiento.

- Tirar de la palanca (C) y el pasador del mástil (D) hasta que el tope (E) se apoye contra la superficie interior del mástil, como se muestra.
 - Repetir el procedimiento en el lado opuesto.
- Poner en marcha el motor.
 - Colocar la transmisión en punto muerto.



W24645—UN—31JAN14

Se ilustra el lado derecho

A—Bastidor de montaje (uno en cada lado)
B—Mástil (uno en cada lado)

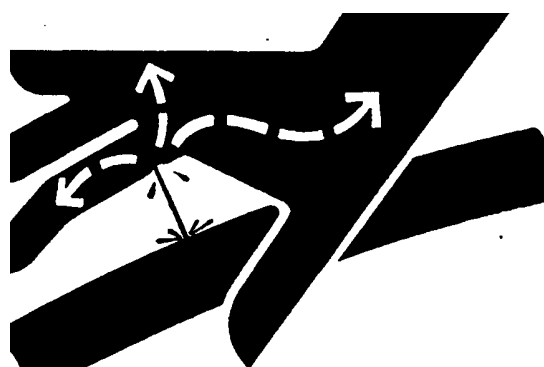
- Extender los cilindros de elevación hasta que los mástiles (B) se muevan hacia adelante aproximadamente 50 mm (2 in) separándose de los bastidores de montaje (A).

NOTA: Si fuera necesaria una separación mayor, extender levemente los cilindros de elevación mientras se retraen los cilindros de elevación.



W27984—UN—30MAY17

- Retraer los cilindros de la cuchara hasta que los puntales de estacionamiento toquen el suelo. Continuar retrayendo los cilindros de la cuchara hasta que la cargadora se levante de sus bastidores de montaje. Conducir el vehículo hacia delante cuanto sea necesario para mantener las mangueras libres de tensión.



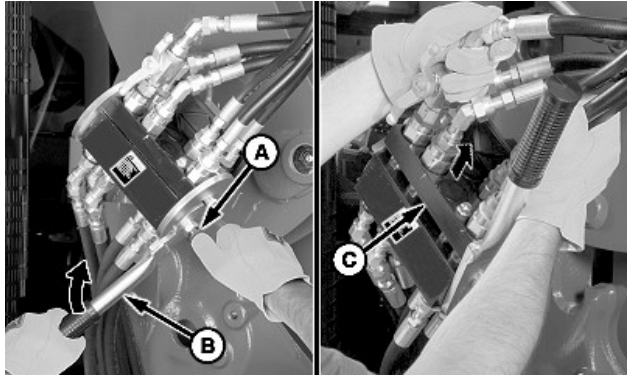
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar la posibilidad de lesiones causadas por el movimiento inesperado de la cargadora. Bajar la cargadora al suelo antes de aliviar la presión hidráulica. Bloquear los controles de la pala cargadora antes de desacoplar la pala cargadora.

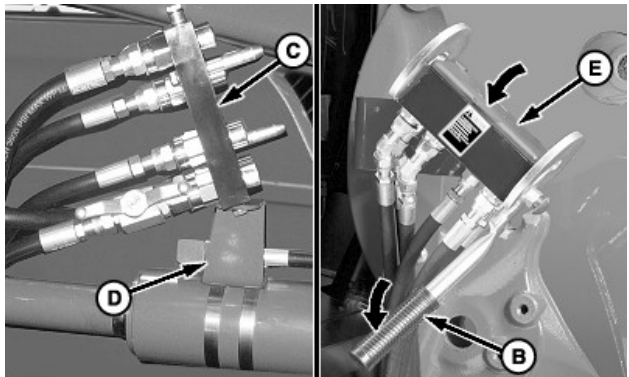
- Colocar la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO y apagar el motor.
- Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
- Bloquear los controles de la cargadora. Consultar el

manual del operador del tractor para obtener más información.

NOTA: Los controles de la cargadora varían según el tractor y las opciones.



W24647—UN—31JAN14

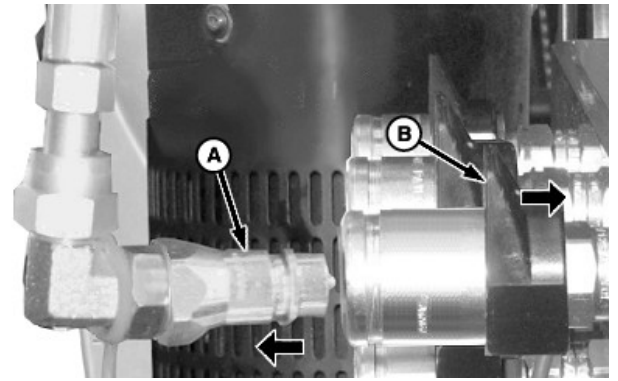


W21734—UN—08NOV11

A—Mando de control
B—Palanca
C—Acoplador de mitad del lado de la cargadora
D—Soporte de almacenamiento
E—Cubierta

13. Desconectar el sistema hidráulico con un acoplador múltiple:

- Empujar la perilla (A) y girar la palanca (B) hacia arriba para desconectar los acopladores.
- Colocar el acoplador de la cargadora (C) como se muestra en el soporte de almacenamiento (D) en cilindro de elevación del lado derecho.
- Cerrar la tapa protectora (E) y girar la palanca hacia abajo hasta que se bloquee.

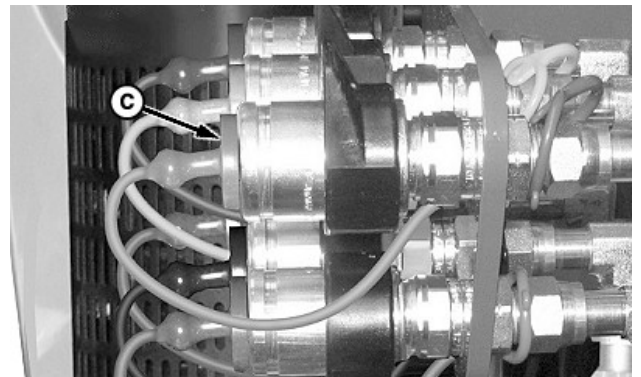


W21742—UN—26AUG11

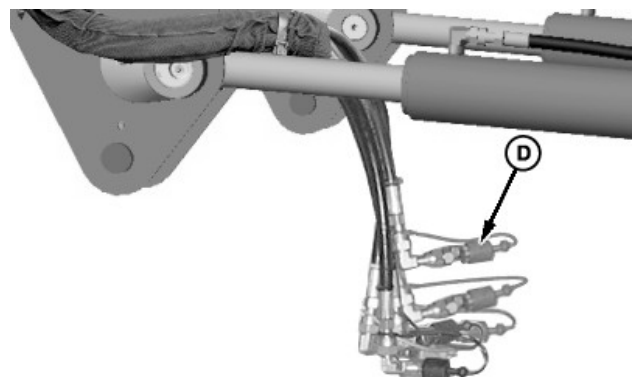
A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra

14. Desconectar el sistema hidráulico con los acopladores centrales:

- Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
- Desconectar el acoplador macho (A).
- Soltar el collarín del acoplador hembra.



W21741—UN—29AUG11



W21739—UN—29AUG11

C—Tapón (se usan 4 ó 6)
D—Capuchón (se usan 4 ó 6)

- Colocar la tapa (D) en el extremo de manguera y el tapón (C) en el acoplador.
- Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.
- Colocar las mangueras en el cilindro de

elevación, como se muestra en la figura. No colocar las mangueras en el suelo.

15. Poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cargadora.

rd91939,1706213683847-63-25JAN24

Acoplamiento y desacoplamiento de la cuchara o el accesorio

Accesorios disponibles

Se dispone de kits de montaje en campo John Deere y Frontier para esta cargadora. Consultar los canales habituales de repuestos para adquirir los accesorios aprobados.

NOTA: Al pedir un accesorio o conjunto, asegurarse de solicitar las instrucciones de montaje y la información de funcionamiento.

Las instrucciones de montaje se pueden obtener a través de los canales habituales de repuestos o en línea a través de techpubs.deere.com.

OUE6038,0001EFE-63-26NOV25

Acoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M

Portaaccesorios universal

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones, no debe permitirse que haya personas cerca de la cargadora mientras se acopla la cuchara o accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Limpiar la suciedad fuera del mecanismo de retención, del portaaccesorios y de los puntos de fijación.
2. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.

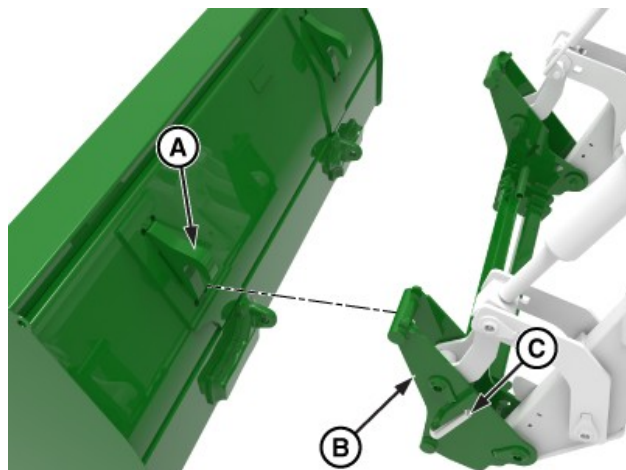


APY88274—UN—11DEC23

Palanca de retención

A—Pasador
B—Palanca

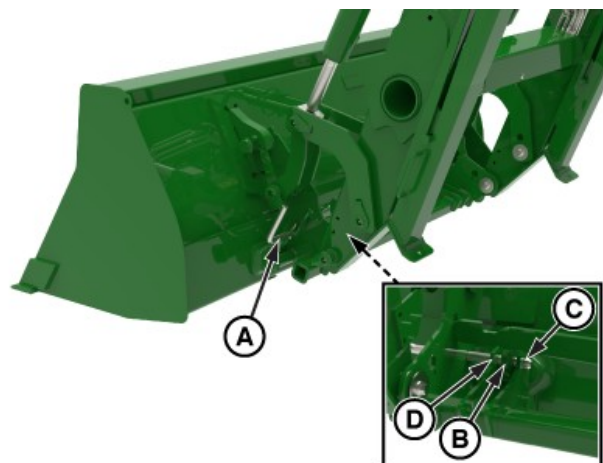
3. Apagar el motor y retirar la llave de contacto.
4. Tirar de la palanca de retención (B) hacia fuera y girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que el pasador (A) repose en el bastidor del portaaccesorios y esté bloqueado en la posición DESBLOQUEADA.
5. Extender los cilindros de cuchara para colocar los brazos del portaaccesorios hacia abajo.



APY88279—UN—12DEC23

A—Gancho (uno en cada lado)
B—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)
C—Palanca

6. Conducir hacia adelante y centrar los brazos del portaaccesorios (B) debajo de los ganchos (A) de la cuchara.
7. Extender los cilindros de elevación hasta que los brazos del portaaccesorios (B) accionen los ganchos en ambos lados de la cuchara.

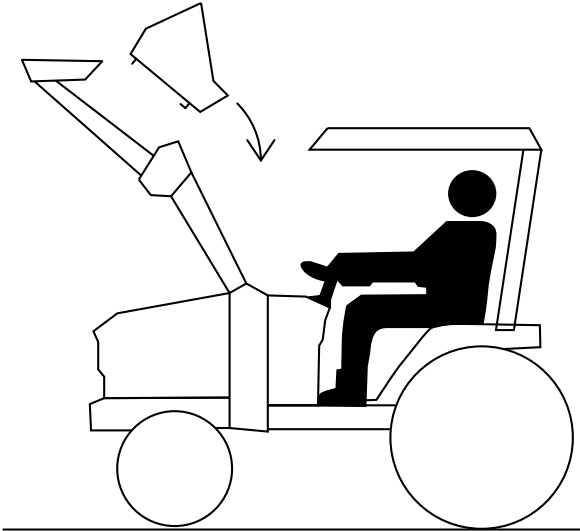


APY88275—UN—11DEC23

A—Palanca
B—Soporte del kit de montaje en campo (uno en cada lado)
C—Varilla
D—Pestaña

8. Retraer los cilindros de la cuchara. El vástago (C) tocará la pestaña (D) y soltará el mecanismo de

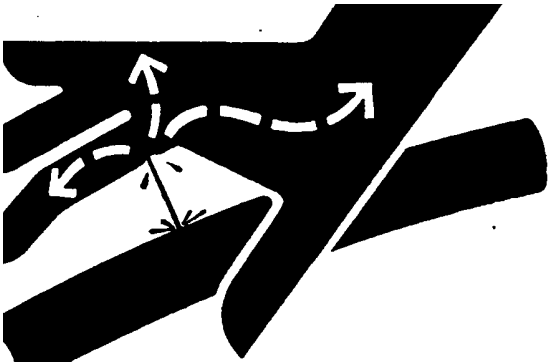
retención permitiendo que los pasadores (A) entren en los soportes (B) en la cuchara.



W08424—UN—14DEC06

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte de una caída de la cuchara o kit de montaje en campo. NO usar la cargadora sin comprobar que los pasadores de retención (A) estén conectados con la cuchara o el accesorio. Si no se conectan los pasadores, la cuchara o accesorio podrían soltarse de la cargadora.

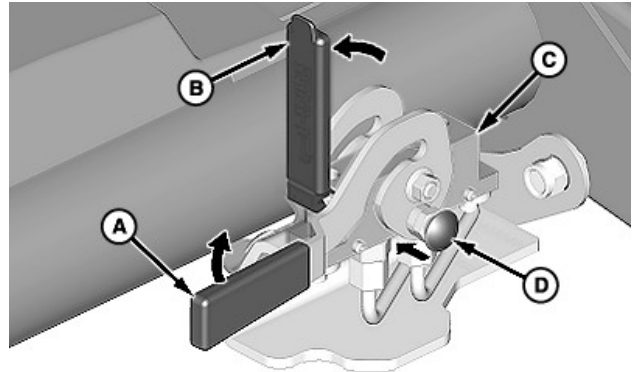
9. Comprobar la conexión del pasador con la cuchara:
 - a. Colocar la cargadora a aproximadamente 300 mm (12 in) del suelo y extender los cilindros de la cuchara hasta que el borde delantero de la cuchara entre en contacto con el suelo.
 - b. Continuar aplicando presión contra el suelo para comprobar que los pasadores (A) han encajado con la cuchara.



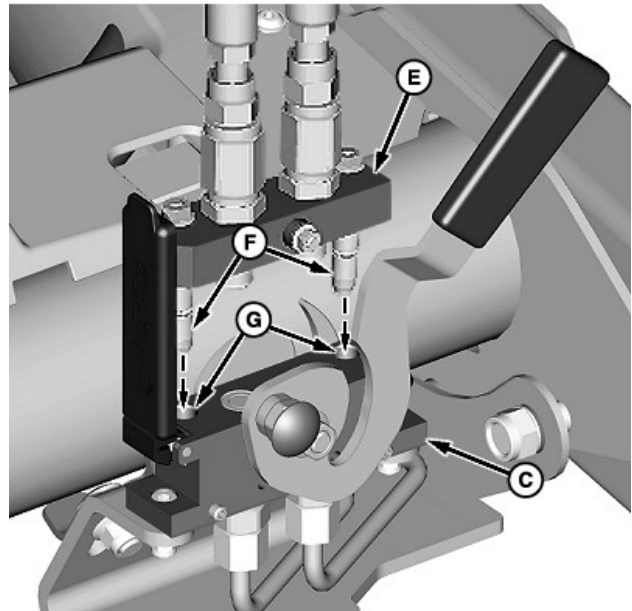
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

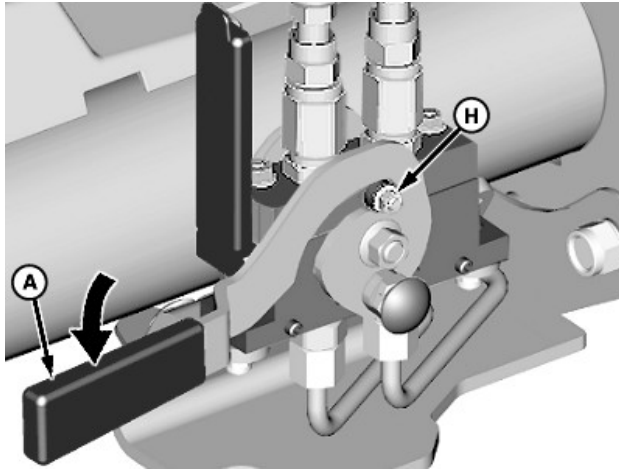
10. Nivelar la cuchara y bajarla extendida al suelo.
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).



W24160—UN—13AUG13



W24161—UN—14AUG13



W24162—UN—14AUG13

- A—Palanca
B—Cubierta
C—Acoplador, cargadora
D—Perilla roja
E—Acoplador, accesorio
F—Pasador (se usan dos)
G—Orificio (se usan dos)
H—Bulón (1 por lado)

NOTA: *Aplicable solo para cargadoras con tercera función.*

Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, conectar el sistema hidráulico del siguiente modo.

Configuración de acoplador múltiple:

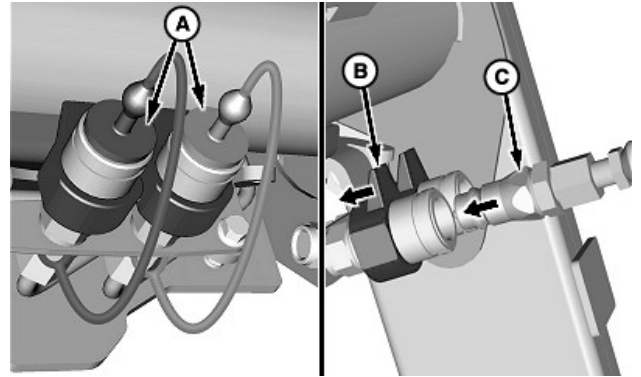
- Elevar la cubierta (B).
- PULSAR el botón rojo (D) y girar la palanca (A) hacia arriba, como se muestra.

IMPORTANTE: Las mitades del acoplador múltiple tienen que quedar debidamente alineadas para no dañar los acopladores.

- Insertar la mitad del acoplador del accesorio (E) en el acoplador de la cargadora (C). Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) del acoplador del accesorio encajan en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador de cargadora.
- Girar la palanca (A) hacia abajo para enganchar los pasadores (H) y unir las mitades del acoplador.

NOTA: Las conexiones de las mangueras se identifican haciendo coincidir el color de la tapa en el extremo de cada manguera con el del tapón de la tubería hidráulica correspondiente:

- (A) Cilindro del accesorio—Extremo del vástago (verde)
- (B) Cilindro del accesorio—Lado del émbolo (naranja)



W24163—UN—14AUG13

- A—Tapón (se usan 2)
B—Acoplador, hembra
C—Acoplador, macho

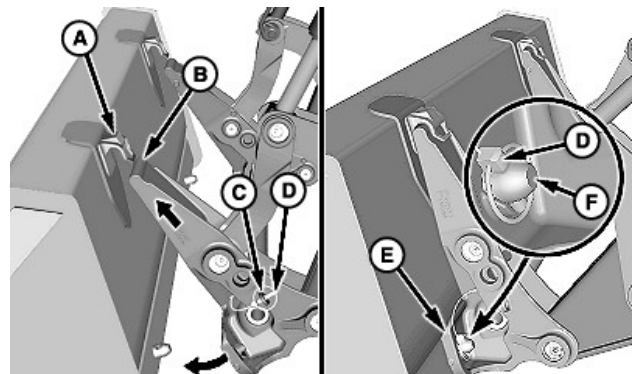
13. Configuración del enchufe rápido:

- Retirar los tapones (A) de los acopladores hembra (B).
- Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra.
- Insertar el acoplador macho (C) en el acoplador hembra.
- Soltar el collarín del acoplador hembra.
- Repetir los pasos en las demás conexiones de manguera.
- Conectar los capuchones y los tapones guiándose por el código de colores.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.



W24175—UN—28AUG13

- A—Gancho (uno en cada lado)
B—Portaaccesorios

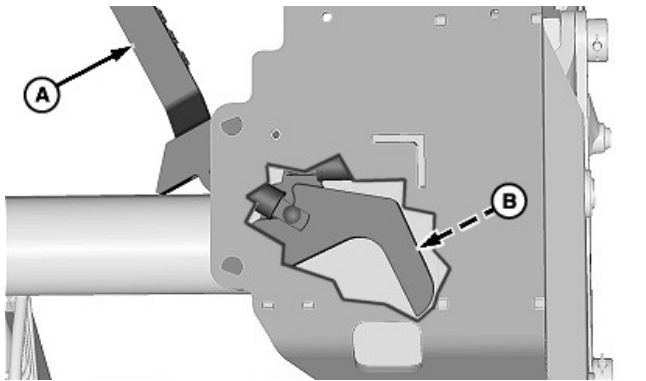
- C—Posición de reposo
D—Pasador rápido (1 a cada lado)
E—Brida de portaaccesorios (una en cada lado)
F—Pasador de la cuchara (1 a cada lado)

1. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios (B) hacia adelante.
2. Alinear las partes superiores del porta-accesorios con los ganchos (A).
3. Elevar la cargadora hasta que el portaaccesorios conecte los ganchos; luego retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara descansa contra el portaaccesorios.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

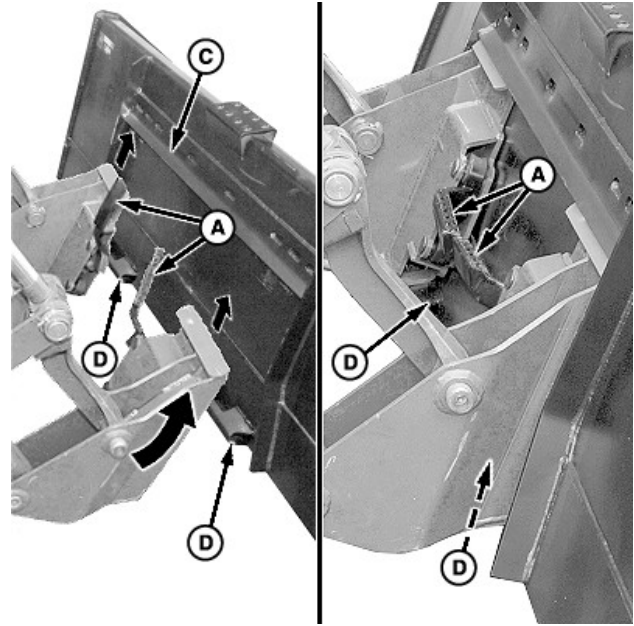
4. Elevar la cargadora y comprobar que las bridas del portaaccesorios (E) enganchen a ambos lados los pasadores de la cuchara (F).
5. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
6. Retirar los pasadores de cierre rápido (D) de la posición de reposo (C).
7. Instalar los pasadores de cierre rápido (D) a través de los pasadores de la cuchara (F).

Portaaccesorios para minicargadora



Pasador de seguridad izquierdo

W08389—UN—29NOV06



W08390—UN—28NOV06



W24172—UN—28AUG13

Inclinación hacia adelante de la cuchara o accesorio

- A—Palanca de retención (una en cada lado)
B—Pasador de bloqueo (uno en cada lado)
C—Reborde
D—Retención (1 a cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de bloqueo (B) estén retraídos.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Levantar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganche).

2. Elevar la cargadora del suelo.
3. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.
4. Conducir hacia adelante y elevar la cargadora hasta que las placas del portaaccesorios se hallen justo bajo el reborde (C) de la cuchara. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara repose contra el portaaccesorios.

NOTA: La cuchara debe descansar sobre las placas del portaaccesorios.

5. Bajar la pala cargadora al suelo y apagar el motor.
6. Bajar las manillas de retención (A) para enganchar los pasadores (B) con las retenciones (D) de la cuchara.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

7. Extender los cilindros de cuchara aplicando presión hacia el suelo para comprobar que los pasadores (B) se hayan enganchado en las retenciones (D) de la cuchara.

NOTA: Si la cuchara o el kit de montaje en campo no está firmemente acoplado al portaaccesorios para minicargadora, repetir el procedimiento.

uuf6xgz,1701953458612-63-25JAN24

Desacoplamiento de la cuchara o el kit de montaje en campo—Cargadoras 520M y 500M

Portaaccesorios universal



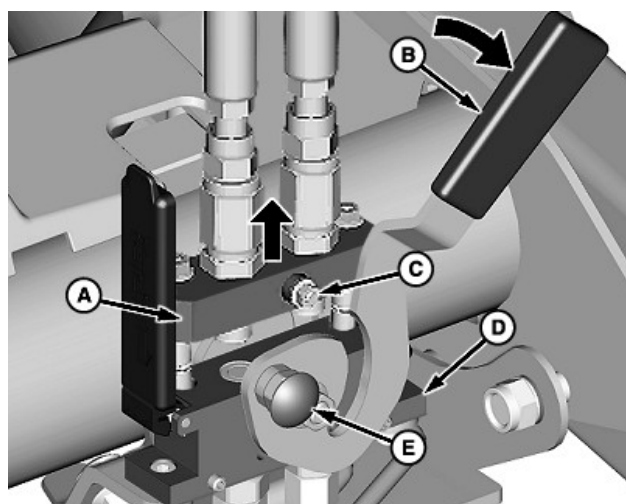
Evitar fugas hidráulicas

X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar las tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad). Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Cerrar las pinzas o el accesorio. Nivelar la cuchara y bajarla al suelo.
2. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).



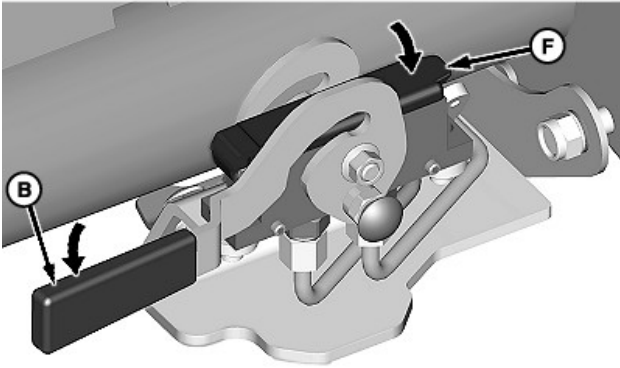
W24164—UN—26AUG13

Desconexión de los acopladores



W24304—UN—18OCT13

Se muestra una pinza para heno



Cerrar la tapa

W24165—UN—18OCT13

- A—Acoplador, accesorio
- B—Palanca
- C—Bulón (1 por lado)
- D—Acoplador, cargadora
- E—Perilla roja
- F—Cubierta

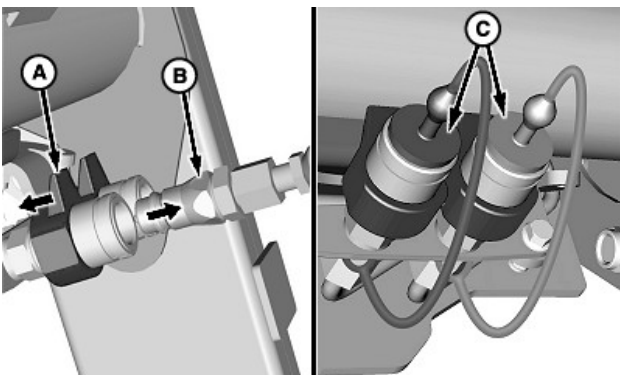
3. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, desconectar del sistema hidráulico del siguiente modo:

Configuración de acoplador múltiple:

- a. Pulsar el botón rojo (E) y girar la palanca (B) hacia arriba para soltar los pasadores (C) y separar las mitades del acoplador.
- b. Retirar el acoplador del accesorio (A) desde el acoplador de la cargadora (D). Colocar el acoplador con las mangueras en el accesorio como se muestra.

IMPORTANTE: Evitar posibles interferencias con los componentes del tractor. La palanca (B) debe estar en la posición de bloqueo (HACIA ABAJO) cuando se quite la mitad del acoplador del accesorio. Bajar la tapa (F) para proteger la superficie de conexión del acoplador de la cargadora.

- c. Cerrar la tapa (F) y girar la palanca (B) hacia abajo para bloquearla en su lugar.



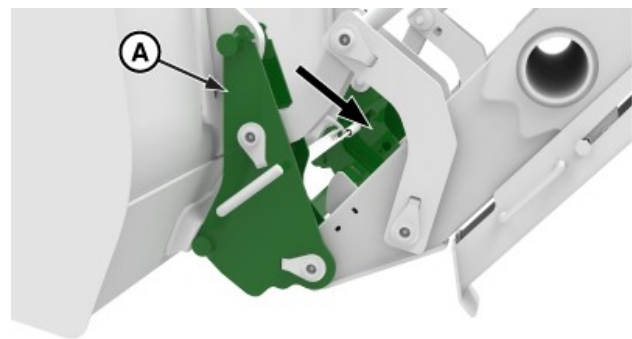
Desconexión de los acopladores

W24166—UN—26AUG13

- A—Acoplador, hembra
- B—Acoplador, macho
- C—Tapón (se usan 2)

4. Configuración del enchufe rápido:

- a. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (A).
- b. Desconectar el acoplador macho (B).
- c. Soltar el collarín del acoplador hembra.
- d. Colocar la tapa en el extremo de la manguera macho e insertar el tapón (C) en el acoplador hembra.
- e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.



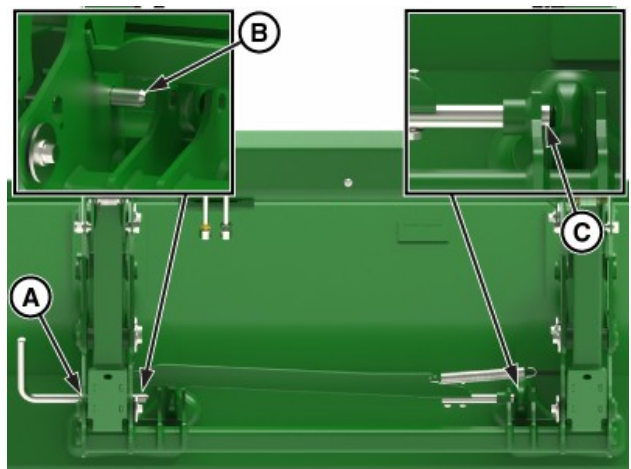
APY88276—UN—11DEC23

Retracción del portaaccesorios

- A—Portaaccesorios

NOTA: Asegurarse de que la cuchara se retraiga completamente para una sujeción adecuada.

Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara quede apoyada en el portaaccesorios (A) como se muestra.



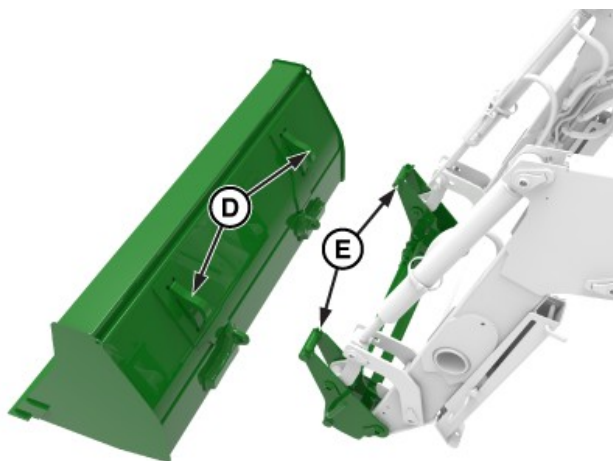
APY88277—UN—12DEC23

Pasadores de retención retraídos (parte de abajo)

- A—Palanca
B—Pasador del lado izquierdo
C—Pasador del lado derecho

6. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
7. Tirar de la palanca de retención (A) hacia afuera y hacia la derecha para desacoplar los pasadores de retención (B) de la cuchara.

NOTA: La palanca de retención (A) permanece abierta y lista para bloquear.



APY88278—UN—12DEC23

- D—Gancho (uno en cada lado)
E—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)

8. Colocar la transmisión en punto muerto.
9. Extender los cilindros de la cuchara y bajar la cargadora al suelo para permitir que los brazos (E) del portaaccesorios se liberen de los ganchos (D) de la cuchara.

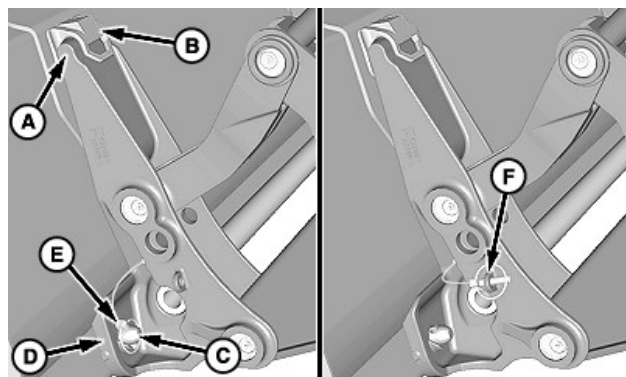
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a aplastamientos. Si no se va a acoplar de inmediato la cargadora a otro apero, retraer completamente el portaaccesorios para accionar los pasadores de retención en el portaaccesorios.

10. Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.



W24171—UN—28AUG13

Se muestra el lado izquierdo

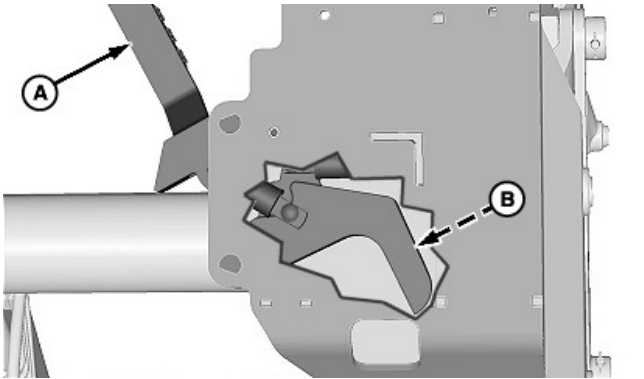
- A—Portaaccesorios
B—Gancho (uno en cada lado)
C—Pasador de cuchara (uno en cada lado)
D—Brida (una en cada lado)
E—Pasador de bloqueo rápido (uno en cada lado)
F—Posición de reposo (1 a cada lado)

1. Retraer los cilindros de la cuchara y elevar la cargadora a aprox. 460 mm (18 in) del suelo.
2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
3. Retirar el pasador de cierre rápido (E) de cada lado de la cuchara.
4. Guardar los pasadores en la posición de reposo (F).
5. Extender los cilindros de la cuchara hasta que el pasador (C) salga de la brida del portaaccesorios (D) en cada lado de la cuchara.
6. Bajar la cargadora, poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara. El portaaccesorios (A) se liberará de los ganchos (B) por lado de la cuchara.

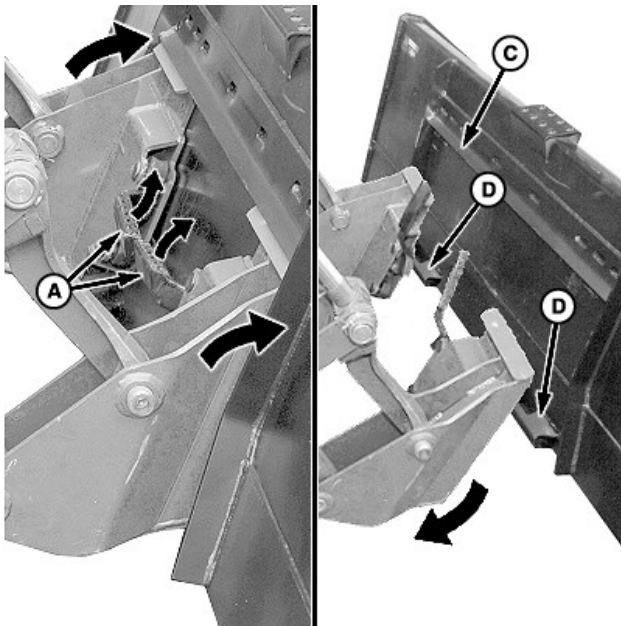
Portaaccesorios para minicargadora

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.



Pasador de seguridad izquierdo



A—Palanca de retención (una en cada lado)
B—Pasador de bloqueo (uno en cada lado)
C—Reborde
D—Retención (1 a cada lado)

1. Colocar la máquina en una superficie plana y nivelada. Nivelar la cuchara y bajar la cargadora al suelo.
2. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de seguridad (B) estén completamente retraídos.

3. Elevar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganchado).
4. Colocar la transmisión en punto muerto. Extender los cilindros de la cuchara hasta que el portaaccesorios se libere desde el borde (C) de la cuchara y libere las retenciones inferiores (D).
5. Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

uuf6xgz,1701953490111-63-25JAN24

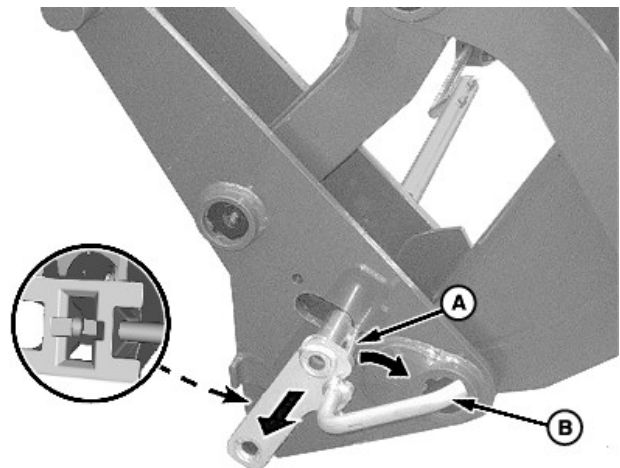
Acoplamiento de la cuchara o el accesorio —Palas cargadoras 540M

Portaaccesorios universal

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Limpiar la suciedad fuera del mecanismo de retención, del portaaccesorios y de los puntos de fijación.
2. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.

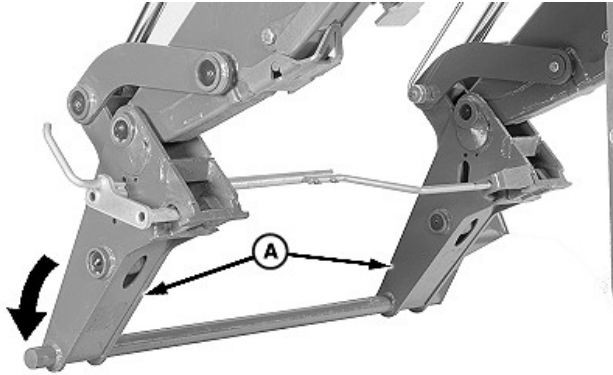


A—Pasador
B—Palanca

W20907—UN—16JUL10

3. Apagar el motor y retirar la llave de contacto.

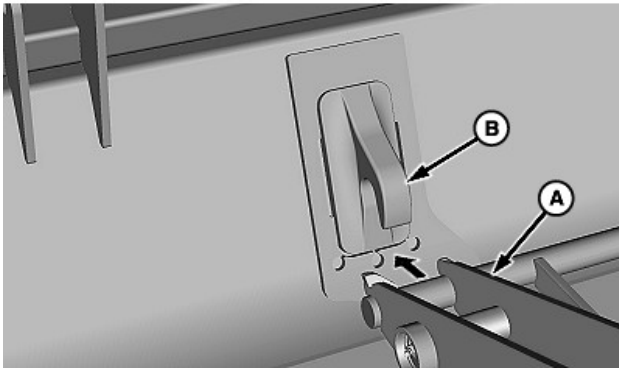
4. Tirar de la palanca de retención (B) hacia fuera y girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que el pasador (A) repose en el bastidor del portaaccesorios y esté bloqueado en la posición DESBLOQUEADA.



W21399—UN—08APR11

A—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)

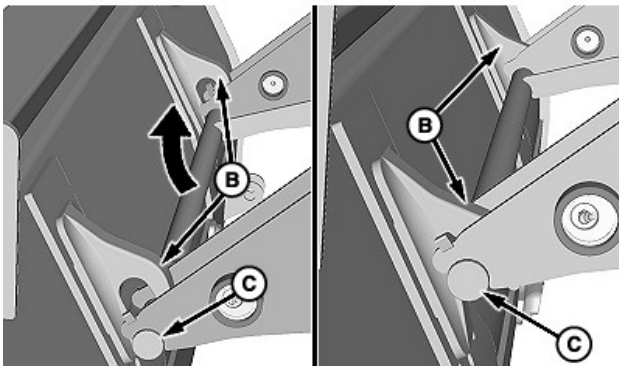
5. Extender los cilindros de la cuchara para colocar los brazos del portaaccesorios (A) hacia abajo.



W21771—UN—08SEP11

A—Brazo del portaaccesorios (uno en cada lado)
B—Gancho (uno en cada lado)

6. Conducir hacia adelante y centrar los brazos del portaaccesorios (A) debajo de los ganchos (B) de la cuchara.

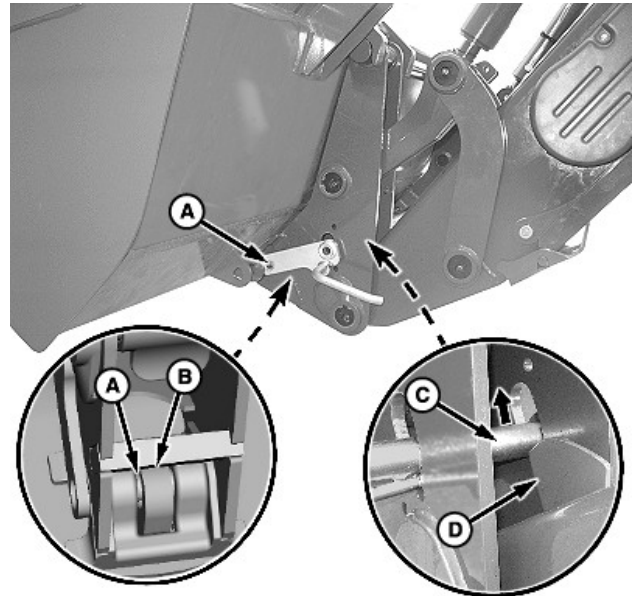


W21772—UN—08SEP11

B—Gancho (uno en cada lado)
C—Barra

7. Extender los cilindros de elevación hasta que la

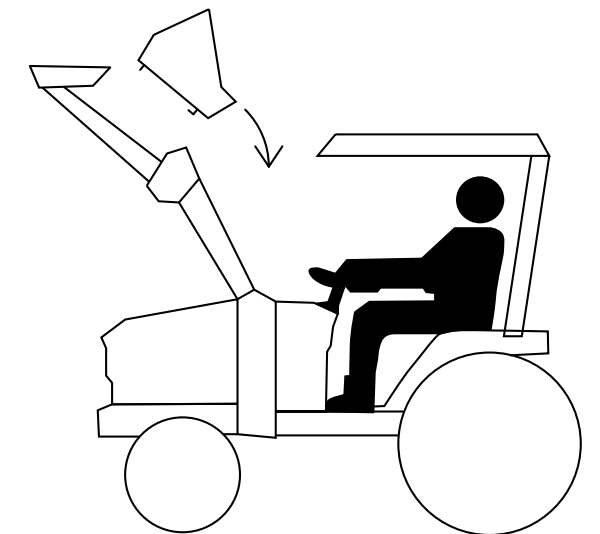
barra (C) enganche en los ganchos (B) en ambos lados de la cuchara.



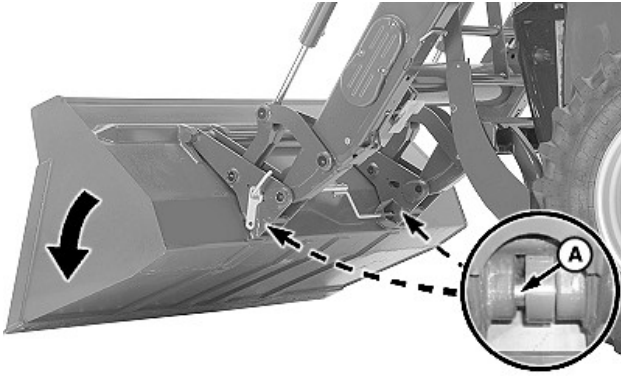
W20910—UN—19MAY10

A—Pasador (uno en cada lado)
B—Soporte, kit de montaje en campo (uno en cada lado)
C—Varilla
D—Pestaña

8. Retraer los cilindros de la cuchara. El vástago (C) tocará la pestaña (D) y soltará el mecanismo de retención permitiendo que los pasadores (A) entren en los soportes (B) en la cuchara.



W08424—UN—14DEC06



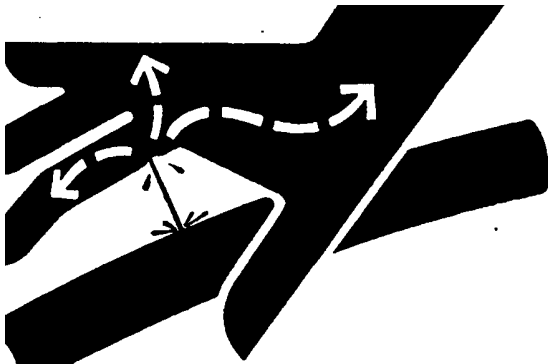
W21119—UN—20OCT10

A—Pasador de la retención (uno en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte de una caída de la cuchara o kit de montaje en campo. NO usar la cargadora sin comprobar que los pasadores de retención (A) estén conectados con la cuchara o el accesorio. En caso de quedar los bulones sin encajar, la cuchara o el accesorio podrían soltarse de la pala cargadora.

9. Comprobar la conexión del pasador con la cuchara:

- Colocar la cargadora a aproximadamente 300 mm (12 in) del suelo y extender los cilindros de la cuchara hasta que el borde delantero de la cuchara entre en contacto con el suelo.
- Continuar aplicando presión contra el suelo comprobando que los pasadores (A) encajen en la cuchara.

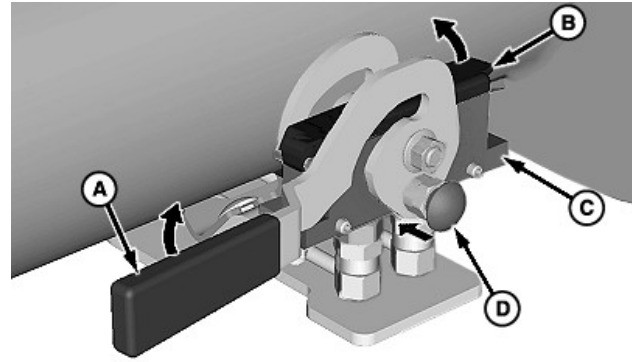


X9811—UN—23AUG88

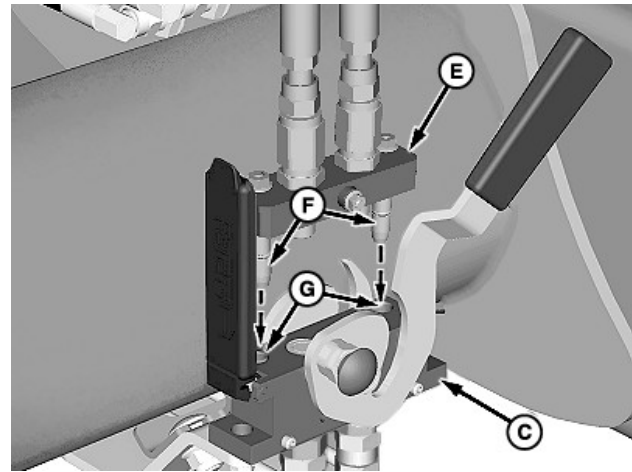
⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

10. Nivelar la cuchara y bajarla extendida al suelo.

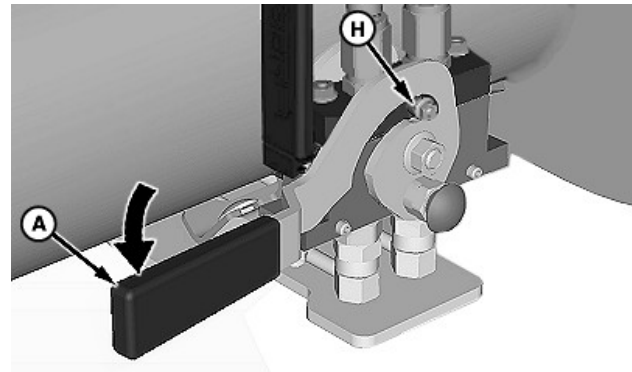
11. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).



W20911—UN—09JUL10



W20912—UN—26JUL10



W20913—UN—09JUL10

- A—Palanca
B—Cubierta
C—Acoplador, cargadora
D—Mando de control rojo
E—Acoplador, kit de montaje en campo
F—Pasador (se usan dos)
G—Orificio (se usan dos)
H—Pasador (uno en cada lado)

12. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, conectar el sistema hidráulico del siguiente modo.

Configuración de acoplador múltiple:

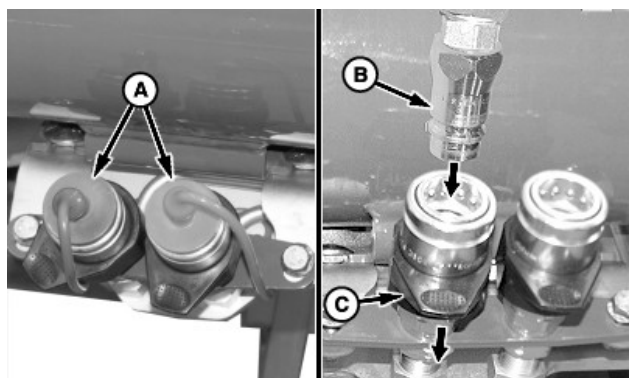
- Elevar la cubierta (B).
- PULSAR el botón rojo (D) y girar la palanca (A) hacia arriba, como se muestra.

IMPORTANTE: Evitar que se produzcan daños en el acoplador. Las mitades del acoplador múltiple tienen que quedar debidamente alineadas.

- c. Insertar la mitad del acoplador del accesorio (E) en el acoplador de la cargadora (C). Asegurarse de que los pasadores de ubicación (F) del acoplador del accesorio encajan en los agujeros correspondientes (G) en el acoplador de cargadora.
- d. Girar la palanca (A) hacia abajo para enganchar los pasadores (H) y unir las mitades del acoplador.

NOTA: Las conexiones de las mangueras se identifican haciendo coincidir el color de la tapa en el extremo de cada manguera con el del tapón de la tubería hidráulica correspondiente:

- (A) Cilindro del accesorio—Extremo del vástago (verde)
- (B) Cilindro del accesorio—Lado del émbolo (naranja)



A—Tapón (se usan dos)
B—Acoplador, macho
C—Acoplador, hembra

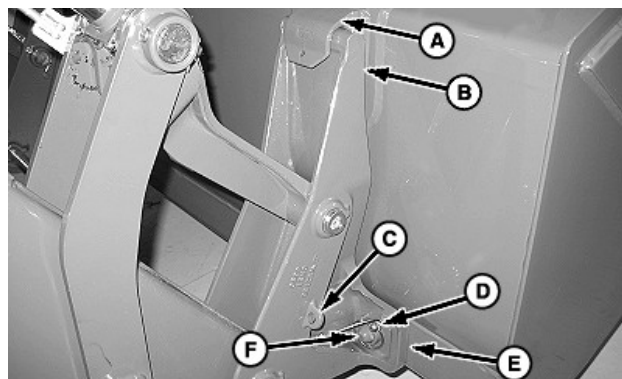
13. Configuración del enchufe rápido:

- a. Retirar los tapones (A) de los acopladores hembra (C).
- b. Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra.
- c. Insertar el acoplador macho (B) en el acoplador hembra.
- d. Soltar el collarín del acoplador hembra.
- e. Repetir estos pasos con las conexiones de manguera restantes.
- f. Conectar los capuchones y los tapones guiándose por el código de colores.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apere de la cuchara.



W21987—UN—15NOV11

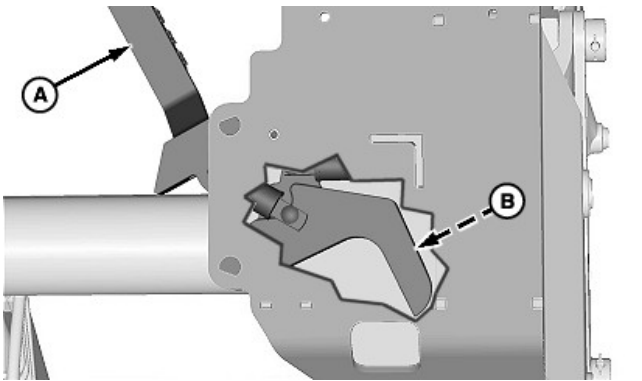
A—Gancho (uno en cada lado)
B—Portaaccesorios
C—Posición de reposo
D—Pasador de cierre rápido (uno en cada lado)
E—Tirante de portaaccesorios (uno en cada lado)
F—Pasador de cuchara (uno en cada lado)

1. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios (B) hacia adelante.
2. Alinear las partes superiores del porta-accesorios con los ganchos (A).
3. Elevar la cargadora hasta que el portaaccesorios conecte los ganchos; luego retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara descansa contra el portaaccesorios.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

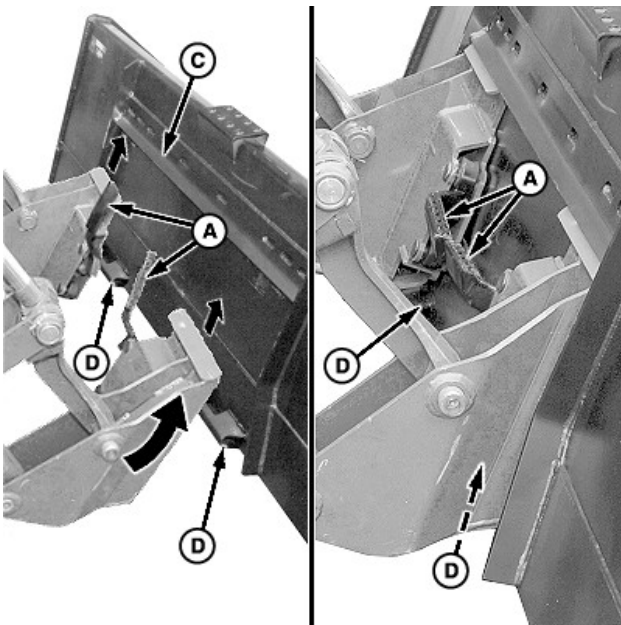
4. Elevar la cargadora y comprobar que las bridas del portaaccesorios (E) enganchen a ambos lados los pasadores de la cuchara (F).
5. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
6. Retirar los pasadores de cierre rápido (D) de la posición de reposo (C).
7. Instalar los pasadores de cierre rápido (D) a través de los pasadores de la cuchara (F).

Portaaccesorios para minicargadora



W08389—UN—29NOV06

Pasador de seguridad izquierdo



W08390—UN—28NOV06



W21995—UN—22NOV11

Inclinación hacia adelante de la cuchara o accesorio

- A—Palanca de retención (una en cada lado)
 B—Pasador de bloqueo (uno en cada lado)
 C—Reborde
 D—Retención (uno en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras acopla la cuchara o el accesorio. No debe permitirse que otra persona que no sea el operador acople la cuchara o el accesorio.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de bloqueo (B) estén retraídos.

NOTA: El procedimiento de acoplamiento es el mismo para todos los accesorios. Se muestra el apero de la cuchara.

1. Levantar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganche).
2. Elevar la cargadora del suelo.
3. Extender los cilindros de la cuchara para colocar el portaaccesorios hacia adelante.
4. Conducir hacia adelante y elevar la cargadora hasta que las placas del portaaccesorios se hallen justo bajo el reborde (C) de la cuchara. Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara repose contra el portaaccesorios.

NOTA: La cuchara debe descansar sobre las placas del portaaccesorios.

5. Bajar la cargadora al suelo y apagar el motor.
6. Bajar las manillas de retención (A) para enganchar los pasadores (B) con las retenciones (D) de la cuchara.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Asegurarse de que la cuchara o accesorio estén correctamente fijados al portaaccesorios.

7. Extender los cilindros de la cuchara aplicando presión hacia el suelo comprobando que los pasadores (B) hayan enganchado en las retenciones (D) de la cuchara.

NOTA: Si la cuchara o el kit de montaje en campo no están acoplados de forma segura al portaaccesorios tipo minicargadora, repetir los pasos de acoplamiento.

OUO6064,0001CEE-63-25MAY23

Desacoplamiento de la cuchara o el accesorio—Palas cargadoras 540M

Portaaccesorios universal

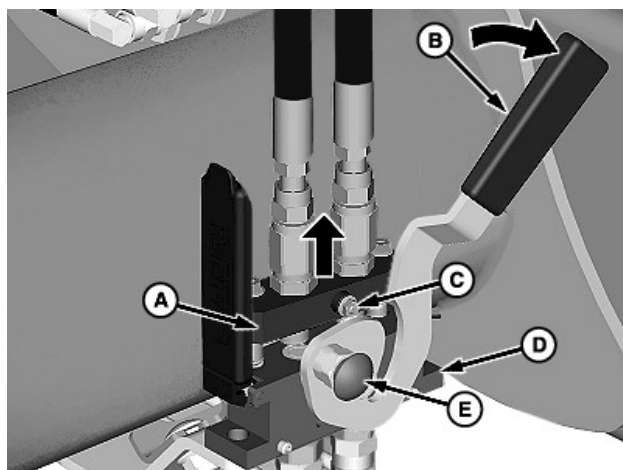


X9811—UN—23AUG88

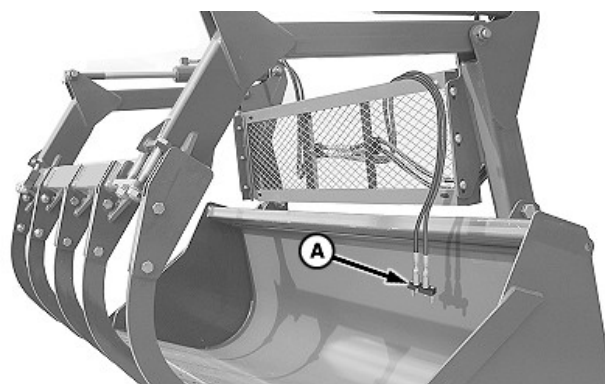
⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional en Evitar fluidos a alta presión, en la sección Seguridad). Evitar posibles lesiones, **NO** debe permitirse que haya personas cerca de la cargadora mientras se desacopla la cuchara o accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se ilustra el accesorio de la cuchara.

1. Cerrar las pinzas o el accesorio. Nivelar la cuchara y bajarla al suelo.
2. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

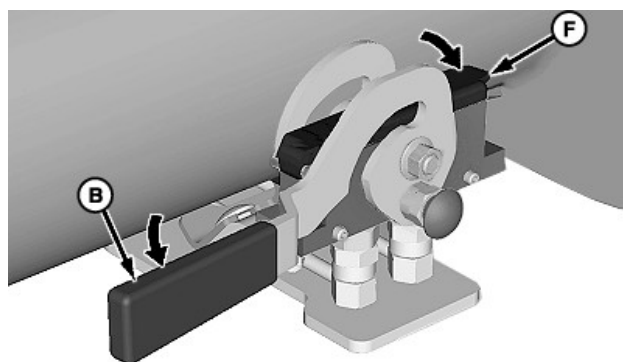


W20914—UN—09JUL10



W20916—UN—20MAY10

Se muestra la pinza



W20915—UN—09JUL10

A—Acoplador, accesorio
B—Palanca
C—Bulón (1 por lado)
D—Acoplador, cargadora
E—Botón rojo
F—Cubierta

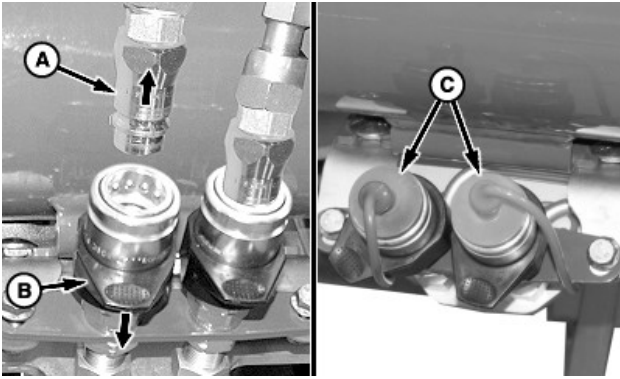
3. Si se equipa con un accesorio de accionamiento hidráulico como una pinza, desconectar del sistema hidráulico del siguiente modo:

Configuración de acoplador múltiple:

- a. Pulsar el botón rojo (E) y girar la palanca (B) hacia arriba para soltar los pasadores (C) y separar las mitades del acoplador.
- b. Retirar el acoplador del accesorio (A) desde el acoplador de la cargadora (D). Colocar el acoplador con las mangueras en el accesorio como se muestra.

IMPORTANTE: Evitar posibles interferencias con los componentes del tractor. La palanca (B) debe estar en la posición de bloqueo (HACIA ABAJO) cuando se quite la mitad del acoplador del accesorio. Bajar la tapa (F) para proteger la superficie de conexión del acoplador de la cargadora.

- c. Cerrar la tapa (F) y girar la palanca (B) hacia abajo para bloquearla en su lugar.

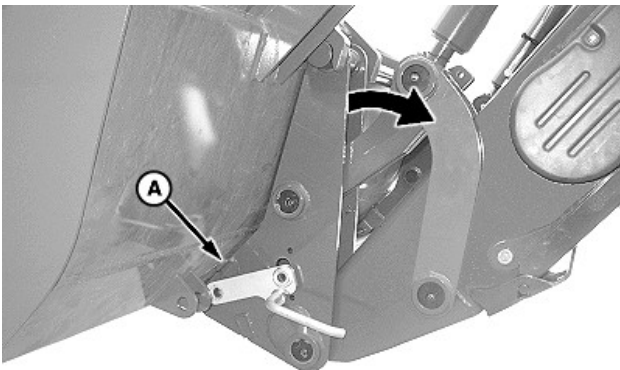


W21744—UN—29AUG11

A—Acoplador, macho
B—Acoplador, hembra
C—Tapón (2x)

4. Configuración del enchufe rápido:

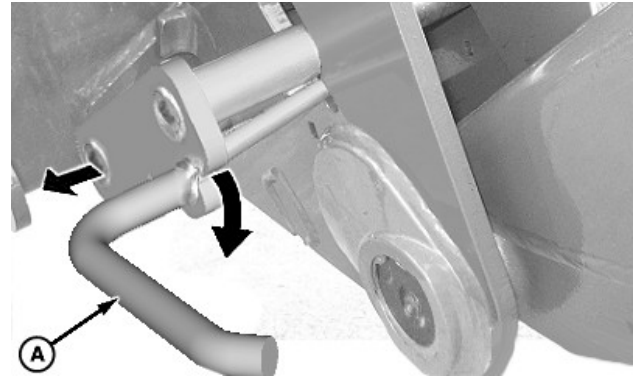
- Presionar y sujetar el collarín del acoplador hembra (B).
- Desconectar el acoplador macho (A).
- Soltar el collarín del acoplador hembra.
- Colocar la tapa en el extremo de la manguera macho e insertar el tapón (C) en el acoplador hembra.
- Repetir el procedimiento para las conexiones de manguera restantes.



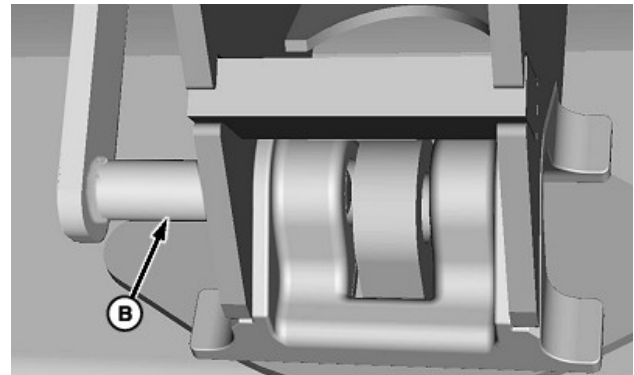
W21993—UN—17NOV11

A—Soporte

- Retraer los cilindros de la cuchara hasta que la cuchara quede apoyada en el portaaccesorios (A) como se muestra.



W20968—UN—28JUN10

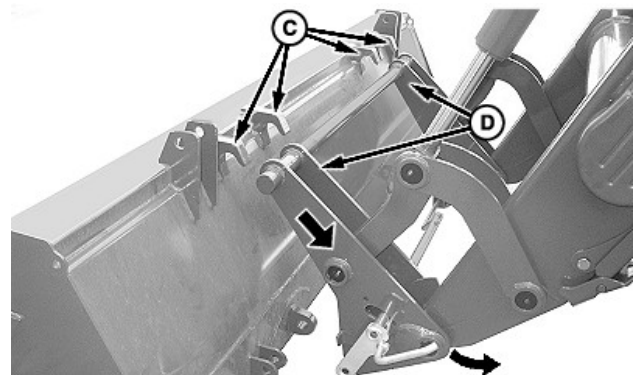


W20969—UN—18JUN10

A—Palanca
B—Bulón (1 por lado)

- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
- Tirar de la palanca de retención (A) hacia afuera y hacia la derecha para desactivar los pasadores de retención (B) de la cuchara.

NOTA: La palanca de retención (A) permanece abierta y lista para bloquear.



W20970—UN—28JUN10

C—Gancho (2 a cada lado)
D—Brazo del portaaccesorios(1 a cada lado)

- Colocar la transmisión en PUNTO MUERTO.
- Extender los cilindros de la cuchara y bajar la cargadora al suelo para permitir que los brazos (D) del portaaccesorios se liberen de los ganchos (C) de la cuchara.

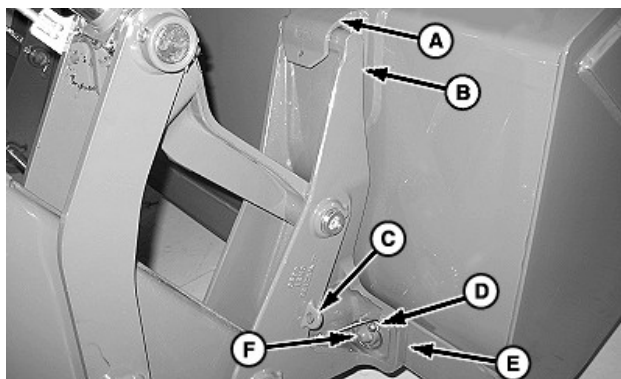
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones debidas a aplastamientos. Si no se va a acoplar de inmediato otro aperi, retraer completamente el porta-accesorios para enganchar los pasadores de retención.

- Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

Portaaccesorios tipo 500

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se ilustra el accesorio de la cuchara.



W21987—UN—15NOV11

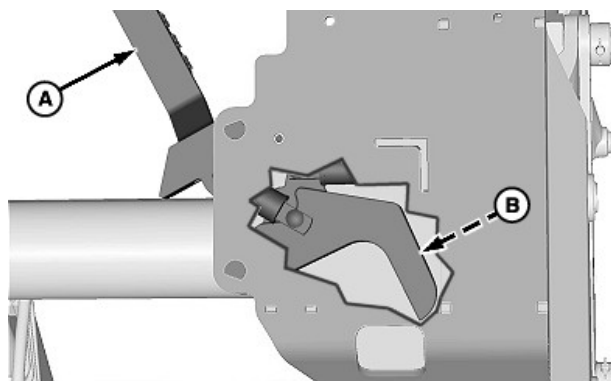
- A—Gancho (1 a cada lado)
- B—Portaaccesorios
- C—Posición de reposo (1 por lado)
- D—Pasador rápido (1 por lado)
- E—Tirante (1 por lado)
- F—Pasador, cuchara (1 por lado)

- Retraer los cilindros de la cuchara y elevar la cargadora a aprox. 460 mm (18 in) del suelo.
- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.
- Retirar el pasador de cierre rápido (D) de cada lado de la cuchara.
- Guardar los pasadores en la posición de reposo (C).
- Extender los cilindros de la cuchara hasta que el pasador (F) salga de la brida del portaaccesorios (E) en cada lado de la cuchara.
- Bajar la cargadora, poner la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara. El portaaccesorios (B) se liberará de los ganchos (A) por lado de la cuchara.

Portaaccesorios para minicargadora

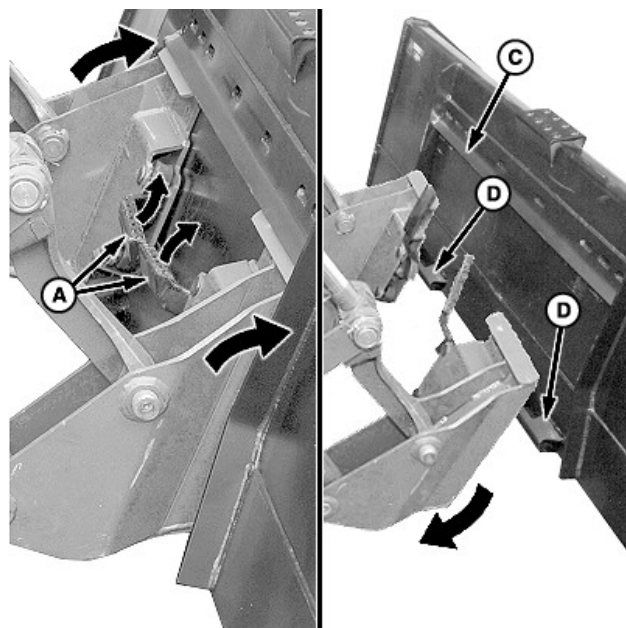
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. NO permitir que haya personas cerca de la cargadora mientras desengancha la cuchara o el accesorio. La cuchara o el accesorio debe acoplarlos solamente el operador del tractor.

NOTA: El procedimiento de desacople es el mismo para todos los accesorios. Se ilustra el accesorio de la cuchara.



W08389—UN—29NOV06

Pasador de seguridad izquierdo



W08399—UN—28NOV06

- A—Palanca de retención (1 a cada lado)
- B—Pasador de bloqueo (1 a cada lado)
- C—Reborde
- D—Retención (1 a cada lado)

- Colocar la máquina en una superficie plana y nivelada. Nivelar la cuchara y bajar la cargadora al suelo.
- Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.

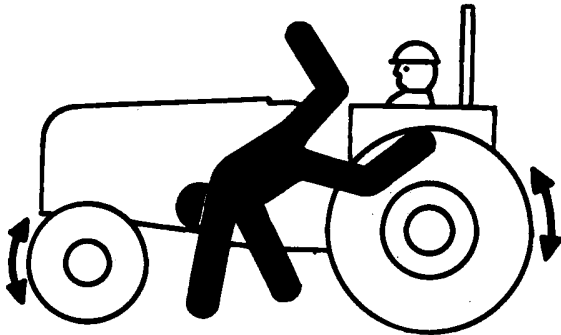
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Asegurarse de que ambas palancas de retención (A) estén hacia arriba y que los pasadores de seguridad (B) estén completamente retraídos.

3. Elevar ambas manijas de retención (A) a la posición ARRIBA (desenganchado).
4. Colocar la transmisión en PUNTO MUERTO.
Extender los cilindros de la cuchara hasta que el portaaccesorios se libere desde el borde (C) de la cuchara y libere las retenciones inferiores (D).
5. Colocar la transmisión en MARCHA ATRÁS y alejarse de la cuchara.

OUO6064,0001CEF-63-25MAY18

Transporte

No admitir pasajeros en la máquina

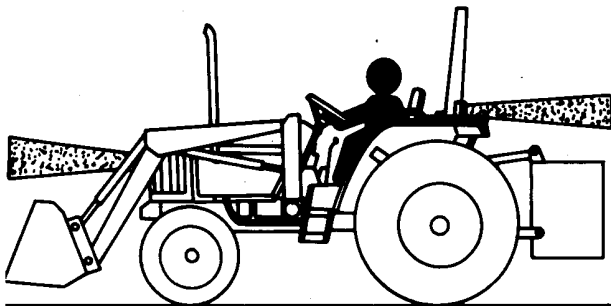


TS290—UN—23AUG88

Sólo se admite al operador en la máquina. No admitir acompañantes. Los acompañantes corren el riesgo de resultar heridos por objetos extraños o de caer de la máquina. Además los pasajeros obstaculizan la visión del operador lo que resulta en un modo de conducir inseguro por parte del operador.

DX,RIDER-63-03MAR93

Circulación por carretera



TS1707—UN—10JUL12

Al conducir el tractor y la cargadora, observar las siguientes precauciones:

- Transportar las cargas a baja altura para ganar visibilidad y disminuir el centro de gravedad.
- Tener en cuenta la longitud adicional que la cargadora proporciona al tractor al girar.
- Equilibrar la carga para que el peso quede distribuido de forma proporcional y la carga sea estable.
- Conducir lentamente si se transportan materiales. Las malas condiciones del terreno pueden ocasionar el derrame del material.
- Evitar el transporte de materiales más anchos que la cuchara o el tractor.
- Bloquear la palanca multifunción para evitar cualquier movimiento inesperado (ver la sección Control en el manual del operador).

DX,WW,LOADER8-63-18SEP12

Transporte de cargas



W24173—UN—28AUG13

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Al transportar carga, usar las luces y dispositivos auxiliares del tractor para advertir adecuadamente a los demás conductores. Consultar la normativa local correspondiente. Hay varios dispositivos de seguridad disponibles en el concesionario John Deere o en otros proveedores de servicios. Mantener en buen estado los elementos de seguridad. Sustituir los elementos dañados o que falten. Reducir la velocidad según sea necesario para asegurar la estabilidad del tractor y la cargadora.

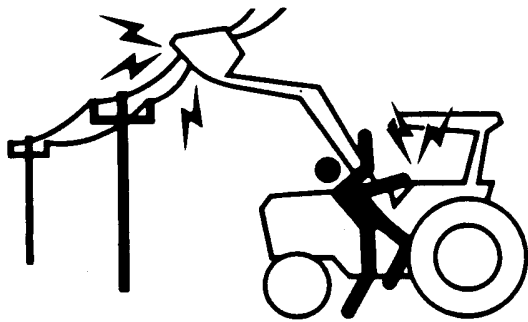
IMPORTANTE: Las limitaciones de capacidad de algunos neumáticos obligarán a reducir la carga para poder desplazarse a velocidad de transporte.

NOTA: Al transportar una carga, asegurarse de bloquear la palanca multifunción. (Para obtener más información, ver la sección Controles).

OUC6064,0001B18-63-07AUG25

Funcionamiento de la pala cargadora

Elevación y descenso de la pala cargadora



TS685—UN—21SEP89

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes mortales por contacto eléctrico. Prestar atención al espacio disponible al elevar la cargadora a su altura máxima. Tener cuidado con cables eléctricos tendidos a baja altura cuando la cargadora esté elevada. **NO** abandonar el asiento del tractor si cualquier parte del tractor o la cargadora entra en contacto con cables. **NO** mover la palanca multifunción de la cargadora a la posición de FLOTACIÓN para bajar la cargadora. Esto provoca pérdida de control y la cargadora caerá rápidamente al suelo debido a su propio peso.

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. Arrancar y detener la cargadora gradualmente al bajar cargas pesadas. Nunca dejar caer un accesorio o cuchara cargados y "detener" hidráulicamente. Detener una carga cuando ha adquirido velocidad de descenso puede causar daños al tractor o a la cargadora.

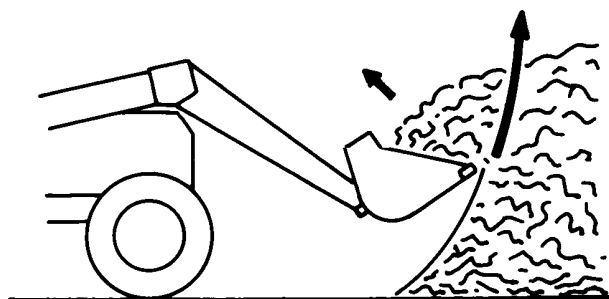
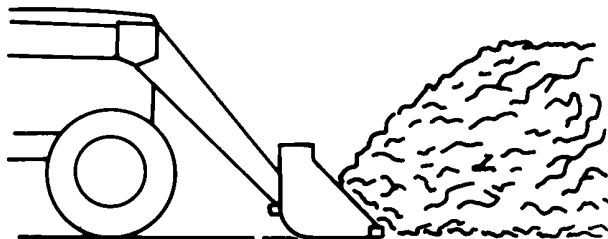
Para elevar la pala cargadora, mover la palanca multifunción hacia atrás para iniciar el movimiento.

Para bajar la pala cargadora, mover la palanca multifunción hacia delante para iniciar el movimiento.

Para bajar la cargadora con una carga pesada, mover gradualmente la palanca multifunción hacia delante para iniciar el movimiento.

OUC6064,0001DE3-63-25MAY18

Extracción de materiales de una pila



W01783—UN—07JAN97

1. Aproximarse e introducir en la pila la cuchara nivelada. Si el montón es alto, tomar primero material de arriba.

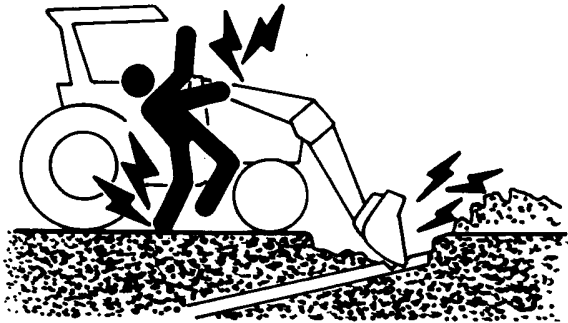
NOTA: La parte superior de la cuchara es paralela a la inferior. La cuchara estará nivelada cuando lo esté su parte superior.

2. Para llenar la cuchara, utilice un movimiento combinado de avance lento, elevación y retracción.

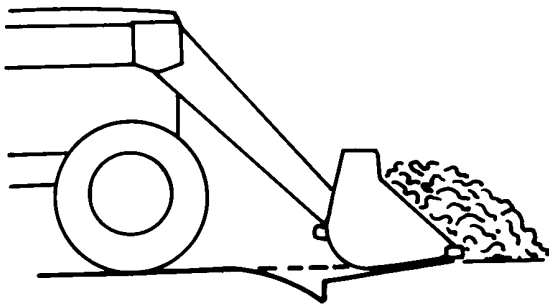
NOTA: Llenar la cuchara en exceso de material pesado o compactado puede causar que se cale la cargadora. Si la cargadora se cala, retroceder o recoger menos material.

OUC6064,0001DE4-63-30MAY17

Excavación



W00272—UN—04DEC91



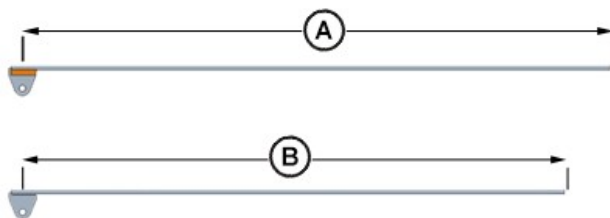
W01782—UN—07JAN97

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales a causa de descargas eléctricas. Verificar dónde hay redes subterráneas antes de excavar. NO abandonar el asiento del operador si alguna parte del tractor o de la cargadora llega a tocar los cables. Separarse del cable antes de bajar del tractor.

1. Inclinar la cuchara ligeramente bajo el nivel del suelo y avanzar lentamente.
2. Controlar la profundidad de corte ajustando el ángulo de la cuchara.

OOU06064,0001DE5-63-01JUN23

Longitud del indicador de nivel de la cuchara



APY93029—UN—06FEB24

Longitud del indicador de nivel de la cuchara

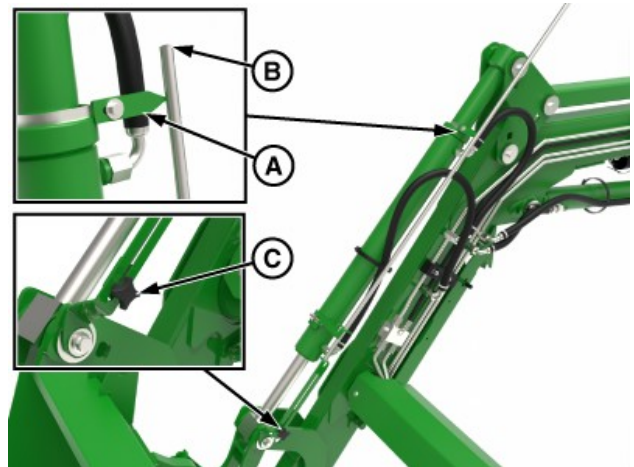
A—Longitud para equipo sin nivelación automática
B—Longitud para equipo con nivelación automática mecánica

	500M	520M
Sin nivelación automática	1068 mm (42 in)	1031 mm (41 in)
MSL	985,5 mm (39 in)	1159 mm (46 in)

NOTA: La 500M sin nivelación automática no requiere corte, debe alcanzar la longitud especificada.

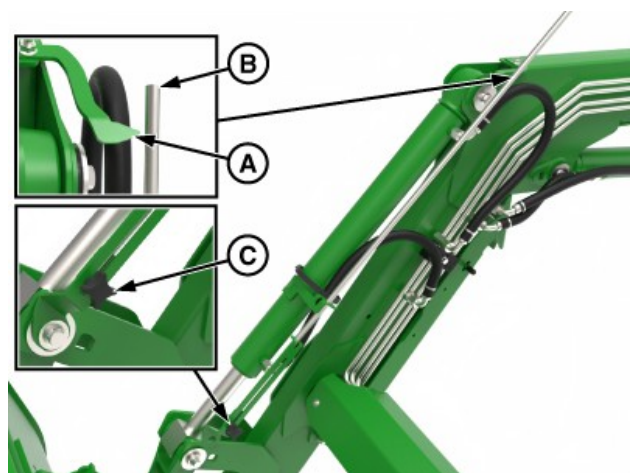
rd91939,1707239245452-63-09FEB24

Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 520M



APY88280—UN—02FEB24

Pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M



APY88281—UN—02FEB24

Cargadora 520M sin nivelación automática

A—Flecha
B—Varilla indicadora
C—Mando de control

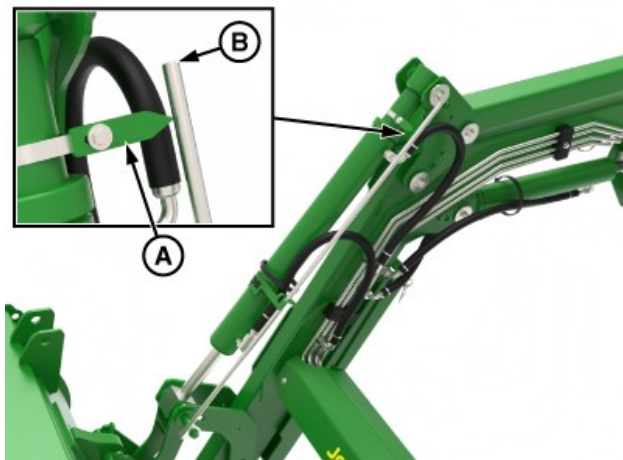
La cuchara o el accesorio están nivelados cuando la

parte superior de la varilla indicadora (B) está a nivel con la punta de la flecha (A).

NOTA: Usar el mando de control (C) si es necesario hacer ajustes para diferentes accesorios.

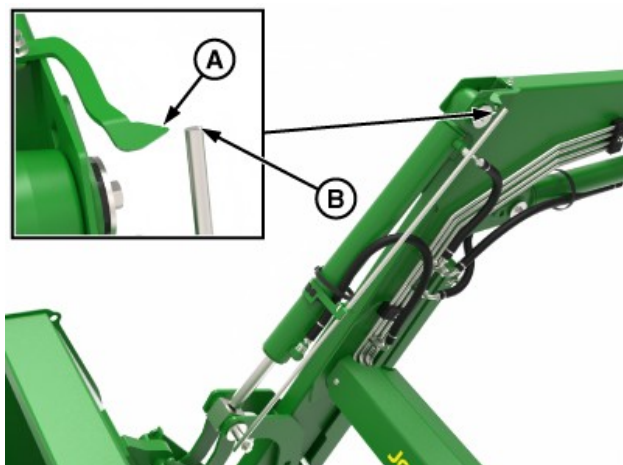
rd91939,1702388726307-63-12DEC23

Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 500M



APY88289—UN—02FEB24

Pala cargadora con nivelación automática mecánica 500M



APY88290—UN—02FEB24

Cargadora 500M sin nivelación automática

A—Flecha
B—Varilla indicadora

La cuchara o el accesorio están nivelados cuando la parte superior de la varilla indicadora (B) está a nivel con la punta de la flecha (A).

rd91939,1702388726364-63-12DEC23

Nivelación de la pala cargadora—pala cargadora 540M



W20919—UN—29SEP10

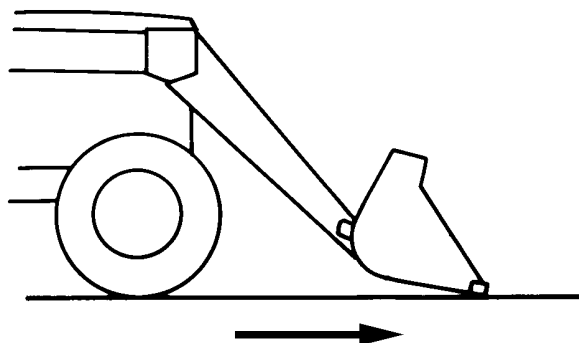
A—Varilla
B—Grupo de espirales, primero
C—Grupo de bobinas, segundo

La varilla indicadora de nivel (A) está a nivel con el segundo grupo de bobinas (C) cuando la cuchara está nivelada.

Los accesorios, como la horquilla para palés, están nivelados cuando la parte superior de la varilla está alineada con el primer grupo de bobinas (B).

OUC06064,0001E3D-63-18JUL17

Nivelación y raspado en sentido de avance



W01785—UN—07JAN97

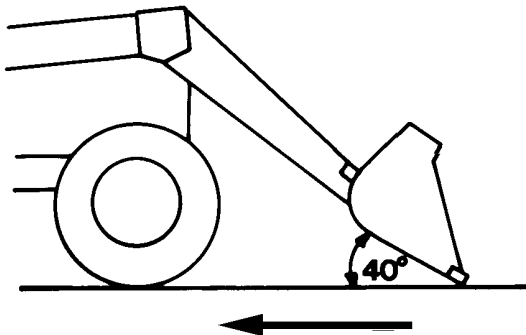
IMPORTANTE: Prevenir posibles daños en el borde de corte de la cuchara mientras se raspa en avance. Colocar la cuchara nivelada o justo por debajo de la horizontal. Para reducir el desgaste en los bordes cortantes y los daños provocados por raspar el hormigón, colocar la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN al raspar hormigón.

Para nivelar o raspar en sentido de avance, coloque la cuchara horizontalmente o ligeramente desnivelada.

El uso de la FLOTACIÓN reduce la presión hacia abajo y los desgastes de los bordes de corte al raspar el hormigón. La posición de FLOTACIÓN también reduce los daños a la superficie del hormigón.

OUC6064,0001DE7-63-30MAY17

Nivelación en retroceso



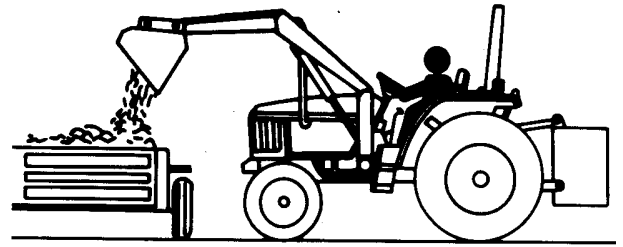
W01786—UN—07JAN97

IMPORTANTE: Prevenir posibles daños en el borde de corte de la cuchara mientras se nivela en marcha atrás. Colocar la cuchara a menos de 40° por debajo de la horizontal. Para reducir la presión hacia abajo, colocar la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN.

1. Inclinarse la cuchara a 40° o menos bajo la horizontal.
2. Usar la función de FLOTACIÓN para reducir la presión sobre el suelo.
3. Conducir lentamente en marcha atrás.

OUC6064,0001DE8-63-30MAY17

Inclinación de la cuchara



W01144—UN—12AUG93

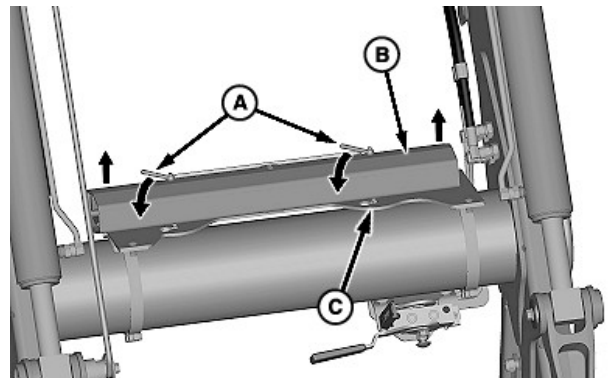
Para descargar la cuchara o el accesorio, mover la palanca multifunción hacia la derecha.

OUC6064,0001DE9-63-30MAY17

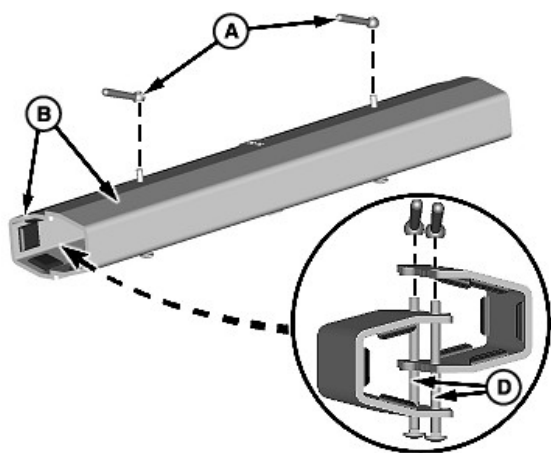
Uso de los bloqueos de mantenimiento—Cargadoras 540M (Australia)

Instalación de los bloqueos de mantenimiento

1. Bajar la cargadora al suelo.
2. Retirar cualquier carga de la cuchara o el accesorio.
3. Poner la transmisión en posición de estacionamiento y detener el motor.



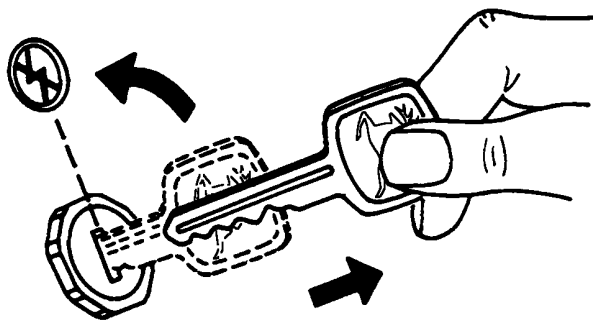
W22910—UN—08AUG12



W22911—UN—08AUG12

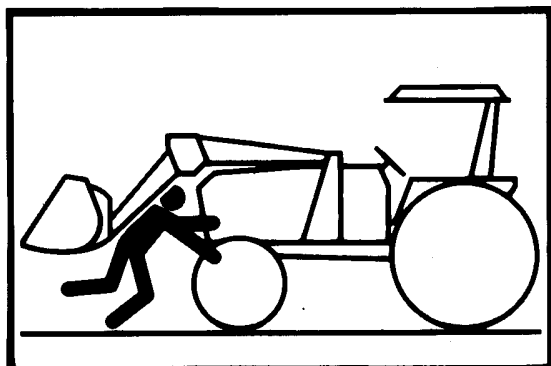
- A—Palanca (se usan dos)
B—Bloqueo de mantenimiento (se usan dos)
C—Soporte de almacenamiento
D—Perno de cabeza redonda (se usan dos)

4. Girar las palancas (A) para aflojar la tornillería.
5. Retirar los bloqueos de mantenimiento (B) deslizándolos hacia fuera desde los orificios en el soporte de almacenamiento (C).
6. Retirar y conservar las palancas (A) y tornillos de cabeza redonda (D) para separar los bloqueos de mantenimiento.
7. Elevar la cargadora a la altura máxima.



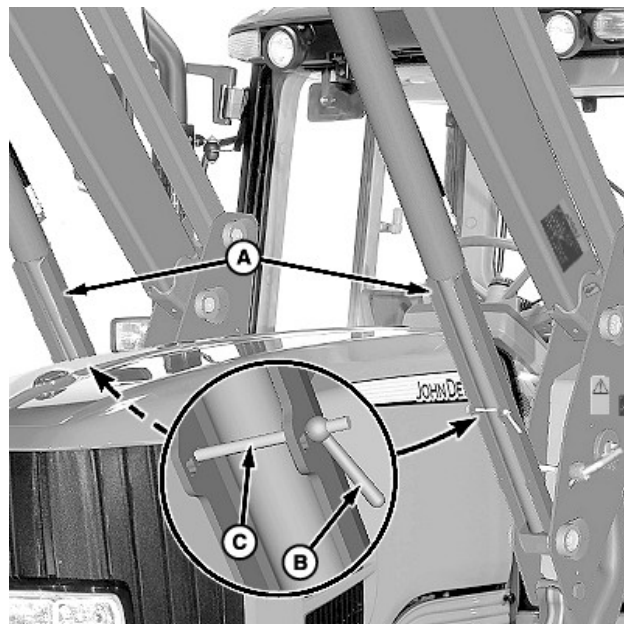
E50093—UN—08AUG01

8. Detener el motor.



W00278—UN—04DEC91

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. NO ponerse debajo de una cargadora suspendida. Colocar el bloqueo de mantenimiento alrededor del vástago del cilindro del brazo mientras se encuentre al lado del tractor y de la cargadora.



W24758—UN—04MAR14

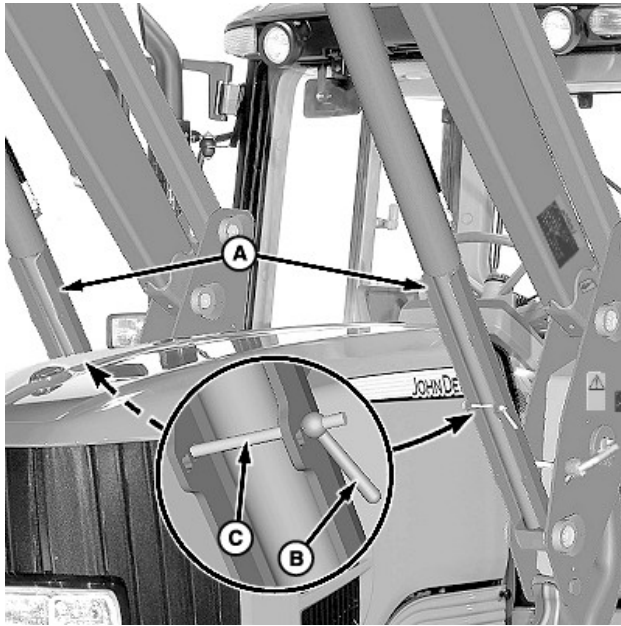
- A—Bloqueo de mantenimiento (uno en cada lado)
B—Tornillo de cabeza redonda (uno en cada lado)
C—Palanca (uno en cada lado)

9. Colocar los bloqueos de mantenimiento (A) sobre los vástagos del cilindro en cada lado, tal como se muestra en la figura.
10. Instalar los tornillos de cabeza redonda (C) y las palancas (B) como se muestra. Apretar las palancas a mano.
11. Para aliviar la presión, descargar la cuchara o el apero.

IMPORTANTE: Evitar dañar la máquina. NO bajar la cargadora sobre los bloques de mantenimiento con la presión hidráulica aplicada o la cuchara cargada.

12. Aliviar la presión en los cilindros de elevación hasta que los cilindros estén apoyados sobre los bloques de mantenimiento. (Consultar el manual del operador del tractor para obtener más información).

Extracción y almacenamiento de los bloques de mantenimiento

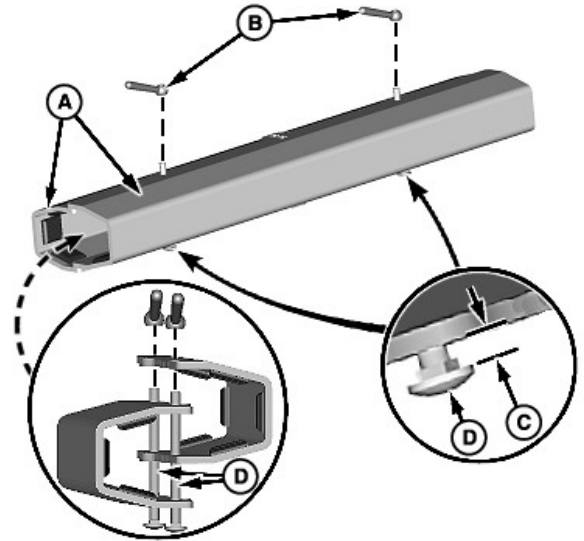


W24758—UN—04MAR14

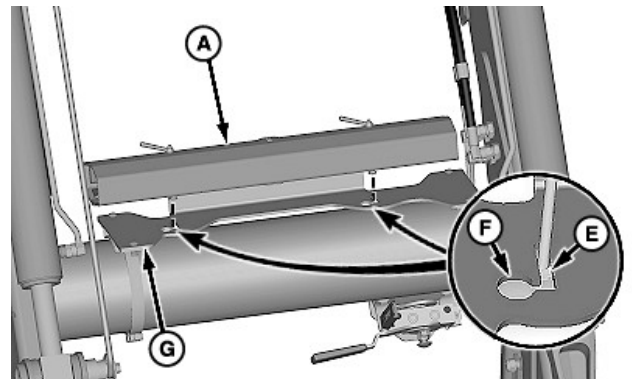
- A—Bloqueo de mantenimiento (se usan dos)
B—Palanca (uno en cada lado)
C—Tornillo de cabeza redonda (uno en cada lado)

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. NO ponerse debajo de una cargadora suspendida. Colocar el bloqueo de mantenimiento alrededor del vástago del cilindro del brazo mientras se encuentre al lado del tractor y de la cargadora.

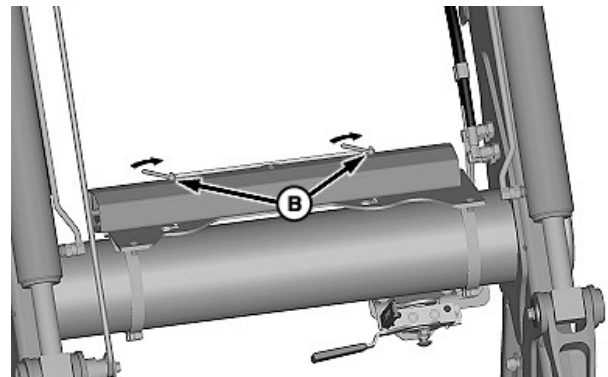
1. Elevar la cargadora a la altura máxima.
2. Detener el motor.
3. Retirar las palancas (B) y los tornillos de cabeza redonda (C).
4. Quitar los bloques de servicio (A).
5. Bajar la cargadora al suelo.



W22901—UN—08AUG12



W22902—UN—08AUG12



W22903—UN—08AUG12

- A—Bloqueo de mantenimiento (se usan dos)
B—Palanca (se usan dos)
C—Distancia, 10 mm (0,40 in)
D—Perno de cabeza redonda (se usan dos)
E—Orificio (uno en cada lado)
F—Ranura (uno en cada lado)
G—Soporte de almacenamiento

IMPORTANTE: Dejar las palancas (B) y los tornillos de cabeza redonda (D) flojos para que exista suficiente distancia (C) entre la cabeza de los pernos y la parte inferior de los bloques de mantenimiento (A).

6. Unir los bloqueos de mantenimiento (A) uno con otro mediante dos pernos de cabeza redonda (D) y palancas (B), como se muestra en la figura.
7. Instalar los bloqueos de mantenimiento (A) en el soporte de almacenamiento (G) insertando las cabezas de los pernos de cabeza redonda en los agujeros (F) y deslizándolos en las ranuras (E) como se muestra. Apretar las palancas (B) a mano.

OUO6064,0001D2A-63-01JUN23

Estacionamiento del tractor con la cargadora montada

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Siempre estacionar el tractor equipado con una pala cargadora y accesorio con la cargadora bajada al suelo y el accesorio en una posición segura. Cerrar la pinza y guardar el pincho para pacas o las horquillas para palés con las púas apuntando hacia abajo o contra una paca, edificio u otro objeto estable. Evitar posibles lesiones debido a la presión hidráulica residual en los acumuladores. Siempre aliviar la presión hidráulica al estacionar la cargadora conectando la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN.

NOTA: Si se va a estacionar el tractor y la cargadora por un período largo de tiempo, consultar Preparación de la cargadora para el almacenamiento en la sección Almacenamiento.

Siempre estacionar el tractor con una pala cargadora acoplada del siguiente modo:

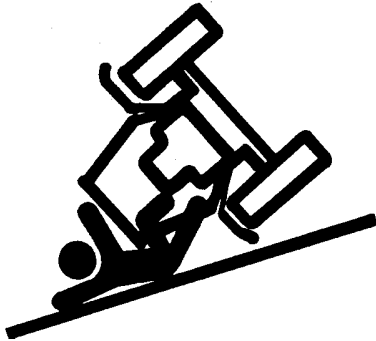
- Bajar la cargadora al suelo.
- Colocar la palanca multifunción en la posición de FLOTACIÓN.
- Colocar la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO.
- Detener el motor y extraer la llave de contacto.

⚠ ATENCIÓN: No desatender nunca el tractor mientras el motor esté en marcha o la cargadora está levantada.

OUO6038,0001ED0-63-01JUN23

Funcionamiento del pincho para pacas (si existe)

Evitar lesiones graves o mortales por el vuelco del tractor



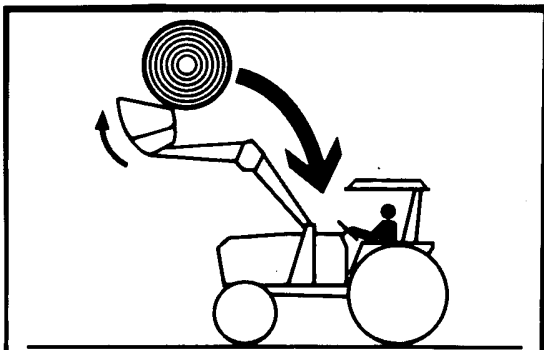
RW13093—UN—07DEC88

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte causada por un vuelco accidental al manipular pacas cilíndricas:

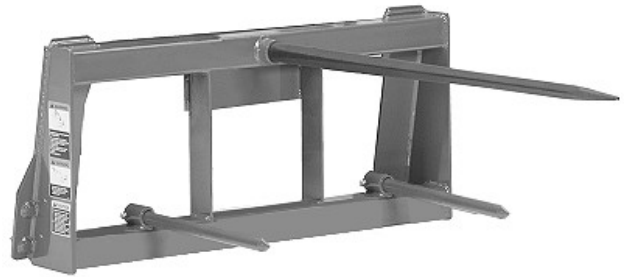
- Equipar el tractor con un arco de seguridad antivuelcos (ROPS).
- Usar un cinturón de seguridad.
- NO manipular pacas que excedan el peso de la paca de 341 kg (750 lb).
- Asegurarse de que el espaciado de los neumáticos del tractor y el lastre trasero del tractor sean correctos antes de usar la cargadora.
- Detener la cargadora de forma gradual al descender o elevar cargas.
- Al cargar pacas cilíndricas en una pendiente, acercarse siempre a la paca con el tractor mirando cuesta arriba.

OOU6038,0002213-63-12JUN23

Evitar lesiones o muerte por la caída de pacas redondas o cuadradas grandes



W00226—UN—04DEC91



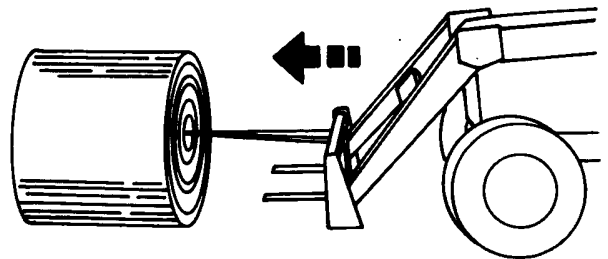
W23845—UN—23JUL13

⚠ ATENCIÓN: Evitar lesiones graves o mortales por caída de pacas:

- NO manipular pacas cilíndricas o cuadradas a menos que la cargadora esté equipada con un aforo aprobado para manipular pacas.
- Manipular las cargas elevadas con precaución.
- Transportar la carga a baja altura y avanzar lentamente.

OOU6038,00021FA-63-07AUG25

Toma de pacas redondas

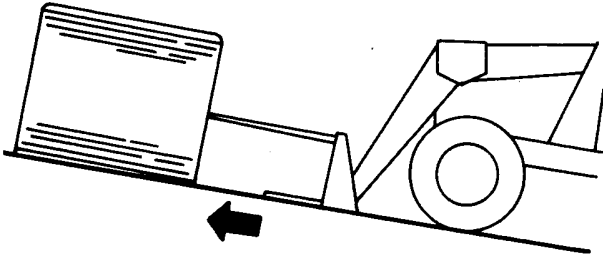


W00268—UN—04DEC91

1. Acérquese a la paca con la pinza nivelada y centrada en la paca.
2. Meta la pinza en la paca hasta que ésta choque contra el bastidor.
3. Eleve y eche hacia atrás la paca para elevarla a la altura mínima para permitir el transporte.

OOU6038,000023C-63-23MAR04

Toma de una paca redonda en una ladera



W00270—UN—04DEC91

⚠ ATENCIÓN: Prevenga lesiones causadas por el vuelco del tractor al manipular pacas redondas en pendiente, evitando atravesar la pendiente en la medida de lo posible. Conducir pendiente ARRIBA para recoger la paca y BAJAR después en marcha atrás. Manipule las pacas lo más cerca posible del suelo.

Prevenga lesiones causadas por choques con una paca rodando no usando NUNCA el tractor ni la pala cargadora para detener una paca rodando.

1. Acérquese a la paca con el tractor mirando cuesta arriba y con la lanza nivelada y centrada en la paca.
2. Meta la pinza en la paca hasta que ésta choque contra el bastidor.
3. Eleve y eche hacia atrás la paca para elevarla a la altura mínima para permitir el transporte.
4. Asegúrese que haber seleccionado una velocidad corta antes de girar si es necesario atravesar una pendiente.

OUO6038,000023D-63-23MAR04

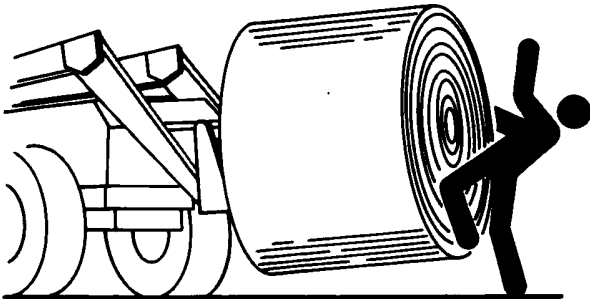
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes provocados por pacas que caigan del pincho. Transporte la paca a baja altura y ligeramente inclinada hacia atrás. Conducir despacio sobre el terreno es irregular. NO levantar pacas de más de 341 kg (750 lb). NO transportar pacas de más de 1,5 m (60 in) de diámetro que puedan reducir la visibilidad:

- NO manipular pacas que excedan de un peso de 341 kg (750 lb).
- Al cargar rotopacas en una pendiente, acercarse siempre a la paca con el tractor mirando cuesta arriba.
- Para evitar lesiones causadas por la falta de visibilidad, no manipular pacas de más de 1,5 m (60 in) de diámetro. Transportar las pacas a baja altura.

Para más información y especificaciones, consultar el manual del operador y de piezas proporcionado aparte con el pincho para pacas.

OUO6038,0002214-63-01FEB18

Transporte de una paca cilíndrica



W00273—UN—04DEC91

Funcionamiento de la pinza (si existe)

Funcionamiento de la pinza para pacas

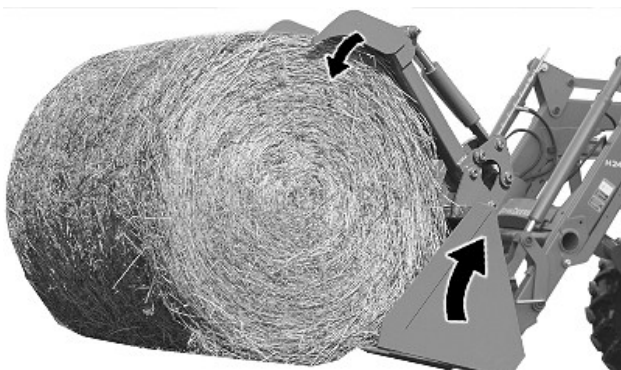


W24669—UN—23JAN14

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o accidentes provocados por pacas que caen de la cargadora. Transporte la paca a baja altura y ligeramente inclinada hacia atrás. Conducir despacio sobre el terreno es irregular.

NOTA: Consultar la sección seguridad para obtener información adicional sobre el funcionamiento correcto de la pinza de paca.

1. Acercarse a la paca con la pinza abierta, la cuchara nivelada y a poca altura sobre el suelo.
2. Deslizar el filo delantero de la cuchara debajo de la paca hasta que la paca quede contra el bastidor de la pinza.



W24670—UN—23JAN14

3. Cerrar la pinza, retraer la paca y levantarla hasta lograr una altura que permita transportarla.

OOU6038,000225C-63-02FEB18

Funcionamiento de la pinza para heno



W23846—UN—04SEP13

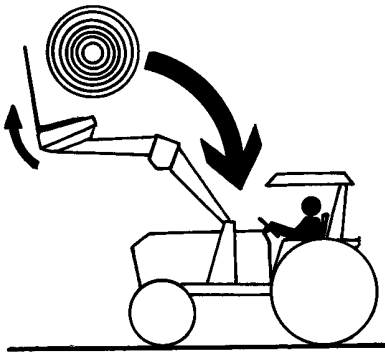
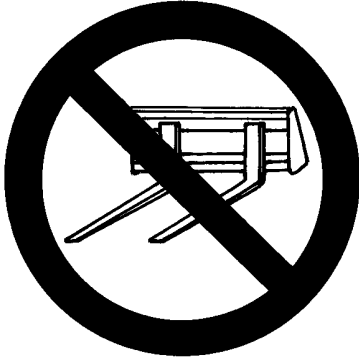
⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. La pinza para heno no está homologada para el transporte de pacas de heno. Usar un accesorio de pincho para pacas o pinza para pacas con púas para manipular pacas de heno.

1. Acercarse al heno con los pinchos nivelados y la pinza abierta.
2. Introducir los pinchos en el heno hasta que esté contra el bastidor.
3. Cerrar la pinza en el material.
4. Subir la carga y voltearla hacia atrás del suelo lo suficiente para poder transportarla.

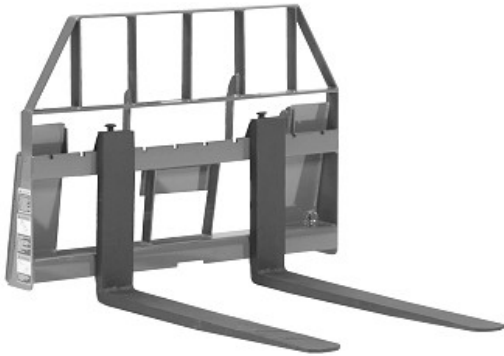
OOU6038,00021F7-63-01FEB18

Funcionamiento de la carretilla elevadora (si existe)

Funcionamiento con horquilla elevadora



W02873—UN—03JUL98



W09377—UN—01APR08

Se muestra un horquilla elevadora de brazos fijos

⚠ ATENCIÓN: Para evitar el riesgo de lesiones graves e incluso mortales al operador, no manipule pacas cilíndricas en la horquilla.

Para evitar el riesgo de lesiones graves e incluso mortales debido a caída de cajas de palés, cajas, cestas, etc, NO manipule cajas de palés si el tope trasero no toca la parte superior de la caja.

1. Acérquese a la carga de manera que el peso quede centrado entre los dos brazos de la horquilla. El lado más pesado debería estar más cerca del bastidor de la horquilla y no cerca de las puntas de los brazos.

2. Antes de levantar la carga, asegúrese de que los brazos de la horquilla están totalmente bajo carga y nivelados.

⚠ ATENCIÓN: Si la carga parece inestable, bájela y vuelva a posicionar los brazos hasta garantizar la estabilidad.

3. Levante un poco la carga para comprobar que está estable.

IMPORTANTE: Durante la manipulación de la carga:

- Mantenga los brazos de la horquilla nivelados.
- Pare y arranque el tractor de forma gradual.
- Aminoré la marcha antes de girar y evite obstáculos, baches o agujeros.
- Compruebe frecuentemente la carga para ver si sigue estable.

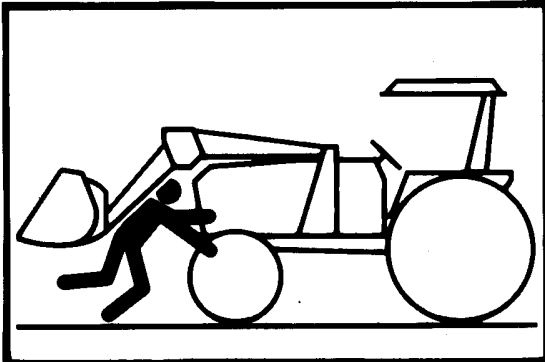
4. Levante la carga la altura MÍNIMA necesaria para el terreno.

Para más información y especificaciones, consulte el manual del operador y piezas proporcionado aparte con la horquilla elevadora.

OUO6038,0001DAC-63-17NOV09

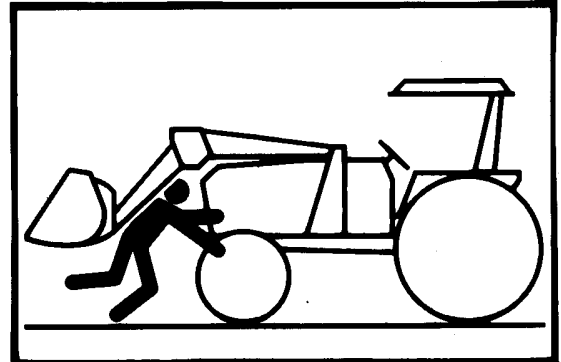
Engrase y mantenimiento

Seguridad durante el engrase y mantenimiento de la cargadora—cargadoras 520M

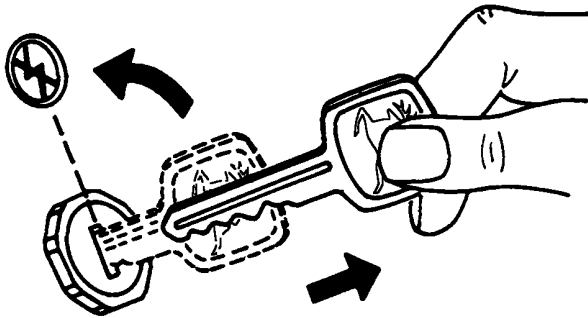


W00278—UN—04DEC91

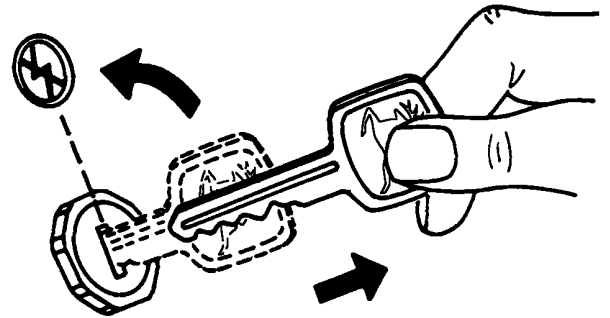
Seguridad durante el engrase y mantenimiento de la cargadora—cargadoras 540M (solo Australia)



W00278—UN—04DEC91



E50093—UN—08AUG01



E50093—UN—08AUG01

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por un descenso accidental de la cargadora. **NO** efectuar ningún trabajo de mantenimiento en la parte delantera del tractor con la pala cargadora elevada y sin apoyar. Antes de lubricar o realizar el mantenimiento de la pala cargadora o el tractor, llevar a cabo los siguientes pasos:

1. Colocar la transmisión en la posición de **ESTACIONAMIENTO**.
2. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).
3. Detener el motor y extraer la llave de contacto.

NOTA: Si para realizar el mantenimiento del tractor es necesario elevar la cargadora, ver Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada) en la sección de mantenimiento.

OUC6064,0001D2D-63-30APR18



W24761—UN—04MAR14

Bloques de mantenimiento instalados

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones causadas por un descenso accidental de la cargadora. **NO** efectuar ningún trabajo de mantenimiento en la parte delantera del tractor con la pala cargadora elevada y sin apoyar. Antes de lubricar o realizar el mantenimiento de la pala cargadora o el tractor, llevar a cabo los siguientes pasos:

1. Colocar la transmisión en la posición de **ESTACIONAMIENTO**.
2. Bajar la cargadora al suelo o elevarla totalmente e instalar los bloqueos de mantenimiento (A) en los cilindros de ambas plumas. (Consultar Uso de los bloqueos de mantenimiento en la sección **Funcionamiento de la cargadora**).
3. Descargar la presión hidráulica. (Ver **Descarga de la presión hidráulica** en la sección **Controles**).
4. Detener el motor y extraer la llave de contacto.

NOTA: Si para realizar el mantenimiento del tractor es necesario elevar la cargadora, ver **Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada)** en la sección de mantenimiento.

OUO6064,0001D2E-63-06JUN18

Realización del engrase y mantenimiento

IMPORTANTE: Los intervalos de mantenimiento recomendados se basan en condiciones normales o usuales de trabajo. En condiciones inusuales o difíciles puede que haya que engrasar más a menudo.

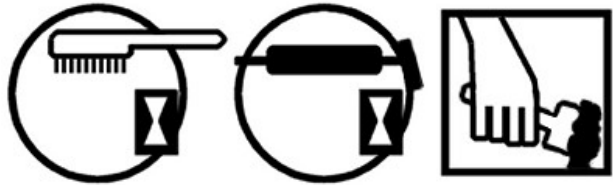
Realice cada todos los procesos de lubricación y mantenimiento ilustrados en esta sección antes y después del almacenamiento.

Limpie los engrasadores antes de aplicar la pistola de grasa. Sustituya rápidamente las graseras perdidas o rotas. Si una graseras nueva no admite grasa, extráigala y compruebe si existen fallos en las piezas adjuntas.

Emplee el cuentahoras del tractor como referencia para efectuar los trabajos de mantenimiento a los intervalos horarios indicados en las páginas siguientes.

OUO6038,000146F-63-17SEP01

Observe los símbolos de lubricación

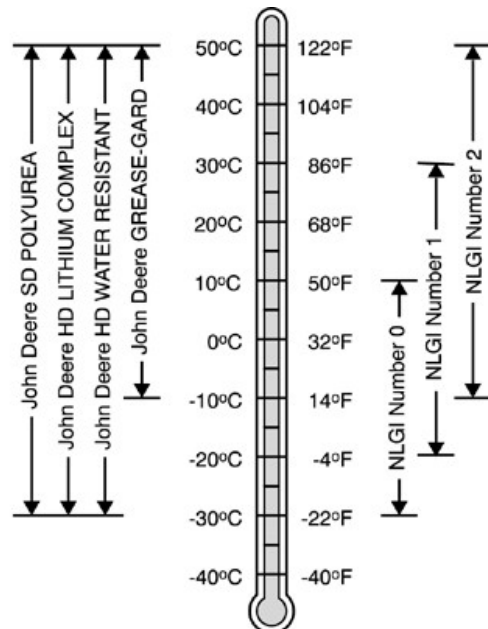


W21026—UN—02JUL10

Lubrique con grasa SD POLYUREA de John Deere o equivalente como la grasa universal SAE (a menos que se indique lo contrario) en los intervalos de horario que se muestran en los símbolos.

OUO6038,0001F0D-63-02JUL10

Grasa



TS1673—UN—31OCT03

Grasas en función de la temperatura del aire

Elegir el tipo de grasa en función de la consistencia NLGI y la temperatura de aire esperada durante el intervalo de mantenimiento.

Recomendamos la utilización de grasa John Deere SD Polyurea.

Se recomienda utilizar también los siguientes tipos de grasa:

- Grasa John Deere HD Lithium Complex

- Grasa John Deere HD Water Resistant
- John Deere GREASE-GARD™

Se pueden usar otras grasas siempre que cumplan con la norma siguiente:

- Clasificación de rendimiento NLGI GC-LB

IMPORTANTE: Algunos tipos de productos espesantes de grasas no son compatibles con otros. Consultar al proveedor de grasa antes de mezclar grasas de tipos diferentes.

DX,GREA1-63-14APR11

Intervalos de mantenimiento

Procedimiento de mantenimiento	Primeras 3 y 10 horas	Cada 10 horas de trabajo	Cada 50 horas de trabajo	Cada 100 horas o mensualmente	Cada 6 años
Apretar los tornillos del pivote y de la carcasa del eje.	•		•		
Engrasar los racores a ambos lados de la cargadora.	•	•			
Limpiar y engrasar los pasadores de retención a ambos lados del porta-accesorios.		•			
Pinza—Lubricar los racores en la parte posterior de ambos brazos de pivote de la pinza. Aplicar grasa, aceite o spray a los pivotes del cilindro.		•			
Comprobar el estado de las mangueras hidráulicas.				•	
Apretar la tornillería del brazo actuador.				•	
Apretar la tornillería del bastidor de montaje en ambos lados.	•				
Sustituir las mangueras hidráulicas.					•

OUC6064,0001AFE-63-30APR18

Primeras 3 y 10 horas

Primeras 3 horas

- ☐ Apretar los tornillos del pivote y de la carcasa del eje. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).
- ☐ Apretar la tornillería del bastidor de montaje en ambos lados. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).

Primeras 10 horas

- ☐ Apretar los tornillos del pivote y de la carcasa del eje.

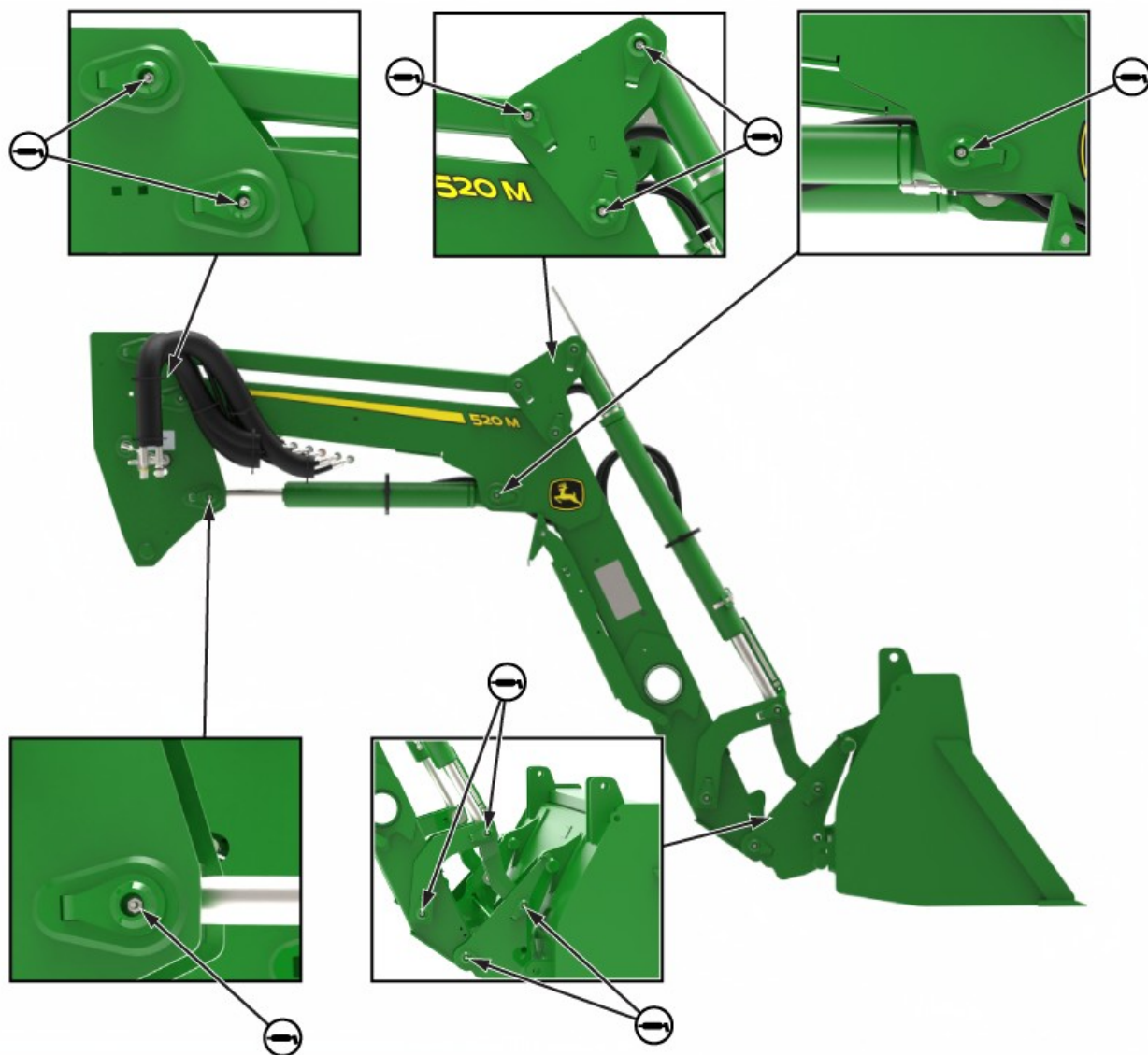
(Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).

- ☐ Apretar la tornillería del bastidor de montaje en ambos lados. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 50 horas de trabajo en esta sección).
- ☐ Engrasar los racores a ambos lados de la cargadora. (Ver el procedimiento en el apartado Cada 10 horas de trabajo en esta sección).
- ☐ Lubricar los pasadores de retención de la cuchara (si existen). (Ver el procedimiento en el apartado Cada 10 horas de trabajo en esta sección).

OUC6038,0001ED4-63-30APR18

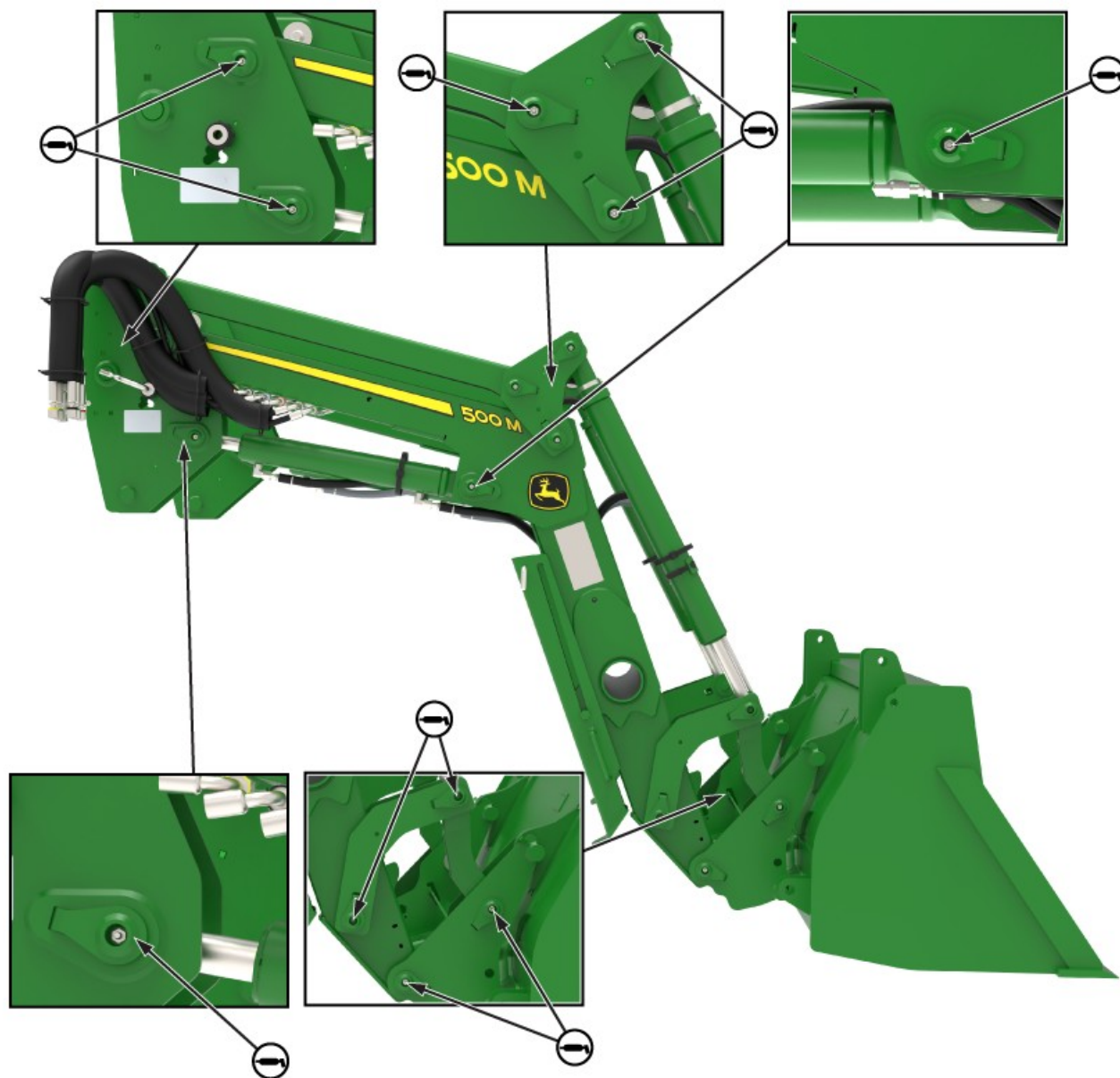
Cada 10 horas—Cargadoras 500M y 520M

Cargadora con nivelación automática mecánica



Puntos de engrase (520M con nivelación automática mecánica)

APY88282—UN—29JAN24



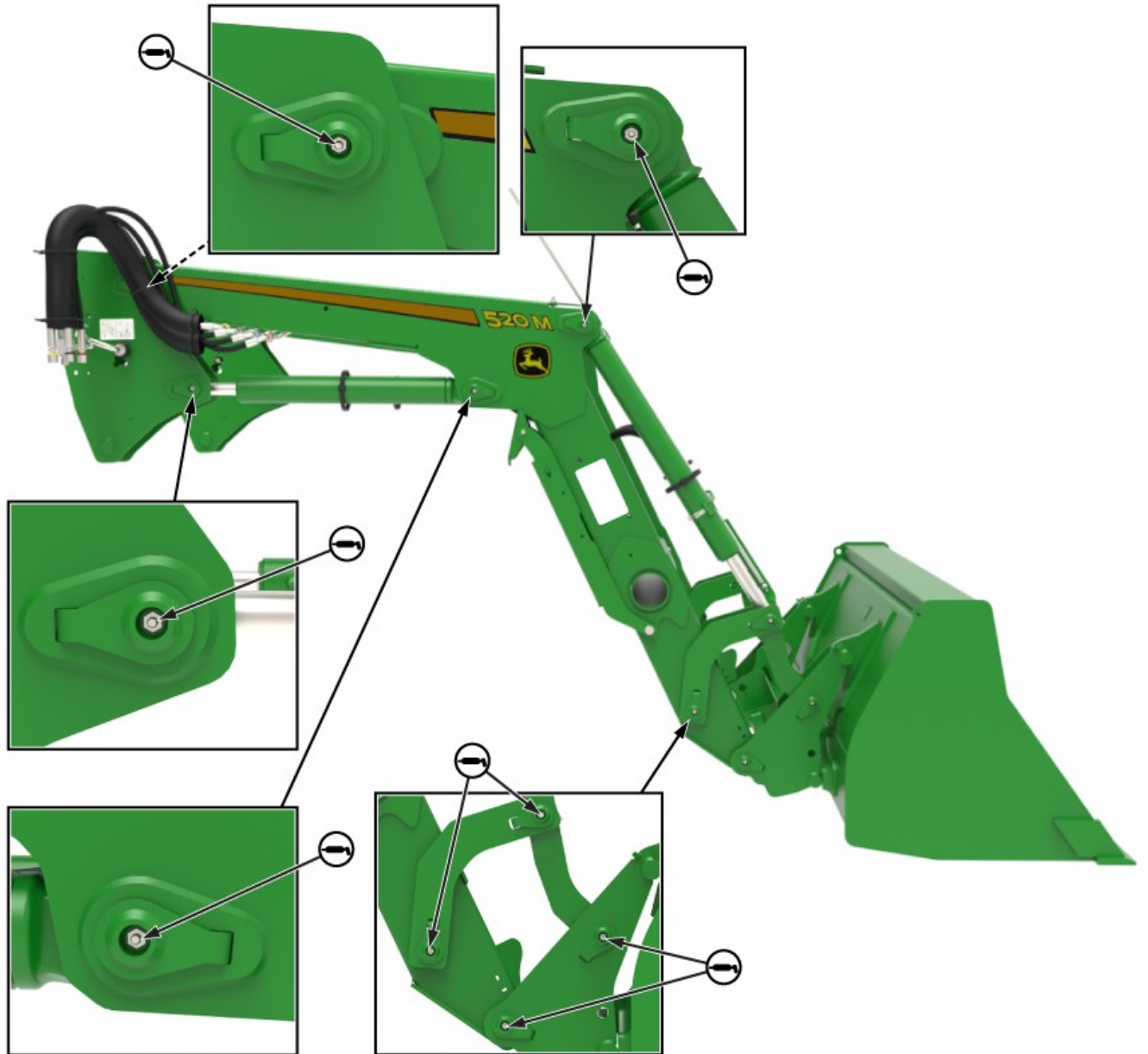
Puntos de engrase (500M con nivelación automática mecánica)

APY88283—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

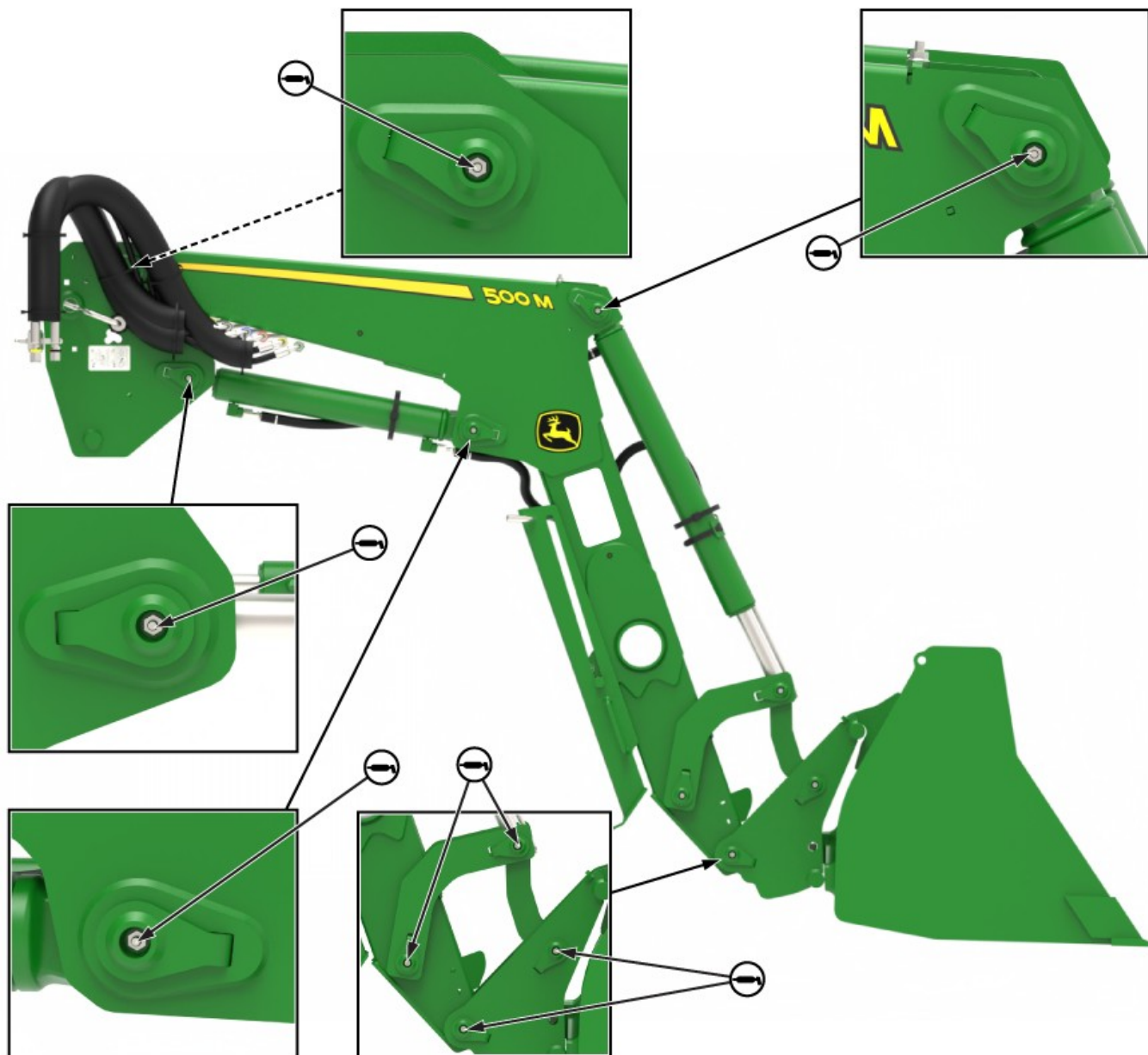
Engrasar los 22 racores, 11 en cada lado de la cargadora.

Cargadora sin nivelación automática



Puntos de engrase (520M sin nivelación automática)

APY88284—UN—29JAN24



Puntos de engrase (500M sin nivelación automática)

APY88285—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

Engrasar los 16 racores, 8 en cada lado de la cargadora.

Pasadores de retención



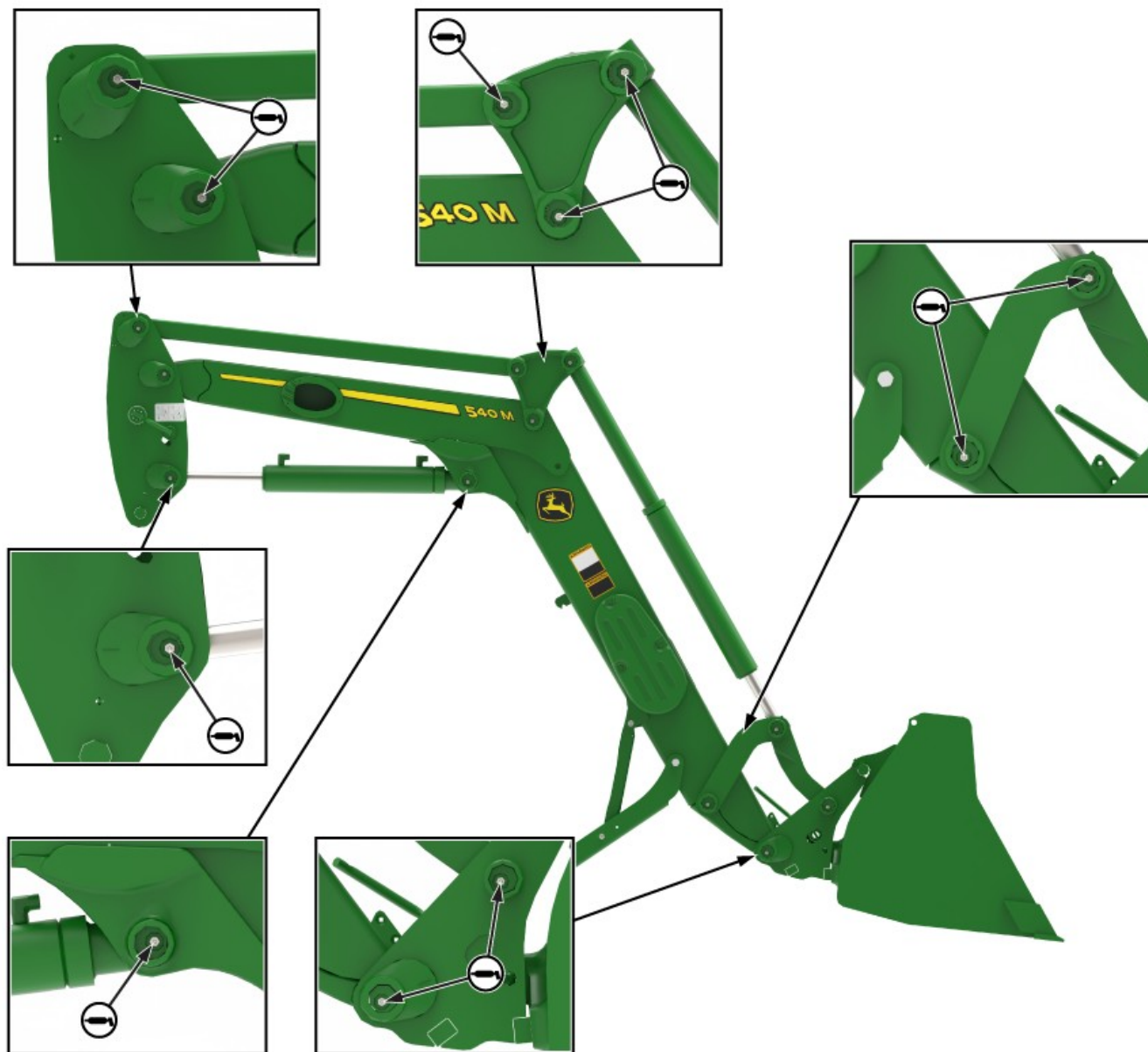
Limpiar y engrasar los pasadores de retención a ambos lados del porta-accesorios. Asegurarse de que los pasadores encajan sin dificultad.

uuf6xgz, 1701953650383-63-29JAN24

APY88286—UN—12DEC23

Cada 10 horas - Palas cargadoras 540M

Cargadora con nivelación automática mecánica



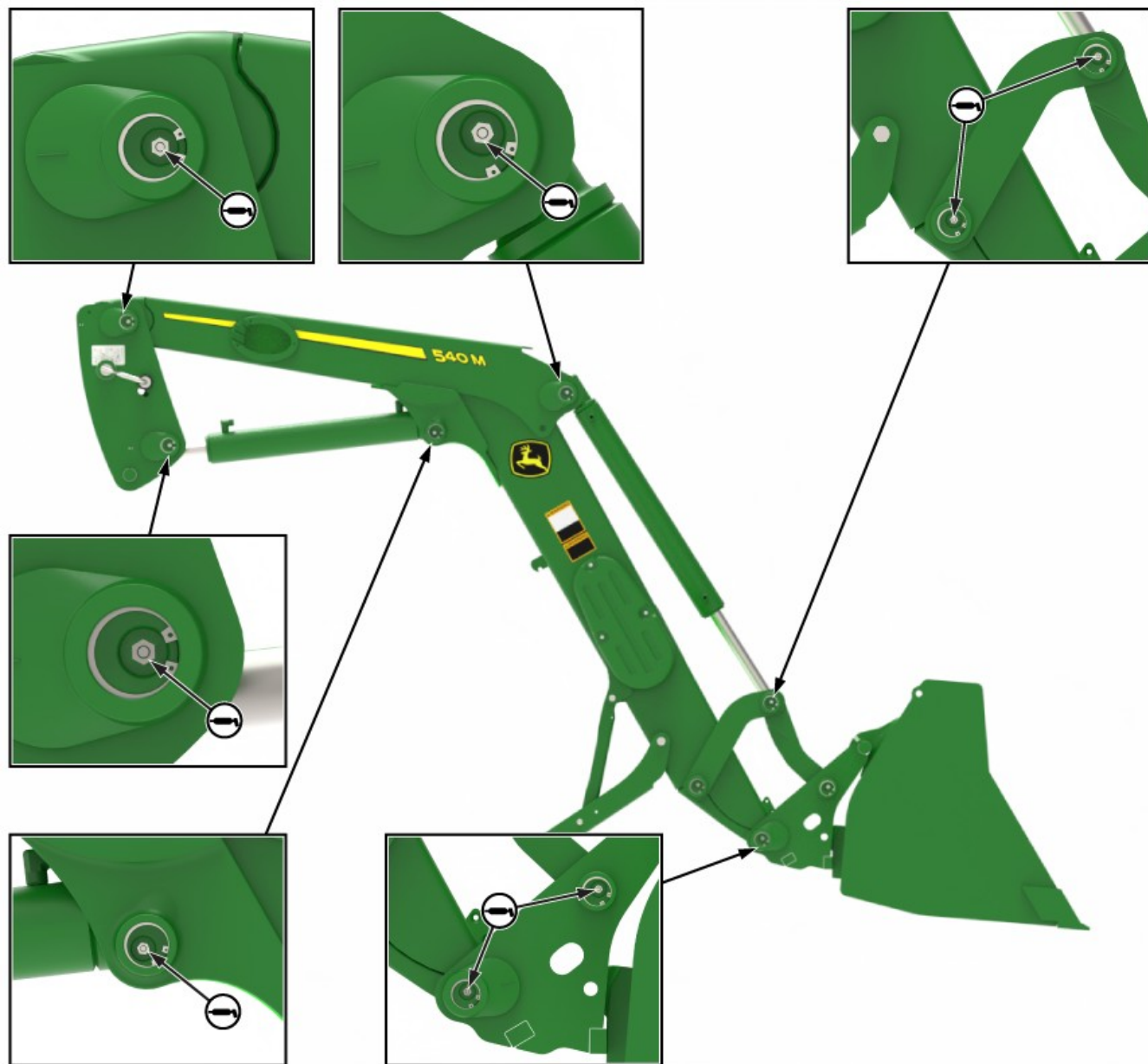
Puntos de engrase

APY93021—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

Engrasar los 22 racores, 11 en cada lado de la cargadora.

Cargadora sin nivelación automática



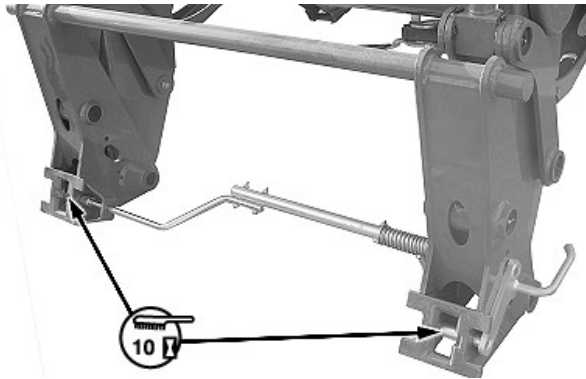
Puntos de engrase

APY93022—UN—29JAN24

NOTA: Para acceder a todos los puntos de engrase, voltear hacia atrás la cuchara o accesorio y bajar la cargadora al suelo.

Engrasar los 16 racores, 8 en cada lado de la cargadora.

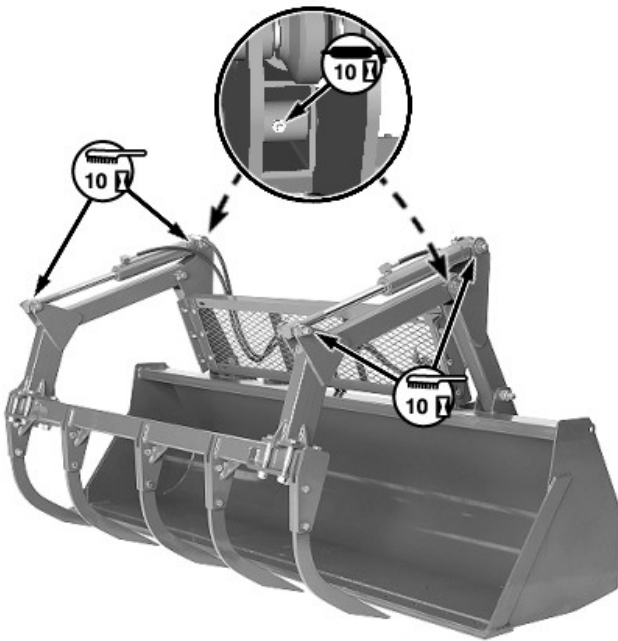
Pasadores de retención



W20954—UN—26MAY10

Limpiar y engrasar los pasadores de retención a ambos lados del porta-accesorios. Asegurarse de que los pasadores encajan sin dificultad.

Pinza



W28399—UN—26MAR18

Lubrique los racores en la parte posterior de los brazos de pivote.

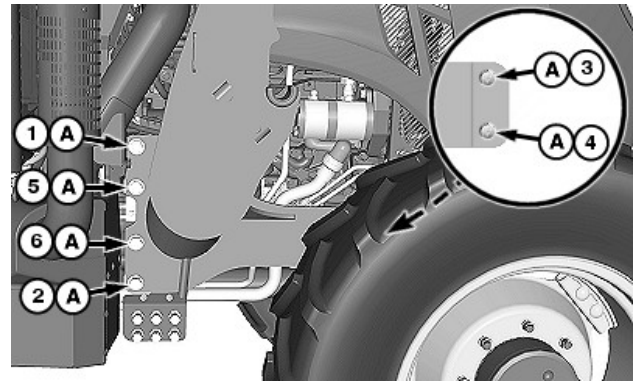
Aplicar grasa, aceite o rociar lubricante a los pivotes del cilindro.

rd91939, 1706521178844-63-29JAN24

Cada 50 horas—Cargadoras 520M y 500M

Apriete de tornillos del bastidor de montaje

Tractores 5085E, 5090E, 5090EL y 5100E:



W26446—UN—13NOV14

Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

A—Tornillo M20 (seis en cada lado)

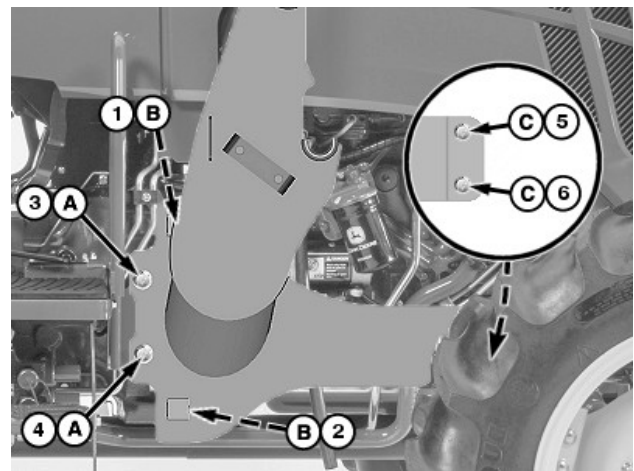
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A) del bastidor de montaje de la cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. 530 Nm
(400 lb·ft)

Tractores 5083E, 5093E, 5101E, 5603, 5425, 5525 y 5625:



W24498—UN—12SEP14

Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

A—Tornillo M20 (dos en cada lado)

B—Tornillo M20 (dos en cada lado)

C—Tornillo M20 (dos en cada lado)

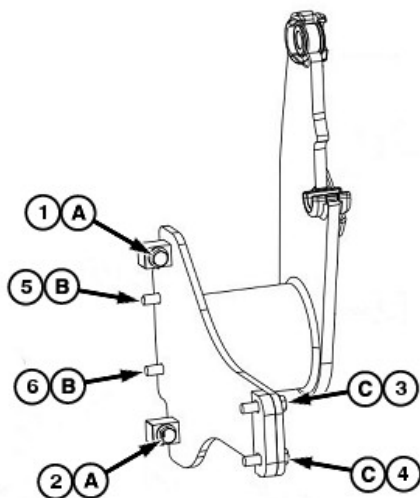
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—C) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B y C)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)

Tractores 5082E y 5090E (tractores de transmisión 12F-12R fabricados en México):



W28957—UN—03DEC20

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo M20 (dos en cada lado)
- B—Tornillo M20 (dos en cada lado)
- C—Tornillo M20 (dos en cada lado)

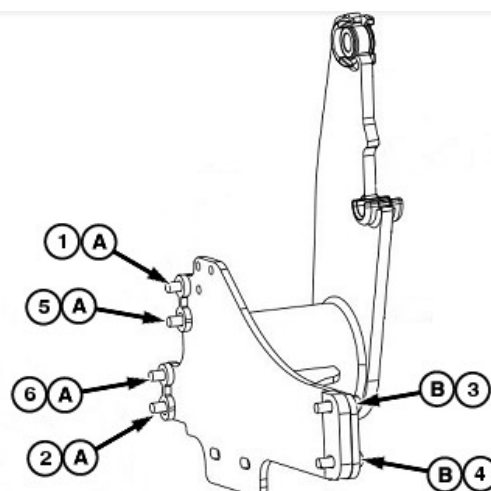
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—C) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B y C)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)

Tractores 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (tractores de transmisión 9F-3R fabricados en México):



W28958—UN—03DEC20

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo M20 (dos en cada lado)
- B—Tornillo M20 (dos en cada lado)

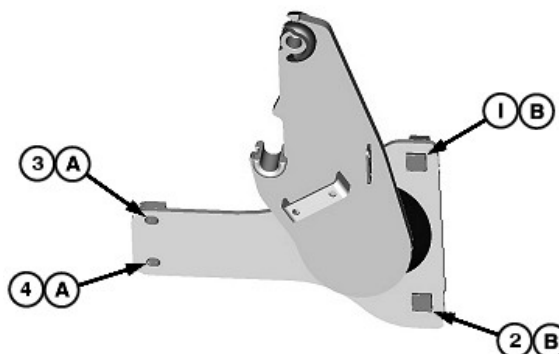
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A y B) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)

Tractores 5083EN, 5093EN y 5101EN:



W26259—UN—31JUL14

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo M20 (dos en cada lado)
- B—Tornillo M20 (dos en cada lado)

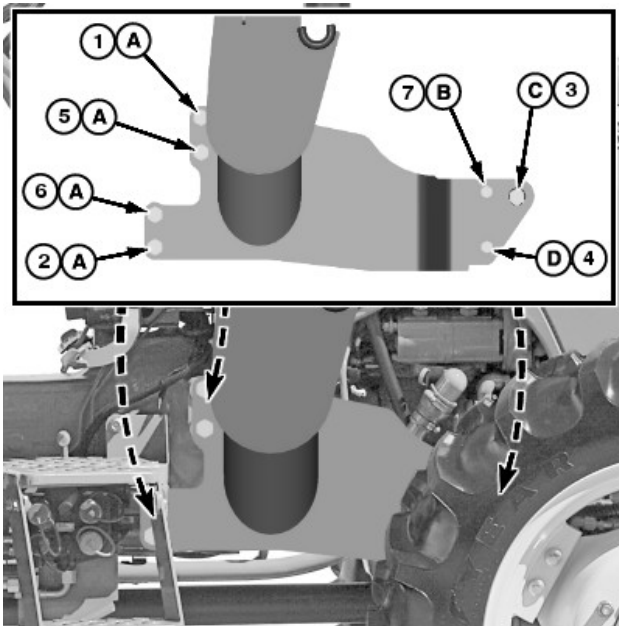
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A y B) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)

Tractores 5045E, 5055E, 5065E, 5075E (no modelos FT4; del año 2013 y anteriores), 5103, 5203, 5303, 5403, 5210, 5220, 5310 y 5320:



W24305—UN—04NOV13
Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

- A—Tornillo M20 (cuatro en cada lado)
- B—Tornillo M16 (uno en cada lado)
- C—Tornillo M16 (uno en cada lado)
- D—Tornillo M16 (uno en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—D) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras 10 horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

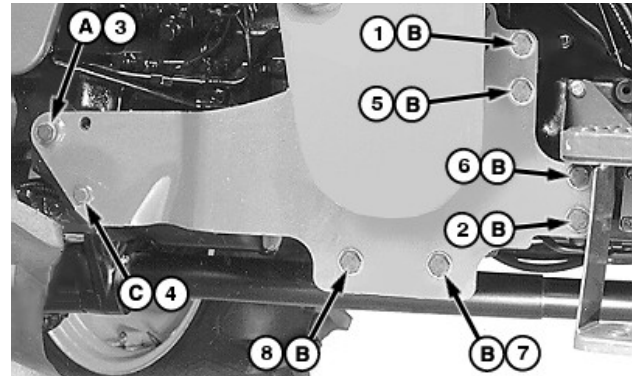
Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (400 lb·ft)
-----------------------------------	-----------------------

Tornillo (B, C y D)—Par de apriete.	275 Nm (200 lb·ft)
--	-----------------------

Tractores 5410, 5410N, 5420, 5510, 5510N, 5520 y 5520N:



W24497—UN—05NOV13
Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo M16 (uno en cada lado)
- B—Tornillo M20 (seis en cada lado)
- C—Tornillo M16 (uno en cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—C) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

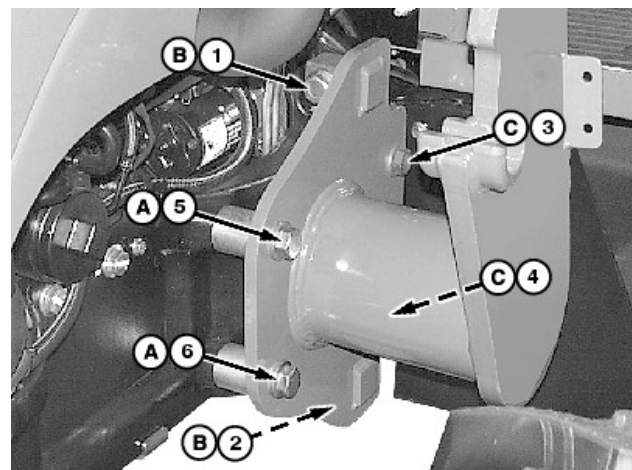
NOTA: En los tractores estrechos tipo "N" los dos tornillos inferiores (B) no se utilizan.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A y C)—Par de apriete.	275 Nm (200 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete.	530 Nm (390 lb·ft)

Tractores 5225, 5325 y 5325N de cinco cilindros:



W21984—UN—10NOV11
Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo M20 (dos en cada lado)
B—Tornillo M20 (dos en cada lado)
C—Tornillo M20 (dos en cada lado)

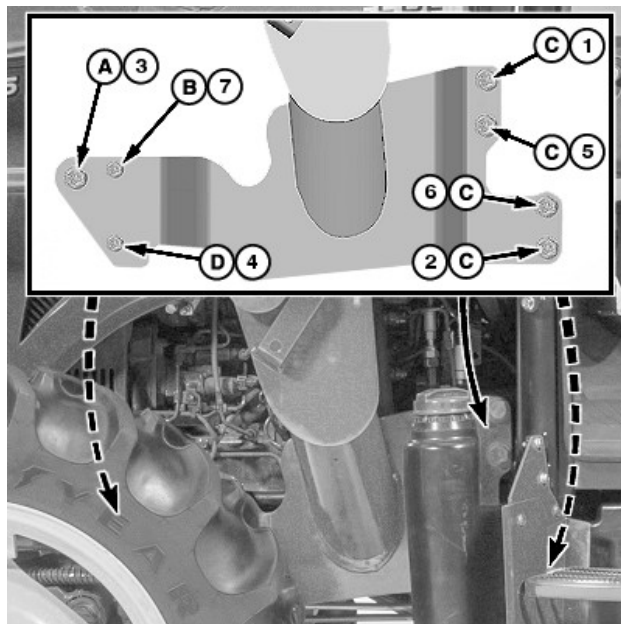
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. El apriete de los tornillos (A—C) de montaje del bastidor de la cargadora después de las primeras 3 horas de funcionamiento es decisivo. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

- Tornillo (A y B)—Par de apriete. 610 Nm
(450 lb·ft)
Tornillo (C)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)

Tractores 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (FT4 modelo del año 2016 y anteriores de tres cilindros):



W24499—UN—05NOV13
Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

- A—Tornillo M16 (uno en cada lado)
B—Tornillo M16 (uno en cada lado)
C—Tornillo M20 (cuatro en cada lado)
D—Tornillo M16 (uno en cada lado)

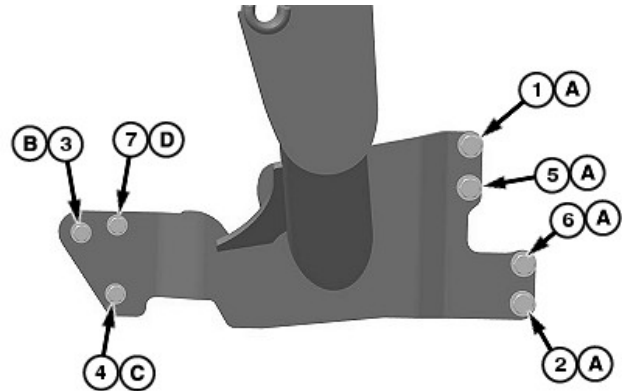
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—D) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras 10 horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

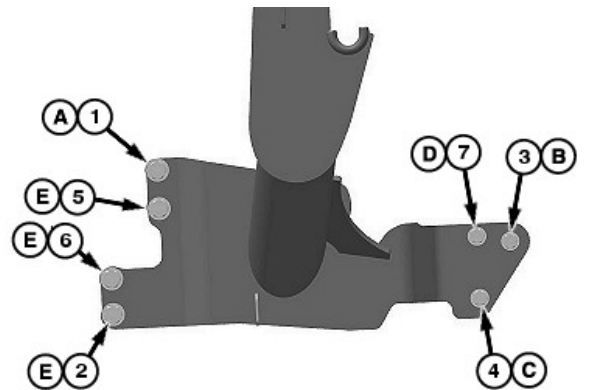
Especificación

- Tornillo (A, B y D)—Par de
apriete. 275 Nm
(200 lb·ft)
Tornillo (C)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)

Tractores con tracción delantera 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (FT4 del año 2017 de tres cilindros):



W27691—UN—23JUN17
Secuencia de par de apriete (lado izquierdo)



W28137—UN—06JUL17
Secuencia de par de apriete (lado derecho)

- A—Tornillo, M20 x 65 (1 a cada lado)
B—Tornillo, M16 x 70 (1 a cada lado)
C—Tornillo, M16 x 50 (1 a cada lado)
D—Tornillo, M16 x 50 (1 a cada lado)
E—Tornillo, M20 x 70 (3 a cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A—E) del bastidor de montaje de la pala cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

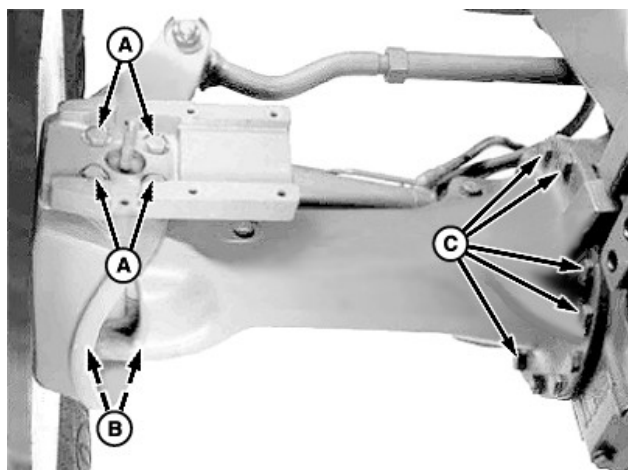
Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

- Tornillo (A y E)—Par de apriete. 530 Nm
(390 lb·ft)

Tornillo (B, C y D)—Par de apriete. 275 Nm (200 lb·ft)

Apriete de los tornillos de montaje de la caja del eje de la TDM y de pivote



W07471—UN—07JUL05
Caja del eje derecha (visto desde delante)

A—Tornillo (4 a cada lado)
B—Tornillo (4 a cada lado)
C—Tornillo (se usan 13)

1. Apretar según la especificación los tornillos de montaje del pivote (A y B) en ambos lados.

Especificación

Tornillo de montaje del pivote (A y B)—Par de apriete. 620 Nm (457 lb·ft)

2. Apretar los 13 tornillos de la caja del eje derecha al cárter del diferencial (C) al valor especificado.

Especificación

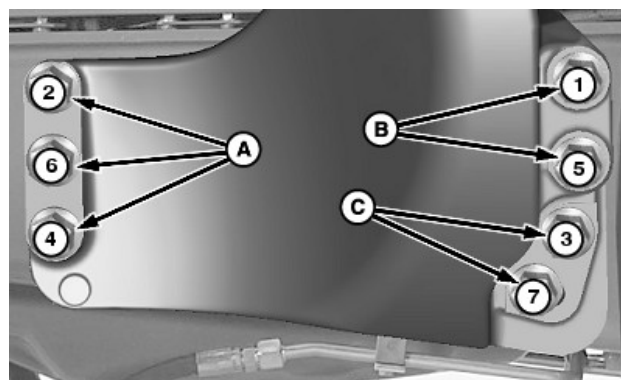
Tornillo de carcasa del eje a cárter del diferencial (C)—Par de apriete. 310 Nm (229 lb·ft)

uuf6xgz,1701953722161-63-07DEC23

Cada 50 horas - Palas cargadoras 540M

Apriete de la tornillería del bastidor de montaje

Tractores de las series 6105M, 6115M, 6125M, 6105R, 6115R, 6125R, 5M, 5100M, 6030, 6030P, 6020, 6010, 6000, 6X05 y 6X15:



W21747—UN—01SEP11

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

A—Tornillo (tres a cada lado)
B—Tornillo y arandela (dos a cada lado)
C—Tornillo (dos a cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

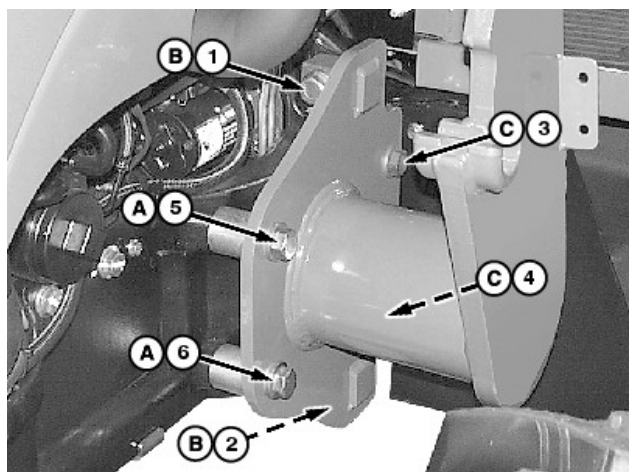
Apretar los siete tornillos (A, B y C) en ambos lados según lo especificado usando la secuencia de apriete mostrada.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. 620 Nm (457 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete. 620 Nm (457 lb·ft)
Tornillo (C)—Par de apriete. 580 Nm (428 lb·ft)

Tractores 5225 y 5325:

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.



W21984—UN—10NOV11

Secuencia de apriete (se muestra el lado izquierdo)

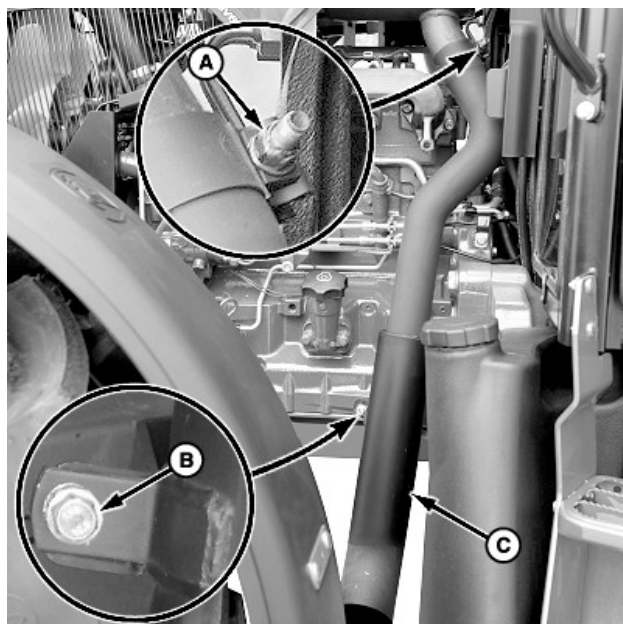
- A—Tornillo, M20 x 100 (dos a cada lado)
 B—Tornillo, M20 x 90 (dos a cada lado)
 C—Tornillo, M20 x 55 (dos a cada lado)

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

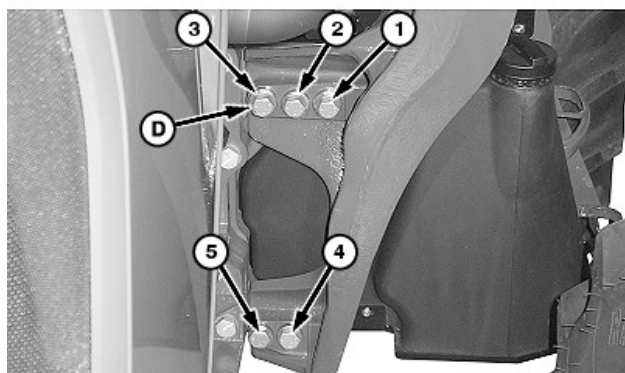
Tornillo (A y B)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)
Tornillo (C)—Par de apriete.	530 Nm (390 lb·ft)

Tractores 5065M, 5075 M, 5085M, 5095M, 5100 M (Augusta), 5105 M y 5115M y tractores con TDM, 5100ML, 5115ML y 5125ML (FT4):



W20720—UN—03MAR10

Escape lateral—Lado izquierdo (si existe)



W20721—UN—03MAR10

- A—Tornillería, abrazadera
 B—Tornillería, soporte de apoyo
 C—Tubo de escape
 D—Tornillo (cinco a cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

NOTA: Se debe extraer el tubo de escape de descarga lateral (C) (si existe) para tener acceso a los tornillos del bastidor de montaje izquierdo.

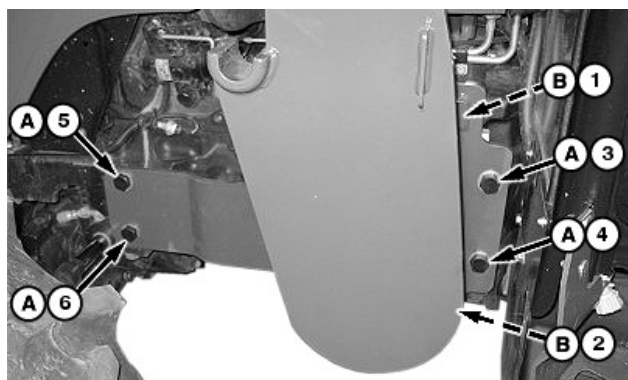
- Retirar el tubo de escape de descarga lateral (C), si existe:
 - Aflojar la tornillería de la abrazadera (A).
 - Retirar y conservar la tornillería del soporte de apoyo (B) y el tubo de escape (C).
- Apertar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo (D)—Par de apriete.	625 Nm (460 lb·ft)
--------------------------------------	-----------------------

- Instalar el tubo de escape de descarga lateral (C), si existe. Colocar el tubo como se muestra en la imagen, apertar la tornillería de la abrazadera (A) y fijar el tubo al soporte de apoyo con la tornillería (B).

Tractores de las series 5X25 y 5E:



W21985—UN—10NOV11

A—Tornillo, M20 x 55 (cuatro a cada lado)
B—Tornillo, M20 x 90 (2 a cada lado)

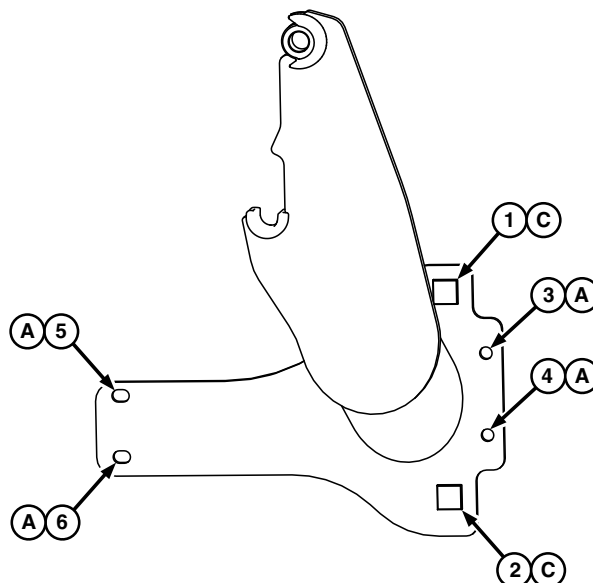
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar la tornillería al valor especificado siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (390 lb·ft)
Tornillo (B)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)

Tractores de la serie 5E (IT4):



W23262—UN—17DEC12

A—Tornillo, M20 x 55 (cuatro a cada lado)
B—Arandela, 21,4 x 42 x 5 (seis a cada lado)
C—Tornillo, M20 x 90 (2 a cada lado)

IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de 10 horas y cada 50 horas a partir de entonces.

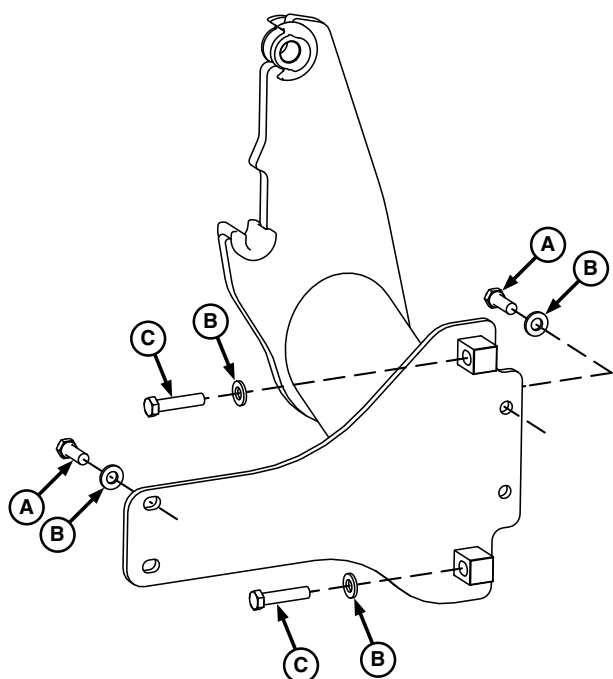
NOTA: Puede que sea necesario retirar el filtro de aceite del motor y el filtro de combustible para poder acceder al bastidor de montaje y apretar la tornillería. (Consultar el manual del operador del tractor para conocer los procedimientos de separación e instalación).

Apretar la tornillería al valor especificado siguiendo la secuencia mostrada.

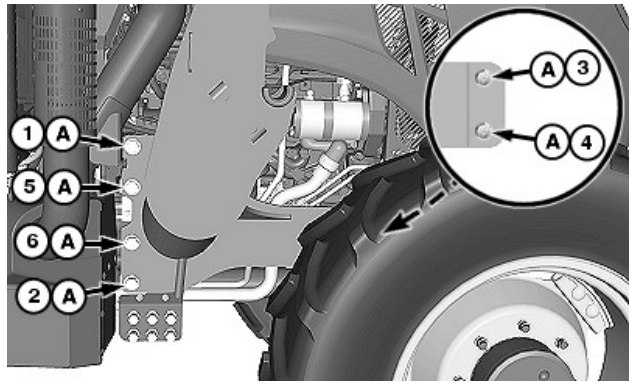
Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete.	530 Nm (390 lb·ft)
Tornillo (C)—Par de apriete.	610 Nm (450 lb·ft)

Tractores 5085E, 5090E y 5100E:



W23261—UN—17DEC12



W26446—UN—13NOV14

Secuencia de par de apriete (se muestra el lado derecho)

A—Tornillo, M20 (seis a cada lado)

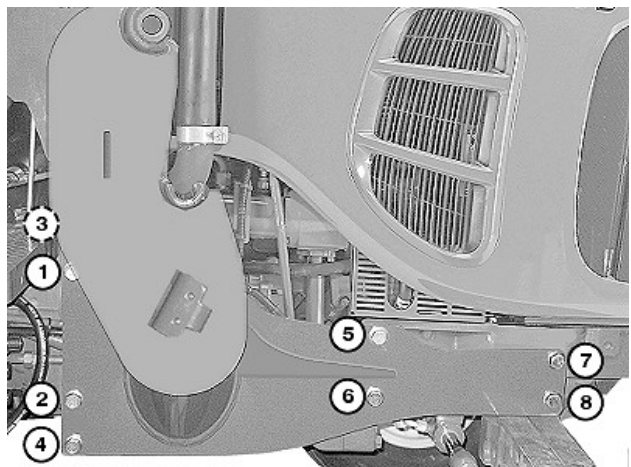
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Apretar los tornillos (A) del bastidor de montaje de la cargadora tras las primeras diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar los tornillos al par de apriete especificado y en la secuencia que se muestra.

Especificación

Tornillo (A)—Par de apriete. 530 Nm
(400 lb·ft)

Tractores de la serie 6D (MY12 y anteriores):



W21994—UN—31JAN12

Tractores de la serie 6D (T3) (se muestra el lado derecho)

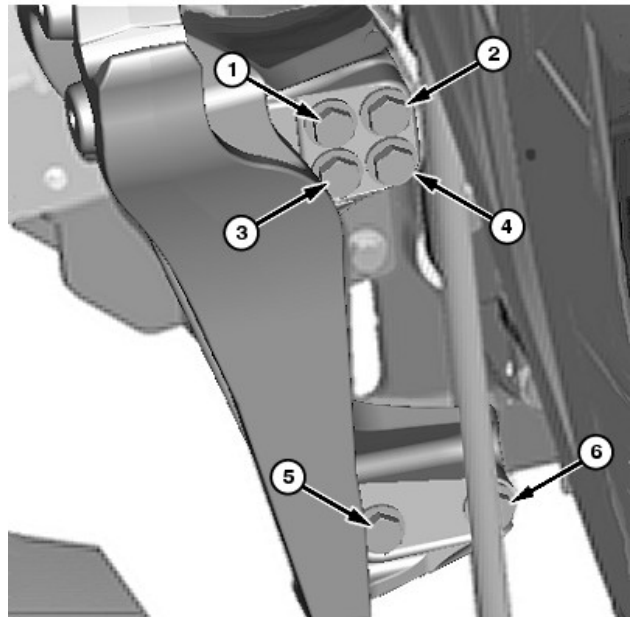
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo—Par de apriete. 580 Nm
(428 lb·ft)

Tractores de las series 6E y 6D (IT4; MY13 y posteriores):



W22979—UN—14SEP12

Tractores de las series 6E y 6D (IT4; MY13 y posteriores)
(se muestra el lado derecho)

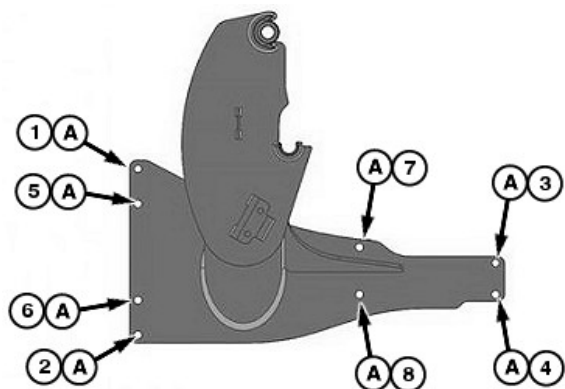
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo—Par de apriete. 580 Nm
(428 lb·ft)

Tractores 6100E, 6110E, 6115E, 6125E y 6130E, tractores 6403 y 6603 (fabricados en México):



W28961—UN—16DEC20

Se ilustra el lado derecho

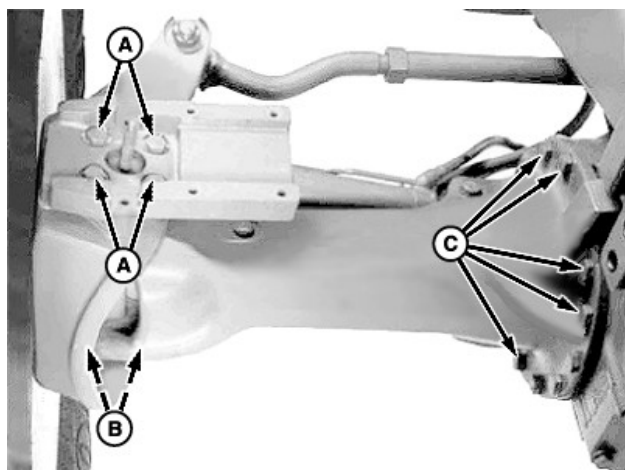
IMPORTANTE: Evitar posibles daños al tractor o la pala cargadora debidos al funcionamiento con bastidores de montaje flojos. Es fundamental apretar la tornillería del bastidor de montaje de la cargadora después de las 3 primeras horas de funcionamiento. Apretar de nuevo después de diez horas de funcionamiento y después cada 50 horas.

Apretar la tornillería al valor especificado, siguiendo la secuencia mostrada.

Especificación

Tornillo—Par de apriete. 580 Nm
(428 lb·ft)

Apretar la tornillería de anclaje del pivote y de la carcasa del eje delantero con TDM



W07471—UN—07JUL05

Caja del eje derecha (visto desde delante)

A—Tornillo (cuatro a cada lado)

B—Tornillo (cuatro a cada lado)

C—Tornillo (se usan 13)

Apretar según la especificación los tornillos de montaje del pivote (A y B) en ambos lados.

Especificación

Tornillo de montaje del pivote (A
y B)—Par de apriete. 620 Nm
(457 lb·ft)

Apretar los 13 tornillos de la caja del eje derecha al cárter del diferencial (C) al valor especificado.

Especificación

Tornillo de carcasa del eje a
cárter del diferencial (C)—Par
de apriete. 310 Nm
(229 lb·ft)

OOU6064,000321F-63-09DEC21

Cada 100 horas o mensualmente— Comprobación de mangueras hidráulicas

Comprobar el estado de las mangueras expuestas cada 100 horas o mensualmente (lo que ocurra primero).

Comprobar más a menudo si se trabaja en condiciones extremas.

OOU6038,0001F01-63-30APR18

Cada 6 años—Sustitución de mangueras hidráulicas



APY88287—UN—12DEC23

A—Manguera hidráulica, cargadora (se usan cuatro o seis)

B—Manguera hidráulica, tractor (se usan cuatro o seis)

Debido al desgaste en las mangueras hidráulicas (A y B) con el tiempo, se recomienda sustituir las mangueras cada 6 años.

En algunos países esta recomendación tiene carácter obligatorio.

Consultar al concesionario John Deere u otro proveedor de servicio para inspección y sustitución de las mangueras hidráulicas.

uuf6xgz,1701953805197-63-07AUG25

Localización de averías

Sistema hidráulico

Síntoma	Problema	Solución
Funcionamiento lento o irregular.	Aceite hidráulico frío.	Encender el motor y conectar y desconectar la cargadora. Usar aceite hidráulico de baja viscosidad en tiempo frío. (Ver el manual del operador del tractor o acudir a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Bajo nivel de aceite hidráulico.	Ver el manual del operador del tractor.
	Ajuste bajo de la salida de la válvula de control selectivo.	Aumentar a un régimen más rápido. (Consultar el manual del operador del tractor).
	Régimen del motor demasiado bajo.	Aumentar el régimen del motor.
	Fugas internas en el cilindro.	Comprobar si hay más fugas en los cilindros. Instalar el kit de reparación de cilindros. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Fallo en el sistema hidráulico del tractor.	Ver el manual del operador del tractor o acudir a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
	Señal de detección de carga averiada.	Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
	"Comprobación de caudal" o acoplador rápido averiado.	Cambiar el acoplador. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Sobrecarga de la cuchara o el accesorio.	Reducir la carga. (Consultar el ajuste de capacidad de elevación en la sección "Especificaciones").
	La válvula de cierre cercana al acoplador múltiple está parcialmente cerrada.	Girar la palanca de la válvula de corte hacia la izquierda para abrir totalmente.
Fugas de aceite.	Conexiones sueltas.	Apretar los racores.
	Retén defectuoso en racores ubicados en la parte superior del tubo del eje.	Inspeccionar los racores por si hay fugas. Sustituir las juntas tóricas y los retenes, si es necesario. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Fugas externas en el cilindro.	Instalar el kit de reparación de cilindros. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).

Síntoma	Problema	Solución
Falta de capacidad de elevación	La carga es mayor que la capacidad de elevación de la cargadora.	Consúltase el ajuste de capacidad de elevación en la sección Especificaciones.
	Fugas internas en el cilindro de elevación.	Comprobar si hay más fugas en los cilindros. Instalar el kit de reparación de cilindros. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
La cargadora muy cargada se baja cuando se ponen los mandos en la posición de elevar.	La válvula de mando no está funcionando bien.	Reparar la válvula de mando. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
Cuando están muy cargados, la cuchara o el accesorio se descargan si se mueve el mando a la posición de volteo hacia atrás.	La válvula de mando no está funcionando bien.	Reparar la válvula de mando. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
El funcionamiento de la cargadora no se corresponde con el movimiento de la palanca de mando.	Las mangueras hidráulicas están mal conectadas.	Corregir las conexiones de mangueras. (Ver Identificación de conexiones de mangueras en la sección Mantenimiento).
	Acoplador rápido defectuoso.	Cambiar el acoplador. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
La cargadora desciende lentamente desde la posición elevada.	Fuga interna en la válvula de mando o el cilindro.	Comprobar si hay puntos no estancos. Instalar el kit de reparación. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Fuga interna en el acoplador múltiple.	Reparar o sustituir el acoplador múltiple. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Retén defectuoso en racores ubicados en la parte superior del tubo del eje.	Inspeccionar los racores por si hay fugas. Sustituir las juntas tóricas y los retenes, si es necesario. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).

OUO6038,0002212-63-28JUL25

Cuchara

Síntoma	Problema	Solución
Desgaste excesivo en el borde de corte de la cuchara.	Demasiada contrapresión cuando se raspa hormigón.	Sustituir el filo de corte.
		Usar la posición de FLOTACIÓN.

Síntoma	Problema	Solución
		Usar la cuchara reforzada que se suministra con el accesorio de filo reversible montado por perno.
Borde de corte de la cuchara doblado hacia abajo.	El borde ha tocado un objeto sólido al raspar en avance con la cuchara inclinada más de 15° por debajo de la horizontal.	Colocar la cuchara 0—15° por debajo de la horizontal para proteger el borde de corte mientras se raspa en avance.
	Cargas concentradas en el borde de la cuchara.	Distribuir las cargas en una zona mayor.
Borde de corte de la cuchara doblado hacia arriba.	El borde ha tocado un objeto sólido al raspar o nivelar en marcha atrás con la cuchara inclinada más de 40° por debajo de la horizontal.	Colocar la cuchara a un ángulo no mayor de 40° por debajo de la horizontal para proteger el borde cortante cuando se nivela en retroceso. Usar la función de FLOTACIÓN para reducir la presión sobre el suelo.

OUO6038,0001ED8-63-30APR18

Pasador del mástil

Síntoma	Problema	Solución
El pasador del brazo de elevación no permanece en la posición bloqueada.	El muelle de dentro de la ruedecilla está roto o falta.	Repare o sustituya el conjunto del pasador del brazo de elevación. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).
	Ruedecilla desgastada o rota.	Sustituya la ruedecilla o el conjunto del pasador del brazo de elevación. (Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios).

OUO6038,0001F2F-63-07AUG25

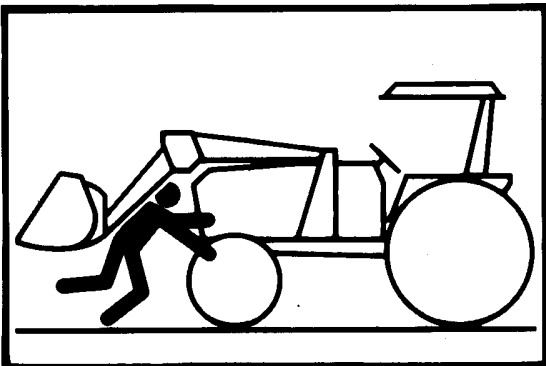
Mantenimiento

Mantenimiento seguro de la cargadora y el tractor (cargadora acoplada)—Palas cargadoras 520M

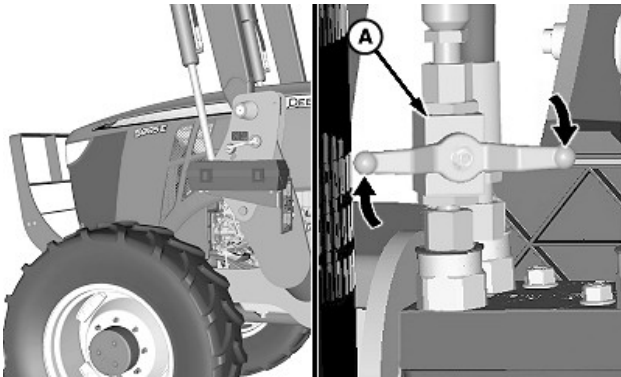
Normalmente, es posible acceder al compartimento del motor y a la parte delantera del tractor con la cuchara en el suelo. Sin embargo, debido al tamaño del tractor y a las variaciones de neumáticos, realizar el mantenimiento del tractor o la cargadora puede requerir que la cargadora esté elevada.

Según la configuración de cargadora o apero, procédase de una de las maneras siguientes:

- Si el mantenimiento en el tractor o la cargadora requiere elevar la cargadora, continuar del siguiente modo:



W00278—UN—04DEC91



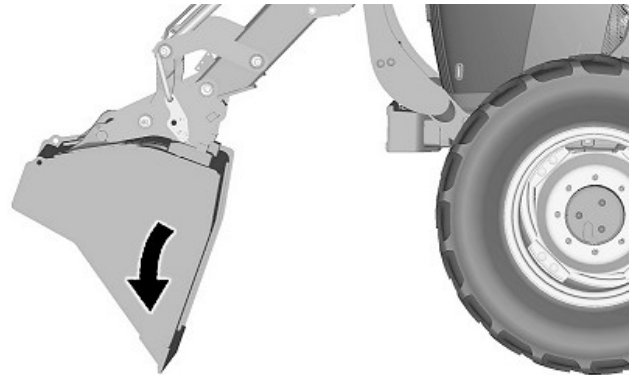
A—Manilla, válvula de cierre

W24291—UN—10FEB14

- ⚠ ATENCIÓN:** Evitar posibles lesiones graves o mortales por la caída inesperada de la cargadora. NO realizar trabajos de mantenimiento en la parte delantera del tractor con la cargadora elevada a menos que la válvula de cierre esté cerrada, bloqueando la cargadora en la posición elevada. No debe usarse únicamente la válvula de cierre para bloquear la pala cargadora en la posición elevada cuando se realiza mantenimiento. Apoyar la cargadora sobre soportes de suelo o con eslingas/cadenas enganchadas a un dispositivo de elevación.

NOTA: La válvula de cierre está ubicada en la mitad del acoplador múltiple, al lado derecho de la cargadora.

- Elevar la pala cargadora a la altura deseada y apoyarla sobre soportes en el suelo o sostenerla con eslingas o cadenas enganchadas a un dispositivo de elevación.
 - Colocar la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO.
 - Detener el motor y extraer la llave de contacto.
 - Girar la palanca de la válvula (A) en sentido horario para bloquear la cargadora en la posición elevada.
- Si no es necesario elevar la cargadora para realizar el mantenimiento del tractor o la cargadora, realizar lo siguiente:



W24292—UN—23SEP13

- ⚠ ATENCIÓN:** Evitar posibles lesiones graves o mortales por la caída inesperada de la cargadora. NO efectuar trabajos de mantenimiento en la parte delantera del tractor a menos que la cargadora esté bien fijada.

- Colocar la transmisión en la posición de ESTACIONAMIENTO.
- Voltear la cuchara hasta que el borde delantero esté mirando al suelo.
- Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

OU06064,0001DFC-63-25MAY18

Mantenimiento seguro de la cargadora o el tractor (pala cargadora acoplada) - Cargadoras 540M (solo Australia)

Normalmente, es posible acceder al compartimento del motor y a la parte delantera del tractor con la cuchara en el suelo. Sin embargo, debido al tamaño del tractor y a las variaciones de neumáticos, realizar el mantenimiento del tractor o la cargadora puede requerir que la cargadora esté elevada totalmente.



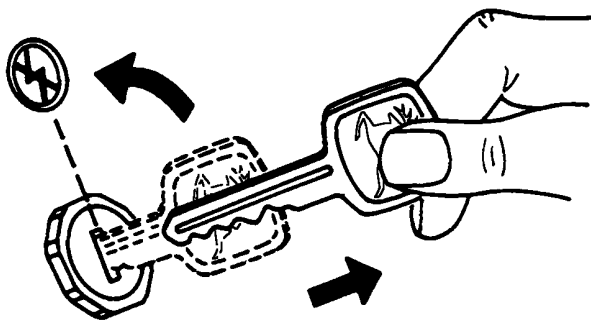
W24761—UN—04MAR14

Bloqueos de mantenimiento instalados

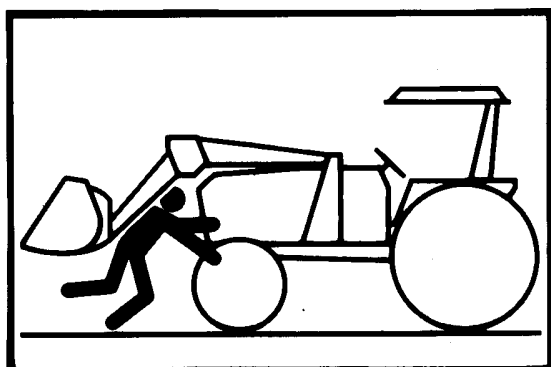
IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. NO bajar la cargadora sobre los bloqueos de mantenimiento con la presión hidráulica aplicada o la cuchara cargada.

1. Aplicar el freno de estacionamiento o poner la transmisión en posición de ESTACIONAMIENTO.
2. Bajar la cargadora al suelo o elevarla totalmente e instalar los bloqueos de mantenimiento (A) en los cilindros de ambos brazos. (Consultar Uso de los bloqueos de mantenimiento en la sección Funcionamiento de la cargadora).
3. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

OUC6064,0001D33-63-06JUN18



E50093—UN—08AUG01

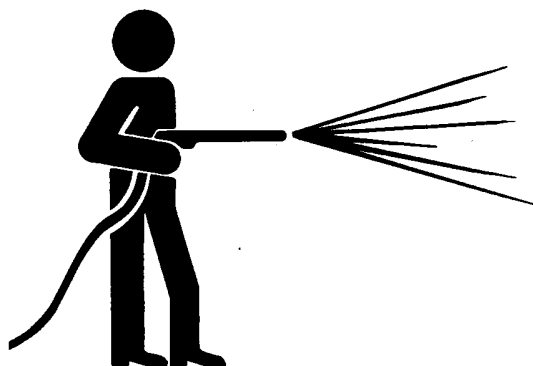


W00278—UN—04DEC91

A—Bloqueos de servicio

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales por la caída inesperada de la cargadora. NO efectuar ningún trabajo de mantenimiento en la parte delantera del tractor con la pala cargadora elevada y sin apoyar. Antes de intervenir en la pala cargadora o el tractor, realizar lo siguiente:

Zona de trabajo limpia



T6642EJ—UN—18OCT88

Antes de iniciar una tarea:

- Limpiar el área de trabajo y la máquina.
- Asegurarse de tener todas las herramientas y dispositivos necesarios para la tarea.
- Tener las piezas adecuadas al alcance.
- Leer todas las instrucciones detenidamente, sin tratar de acortar los procedimientos.

DX,CLEAN-63-04JUN90

Prevención de fluidos a alta presión



X9811—UN—23AUG88

Inspeccionar periódicamente (al menos una vez al año) las mangueras hidráulicas para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, abrasión, ampollas, corrosión, mallas de cable expuestas o cualquier otro signo de desgaste o daños.

Sustituir inmediatamente los conjuntos de componentes de mangueras desgastadas o dañadas por piezas de repuesto autorizadas por John Deere.

Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad.

Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Apretar todas las conexiones antes de aplicar la presión.

Para localizar una fuga utilizar un pedazo de cartón. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de inyección accidental en la piel, buscar tratamiento quirúrgico inmediato.

DX,FLUID-63-05NOV25

Instalación de juntas tóricas



W14815—UN—03OCT01

A—Ranura
B—Asiento

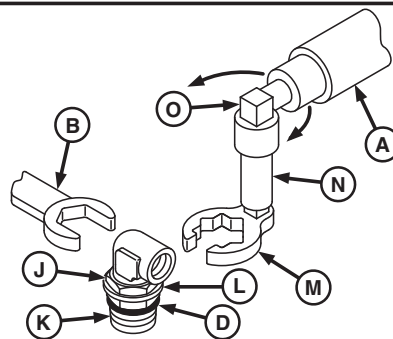
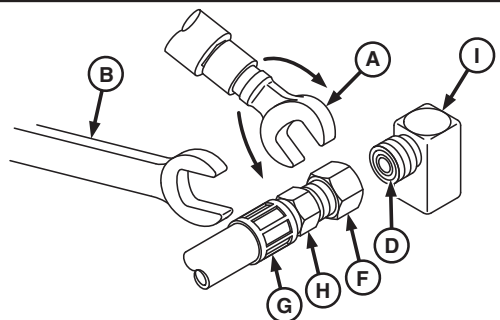
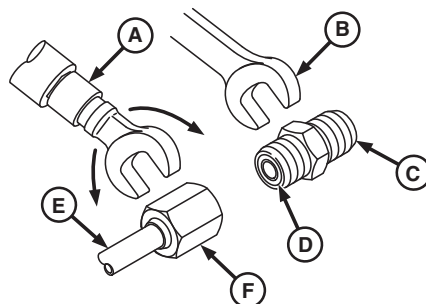
1. Inspeccione la ranura (A) y/o el asiento (B).
2. **Junta tórica de cara plana (A);** Aplique vaselina a la junta tórica y colóquela en la ranura.

Emboque de junta tórica (B); Instale la juntas tóricas cuidadosamente en las roscas.

3. Instale los racores apretándolos a mano; coloque los racores ajustables destornillándolos no más de una vuelta.
4. Apriete al valor especificado. (Véase el PROCEDIMIENTO DE APRIETE DE RACORES en esta sección.)

OUO6038,0001EDC-63-27JUL10

Apriete de mangueras y racores hidráulicos



W28605—UN—25JUL19

A—Llave dinamométrica
B—Llave plana
C—Unión
D—Junta tórica
E—Tubería metálica
F—Tuerca giratoria
G—Conexión de manguera
H—Tuerca de refuerzo
I—Racor
J—Contratuerca
K—Racor angular
L—Arandela
M—Llave de pata

N—Extensión
O—Transmisión

IMPORTANTE: Retorcer o aplastar las mangueras al instalarlas acorta su vida útil de modo significativo. Asegurarse de seguir el procedimiento correcto.

Apretar el racor o la tuerca al par de apriete que se muestra. Usar una llave para sujetar el cuerpo y otra para apretar la tuerca.

Para una manguera puede ser necesario utilizar tres llaves para evitar la torsión; una en el cuerpo, otra en la tuerca y una en el racor de unión de la manguera.

Junta tórica de cara plana — Especificación

Racor M14—Par de apriete.	16 N•m (142 lb•in)
Racor M22 ó 11/16-16—Par de apriete.	24 N•m (212 lb•in)
Racor de 13/16-16—Par de apriete.	50 N•m (37 lb•ft)
Racor de 7/8-14—Par de apriete	62 N•m (46 lb•ft)
Racor M27—Par de apriete.	69 N•m (51 lb•ft)

OJ06038,0001EDD-63-14AUG19

Sustitución de mangueras hidráulicas, acopladores, tuberías y conectores

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar la piel y provocar lesiones graves. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar mangueras hidráulicas u otras tuberías. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).



X9811—UN—23AUG88

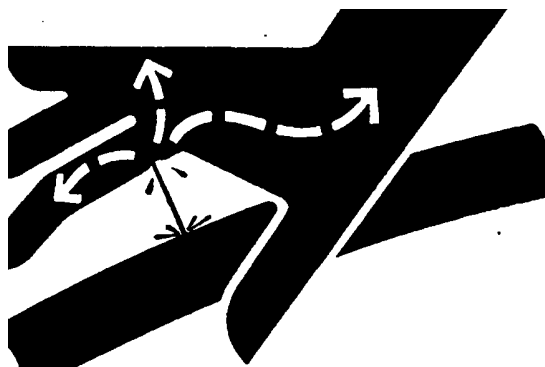
1. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. NO retorcer las tuberías hidráulicas, emplear dos llaves al quitar o conectar mangueras a los tubos.

2. Quitar las abrazaderas y apretar las cintas de fijación según se necesite. Las cintas de fijación no deben reutilizarse.
3. Retirar y sustituir los componentes hidráulicos.
4. Tender o fijar las mangueras de modo que se evite el contacto con el bastidor de la cargadora.
5. Accionar la cargadora y compruebe si hay fugas.
6. Comprobar el nivel de aceite hidráulico del tractor. Consultar el Manual del operador del tractor para obtener más información.

OJ06064,00019B2-63-25MAY18

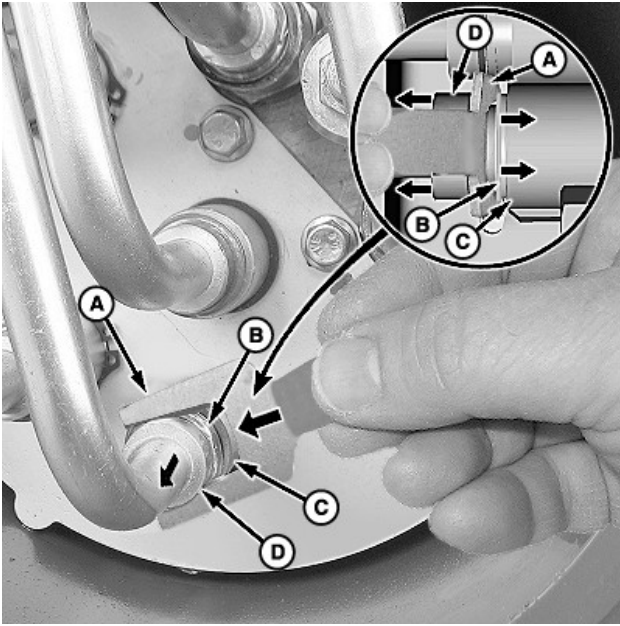
Racores hidráulicos de tipo enchufable—Cargadoras 540M



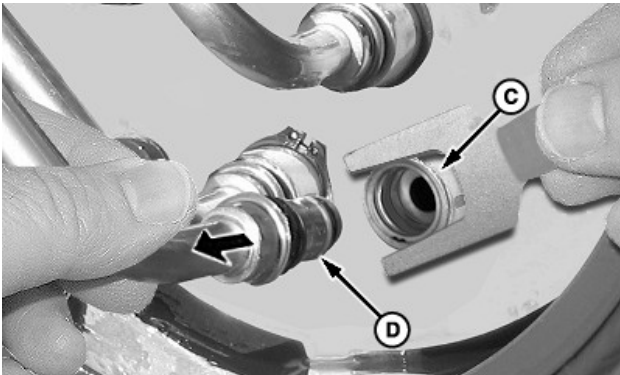
X9811—UN—23AUG88

⚠ ATENCIÓN: Las fugas de fluidos a presión pueden penetrar en la piel y provocar lesiones de gravedad. Evitar riesgos y descargar la presión antes de desconectar tuberías hidráulicas o de otro tipo. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión. (Ver la información adicional, Evitar fluidos a alta presión en la sección Seguridad).

1. Descargar la presión hidráulica. (Ver Descarga de la presión hidráulica en la sección Controles).



W21635—UN—24MAY11



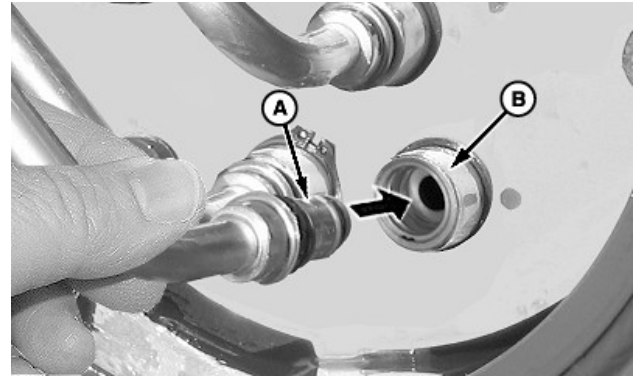
W21636—UN—24MAY11

A—Extractor
B—Casquillo
C—Racor
D—Tapón

IMPORTANTE: Evitar la posibilidad de daños a la máquina. NO usar la herramienta de extracción (A) para separar los racores.

NOTA: Los racores hidráulicos ubicados dentro de las barras de pulverización y el tubo de par de apriete requieren una herramienta especial (A) para su extracción. Disponible a través de los canales habituales de herramientas especiales.

2. Soltar el tapón (D) desde el racor (C) por medio de insertar la herramienta de extracción (A) entre el collarín de la clavija (D) y el casquillo (B) en el racor (C).
3. Sustituir las juntas tóricas y los retenes, si es necesario. Se pueden obtener piezas de repuesto a través de los canales habituales de piezas de repuesto.



W21637—UN—24MAY11

A—Tapón
B—Racor

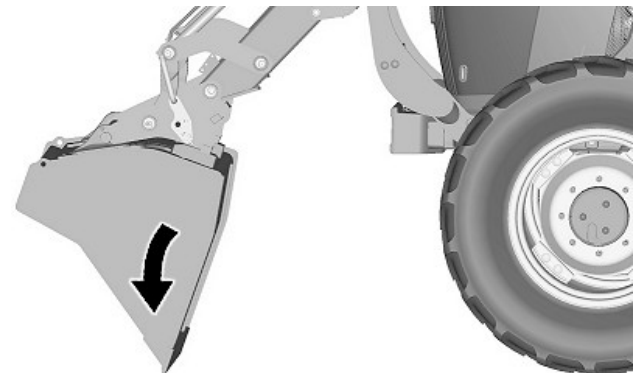
4. Aplicar una cantidad pequeña de aceite en la junta tórica en el tapón (A).

NOTA: Los conectores tienen marcas de colores que se corresponden con las marcas de colores al lado de cada racor. (Si las marcas no son visibles, ver Identificación de conexiones de tuberías de aceite de la cargadora en esta sección).

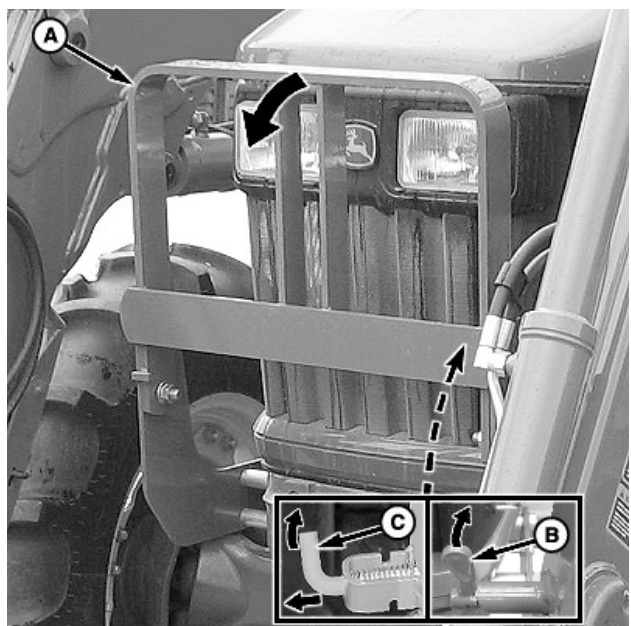
5. Insertar el tapón del color correspondiente en el racor (B) de igual color e introducirlo hasta que quede completamente firme.

OU06064,0001CF5-63-07AUG25

Acceso a la parte delantera del tractor (protección de capó con pasador de retención)



W24292—UN—23SEP13



W22015—UN—02DEC11

- A—Protección del capó
B—Pasador de retención, giratorio
C—Pasador de retención, de tiro

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. Si no se puede acceder a la parte delantera del tractor con la pala cargadora acoplada, retirar la pala o elevarla. Si la cargadora se eleva para el acceso, bloquear la pala cargadora en su posición con la válvula de cierre. Apoyar la cargadora mediante soportes de suelo o con bridas/cadenas de elevación enganchadas a una eslinga elevada. (Ver Mantenimiento seguro de la cargadora y/o el tractor [cargadora acoplada] en esta sección).

1. Arrancar el motor y elevar el brazo.
2. Voltear la cuchara hasta que el borde delantero esté mirando al suelo.
3. Bajar el brazo al suelo y apagar el motor.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones. El peso de la protección del capó (A) puede alcanzar los 38 kg (84 lb). Tener cuidado al manipular la protección del capó, ya que puede caerse súbitamente al bajarla.

NOTA: Según el tractor, la protección del capó tendrá un pasador de retención de tipo giratorio (B) o de tipo extraíble (C).

4. Girar o tirar hacia afuera y girar el pasador de retención (B o C) y girar lentamente la protección del capó (A) hacia adelante para acceder al compartimiento del motor.

OUO6064,0000C18-63-30APR18

Acceso a la parte delantera del tractor (protecciones de capó rígidas)



W24293—UN—23SEP13

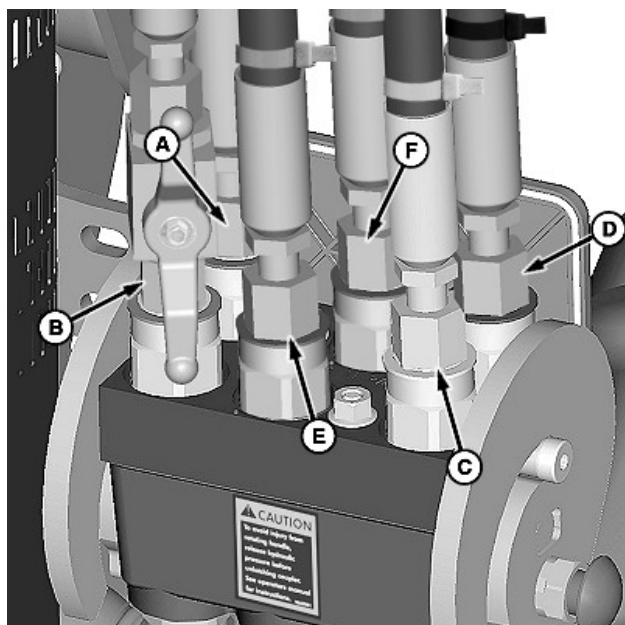
- A—Protección del capó

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Si no se puede acceder a la parte delantera del tractor con la pala cargadora acoplada, retirar la pala o elevarla. Si se eleva la cargadora para acceder al tractor, bloquearla en posición con la válvula de corte y apoyándola sobre puntales, eslingas o cadenas de elevación unidas a una eslinga elevadora. (Ver Mantenimiento seguro de la cargadora y/o el tractor [cargadora acoplada] en esta sección).

La protección del capó (A) no se pliega. El capó puede levantarse con la protección colocada.

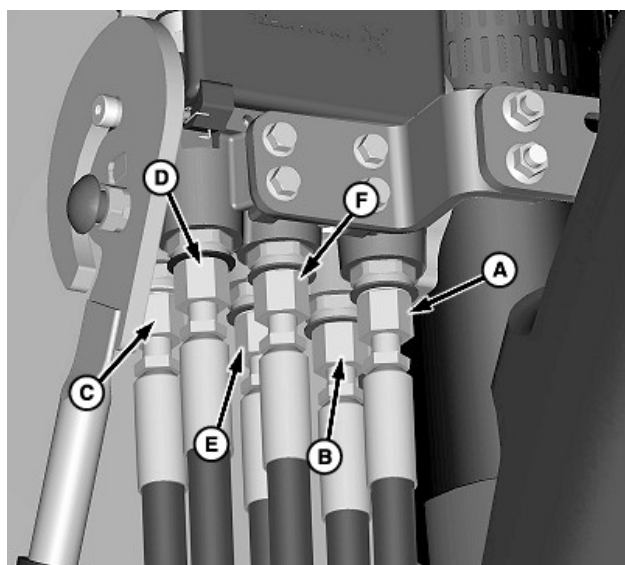
OUO6064,0000C19-63-30APR18

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acoplador múltiple)



W24294—UN—10FEB14

Acoplador múltiple — Mitad del lado la cargadora



W24295—UN—13FEB14

Acoplador múltiple — Mitad del lado del tractor

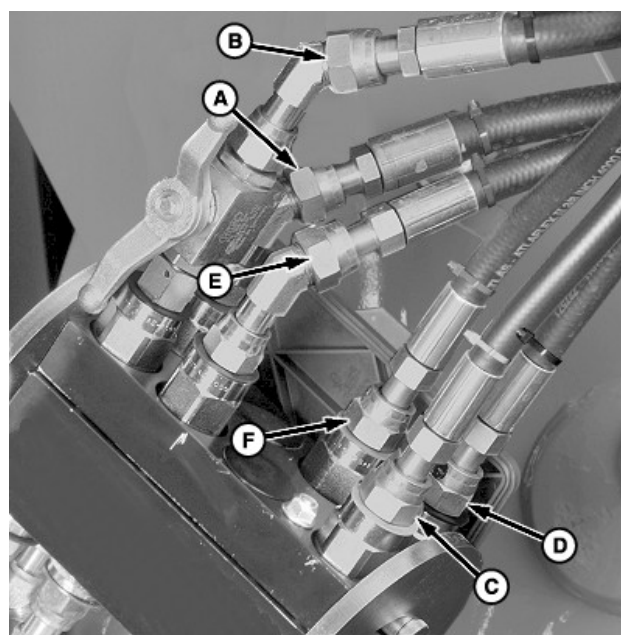
NOTA: Identificar las mangueras hidráulicas por el color de sus cintas de amarre junto a cada racor.

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo

Le-yenda	Color	Función hidráulica
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

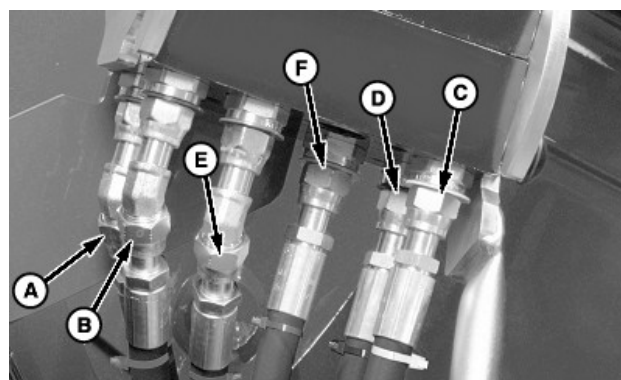
OUO6064,0001CF6-63-18JUL17

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acoplador múltiple)



W26411—UN—22OCT14

Acoplador múltiple — Mitad del lado la cargadora



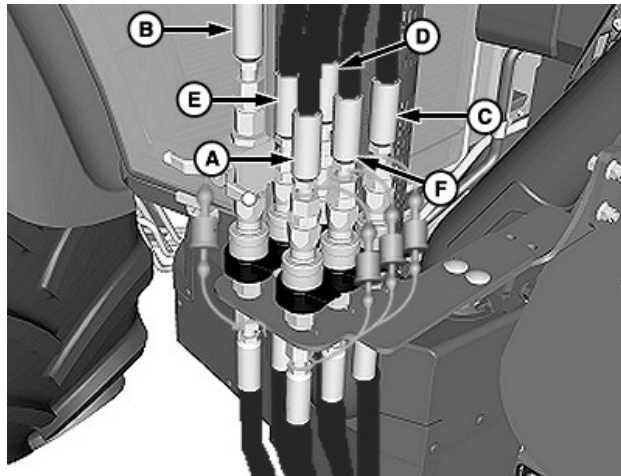
W26412—UN—22OCT14

Acoplador múltiple — Mitad del lado del tractor

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OUO6064.0001CF7-63-18JUL17

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 520M (cargadora a acopladores de montaje central)



W26449—UN—17NOV14

Acopladores centrales

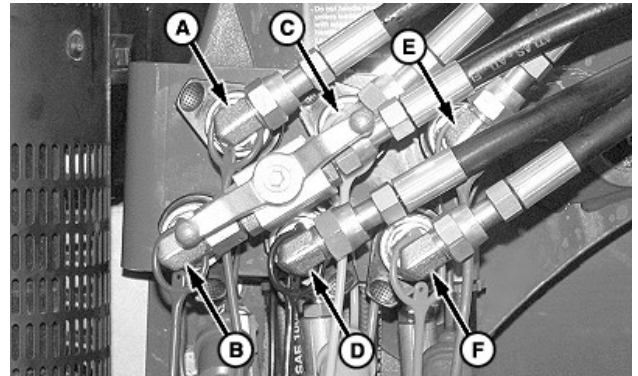
NOTA: Identificar las mangueras hidráulicas por el color de sus cintas de amarre junto a cada racor y el color de los capuchones y tapones en cada manguera.

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago

Le-yenda	Color	Función hidráulica
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OUO6064.0001CF8-63-18JUL17

Identificación de las conexiones de mangueras—Cargadoras 540M (cargadora a acopladores de montaje central)



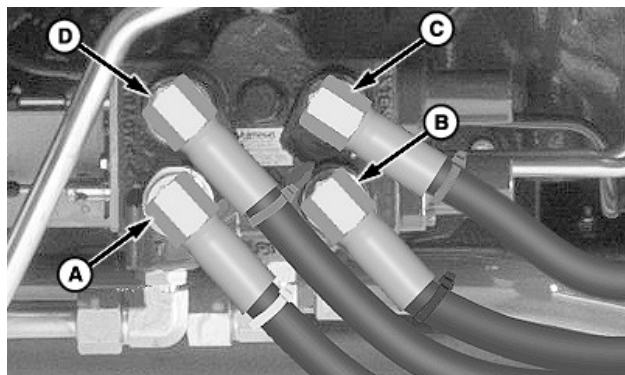
W21737—UN—26AUG11

Acopladores centrales

Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OUO6064.0001CF9-63-18JUL17

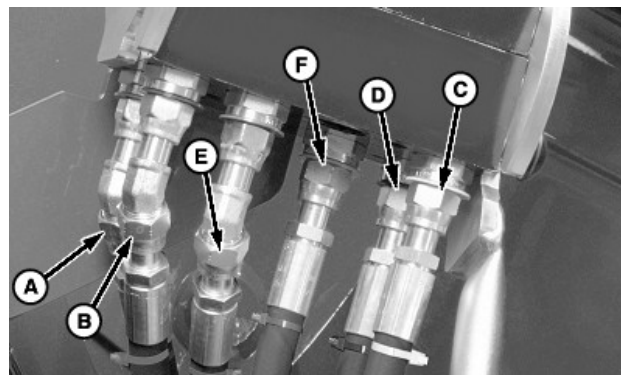
Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 520M



W24301—UN—09OCT13

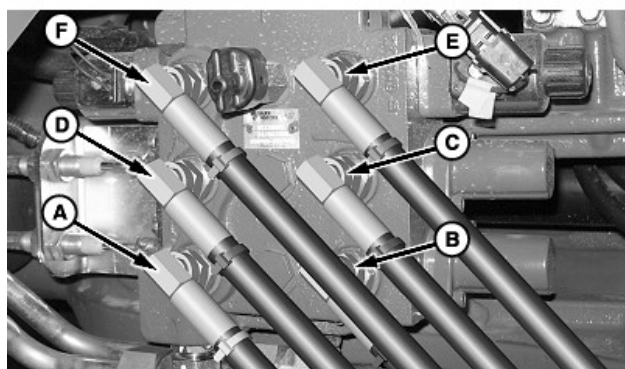
Válvula central de segunda función

Identificación de las conexiones de mangueras—palas cargadoras 540M



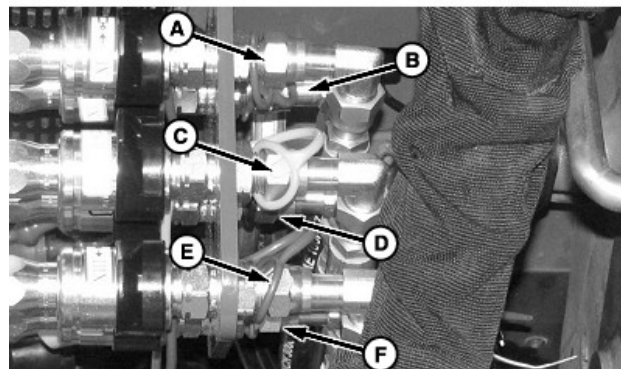
W26412—UN—22OCT14

Acoplador múltiple — Mitad del lado del tractor



W24302—UN—09OCT13

Válvula central de tercera función

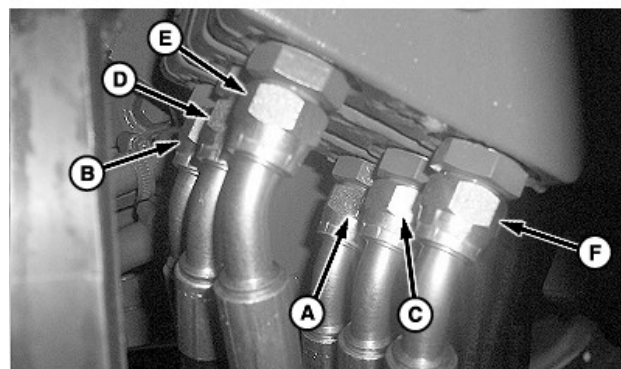


W21749—UN—30AUG11

Mangueras en la parte trasera de los acopladores centrales

NOTA: Identificar las mangueras hidráulicas por el color de sus cintas de amarre junto a cada racor.

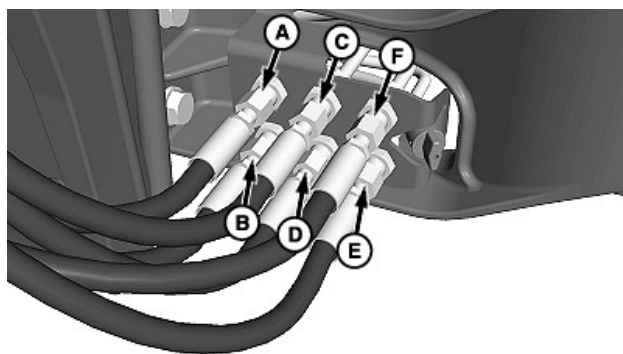
Le-yenda	Color	Función hidráulica
A	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
B	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
C	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
D	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del apero — Lado del émbolo
F	Anaranjado	Cilindro del accesorio—Lado del vástago



W21746—UN—13SEP11

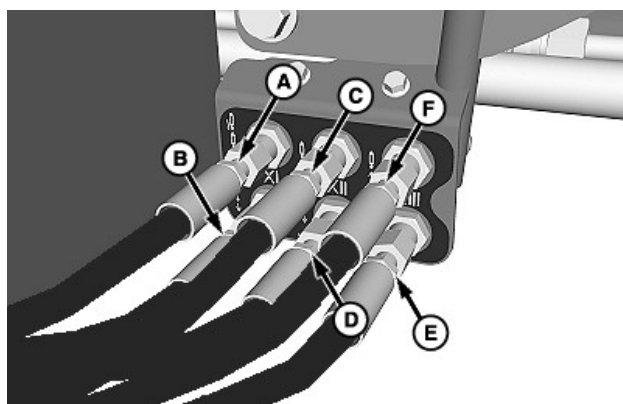
Mangueras a válvula central

OUO6064,0001E84-63-18JUL17



W27536—UN—07JUL16

Mangueras en el soporte de válvula de montaje central
(tractores de la serie 5M FT4)



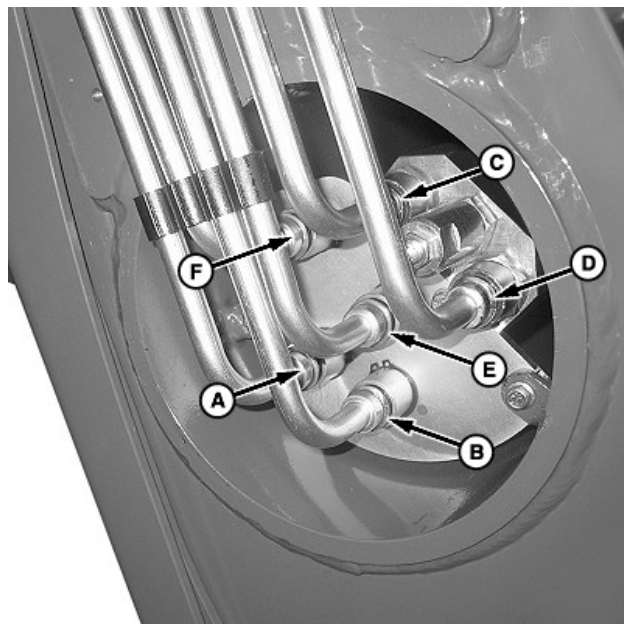
W27537—UN—07JUL16

Mangueras en el soporte de válvula de montaje central
(tractores de la serie 5E FT4)

Le- yen- da	Color	Sección de VCS	Función hidráulica
A	rojo	I (retracción)	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	I (extensión)	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	II (retracción)	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	II (extensión)	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	III (extensión)	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	III (retracción)	Cilindro del apero — Lado del émbolo

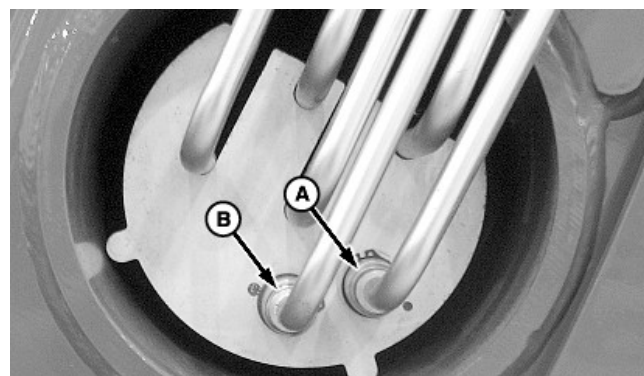
OOU6064,0001CFB-63-18JUL17

Identificación de conexiones de tuberías de aceite de la cargadora—Cargadoras 540M



W27538—UN—07JUL16

Lado derecho



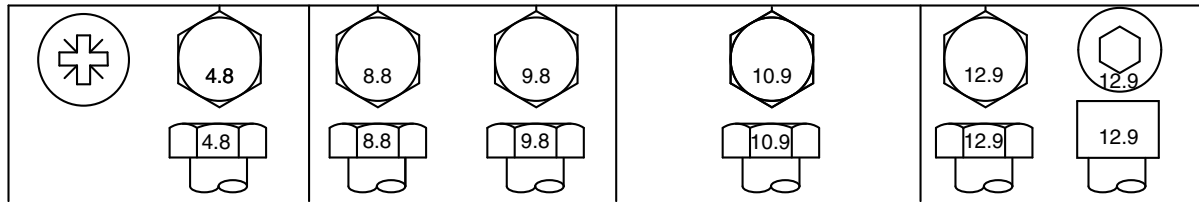
W27539—UN—07JUL16

Lado izquierdo

Le- yen- da	Color	Función hidráulica
A	rojo	Cilindro de elevación—Extremo del vástago
B	Azul	Cilindro de elevación—Extremo del émbolo
C	Amarillo	Cilindro de cuchara—Extremo del émbolo
D	Negro	Cilindro de cuchara—Extremo del vástago
E	Verde	Cilindro del accesorio—Lado del vástago
F	Anaranjado	Cilindro del apero — Lado del émbolo

OOU6064,0001CFC-63-18JUL17

Valores de apriete de tornillería métrica



TS1670—UN—01MAY03

Tamaño de pernos o tornillos	Grado 4,8				Grado 8,8 ó 9,8				Grado 10,9				Grado 12,9			
	Lubricado ^a		Seco ^b		Lubricado ^a		Seco ^b		Lubricado ^a		Seco ^b		Lubricado ^a		Seco ^b	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	N·m	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Los valores de apriete mencionados son para uso general solamente, según la resistencia del perno o tornillo. NO UTILICE estos valores si se especifica un valor de apriete o procedimiento de apriete diferente para una aplicación específica. Para los cierres de presión de acero inoxidable o para tuercas de pernos en U, vea las instrucciones de apriete del caso particular. Apretar las contratueras con elementos de plástico o con engarzado de acero apretando la tuerca al valor de apriete seco mostrado en la tabla, a menos que se indique lo contrario en las instrucciones de la situación específica.

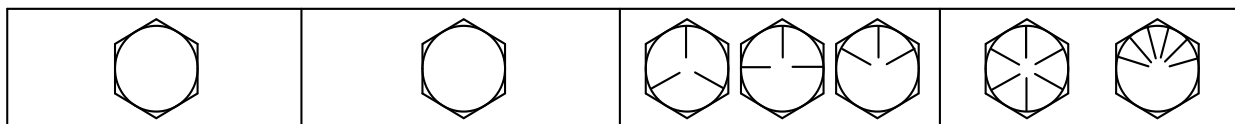
Los tornillos fusibles están diseñados para romperse bajo una carga determinada. Sustituir siempre los tornillos fusibles por otros de idéntico grado. Sustituir las fijaciones con unas del mismo grado o mayor. Si se utilizan sujeciones de marca de calidad superior, apretarlas con el par de apriete de las originales. Asegurarse que las roscas de las fijaciones estén limpias y enroscarlas debidamente. De ser posible, lubricar las fijaciones sin chapado o galvanizadas, salvo las contratueras, tornillos de rueda o tuercas de rueda, a menos que se indique lo contrario en la situación específica.

^a"Lubricado" significa recubierto con un lubricante tal como aceite de motor, fijaciones recubiertas con fosfato o aceite, o fijaciones M20 o mayores recubiertas con una capa de cinc en escamas JDM F13C, F13F o F13J.

^b"Seco" significa liso o galvanizado sin ninguna lubricación, o fijaciones de M6 a M18 recubiertas con hojuelas de zinc JDM F13B, F13E o F13H.

DX,TORQ2-63-12JAN11

Pares de apriete unificados de tornillería en pulgadas



TS1671—UN—01MAY03

Mantenimiento

Tamaño de pernos o tornillos	SAE Grado 1				Grado 2 SAE ^a				Tornillería SAE grado 5, 5.1 o 5.2				SAE Grado 8 ó 8.2			
	Lubricado ^b		Seco ^c		Lubricado ^b		Seco ^c		Lubricado ^b		Seco ^c		Lubricado ^b		Seco ^c	
	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.	N·m	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.	N·m	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	N·m	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350
Los valores de apriete mencionados son para uso general solamente, según la resistencia del perno o tornillo. NO UTILICE estos valores si se especifica un valor de apriete o procedimiento de apriete diferente para una aplicación específica. Para las contratueras con elementos de plástico o con acero engarzado, usadas con cierres de presión de acero inoxidable, o para las tuercas de pernos en U, consulte las instrucciones de apriete de la aplicación específica. Los tornillos fusibles están diseñados para romperse bajo una carga determinada. Sustituir siempre los tornillos de cizallamiento por otros de idéntico grado.									Sustituir los cierres de presión por otros de mismo grado o superior. En caso de utilizar sujeciones de grado superior, apretarlas con el par de apriete de las originales. Asegurarse que las rosas de las fijaciones estén limpias y enroscarlas debidamente. De ser posible, lubricar las fijaciones sin chapado o galvanizadas, salvo las contratueras, tornillos de rueda o tuercas de rueda, a menos que se indique lo contrario en la situación específica.							

^aEl grado 2 corresponde a tornillos de cabeza hexagonal (no pernos hexagonales) de hasta 152 mm (6 in.) de longitud. El grado 1 corresponde a tornillos de cabeza hexagonal de más de 152 mm (6 in.) de longitud, y a todos los demás tipos de pernos y tornillos de cualquier longitud.

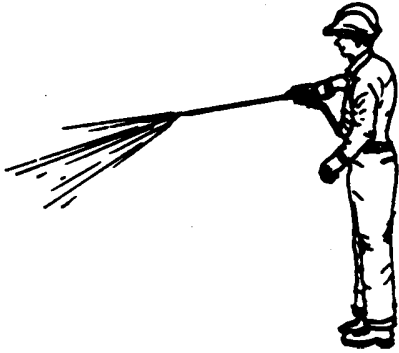
^b“Lubricado” significa recubierto con un lubricante tal como aceite de motor, fijaciones recubiertas con fosfato o aceite, o fijaciones de 7/8 in. o mayores recubiertas con una capa de cinc en escamas JDM F13C, F13F o F13J.

^c“Seco” significa liso o galvanizado sin cualquier lubricación, o fijaciones de 1/4 a 3/4 pulgadas recubiertas con escamas de cinc JDM F13B, F13E o F13H.

DX,TORQ1-63-12JAN11

Almacenamiento

Preparación de la cargadora para el almacenamiento



T5813AM—UN—09FEB89

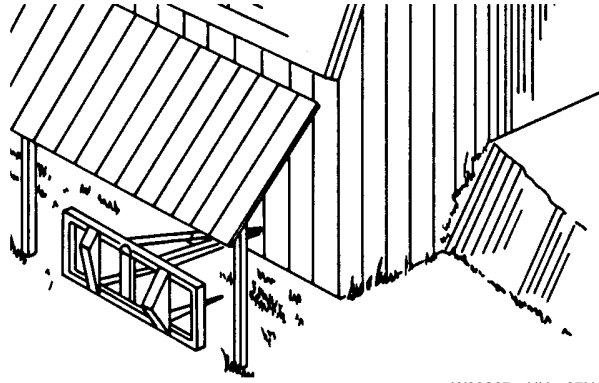
- Limpiar a fondo la cargadora. La suciedad atrae a la humedad, lo que provoca óxido.
- Evitar dirigir el agua a alta presión a los cilindros. El agua a presión puede dañar los cilindros.
- Sustituir las piezas que falten o estén dañadas incluyendo mangueras, tornillería y adhesivos. Consultar a un concesionario John Deere o a otro proveedor de servicios.
- Quitar cualquier pintura desconchada y óxido. Aplicar pintura a zonas donde sea necesario.
- Lubricar todos los engrasadores. (Ver la sección Engrase y mantenimiento).

OJ06038,0001EE9-63-05AUG25

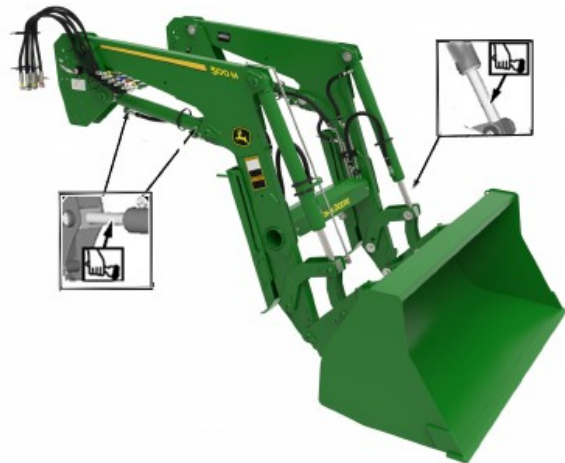
Almacenamiento de la cargadora y los accesorios



W14000—UN—05OCT88



W00267—UN—27NOV91



APY88291—UN—07JAN24

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones o muerte a causa de una caída de la cargadora o vuelco. Fijar la cargadora de forma segura con la cuchara o el apero fijados para evitar la caída. No permitir que niños u otras personas accedan al área de almacenamiento. Evitar la posibilidad de lesiones causadas por púas de la horquilla descubiertas, almacenar siempre el pincho para pacas con las púas apuntando hacia abajo o contra una paca, edificio u otro objeto estable.

NOTA: La cargadora puede almacenarse montada o no en el tractor.

Para una cargadora fijada:

Almacenar la cargadora en un lugar seco y protegido. Si la cargadora va a permanecer a la intemperie, cubrirla con un material a prueba de agua.

Retraer todos los cilindros hidráulicos, de ser posible. De lo contrario, engrasar todos los vástagos de los cilindros que queden expuestos para evitar la oxidación.

Cargadora desacoplada:

- Estacionar el tractor y dismantlar la cargadora en un lugar seco y protegido. (Consultar desacoplamiento de la cargadora en la sección Acople y desacople de la cargadora).

- Colgar las mangueras hidráulicas de la retención del mástil del lado derecho. Instalar las tapas protectoras en los acopladores o colocar el acoplador múltiple en una bolsa hermética.
- Para evitar la oxidación, aplicar grasa a todos los vástagos de cilindro expuestos y a los pasadores de pivote.
- Guardar los bulones de pivote de los brazos de izado de ambos lados.

uuf6xgz,1701953858031-63-12DEC23

Especificaciones

Parámetros de especificación

IMPORTANTE: Para evitar dañar el eje delantero del tractor, consultar en el manual del operador del tractor la carga máxima admisible sobre el eje delantero durante el uso de la cargadora.

Las especificaciones de dimensiones están basadas en el radio de un neumático con carga estática, delantero y trasero.

Todas las especificaciones de la cargadora son especificaciones teóricas calculadas. Las capacidades de elevación y otras especificaciones varían en cada tractor debido a la utilización de neumáticos diferentes.

Las capacidades de elevación se miden en el punto de pivote de la cuchara y a 800 mm (31.5 in) por delante del pivote. Objetos tales como pacas cilíndricas o tolvas sobre carretillas elevadoras desplazan el centro de gravedad por delante de este punto, reduciendo así la capacidad de elevación.

Para ASABE EP562, se recomienda un ajuste mínimo del ancho de vía trasero de 1150.8 mm (45.3"). Los contrapesos están basados en este ancho de vía.

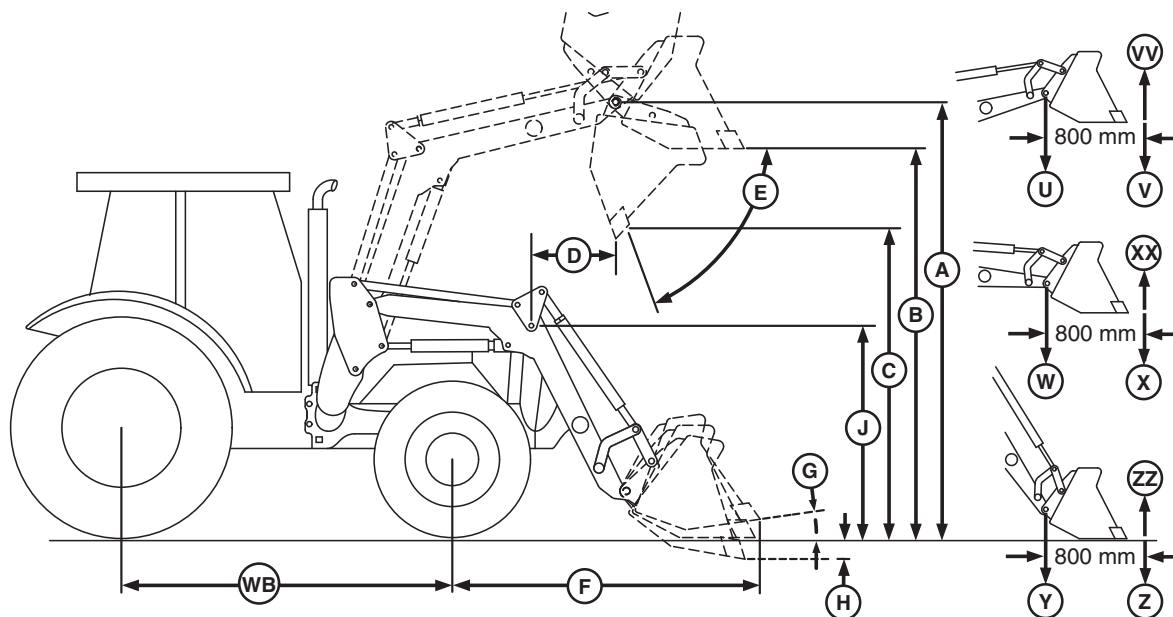
Para neumáticos traseros inflados con líquido: Llenar los neumáticos a 3/4 de su capacidad total con una solución de cloruro de calcio de 1.6 kg (3.5 lb) por cada 4 l (1 gal) de agua.

Para contrapesos de la rueda trasera: Cada peso es de 27 kg (60 lb).

Si la cargadora está equipada con una horquilla para palés, se requiere un lastre adicional de 85 kg (187 lb).

YMTKZV1,1764587810334-63-02DEC25

Especificaciones de la cargadora 500M con nivelación automática mecánica en tractores 5075E (5E, de tres cilindros) T2



W28413—UN—11JUN18

Tractor modelo 5075E (5E, de tres cilindros) T2 ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 1200 kg (2645 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2645 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	9,5 - 24	
Neumáticos traseros	16,9-28	
Cuchara para materiales de servicio intensivo		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	220 kg (485 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	45 l/min (12 gal/min)	
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4	
Tiempo de descenso de la cargadora	3	
Tiempo de descarga de la cuchara	6,3	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4,6	
Altura de elevación (máxima)		

Tractor modelo 5075E (5E, de tres cilindros) T2 ^a	
A pasador de pivote (A)	3218 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3022 mm (119 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2355 mm (93 in)
Profundidad de excavación (H)	121 mm (4.8 in)

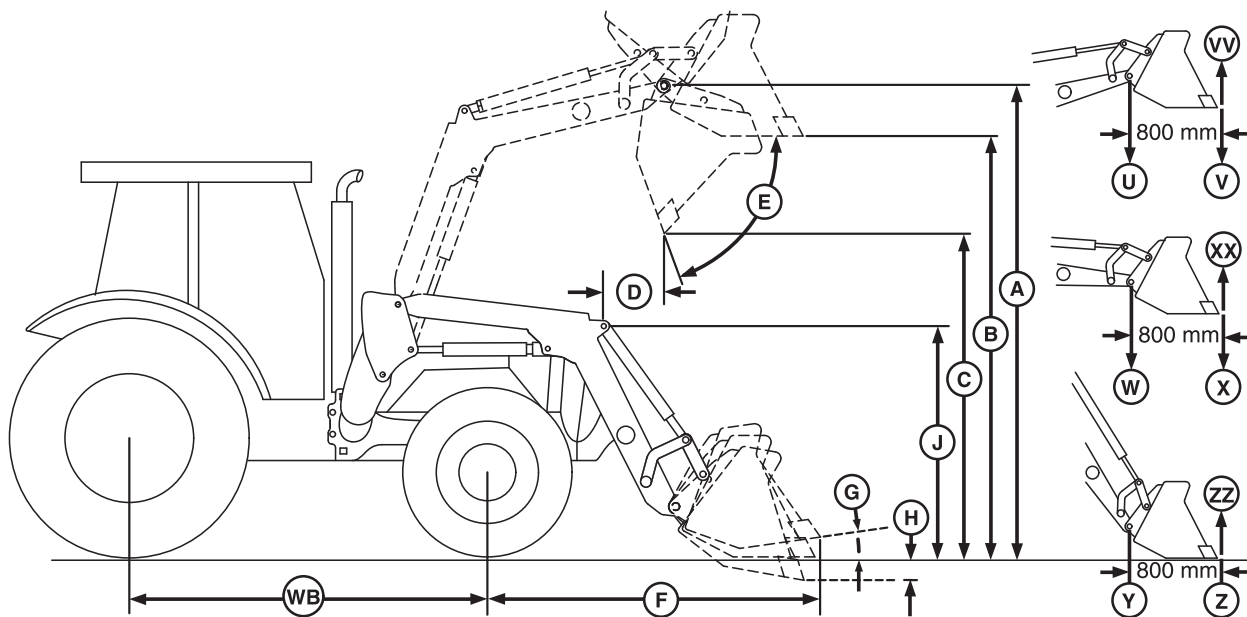
^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	473 mm (19 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2173 mm (86 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	110°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1235 kg (2722 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1347 kg (2969 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1493 kg (3291 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1836 kgf (4047 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1511 kgf (3330 lbf)

Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	2064 kgf (4549 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3509 kg de fuerza (7734 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3466 kgf (7639 lbf)

rd91939,1706726349235-63-12FEB24

Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores 5075E, (5E, de tres cilindros) T2



W28414—UN—11JUN18

Tractor modelo 5075E (5E, de tres cilindros) T2 ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 760 kg (1676 lb)	Enganche de tres puntos 760 kg (1676 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	9,5 - 24	
Neumáticos traseros	16,9-28	
Cuchara para materiales de servicio intensivo		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	220 kg (485 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	45 l/min (12 gal/min)	
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,5	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,3	
Tiempo de descarga de la cuchara	6,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4,8	
Altura de elevación (máxima)		

Tractor modelo 5075E (5E, de tres cilindros) T2 ^a	
A pasador de pivote (A)	3175 mm (125 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	2977 mm (117 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2310 mm (91 in)
Profundidad de excavación (H)	115 mm (4.5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

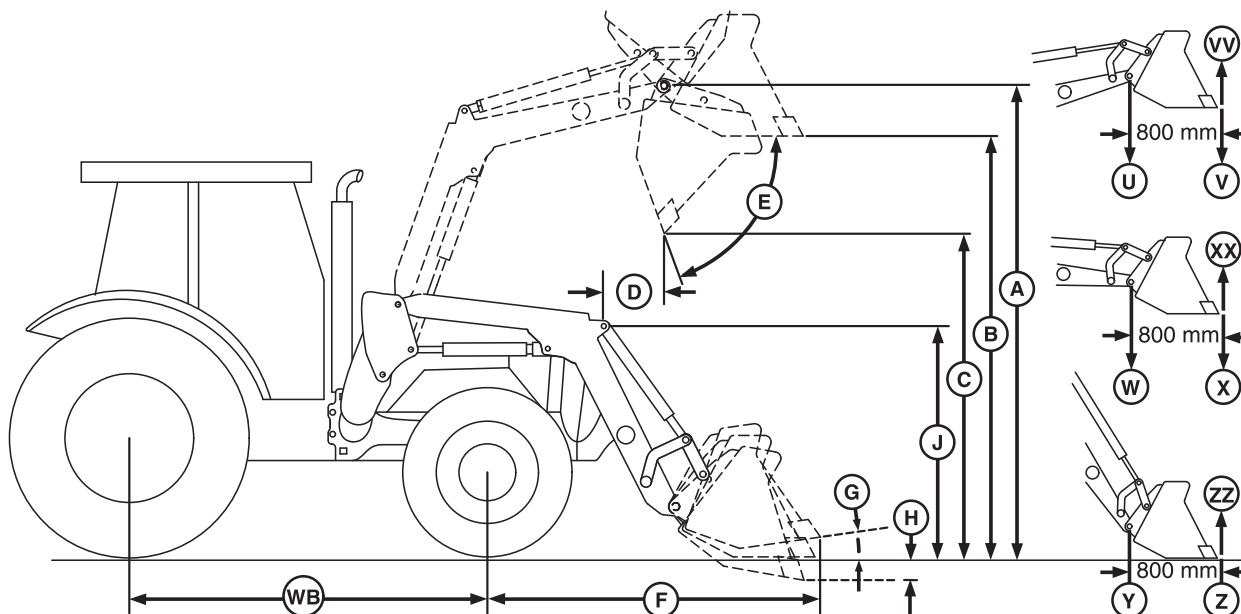
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	811 mm (32 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2168 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	148°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1595 kg (3516 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	957 kg (2110 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1653 kg (3644 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1738 kgf (3832 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1138 kgf (2509 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1786 kgf (3937 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3267 kgf (7202 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3352 kgf (7389 lbf)

rd91939,1706726349142-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores MY23 5075E, (5E, de tres cilindros, FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractor MY23 modelo 5075E, (5E, 3 cilindros, FT4) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 760 kg (1676 lb)	Enganche de tres puntos 760 kg (1676 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11,2-24	
Neumáticos traseros	16,9-28	
Cuchara para materiales de servicio intensivo		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	220 kg (485 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	43 l/min (11.3 gal/min)	
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,5	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,3	
Tiempo de descarga de la cuchara	6,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4,8	
Altura de elevación (máxima)		

Tractor MY23 modelo 5075E, (5E, 3 cilindros, FT4) ^a	
A pasador de pivote (A)	3181 mm (125 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	2984 mm (117 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2317 mm (91 in)
Profundidad de excavación (H)	107 mm (4.2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

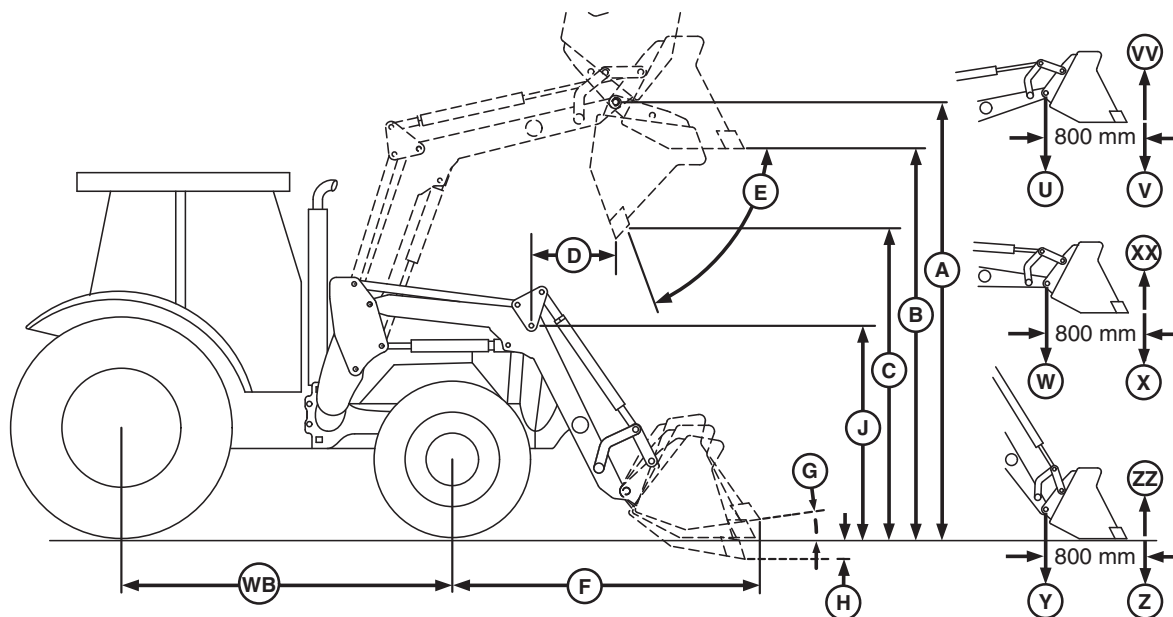
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	581 mm (23 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	148°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1618 kg (3567 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	967 kg (2131 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1655 kg (3648 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1720 kgf (3791 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1127 kgf (2484 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1773 kgf (3908 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3266 kgf (7198 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3354 kgf (7392 lbf)

rd91939,1706726349053-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 500M con nivelación automática mecánica en tractores MY23 5075E, (5E, de tres cilindros, FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractor MY23 modelo 5075E, (5E, 3 cilindros, FT4) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 1200 kg (2645 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2645 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11,2-24	
Neumáticos traseros	16,9-28	
Cuchara para materiales de servicio intensivo		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	220 kg (485 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	43 l/min (11.3 gal/min)	
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,1	
Tiempo de descenso de la cargadora	3	
Tiempo de descarga de la cuchara	6,3	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4,6	
Altura de elevación (máxima)		

Tractor MY23 modelo 5075E, (5E, 3 cilindros, FT4) ^a	
A pasador de pivote (A)	3230 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3034 mm (119 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2366 mm (93 in)
Profundidad de excavación (H)	107 mm (4.2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

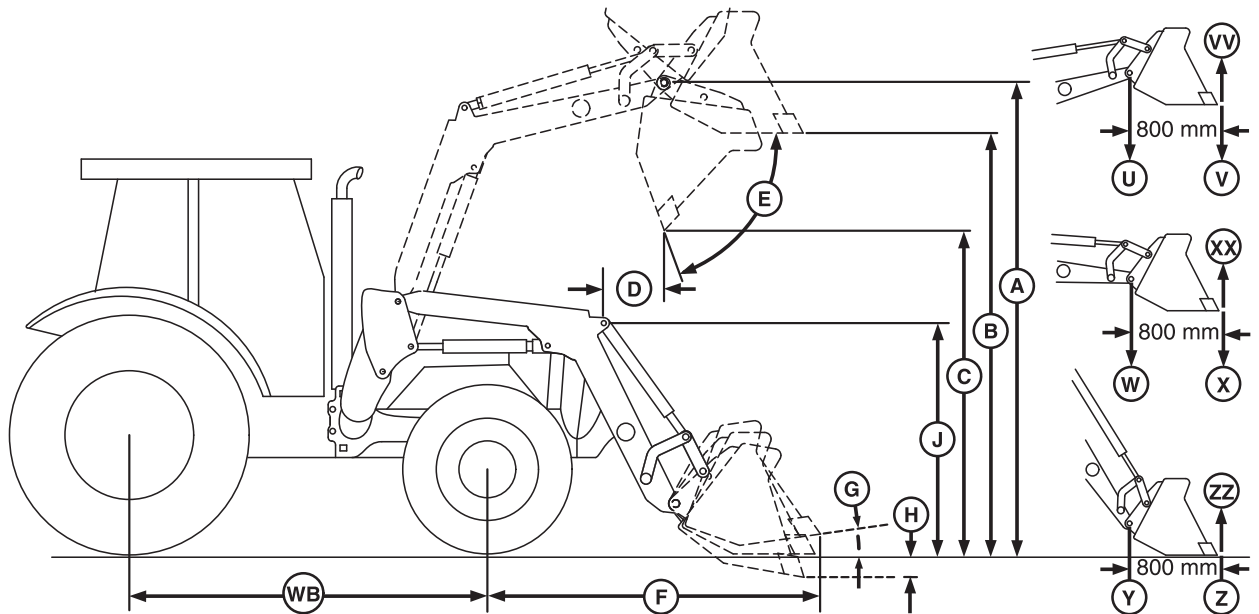
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	509 mm (20 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	109°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1262 kg (2781 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1388 kg (3059 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1498 kg (3302 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1820 kgf (4011 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1494 kgf (3293 lbf)

Especificaciones

Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	2049 kgf (4516 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3509 kg de fuerza (7734 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3469 kgf (7646 lbf)

rd91939,1706726348967-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 500M sin nivelación automática en tractores MY23 5075EN, (5EN FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractor MY23 modelo 5075EN (5EN FT4) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 850 kg (1874 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1984 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	9,5-16	
Neumáticos traseros	14,9-24	
Cuchara para materiales de servicio intensivo		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	220 kg (485 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	43 l/min (11.3 gal/min)	
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,3	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,1	
Tiempo de descarga de la cuchara	6,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4,8	
Altura de elevación (máxima)		

Tractor MY23 modelo 5075EN (5EN FT4) ^a	
A pasador de pivote (A)	3050 mm (120 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	2860 mm (113 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2192 mm (86 in)
Profundidad de excavación (H)	236 mm (9.3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

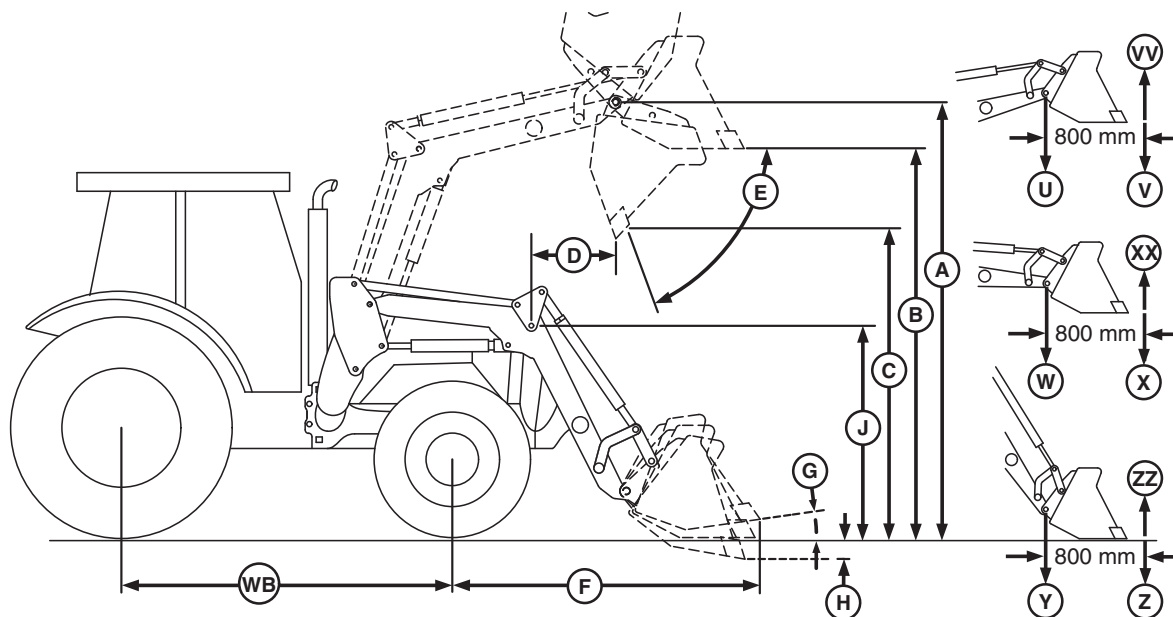
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	586 mm (23 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2369 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	148°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1545 kg (3406 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	936 kg (2063 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1633 kg (3599 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1789 kgf (3943 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1191 kgf (2625 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1815 kgf (4000 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3214 kgf (7084 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3413 kgf (7522 lbf)

rd91939,1706726348823-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5090EL ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18		
Neumáticos traseros	480/65R24		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4.5		
Tiempo de descenso de la cargadora	3.1		
Tiempo de descarga de la cuchara	3.6		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3.6		
Altura de elevación (máxima)			
A bulón de pivote (A)	3303 mm (130 in)		

Modelo de tractor 5090EL ^a	
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3108 mm (122 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2488 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	110 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

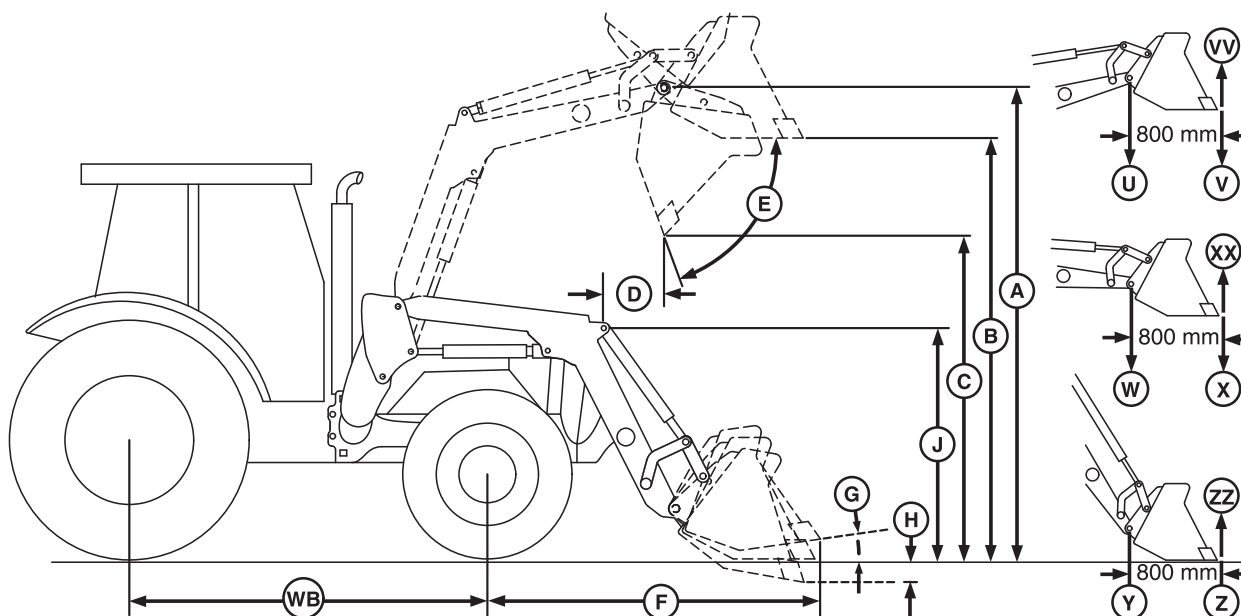
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	554 mm (22 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2205 mm (87 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	52°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (A) en el punto de pivote (U)	1240 kg (2734 lb)
A la altura máxima (A) a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1438 kg (3170 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1625 kg (3583 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1574 kg (3470 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2089 kg de fuerza (4605 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1778 kg de fuerza (3920 lbf)

Especificaciones

Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1783 kg de fuerza (3931 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3050 kg de fuerza (6724 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3087 kg de fuerza (6806 lbf)

OUO6064,00023AB-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5090EL (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5090EL ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18		
Neumáticos traseros	480/65R24		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3.7		
Tiempo de descenso de la cargadora	2.5		
Tiempo de descarga de la cuchara	3.1		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	1.9		
Altura de elevación (máxima)			
A bulón de pivote (A)	3302 mm (130 in)		

Modelo de tractor 5090EL ^a	
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3107 mm (122 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2451 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	112 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

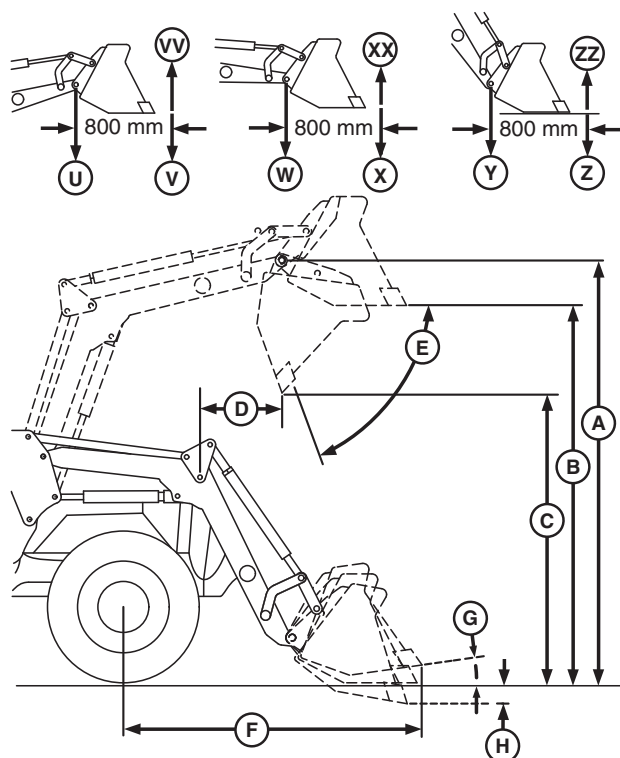
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	552 mm (22 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2203 mm (87 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	146°
Retracción (G)	48°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1856 kg (4092 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1190 kg (2623 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	2027 kg (4469 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1496 kg (3298 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2262 kg de fuerza (4987 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1566 kg de fuerza (3452 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	

Especificaciones

A altura máxima (VV)	1184 kg de fuerza (2610 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2141 kg de fuerza (4720 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2258 kg de fuerza (4978 lbf)

OUO6064,00023AC-63-06JUN18

Especificaciones de la pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0—T2 de cuatro cilindros)



APY94160—UN—29AUG24

Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18
Neumáticos traseros	16,9-24
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	1850 mm (73 in)
Masa	178 kg (392 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	60 l/pm (16 gal/min)
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	3,1
Tiempo de descenso de la cargadora	2,1
Tiempo de descarga de la cuchara	3,3
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,2
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3278 mm (129 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3084 mm (121 in)

Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a	
Cuchara en posición de descarga (C)	2519 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	131 mm (5 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	889 mm (35 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2185 mm (86 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	57°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	47°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1207 kg (2661 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1413 kg (3115 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1570 kg (3461 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1528 kg (3369 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2024 kgf (4462 lbf)
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1732 kgf (3818 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1830 kgf (4035 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3086 kgf (6804 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3134 kgf (6909 lbf)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	—	Enganche de tres puntos 1204 kg (2654 lb)
	—	Eje trasero 192 kg (423 lb)

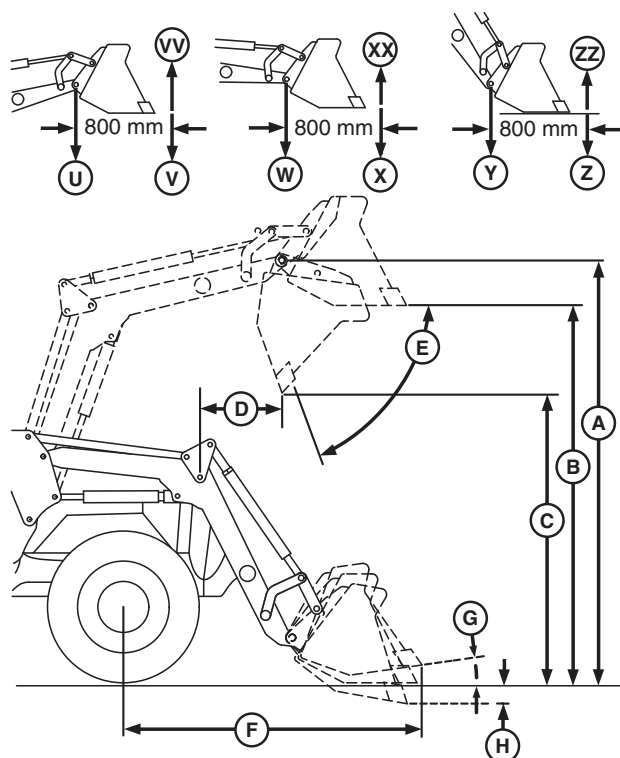
Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.
--

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

vxuv1jb,1731490208224-63-18NOV24

Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0—T2 de cuatro cilindros)



APY94160—UN—29AUG24

Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18
Neumáticos traseros	16,9-24
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	1850 mm (73 in)
Masa	178 kg (392 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	3,5
Tiempo de descenso de la cargadora	2,4
Tiempo de descarga de la cuchara	4
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,4
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3280 mm (129 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3085 mm (122 in))

Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a	
Cuchara en posición de descarga (C)	2521 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	136 mm (5 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	890 mm (35 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2188 mm (86 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	57°
Descarga en suelo	144°
Retracción (G)	47°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1638 kg (3612 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1049 kg (2312 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1757 kg (3874 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1297 kg (2860 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1957 kgf (4315 lbf)
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1360 kgf (2898 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1127 kgf (2485 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2103 kgf (4636 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2249 kgf (4959 lbf)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	—	Enganche de tres puntos 1204 kg (2654 lb)
	—	Eje trasero 192 kg (423 lb)

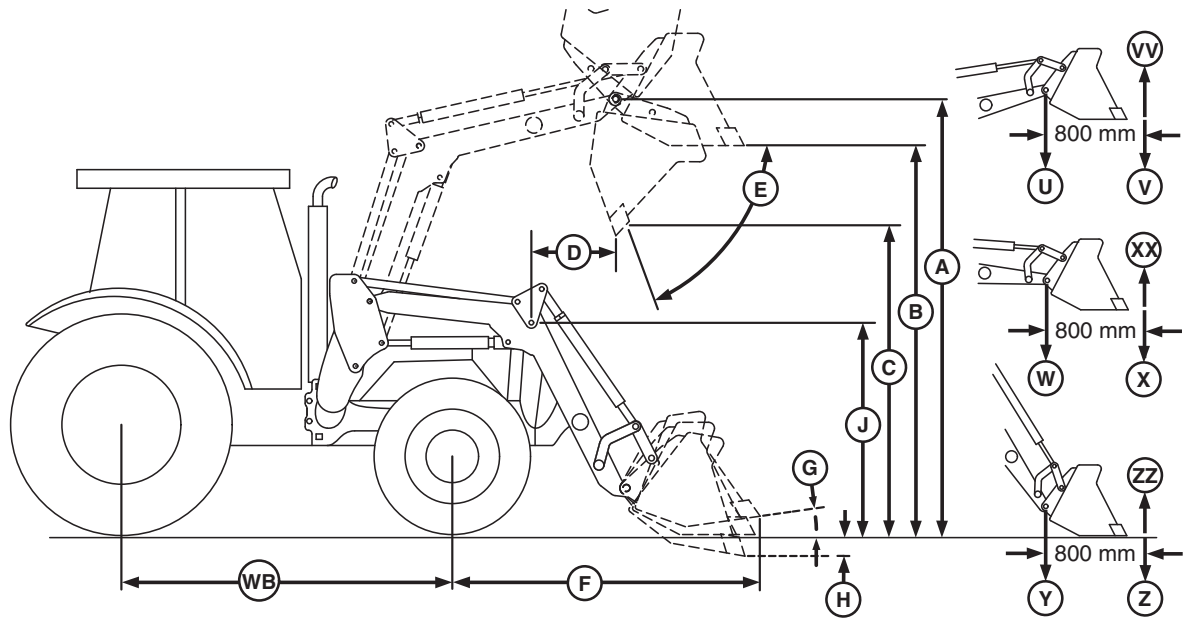
Tractores con TDM 5076EL y 5090EL (T0-T2 de cuatro cilindros) ^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.
--

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

vxuv1jb,1731490729271-63-18NOV24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5100E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 650 kg (1433 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		18.4 R30	
Cuchara de materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.3	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.2	
Tiempo de descarga de la cuchara		2.6	
Tiempo de retracción		2.6	

Modelo de tractor 5100E ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3343 mm (132 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3148 mm (124 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2516 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	93 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

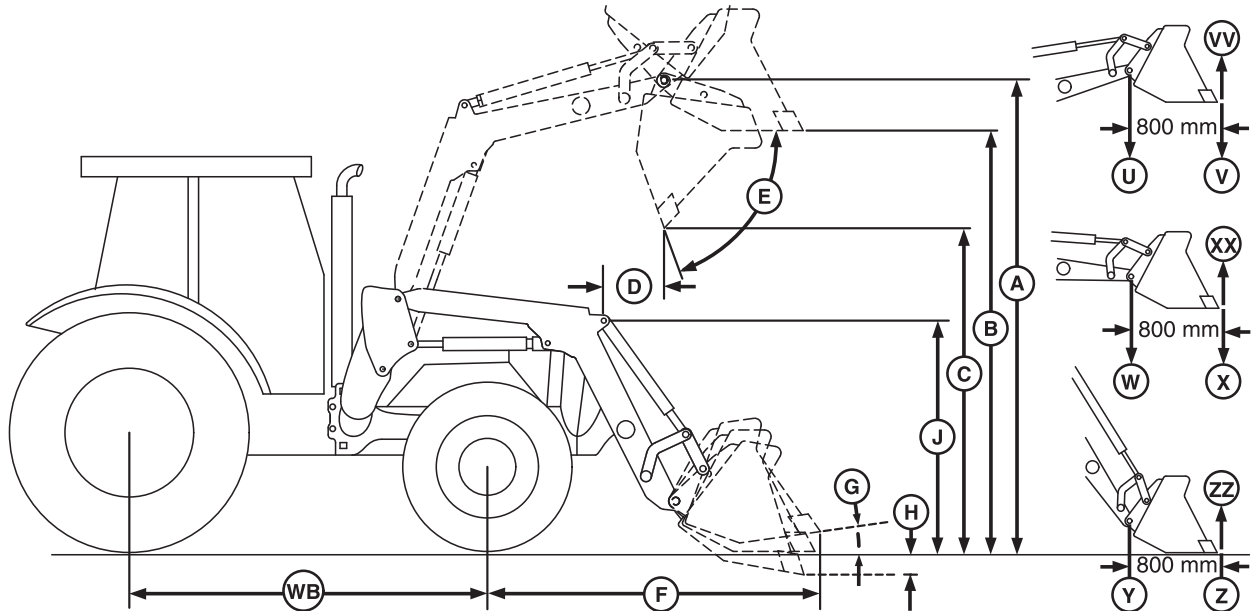
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	839 mm (33 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2172 mm (86 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	54°
Descarga en suelo	109°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (A) en el punto de pivote (U)	1182 kg (2606 lb)
A la altura máxima (A) a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1280 kg (2822 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1611 kg (3552 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1584 kg (3492 lb)
Fuerza de arranque	

Especificaciones

En el punto de pivote (Y)	2174 kg de fuerza (4793 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1836 kg de fuerza (4048 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1884 kg de fuerza (4154 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3095 kg de fuerza (6823 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3058 kg de fuerza (6742 lbf)

OUO6064,0001CFD-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5100E (IT4)



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5100E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 400 kg (882 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		18.4 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.7	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.1	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		1.9	

Modelo de tractor 5100E ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3369 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3174 mm (125 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2546 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	50 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

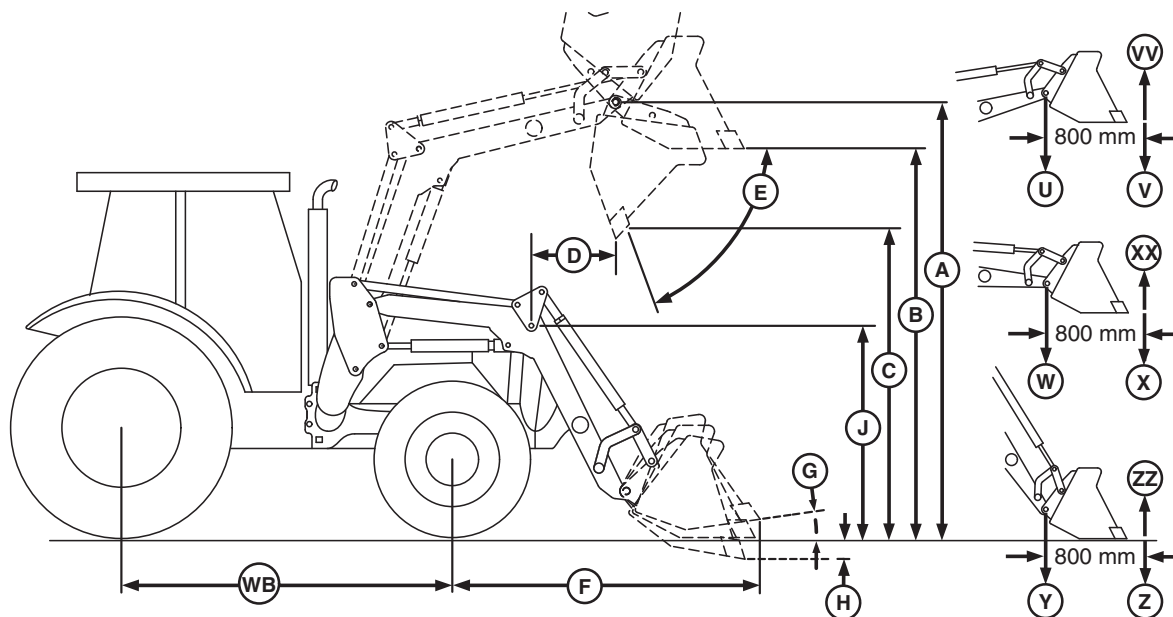
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	784 mm (31 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2153 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	54°
Descarga en suelo	143°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1610 kg (3549 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1074 kg (2368 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1858 kg (4096 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1367 kg (3014 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2145 kg de fuerza (4729 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1468 kg de fuerza (3236 lbf)

Especificaciones

Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1265 kg de fuerza (2789 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2211 kg de fuerza (4874 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2273 kg de fuerza (5011 lbf)

OUO6064,0001CFE-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a			
NOTA: <i>Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24</i>		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1400 kg (3087 lb)	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11,2-R24		
Neumáticos traseros	16,9-R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	245 kg (540 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,4		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,0		
Tiempo de descarga de la cuchara	6,5		
Tiempo de retracción	4,4		

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3334 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3137 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2470 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	87 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

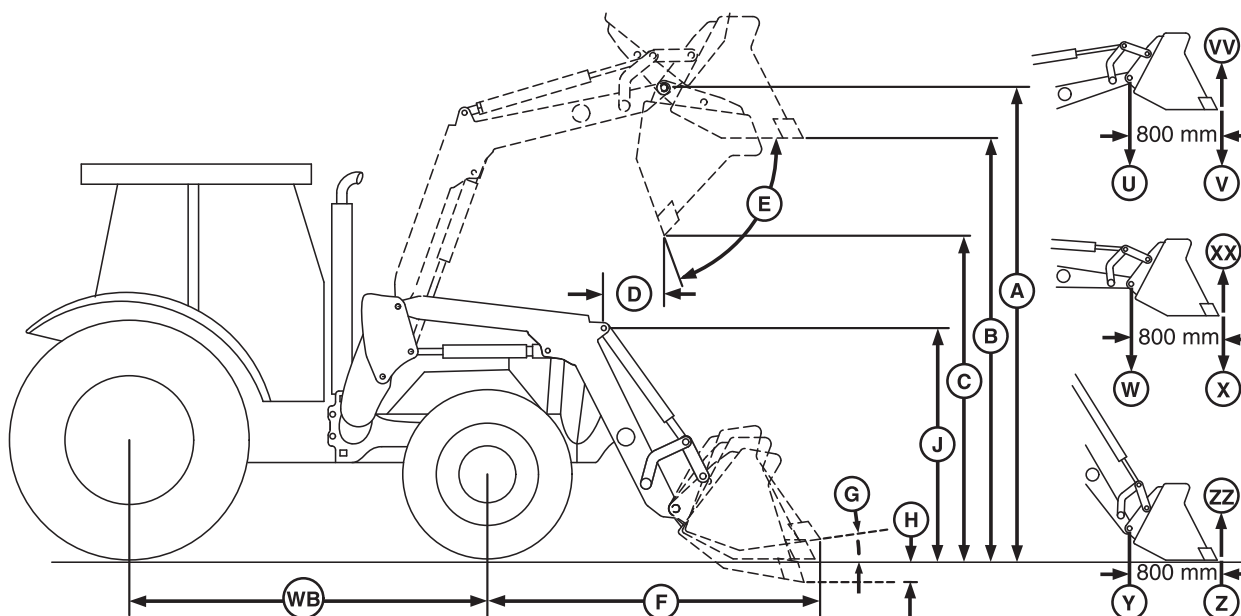
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	907 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2412 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	108°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1116 kg (2460 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (V)	1290 kg (2844 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1537 kg (3389 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31,5 in) delante el punto de pivote (X)	1491 kg (3286 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2050 kgf (4520 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (Z)	1738 kgf (3832 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1815 kgf (4002 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3073 kgf (6774 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3059 kgf (6745 lbf)

OUO6064,0001CFF-63-10AUG22

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM (FT4) 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 de tres cilindros



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a			
NOTA: Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		11,2 - R24	
Neumáticos traseros		16,9 - R30	
Cuchara de materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		245 kg (540 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,3	
Tiempo de descarga de la cuchara		5,5	
Tiempo de retracción		3,3	

Tractores con TDM modelo 5050E, 5060E, 5067E y 5075E de MY23 (FT4) de tres cilindros ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3334 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3138 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2470 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	90 mm (4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

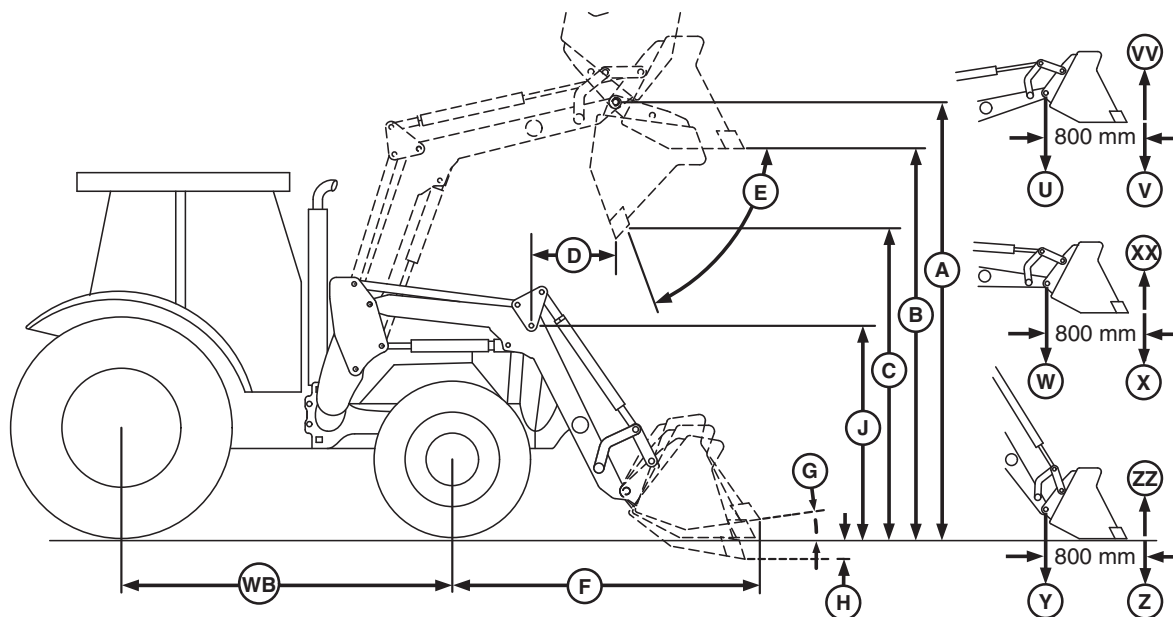
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	907 mm (36 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2412 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	59°
Descarga en suelo	147°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1513 kg (3335 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (V)	980 kg (2160 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1712 kg (3774 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31,5 in) delante el punto de pivote (X)	1263 kg (2785 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	1955 kgf (4310 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (Z)	1341 kgf (2957 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1184 kgf (2609 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2132 kgf (4699 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2203 kgf (4857 lbf)

OUO6064,0001D00-63-10AUG22

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM (T2/T3) 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelos 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1450 kg (3197 lb)	No se aplica
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 750 kg (1654 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		16.9 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		4,4	
Tiempo de descenso de la cargadora		3	
Tiempo de descarga de la cuchara		4,6	
Tiempo de retracción		3,1	

Tractores con TDM modelos 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros^a

hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3330 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3136 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2571 mm (101 in)
Profundidad de excavación (H)	82 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

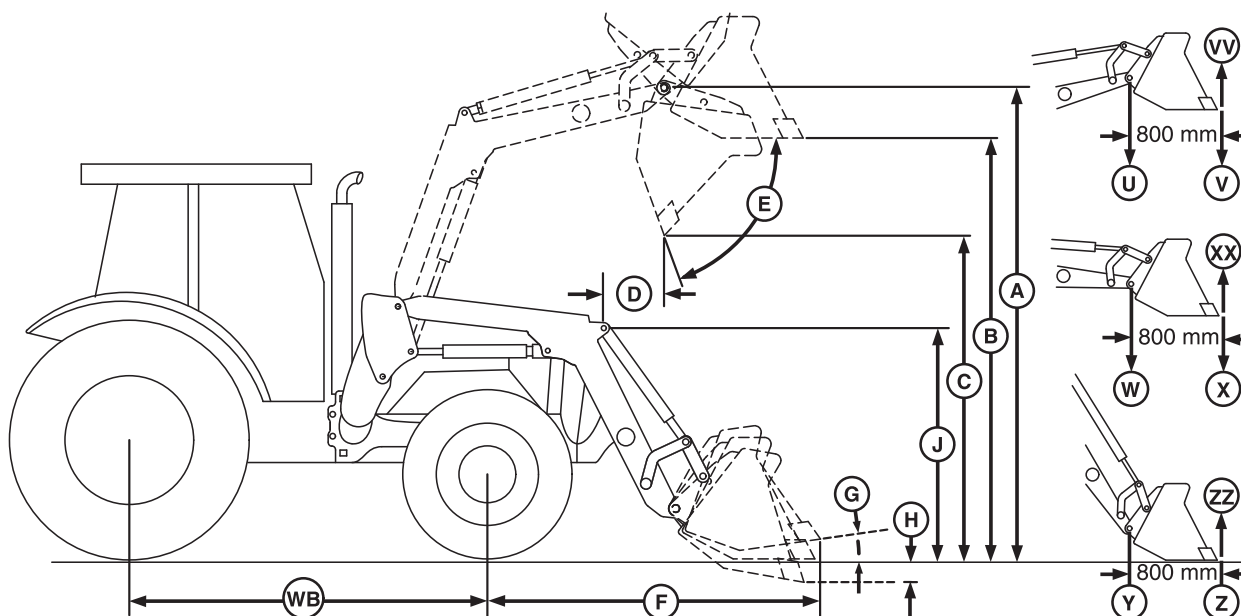
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	752 mm (30 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2156 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	58°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	45°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1186 kg (2615 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1378 kg (3037 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1582 kg (3487 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1533 kg (3379 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2066 kgf (4555 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1752 kgf (3863 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1845 kgf (4068 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3109 kgf (6854 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3104 kgf (6843 lbf)

rd91939,1707384632774-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores con TDM (T2/T3) 5055E, 5065E y 5075E de tres cilindros



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelos 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (2315 lb)	No se aplica
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 950 kg (2094 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 950 kg (2094 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4R24	
Neumáticos traseros		16.9R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,3	
Tiempo de descarga de la cuchara		5,5	
Tiempo de retracción		3,3	

Tractores con TDM modelos 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros^a

hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3332 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3138 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2573 mm (101 in)
Profundidad de excavación (H)	86 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

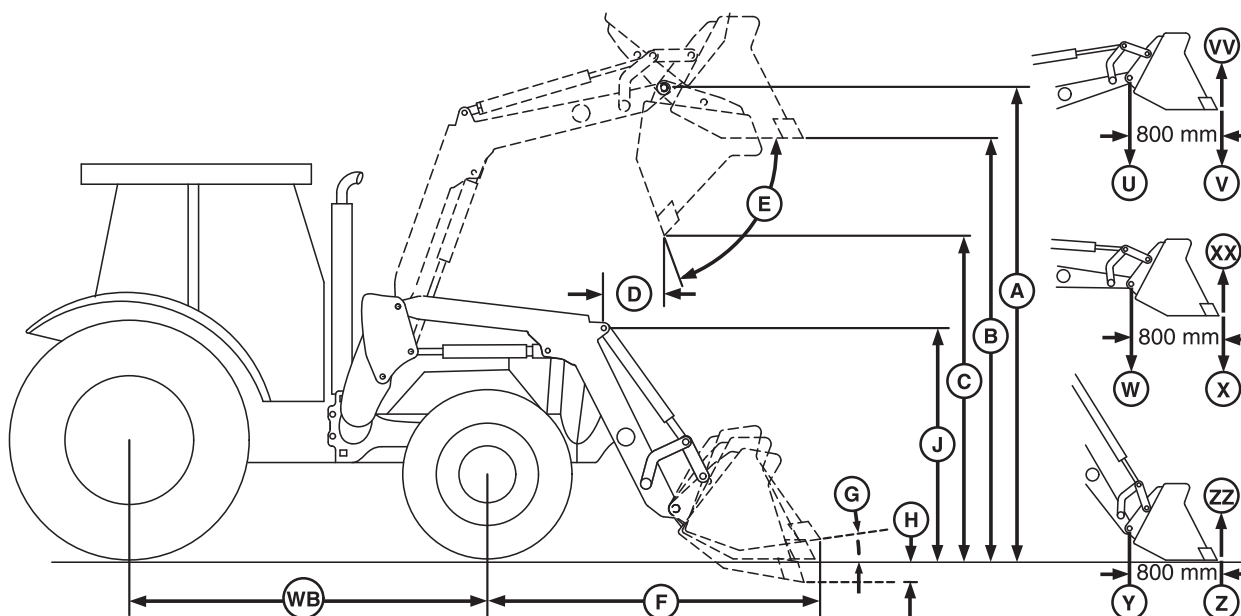
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	752 mm (30 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2158 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	58°
Descarga en suelo	146°
Retracción (G)	45°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1613 kg (3557 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1037 kg (2287 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1765 kg (3891 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1302 kg (2871 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	1977 kgf (4359 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1362 kgf (3002 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1138 kgf (2508 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2126 kgf (4687 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2230 kgf (4917 lbf)

rd91939,1707384632588-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores MY22 y anteriores con TDM 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores MY22 y anteriores con TDM modelo 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4) ^a			
NOTA: Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		320/85 R24 BKT (12,4 R24)	
Neumáticos traseros		420/85R30 BTK (16,9)	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		245 kg (540 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5,1	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,4	
Tiempo de descarga de la cuchara		4,3	
Tiempo de retracción		2,6	

Tractores MY22 y anteriores con TDM modelo 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4)^a

hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3352 mm (132 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3157 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2520 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	-73 mm (-3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

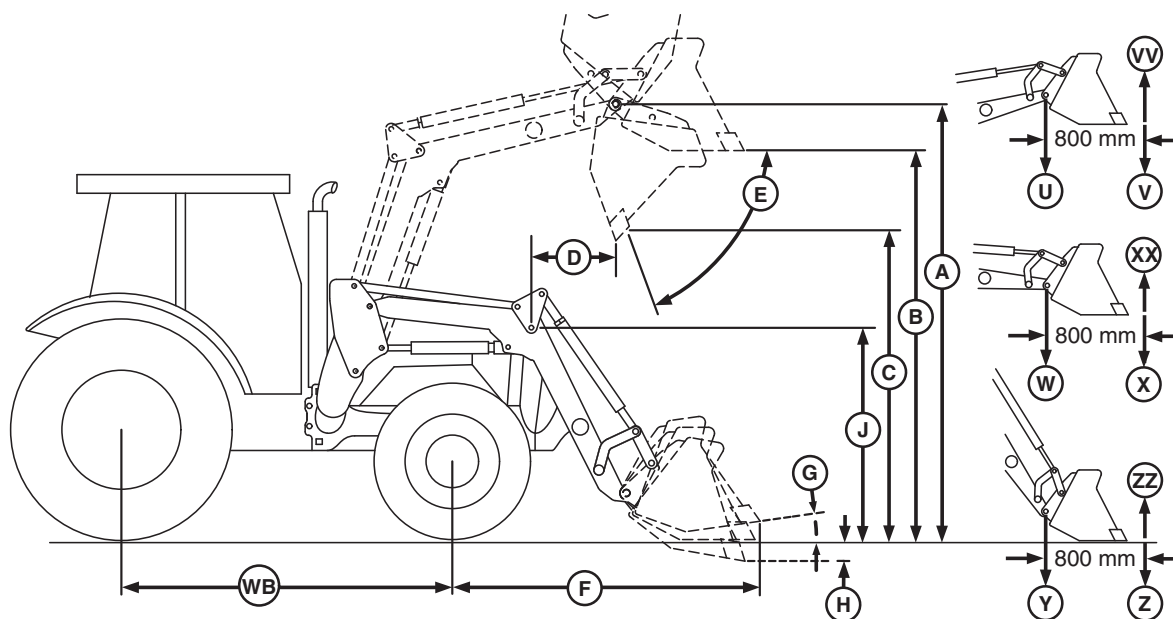
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1038 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2248 mm (89 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-55°
Descarga en suelo	-144°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1598 kg (3523 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1040 kg (2293 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1828 kg (4030 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1349 kg (2974 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2105 kgf (4641 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1437 kgf (3168 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1209 kgf (2665 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2151 kgf (4742 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2191 kgf (4830 lbf)

rd91939,1706875788285-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores MY22 y anteriores con TDM 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores MY22 y anteriores con TDM modelol 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4) ^a			
NOTA: <i>Opción 1 no aplicable para neumáticos delanteros 12,4 - R24</i>		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		320/85 R24 BKT (12,4 R24)	
Neumáticos traseros		420/85R30 BTK (16,9)	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		4,5	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,1	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,6	
Tiempo de retracción		3,6	

Tractores MY22 y anteriores con TDM modelol 5055E, 5065E y 5075E, 5E, de tres cilindros (FT4)^a

hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3351 mm (132 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3157 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2523 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	-69 mm (-2.7 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

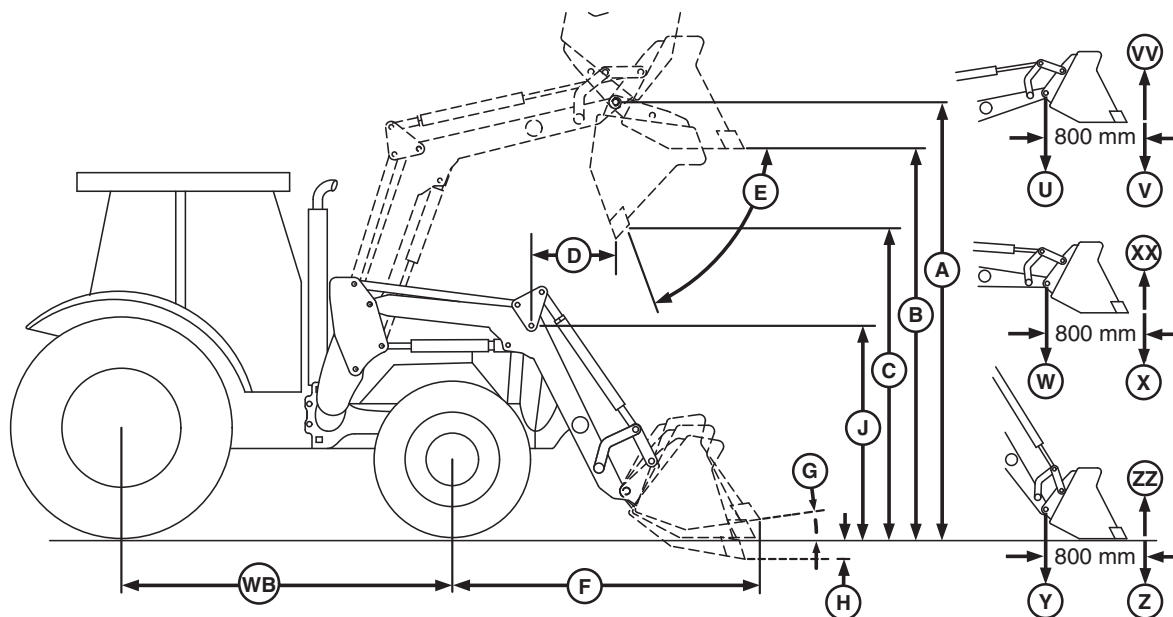
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1039 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2248 mm (89 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-55°
Descarga en suelo	-109°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1170 kg (2579 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1319 kg (2908 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1636 kg (3607 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1579 kg (3481 lb)

Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2169 kgf (4782 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1838 kgf (4052 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1837 kgf (4050 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3084 kgf (6799 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3033 kgf (6687 lbf)

rd91939,1706875788171-63-08FEB24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5093E (T3)



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 750 kg (1654 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4 R24		
Neumáticos traseros	16.9 R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3.3		
Tiempo de descenso de la cargadora	2.2		
Tiempo de descarga de la cuchara	2.6		
Tiempo de retracción	2.6		

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3370 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3175 mm (125 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2551 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	46 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

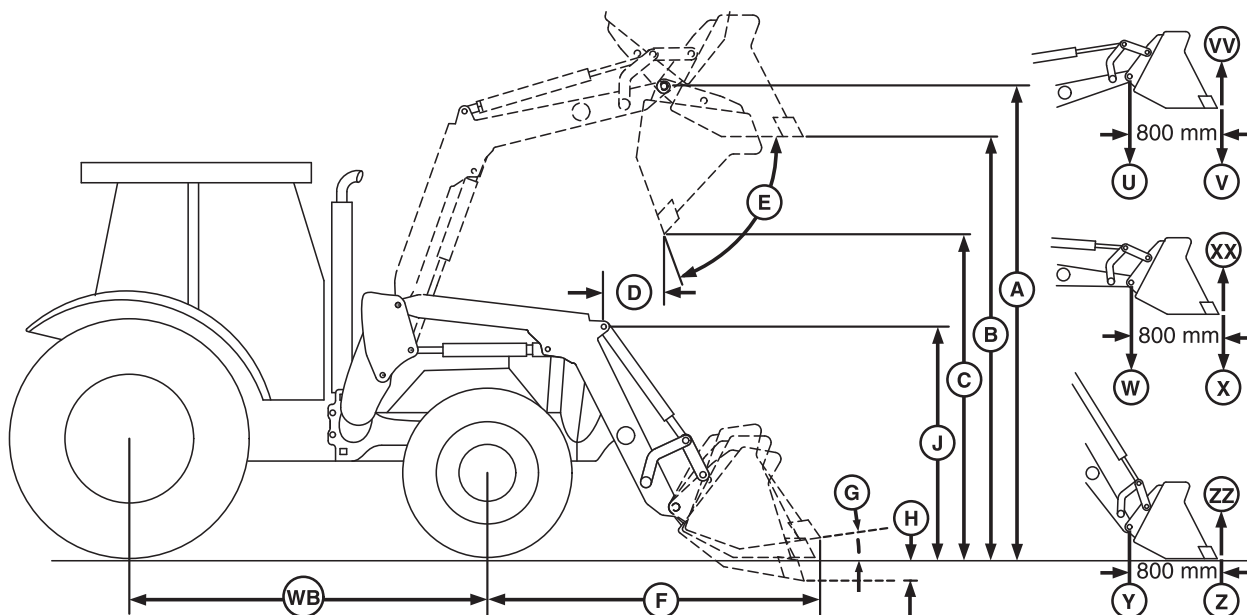
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	781 mm (31 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2152 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1219 kg (2687 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1404 kg (3095 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1638 kg (3611 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1580 kg (3483 lb)
Fuerza de arranque	

Especificaciones

En el punto de pivote (Y)	2128 kg de fuerza (4691 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1789 kg de fuerza (3944 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1780 kg de fuerza (3924 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3062 kg de fuerza (6751 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3034 kg de fuerza (6689 lbf)

OUO6064,0001D01-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5093E (T3)



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4 R24	
Neumáticos traseros		16.9 R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.7	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.1	
Tiempo de retracción		1.9	

Modelo de tractor 5093E (T3) con TDM ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3370 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3175 mm (125 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2548 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	49 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

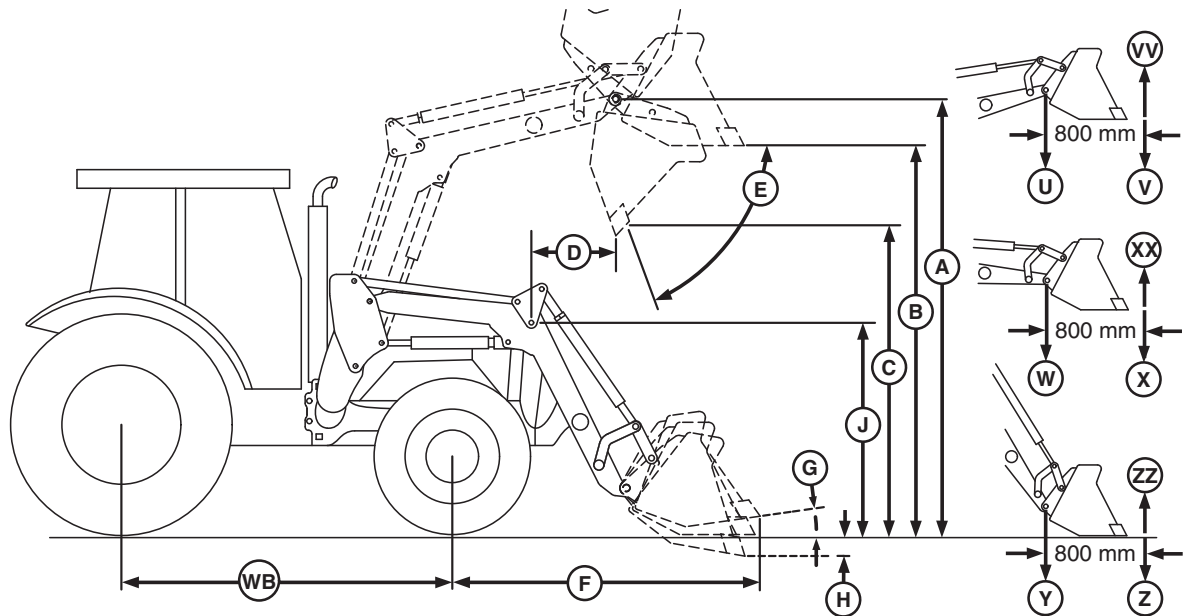
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	781 mm (31 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2152 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	143°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1653 kg (3644 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1064 kg (2346 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1825 kg (4023 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1401 kg (3089 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2046 kg de fuerza (4511 lbf)

Especificaciones

800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1401 kg de fuerza (3089 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1175 kg de fuerza (2590 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2140 kg de fuerza (4718 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2195 kg de fuerza (4839 lbf)

OUO6064,0001D02-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5520 con TDM



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5520 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1050 kg (2315 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 900 kg (1984 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1984 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	320-85 R24		
Neumáticos traseros	420-85 R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3.3		
Tiempo de descenso de la cargadora	2.2		
Tiempo de descarga de la cuchara	2.6		
Tiempo de retracción	2.6		

Modelo de tractor 5520 ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3234 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3039 mm (120 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2415 mm (95 in)
Profundidad de excavación (H)	182 mm (7 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

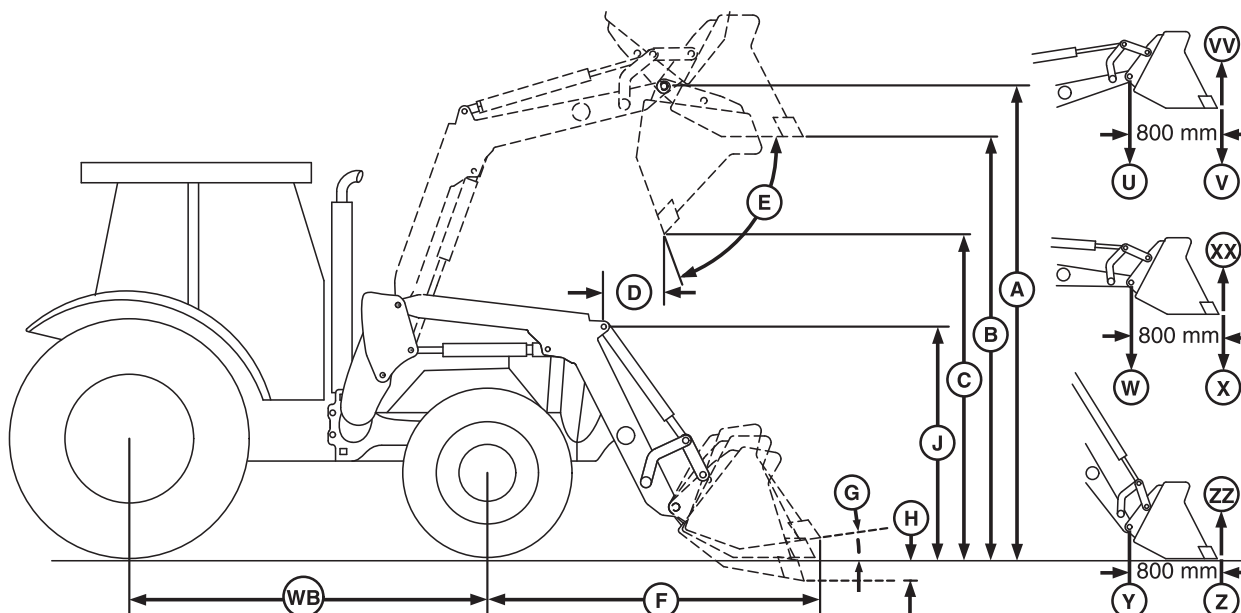
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	760 mm (30 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	53°
Descarga en suelo	106°
Retracción (G)	47°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1219 kg (2687 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1404 kg (3095 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1598 kg (3523 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1555 kg (3428 lb)
Fuerza de arranque	

Especificaciones

En el punto de pivote (Y)	2060 kg de fuerza (4542 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1774 kg de fuerza (3911 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1780 kg de fuerza (3924 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3014 kg de fuerza (6645 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	3092 kg de fuerza (6817 lbf)

OUO6064,0001D05-63-06JUN18

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5520



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor 5520 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 600 kg (1323 lb)	No aplica
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		12.4R24	
Neumáticos traseros		16.9R30	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		178 kg (392 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3.7	
Tiempo de descenso de la cargadora		2.5	
Tiempo de descarga de la cuchara		3.1	
Tiempo de retracción		1.9	

Modelo de tractor 5520 ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A bulón de pivote (A)	3234 mm (127 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3039 mm (120 in)
Cuchara en pos. de descarga (C)	2412 mm (95 in)
Profundidad de excavación (H)	185 mm (7 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

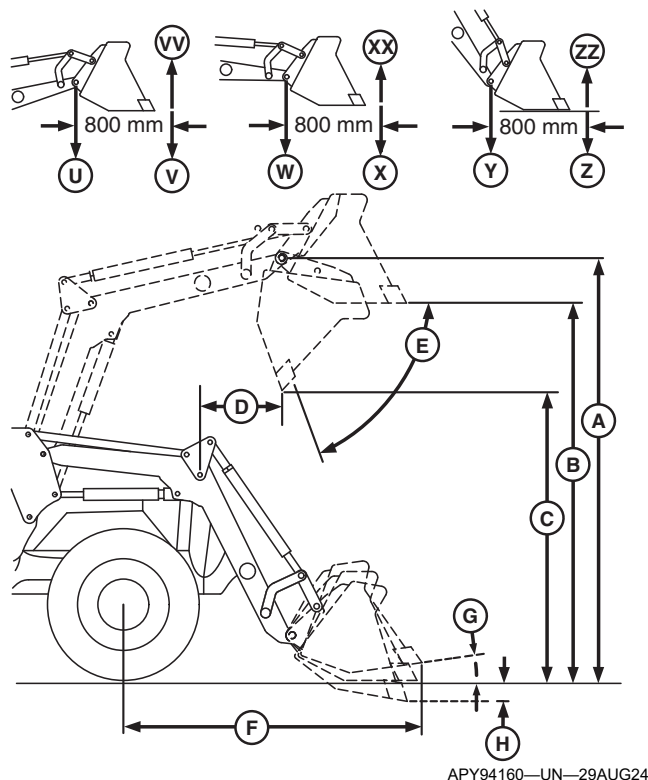
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	759 mm (30 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2164 mm (85 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	54°
Descarga en suelo	139°
Retracción (G)	49°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1665 kg (3671 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1071 kg (2361 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1825 kg (4023 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1347 kg (2970 lb)
Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2043 kg de fuerza (4504 lbf)

Especificaciones

800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1424 kg de fuerza (3139 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1179 kg de fuerza (2599 lb)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2100 kg de fuerza (4630 lb)
A nivel del suelo (ZZ)	2242 kg de fuerza (4943 lbf)

OUO6064,0001D06-63-06JUN18

Especificaciones de la pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores con TDM 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090EE (T0—T2 de cuatro cilindros)



APY94160—UN—29AUG24

Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros) ^a	
Neumáticos delanteros	12.4 R24
Neumáticos traseros	16.9 R30
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	1850 mm (73 in)
Masa	178 kg (392 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	3,2
Tiempo de descenso de la cargadora	2,2
Tiempo de descarga de la cuchara	3,3
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,2
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3343 mm (132 in)
Separación	

Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros) ^a	
Nivel de la cuchara (B)	3148 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2584 mm (102 in)
Profundidad de excavación (H)	70 mm (3 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	688 mm (27 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2135 mm (84 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	58°
Descarga en suelo	107°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1183 kg (2608 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1372 kg (3025 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1585 kg (3493 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1534 kg (3383 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2076 kgf (4576 lbf)
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1756 kgf (3871 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1848 kgf (4073 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3114 kgf (6864 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3097 kgf (6827 lbf)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615 y 5715 (T0—T2 de 4 cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	—	Enganche de tres puntos 1460 kg (3219 lb)
	—	Eje trasero 192 kg (423 lb)

Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615 y 5715 (T0—T2 de 4 cilindros)^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM de los modelos 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros)^a

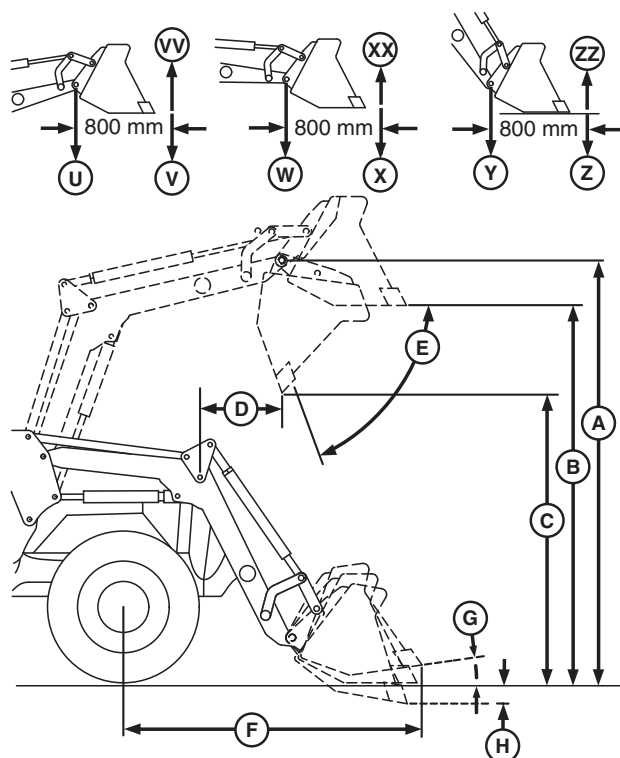
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 1204 kg (2654 lb)	Enganche de tres puntos 1204 kg (2654 lb)
	Eje trasero 192 kg (423 lb)	Eje trasero 192 kg (423 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

vxuv1jb,1731491328202-63-18NOV24

Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores con TDM 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de cuatro cilindros)



APY94160—UN—29AUG24

Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros) ^a	
Neumáticos delanteros	12.4 R24
Neumáticos traseros	16.9 R30
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	1850 mm (73 in)
Masa	178 kg (392.4 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	3,6
Tiempo de descenso de la cargadora	2,4
Tiempo de descarga de la cuchara	4
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,3
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3345 mm (132 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3150 mm (124 in)

Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615, 5715, 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros) ^a	
Cuchara en posición de descarga (C)	2586 mm (102 in)
Profundidad de excavación (H)	74 mm (3 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	689 mm (27 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2137 mm (84 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	58°
Descarga en suelo	147°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1609 kg (3548 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1035 kg (2282 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1767 kg (3895 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1304 kg (2874 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1981 kgf (4367 lbf)
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1361 kgf (3002 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1140 kgf (2512 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2131 kgf (4698 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2225 kgf (4905 lbf)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

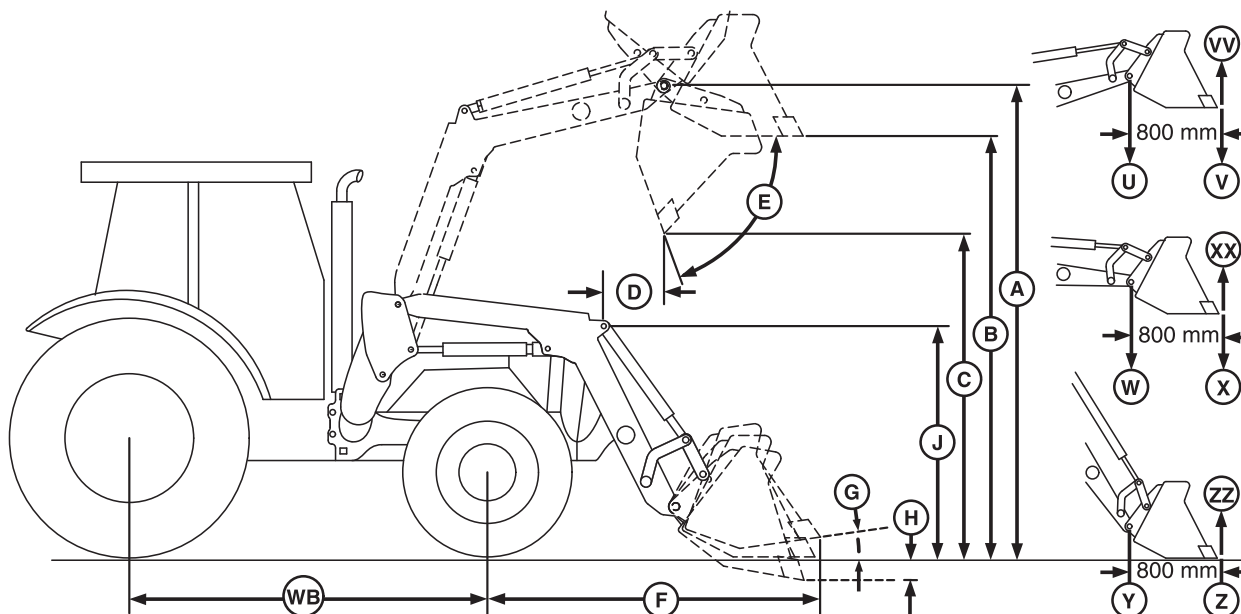
Tractores con TDM de los modelos 5415, 5615 y 5715 (T0—T2 de 4 cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	—	Enganche de tres puntos 1460 kg (3219 lb)
	—	Eje trasero 192 kg (423 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Tractores con TDM de los modelos 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 1204 kg (2654 lb)	Enganche de tres puntos 1204 kg (2654 lb)
	Eje trasero 192 kg (423 lb)	Eje trasero 192 kg (423 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

vxuv1jb,1731491449061-63-18NOV24



Modelos de tractores 5076EN y 5090EN ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb)
	Op- ción 2	Enganche de 3 puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		9.5R16	
Neumáticos traseros		14.9R24	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		178 kg (392,4 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		70 l/min (19 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		2,9	
Tiempo de descenso de la cargadora		2	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,4	
Tiempo de retracción		2	

hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3184 mm (125 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	2989 mm (118 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2425 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	215 mm (9 in)

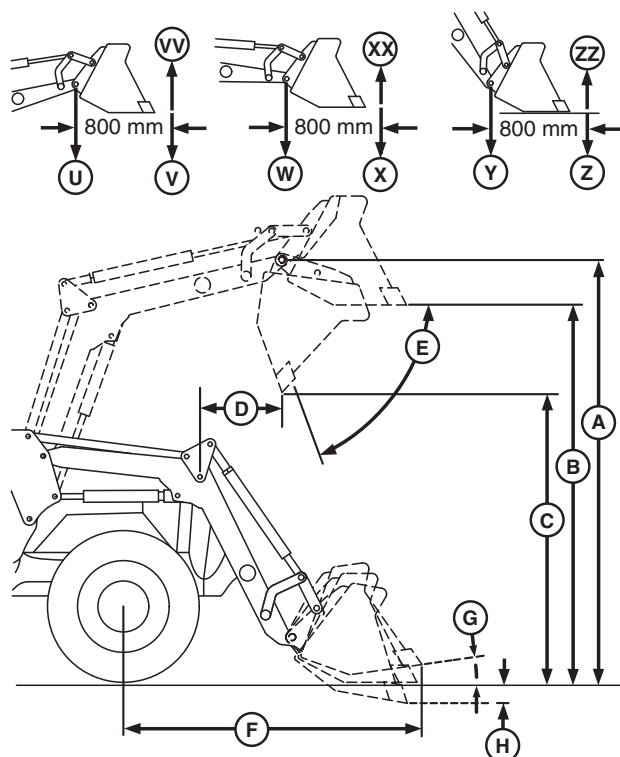
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	931 mm (37 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2337 mm (92 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	61°
Descarga en suelo	144°
Retracción (G)	49°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1604 kg (3536 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (V)	1044 kg (2302 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1774 kg (3911 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31,5 in) delante el punto de pivote (X)	1310 kg (2888 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el punto de pivote (Y)	2050 kgf (4520 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (Z)	1431 kgf (3155 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1172 kgf (2584 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2090 kgf (4608 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2260 kgf (4983 lbf)

RD91939,0000AA3-63-07APR22

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores 5078E y 5090E



APY94160—UN—29AUG24

Tractores de los modelos 5078E y 5090E ^a	
Neumáticos delanteros	12.4R24 R1
Neumáticos traseros	18.4R30 R1
Cuchara para materiales de servicio intensivo	
Anchura	—
Masa	178 kg (392 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	190 l/min (50 gal/min)
Presión máxima	19 995 kPa (200 bar) (2900 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	4,61
Tiempo de descenso de la cargadora	3,1
Tiempo de descarga de la cuchara	4,94
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,95
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3368 mm (133 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3172 mm (125 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2503 mm (99 in)

Tractores de los modelos 5078E y 5090E ^a	
Profundidad de excavación (H)	-53 mm (-2 in)
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	685 mm (27 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2303 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-57,98°
Descarga en suelo	-147,68°
Retracción (G)	43,36°
Capacidad de carga	
Altura máxima (U) en el pasador de pivote	1598 kg (3523 lb)
Altura máxima (V) a 800 mm delante del pasador de pivote	1029 kg (2269 lb)
Altura de elevación (W) a 1500 mm (59 in) en el pasador de pivote	1776 kg (3916 lb)
Altura de elevación (X) a 1500 mm (59 in) a 800 mm (59 in) delante del pasador de pivote	1311 kg (2889 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1993 kgf (4395 lbf)
800 mm (31,5 in) (I) delante del pasador de pivote (Z)	1365 kgf (3010 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1203 kgf (2652 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2195 kgf (4840 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2259 kgf (4980 lbf)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Lastre trasero del tractor		
Tractores del modelo 5078E ^a		
	Enganche de tres puntos	Eje trasero
Tractores con cabina	800 kg (1764 lb)	—
Tractores con plataforma de conducción abierta	800 kg (1764 lb)	—

NOTA: El lastre del eje trasero está apoyado sobre ruedas de acero. Si las ruedas son de fundición, reducir los requisitos 220 kg (485 lb) por cada rueda.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Lastre trasero del tractor		
Tractores del modelo 5090E ^a		
	Enganche de tres puntos	Eje trasero
Tractores con cabina	650 kg (1433 lb)	—
Tractores con plataforma de conducción abierta	650 kg (1433 lb)	—

NOTA: El lastre del eje trasero está apoyado sobre ruedas de acero. Si las ruedas son de fundición, reducir los requisitos 220 kg (485 lb) por cada rueda.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

rd91939,1734000869288-63-12DEC24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)

Modelo de tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
	Op- ción 2	No aplicable	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,0002490-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5085E, 5090E y 5100E (FT4)

Modelo de tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb)
	Op- ción 2	No aplicable	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Modelo de tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM ^a
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,0002491-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)

Tractor modelo 5085E (IT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 650 kg (1433 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,0002492-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5085E (IT4)

Tractor modelo 5085E (IT4) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OOU6064,0002493-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5082E, 5083E, 5083EN, 5090E, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con TDM

Tractores modelo 5082E, 5083E, 5083EN, 5090E, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 750 kg (1654 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002494-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores 5082E, 5083E, 5083EN, 5090E, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera

Tractores modelo 5082E, 5083E, 5083EN, 5090E, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con TDM ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002495-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 520M en tractores 5420 con TDM

Modelo de tractor con TDM 5420 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (1433 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002496-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 520M en tractores con TDM 5420

Modelo de tractor con TDM 5420 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 600 kg (1323 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002497-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5520, 5320 y 5410 con TDM

Tractores con TDM modelo 5520, 5320 y 5410 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1400 kg (3087 lb)	No aplicable
	Op-	Enganche de	Enganche de

Tractores con TDM modelo 5520, 5320 y 5410 ^a			
	ción 2	tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	tres puntos 1300 kg (2867 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002498-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5520, 5320 y 5410

Tractores con TDM modelo 5520, 5320 y 5410 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2203 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002499-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM

Tractores con TDM modelo 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1450 kg (3197 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 750 kg (1654 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000249A-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403

Tractores con TDM modelo 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (2315 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 950 kg (2095 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 950 kg (2095 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000249B-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 con TDM

Tractores con TDM modelo 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 750 kg (1654 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000249C-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 520M en los tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625

Tractores con TDM modelo 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)	No aplicable
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 300 kg (662 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000249D-63-06NOV24

Especificaciones de la pala cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores de la serie PS del modelo 5X05

Tractores de la serie PS del modelo 5X05 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1050 kg (2315 lb)	Enganche de tres puntos 1050 kg (2315 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0003268-63-06NOV24

Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de la serie PS del modelo 5X05

Tractores de la serie PS del modelo 5X05 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op-	Enganche de	Enganche de

Tractores de la serie PS del modelo 5X05 ^a			
	ción 1	tres puntos 600 kg (1323 lb)	tres puntos 600 kg (1323 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0003269-63-06NOV24

Especificaciones de la pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M en tractores de la serie (T0—T2) del modelo 5X25

Tractores de la (T0—T2) del modelo 5X25 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000326A-63-06NOV24

Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de la serie (T0—T2) del modelo 5X25

Tractores de la (T0—T2) del modelo 5X25 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 850 kg (1874 lb)	Enganche de tres puntos 850 kg (1874 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb) Más eje trasero 200 kg (441 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000326B-63-06NOV24

Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de tracción a dos ruedas 5415, 5615 y 5715 (T0—T2 de cuatro cilindros)

Tractores de tracción a dos ruedas de los modelos 5415, 5615 y 5715 (T0—T2 de 4 cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 1000 kg (2204 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2204 lb)
	—	—
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

vxuv1jb,1730869782088-63-18NOV24

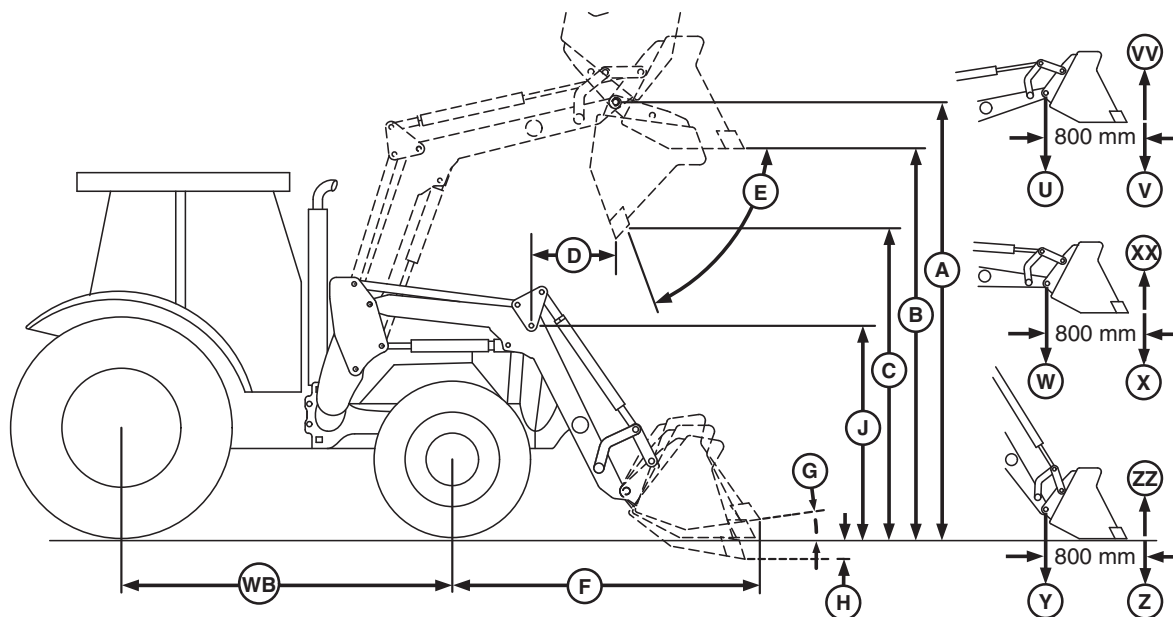
Especificaciones de la pala cargadora sin nivelación automática 520M en tractores de tracción a dos ruedas 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de cuatro cilindros)

Tractores de tracción a dos ruedas de los modelos 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de 4 cilindros) ^a		
	Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Enganche de tres puntos 1000 kg (2204 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2204 lb)
	—	—
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

vxuv1jb,1730869933889-63-18NOV24

Especificaciones de la cargadora 520M con nivelación automática mecánica en tractores MY19 con TDM 5080E de tres cilindros



W28413—UN—11JUN18

Tractores MY19 con TDM modelo 5080E de tres cilindros ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1300 kg (2866 lb)	Enganche de tres puntos 1300 kg (2866 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			
Neumáticos delanteros	9.5-24 R1		
Neumáticos traseros	18.4-30 R1		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Masa	-		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (12 gal/min)		
Presión máxima	20000 kPa (200 bar) (2901 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,4		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,0		
Tiempo de descarga de la cuchara	6,5		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	4,4		
Altura de elevación (máxima)			
A pasador de pivote (A)	3332 mm (131 in)		

Tractores MY19 con TDM modelo 5080E de tres cilindros ^a	
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3136 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2467 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	-85 mm (-3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

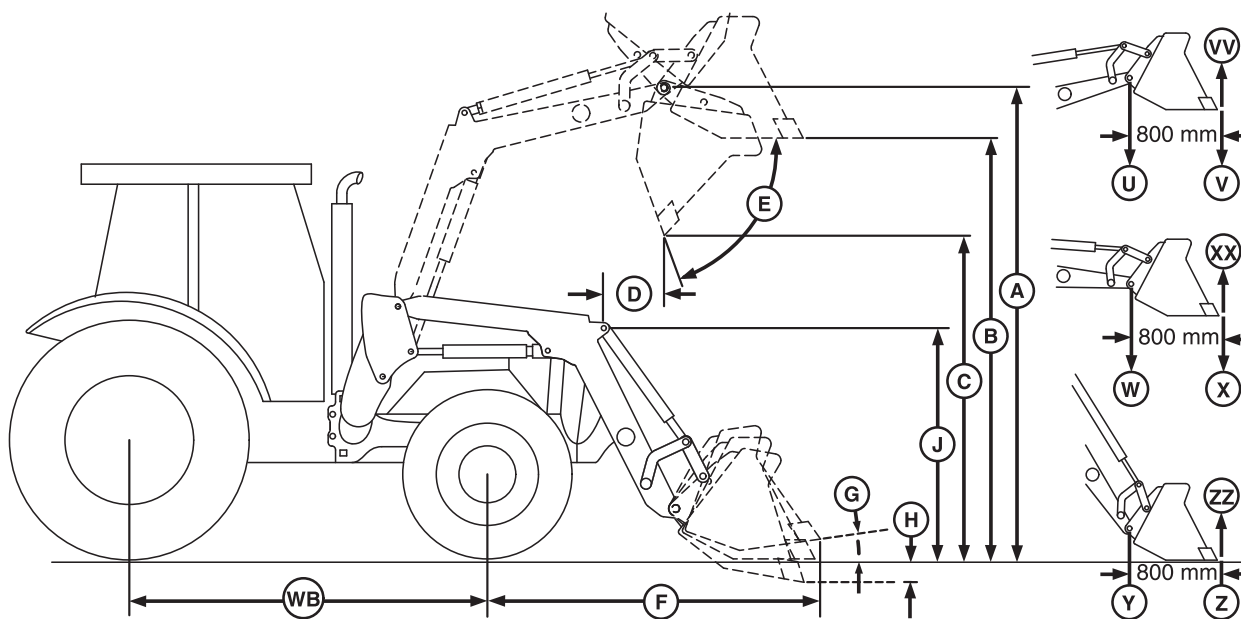
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	856 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2307 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-58°
Descarga en suelo	-107°
Retracción (G)	45°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1607 kg (3543 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1396 kg (3078 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1591 kg (3508 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1544 kg (3404 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	2083 kgf (4592 lbf)
A 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1767 kgf (3896 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	

Especificaciones

A altura máxima (VV)	1840 kgf (4057 lbf)
A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	3147 kgf (6938 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	3159 kgf (6964 lbf)

rd91939,1705042693444-63-15JAN24

Especificaciones de la cargadora 520M sin nivelación automática en tractores MY19 con TDM 5060E, 5070E y 5080E de tres cilindros



W28414—UN—11JUN18

Tractores MY19 con TDM modelos 5060E, 5070E y 5080E de tres cilindros ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1100 kg (2425 lb)	Enganche de tres puntos 1100 kg (2425 lb)
	Op- ción 2	Enganche de tres puntos 900 kg (1984 lb) Más eje trasero 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1984 lb) Más eje trasero 400 kg (882 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		9.5-24 R1	
Neumáticos traseros		18.4-30 R1	
Cuchara para materiales			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Masa		-	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		43 l/min (11 gal/min)	
Presión máxima		20000 kPa (200 bar) (2901 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,3	
Tiempo de descarga de la cuchara		5,4	
Tiempo de retracción		3,2	

Tractores MY19 con TDM modelos 5060E, 5070E y 5080E de tres cilindros ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3332 mm (131 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3136 mm (124 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2468 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	-88 mm (-4 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	856 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2307 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-58°
Descarga en suelo	-146°
Retracción (G)	45°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (U)	1607 kg (3543 lb)
A la altura máxima a 800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (V)	1033 kg (2277 lb)
A 1500 mm (59 in) en el punto de pivote (W)	1770 kg (3902 lb)
A 1500 mm (59 in) a 800 mm (31.5 in) delante el punto de pivote (X)	1306 kg (2879 lb)

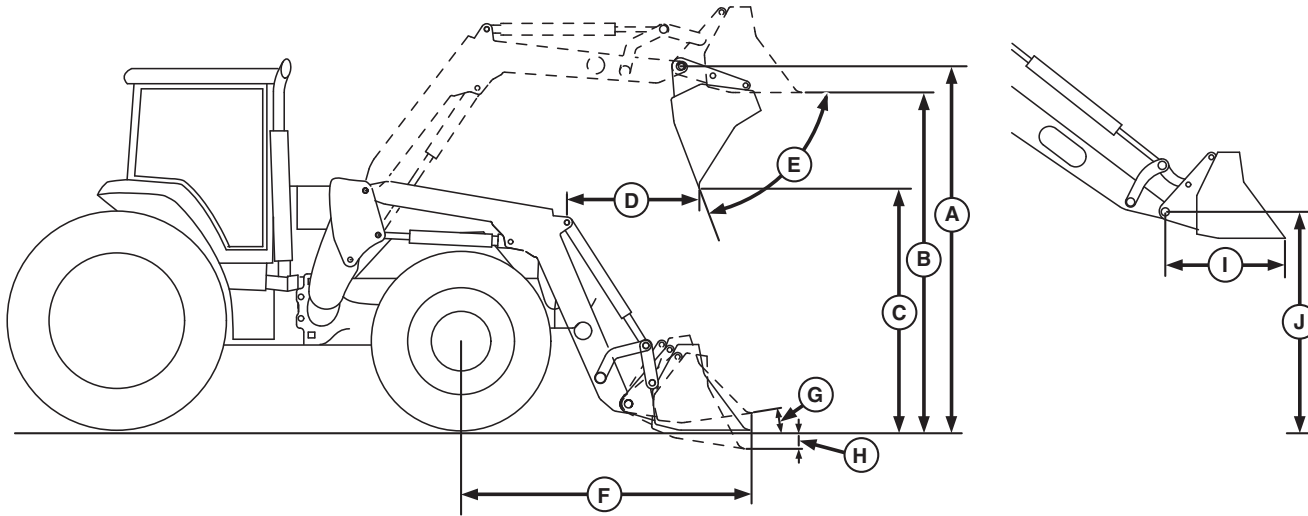
Especificaciones

Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote (Y)	1985 kgf (4376 lbf)
800 mm (31.5 in) delante del punto de pivote (Z)	1368 kgf (3016 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A altura máxima (VV)	1199 kgf (2643 lbf)

A 1500 mm (59") de altura de elevación (XX)	2182 kgf (4181 lbf)
A nivel del suelo (ZZ)	2274 kgf (5013 lbf)

rd91939,1705042693253-63-15JAN24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 5090EL (FT4)



W28415—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 5090EL (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
		Note: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.5/80-18		
Neumáticos traseros	480/65R24		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	178 kg (392 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	43 l/min (11 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0		

Tractor con TDM modelo 5090EL (FT4) ^a	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7
Tiempo de descarga de la cuchara	3,8
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3471 mm (137 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3276 mm (129 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2480 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	146 mm (6 in)

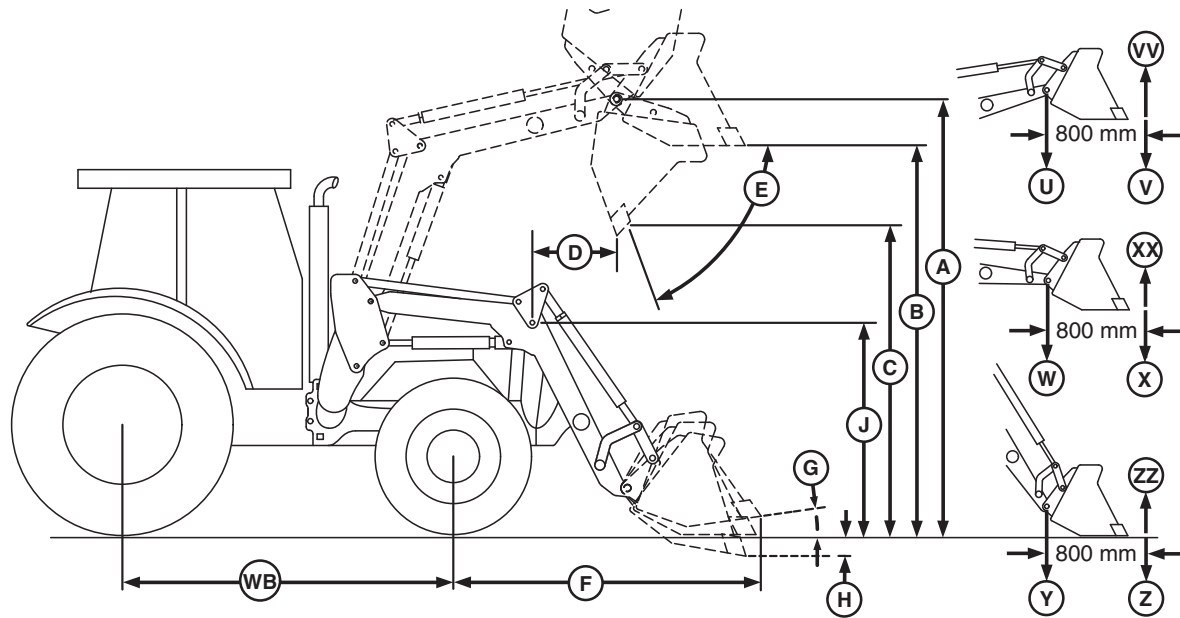
^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	846 mm (33 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2644 mm (104 in)

Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	61°
Descarga en suelo	141°
Retracción (G)	53°
Capacidad de carga	
A la altura máxima en el punto de pivote (A)	1767 kg (3896 lb)
A la altura máxima (A) a 800 mm (31,5 in) delante del punto de pivote (I)	1205 kg (2657 lb)
A 1500 mm (59") (J) en el punto de pivote	2322 kg (5119 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el punto de pivote	2945 kg de fuerza (6493 lbf)
800 mm (31,5 in) (J) delante del punto de pivote	2157 kg de fuerza (4755 lbf)

OUO6064,00023AE-63-28JUL25

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML y 5125ML, 5130ML (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM (FT4) modelo 5125ML, 5100ML y 5115ML^a

		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 150 kg (331 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11.2R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	72 l/min (19 gal/min)		
Presión máxima	20 000 kPa (200 bar) (2901 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,5		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,7		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,2		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,2		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM (FT4) modelo 5125ML, 5100ML y 5115ML^a

A pasador de pivote (A)	3500 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3306 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2460 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	126 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

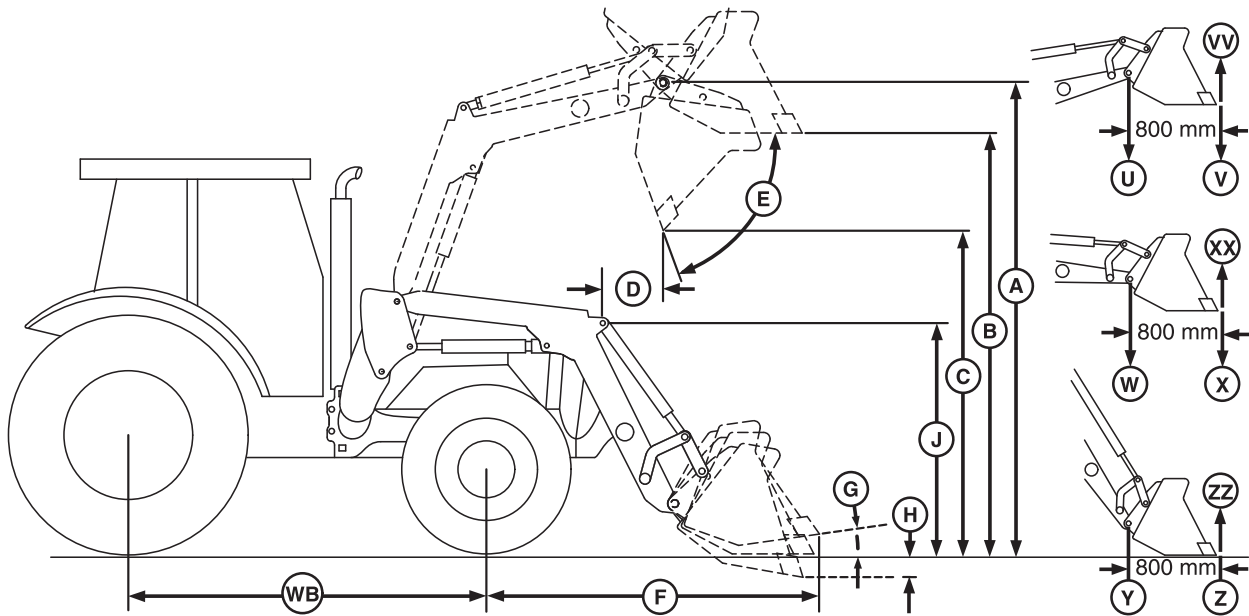
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	956 mm (38 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	97°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1421 kg (3133 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1527 kg (3366 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1988 kg (4383 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2598 kgf (5728 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2281 kgf (5029 lbf)
--	---------------------

rd91939,1706088552141-63-24JAN24

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM 5100ML, 5105ML, 5115ML, 5120ML y 5125ML, 5130ML (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM (FT4) modelo 5125ML, 5100ML y 5115ML ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 600 kg (1323 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	11.2R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	72 l/min (19 gal/min)		
Presión máxima	20 000 kPa (200 bar) (2901 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,2		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,1		
Tiempo de descarga de la cuchara	3,2		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,2		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM (FT4) modelo 5125ML, 5100ML y 5115ML ^a	
A pasador de pivote (A)	3505 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3310 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2465 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	125 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

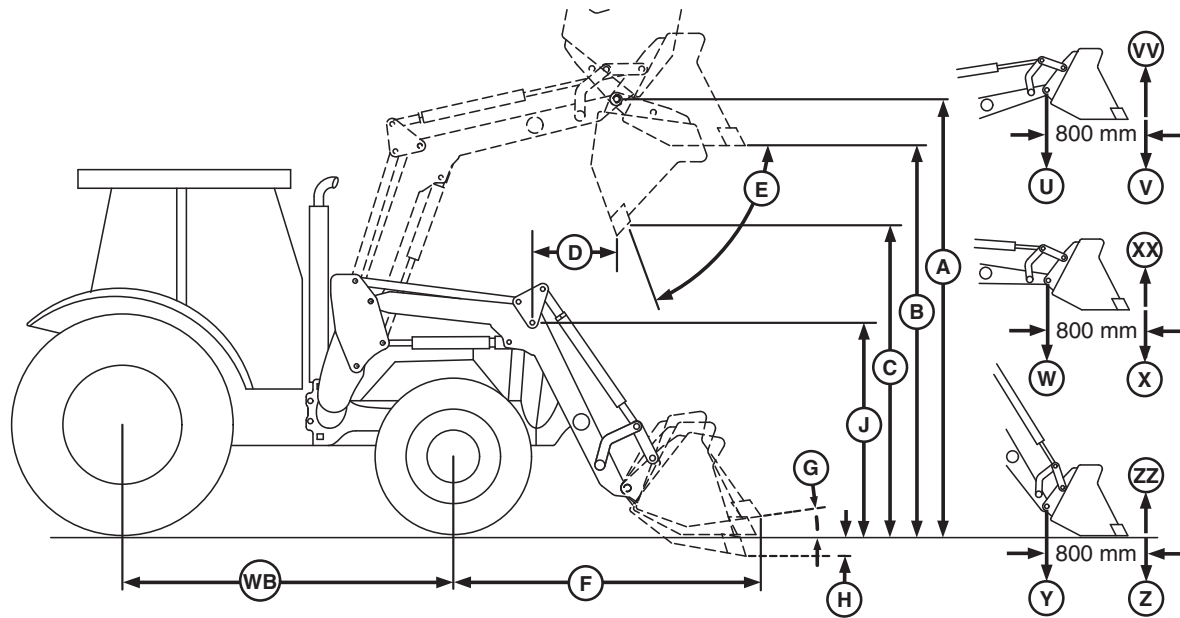
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	951 mm (37 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1720 kg (3792 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1191 kg (2626 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2404 kg (5300 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	3157 kgf (6960 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2290 kgf (5049 lbf)
--	---------------------

rd91939,1706088552034-63-24JAN24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 360 kg (794 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 360 kg (794 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,70		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,80		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,20		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3501 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3307 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2462 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	123 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

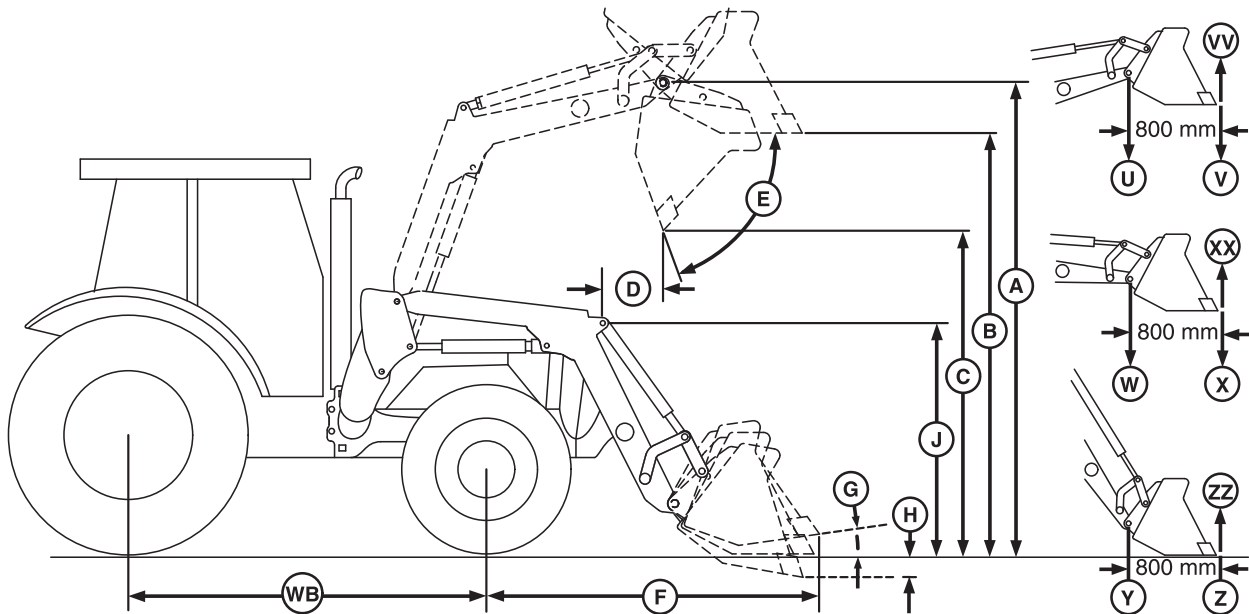
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1048 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	99°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1390 kg (3058 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1501 kg (3302 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1927 kg (4239 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2506 kg de fuerza (5513 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2201 kg de fuerza (4842 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D07-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 730 kg (1610 lb)	Enganche de tres puntos 730 kg (1610 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18,5 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,30		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	3,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a	
A pasador de pivote (A)	3506 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3312 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2467 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	122 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

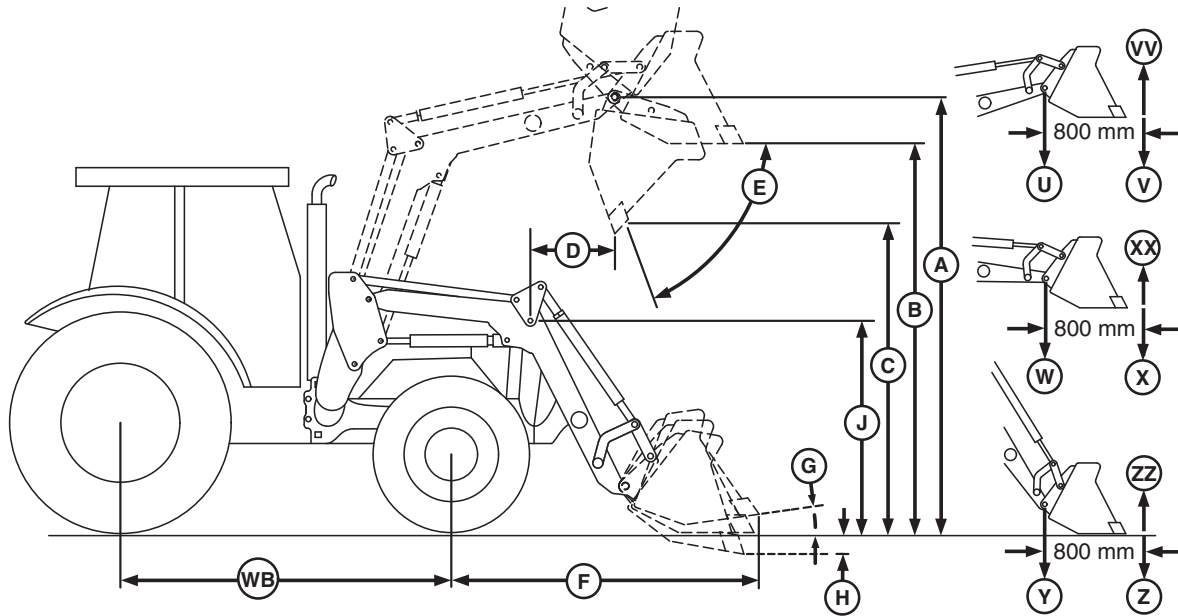
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1043 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1670 kg (3674 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1153 kg (2537 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2325 kg (5115 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3039 kg de fuerza (6686 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2207 kg de fuerza (4855 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D08-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

Altura de elevación (máxima)

A pasador de pivote (A)	3501 (138 in)
-------------------------	---------------

Separación

Nivel de la cuchara (B)	3307 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2462 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	123 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

Alcance

A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1048 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)

Ángulos (máximo)

Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	99°
Retracción (G)	43°

Capacidad de elevación

A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1390 kg (3058 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1501 kg (3302 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1927 kg (4239 lb)

Fuerza de arranque

En el pasador de pivote (Y)	2506 kg de fuerza (5513 lb)
-----------------------------	-----------------------------

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

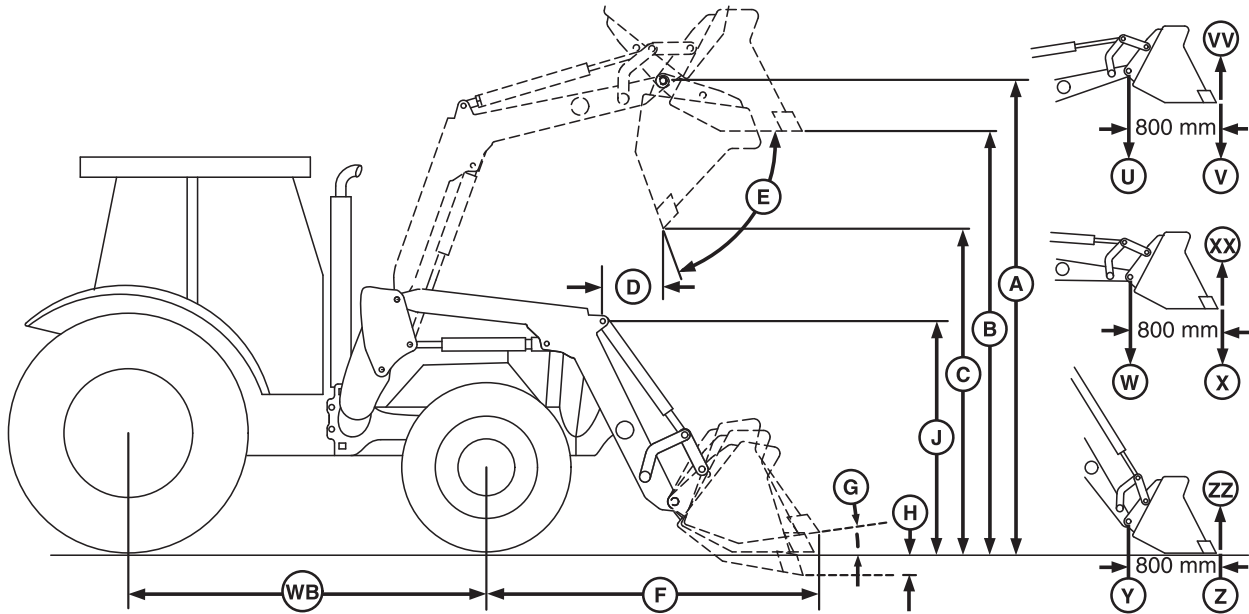
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1200 kg (2646 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 150 kg (331 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,70		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,80		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,20		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2201 kg de fuerza (4842 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D09-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 600 kg (1323 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara de materiales			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	70 l/min (18,5 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	4,30		
Tiempo de descenso de la cargadora	3,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	3,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,20		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

A pasador de pivote (A)	3506 (138 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3312 mm (130 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2467 mm (97 in)
Profundidad de excavación (H)	122 mm (5 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

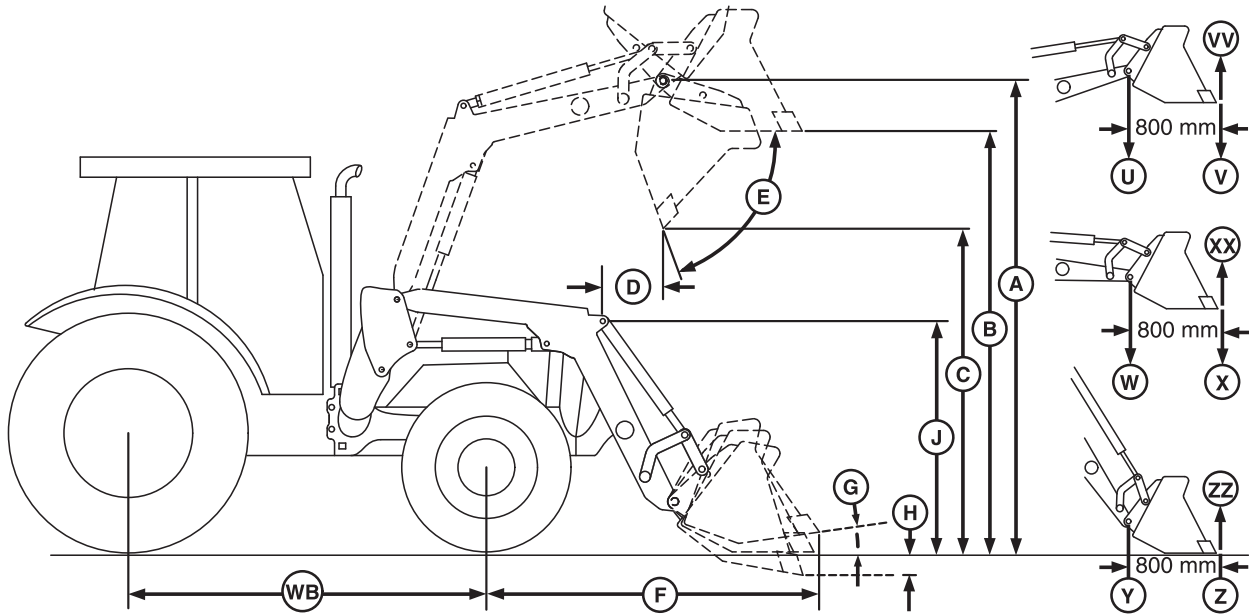
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1043 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2560 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1670 kg (3674 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1153 kg (2537 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2325 kg (5115 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3039 kg de fuerza (6686 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2207 kg de fuerza (4855 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D0A-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM (T3) 5083E, 5093E y 5101E



W28414—UN—11JUN18

Tractores con TDM modelo 5083E, 5093E y 5101E (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	6,90		
Tiempo de descenso de la cargadora	5,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	5,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3,60		
Altura de elevación (máxima)			

Tractores con TDM modelo 5083E, 5093E y 5101E (T3) ^a	
A pasador de pivote (A)	3482 mm (137 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3288 mm (129 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2444 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	142 mm (6 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

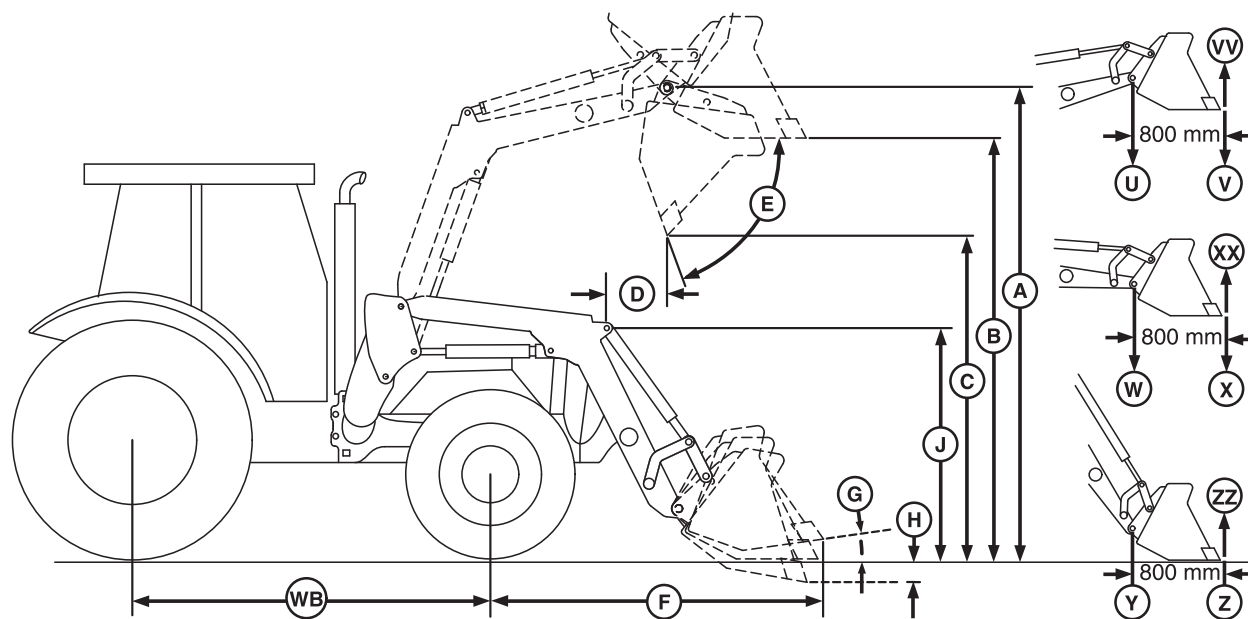
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1048 mm (41 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2567 mm (101 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	153°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1763 kg (3879 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1212 kg (2666 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2322 kg (5108 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2964 kg de fuerza (6521 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2162 kg de fuerza (4756 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D0B-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM 5085E (FT4 y IT4)



Tractor con TDM modelo 5085E (FT4 y IT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	12.4R24		
Neumáticos traseros	16.9R30		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	60 l/min (16 gal/min)		
Presión máxima	19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	6,90		
Tiempo de descenso de la cargadora	5,20		
Tiempo de descarga de la cuchara	5,30		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3,60		
Altura de elevación (máxima)			

Tractor con TDM modelo 5085E (FT4 y IT4) ^a	
A pasador de pivote (A)	3482 mm (137 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3288 mm (129 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2444 mm (96 in)
Profundidad de excavación (H)	143 mm (6 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

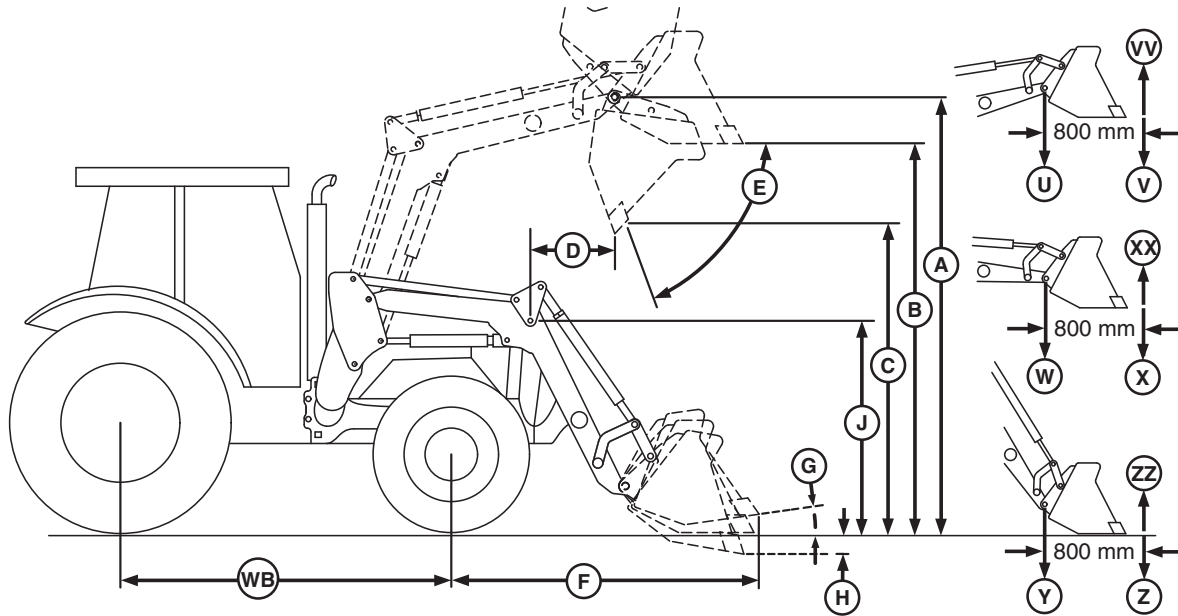
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1110 mm (44 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2627 mm (103 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	153°
Retracción (G)	45°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1703 kg (3754 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1171 kg (2582 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2250 kg (4960 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2885 kg de fuerza (6360 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2104 kg de fuerza (4639 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D0C-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R



W28413—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1300 kg (2867 lb)	Sólo puente trasero 1800 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		13.6R24	
Neumáticos traseros		18.4R34	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		114 l/min (30 gal/min)	
Presión máxima		20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		2,23	
Tiempo de descenso de la cargadora		1,67	
Tiempo de descarga de la cuchara		1,36	

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	1,36
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3564 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3369 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2524 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

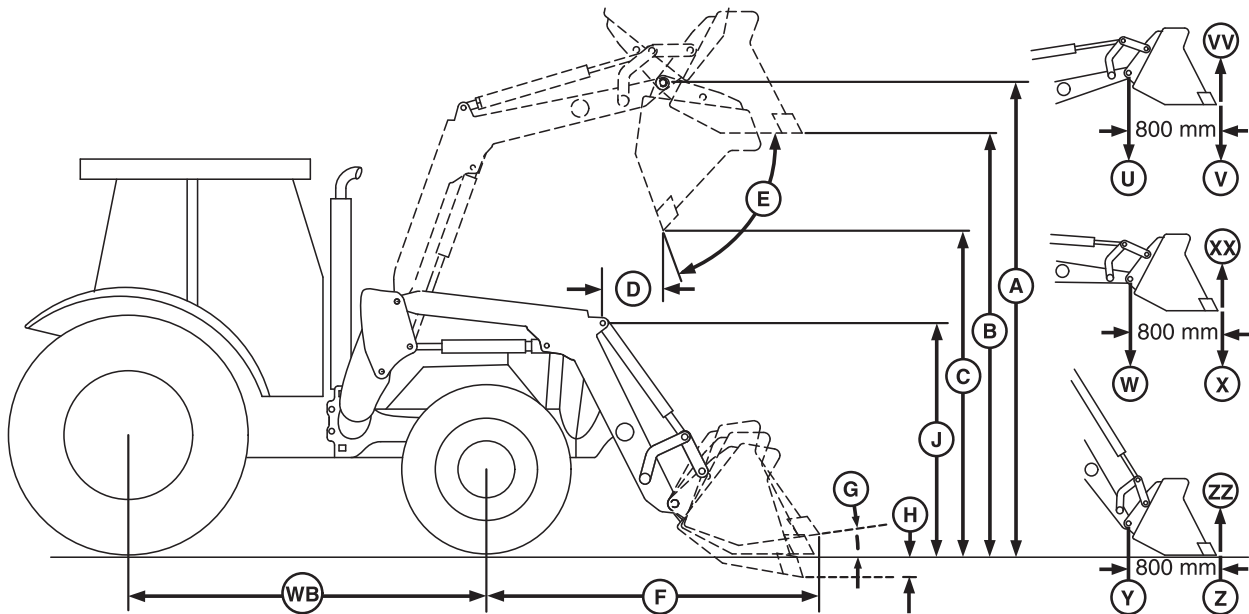
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	877 mm (35 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2358 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1381 kg (3038 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1493 kg (3285 lb)

Especificaciones

A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2011 kg (4424 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2654 kg de fuerza (5839 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2314 kg de fuerza (5091 lb)

OUO6064,0001D0D-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R



W28414—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 900 kg (1985 lb)	Sólo puente trasero 1400 kg (3087 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	114 l/min (30 gal/min)		
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	2,62		
Tiempo de descenso de la cargadora	1,96		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,03		
Tiempo de retracción	1,36		

Tractores con tracción delantera modelo 6105R, 6115R y 6125R ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3568 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3374 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2529 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

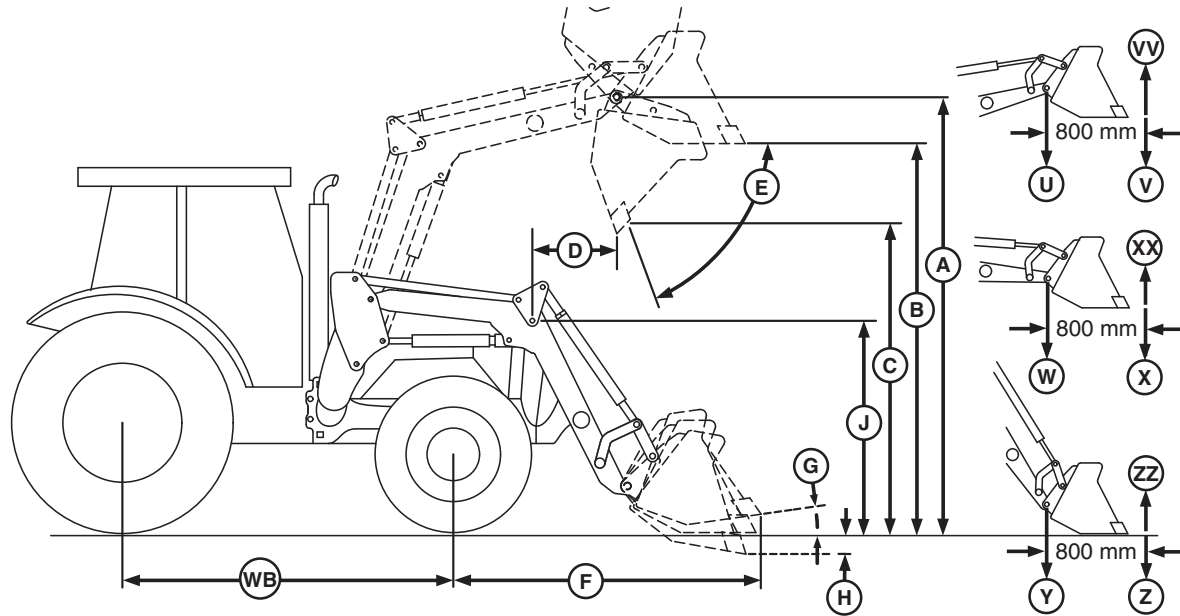
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	872 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2358 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1732 kg (3810 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1195 kg (2629 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2425 kg (5335 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3176 kg de fuerza (6987 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2294 kg de fuerza (5047 lb)

OUO6064,0001D0E-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores con TDM Premium 6430



W28413—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 6430P ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1300 kg (2867 lb)	Sólo puente trasero 1800 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		13.6R24	
Neumáticos traseros		18.4R34	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		110 l/min (29 gal/min)	
Presión máxima		19 995 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		2,40	
Tiempo de descenso de la cargadora		1,80	
Tiempo de descarga de la cuchara		1,40	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		1,40	

Tractor con TDM modelo 6430P ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3548 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3354 mm (132 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2507 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

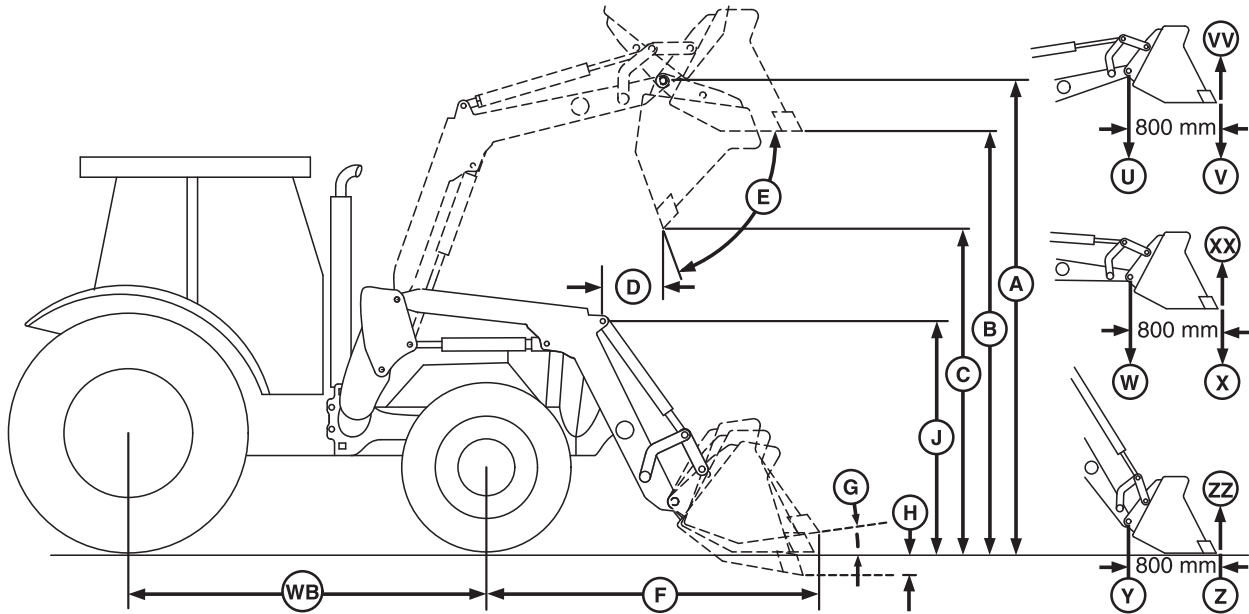
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1122 mm (44 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2422 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1362 kg (3996 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1464 kg (3221 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2004 kg (4409 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2662 kg de fuerza (5856 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2325 kg de fuerza (5115 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D0F-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores con TDM Premium 6430



W28414—UN—11JUN18

Tractor con TDM modelo 6430P ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 450 kg (992 lb)	Enganche de tres puntos 450 kg (992 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 775 kg (1709 lb)	Sólo puente trasero 1275 kg (2811 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.		
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	110 l/min (29 gal/min)		
Presión máxima	19 995 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	2,70		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,00		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,10		
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	1,40		

Tractor con TDM modelo 6430P ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3533 mm (139 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3339 mm (131 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2493 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	60 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

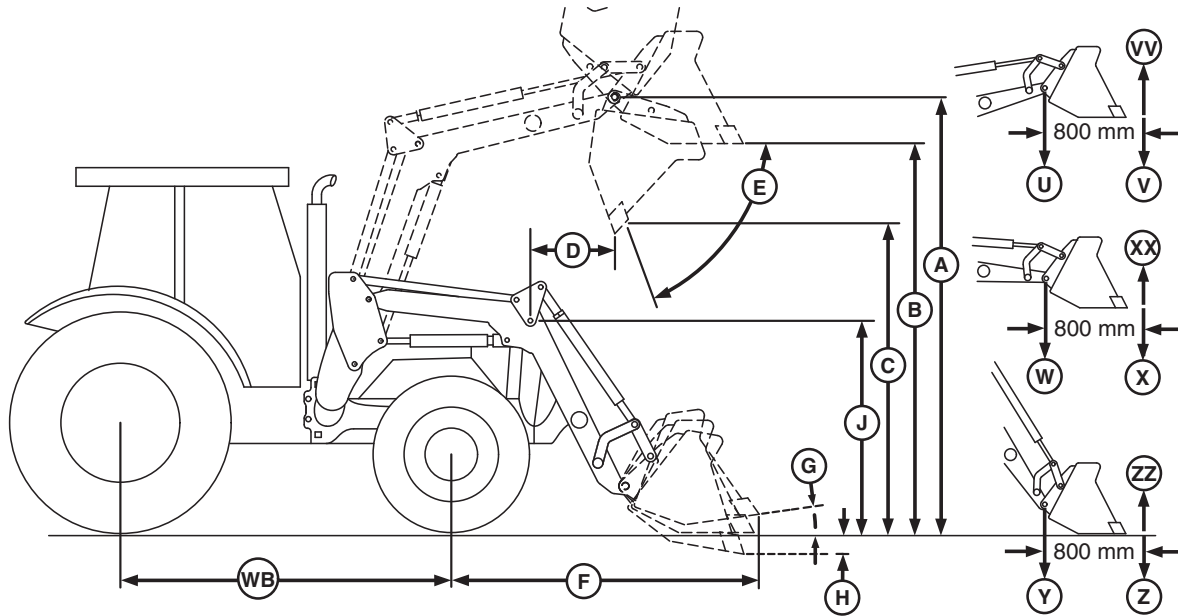
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1136 mm (45 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2420 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1566 kg (3445 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1088 kg (2394 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2296 kg (5051 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3076 kg de fuerza (6767 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2222 kg de fuerza (4888 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D10-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)



W28413—UN—11JUN18

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 750 kg (1654 lb)	Enganche de tres puntos 750 kg (1654 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1300 kg (2867 lb)	Sólo puente trasero 1800 kg (3087 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		67 l/min (18 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,40	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,60	
Tiempo de descarga de la cuchara		2,00	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,00	

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3540 mm (139 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3346 mm (132 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2500 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	86 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

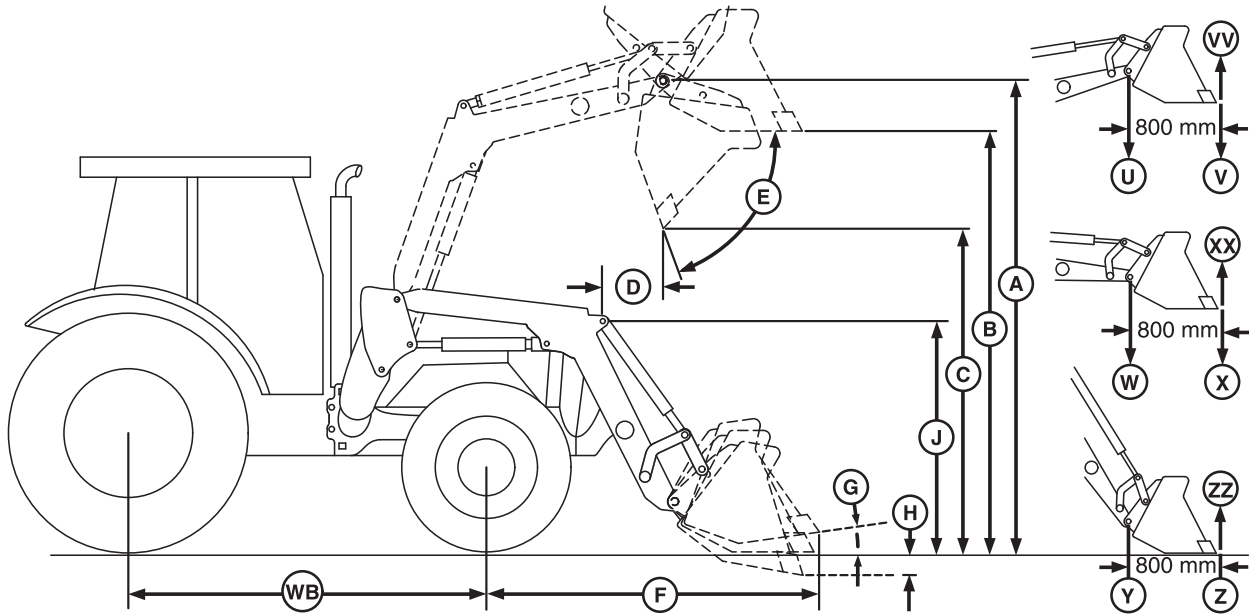
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	968 mm (38 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2324 mm (91 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	72°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1315 kg (2893 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1414 kg (3111 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1938 kg (4264 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2577 kg de fuerza (5669 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2252 kg de fuerza (4954 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D11-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)



W28414—UN—11JUN18

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 700 kg (1544 lb)	Sólo puente trasero 1200 kg (2646 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		67 l/min (18 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		4,30	
Tiempo de descenso de la cargadora		3,20	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,30	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,20	

Tractores modelo 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3525 mm (139 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3330 mm (131 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2484 mm (98 in)
Profundidad de excavación (H)	86 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

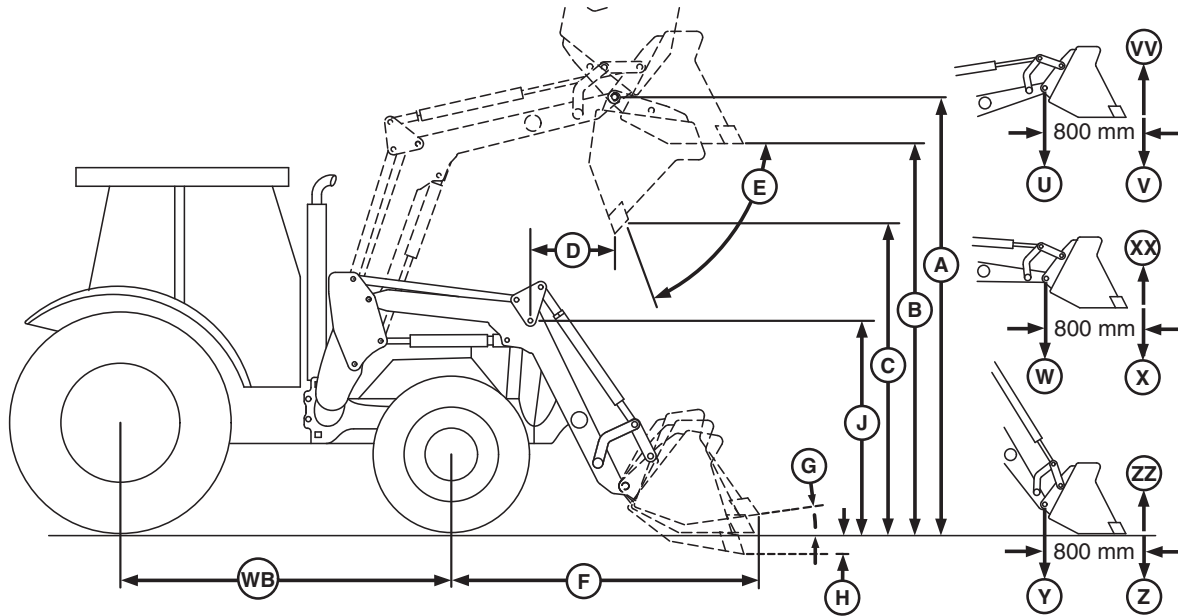
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	985 mm (39 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2483 mm (98 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	72°
Descarga en suelo	155°
Retracción (G)	44°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1629 kg (3584 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1132 kg (2490 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2329 kg (5124 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3094 kg de fuerza (6807 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2236 kg de fuerza (4919 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D12-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1450 kg (3197 lb)	Sólo puente trasero 1950 kg (4300 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		76 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,36	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,52	
Tiempo de descarga de la cuchara		2,05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,05	

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3578 mm (141 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3383 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2538 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	47 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

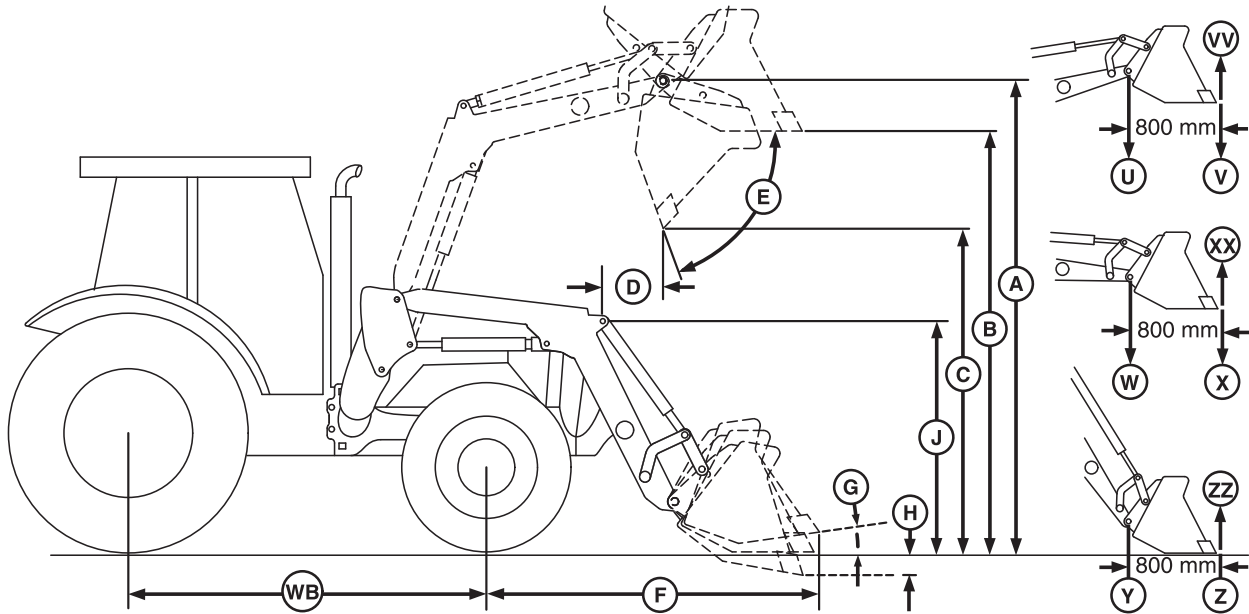
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1011 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2426 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1373 kg (3021 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1481 kg (3258 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2015 kg (4433 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2671 kg de fuerza (5876 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2325 kg de fuerza (5115 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D13-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 500 kg (1103 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 750 kg (1654 lb)	Sólo puente trasero 1250 kg (2756 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		75 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,94	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,96	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,05	

Tractores modelo 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3562 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3368 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2521 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	69 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

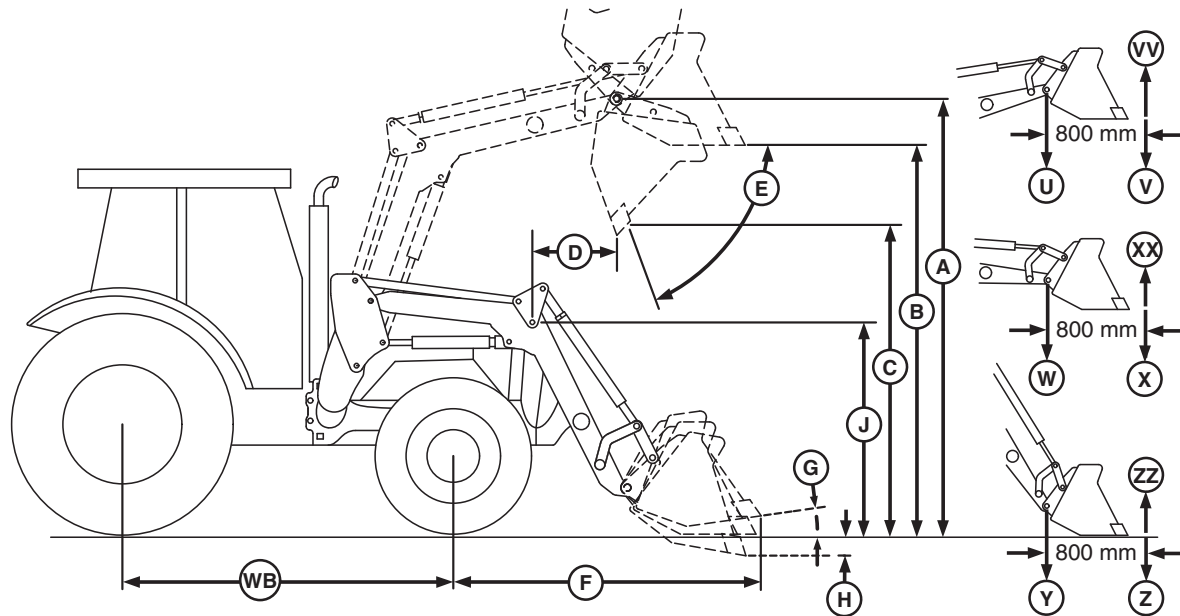
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1028 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2428 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	157°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1643 kg (3615 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1139 kg (2506 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2346 kg (5161 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3111 kg de fuerza (6844 lb)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2243 kg de fuerza (4935 lb)
--	-----------------------------

OUO6064,0001D14-63-13JUN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3)



W28413—UN—11JUN18

Modelos de tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3)^a

Tractores con cabina	
Lastre trasero mínimo	Opción 1
	Enganche de 3 puntos 1244 kg (2743 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14.9R24
Neumáticos traseros	18.4R38
Cuchara de materiales	
Anchura	1850 mm (73 in)
Longitud	—
Masa	236 kg (520 lb)
Sistema hidráulico	
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)	
Tiempo de elevación de la cargadora	4,2
Tiempo de descenso de la cargadora	3,2
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3595 mm (142 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3397 mm (134 in)

Modelos de tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3)^a

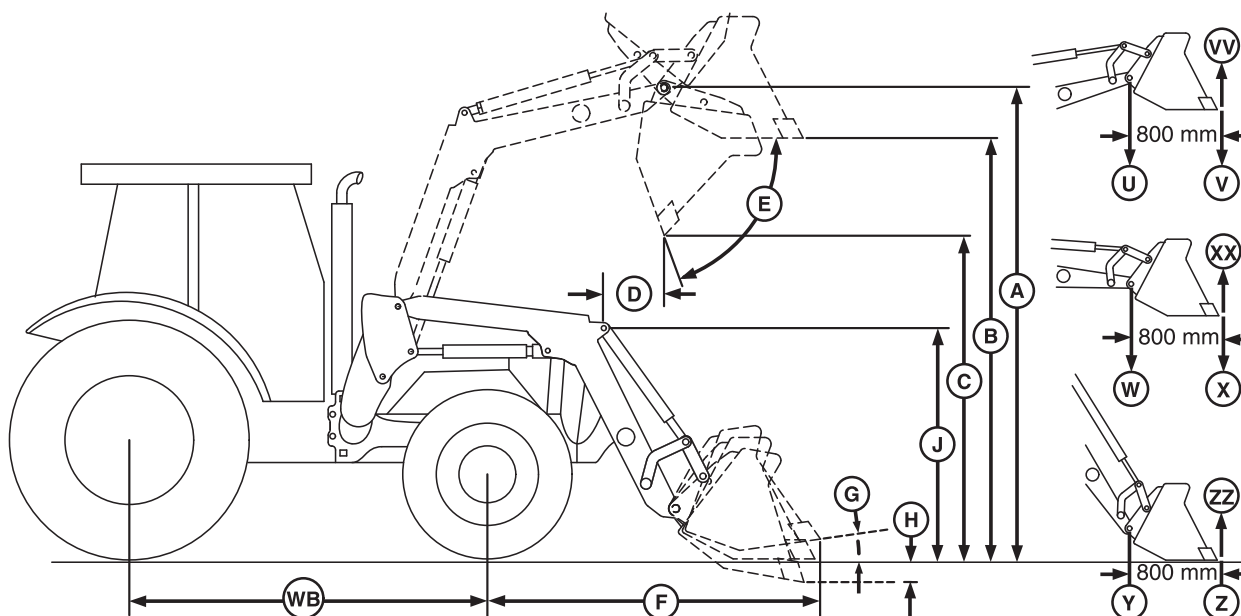
Cuchara en posición de descarga (C)	2554 mm (101 in)
Profundidad de excavación (H)	33 mm (1 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1229 mm (48 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2437 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	94°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1341 kg (2955 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1461 kg (3220 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1969 kg (4339 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2609 kgf (5750 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2266 kgf (4994 lbf)

O0U06064.0003173-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3)



W28414—UN—11JUN18

Modelos de tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3) ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 700 kg (1544 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14.9R24	
Neumáticos traseros	18.4R38	
Cuchara de materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	236 kg (520 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3619 mm (143 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3422 mm (135 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2620 mm (103 in)	

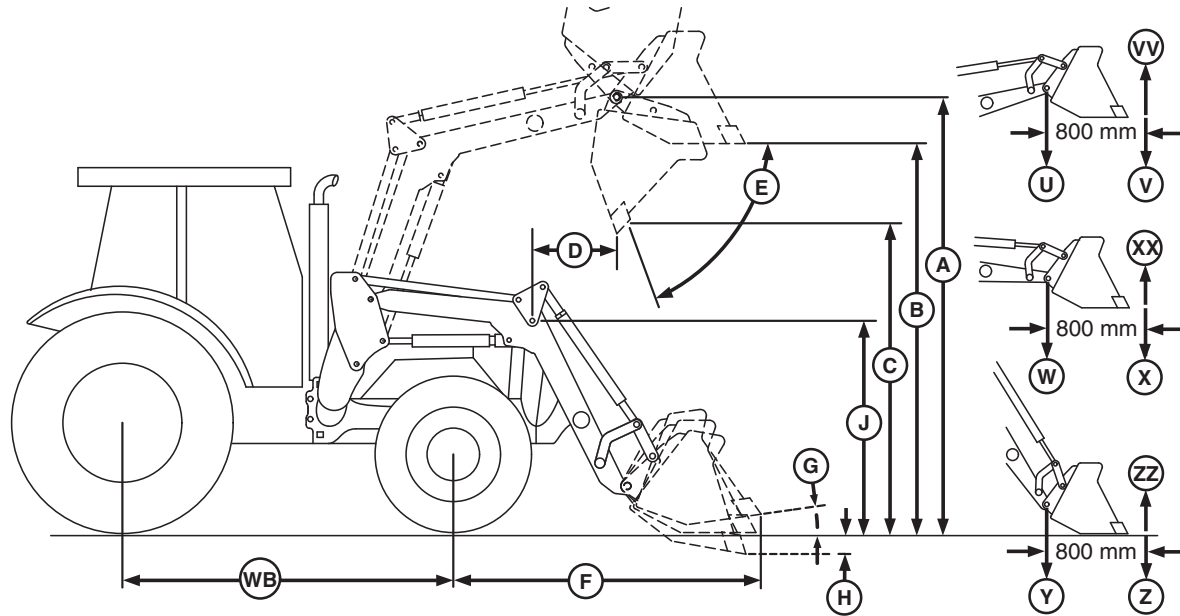
Modelos de tractores con TDM de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E, 6125E (-001999) y 6130E (T0—T3) ^a	
Profundidad de excavación (H)	17 mm (1 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	874 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2183 mm (86 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	63°
Descarga en suelo	146°
Retracción (G)	48°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1599 kg (3524 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1100 kg (2424 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2291 kg (5049 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3008 kgf (6629 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2166 kgf (4773 lbf)

OUO6064.0003174-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores con TDM 6135E, 6105E y 6120E (FT4)



W28413—UN—11JUN18

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1450 kg (3197 lb)	Sólo puente trasero 1950 kg (4300 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		76 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,36	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,52	
Tiempo de descarga de la cuchara		2,05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,05	

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3578 mm (141 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3383 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2538 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	47 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

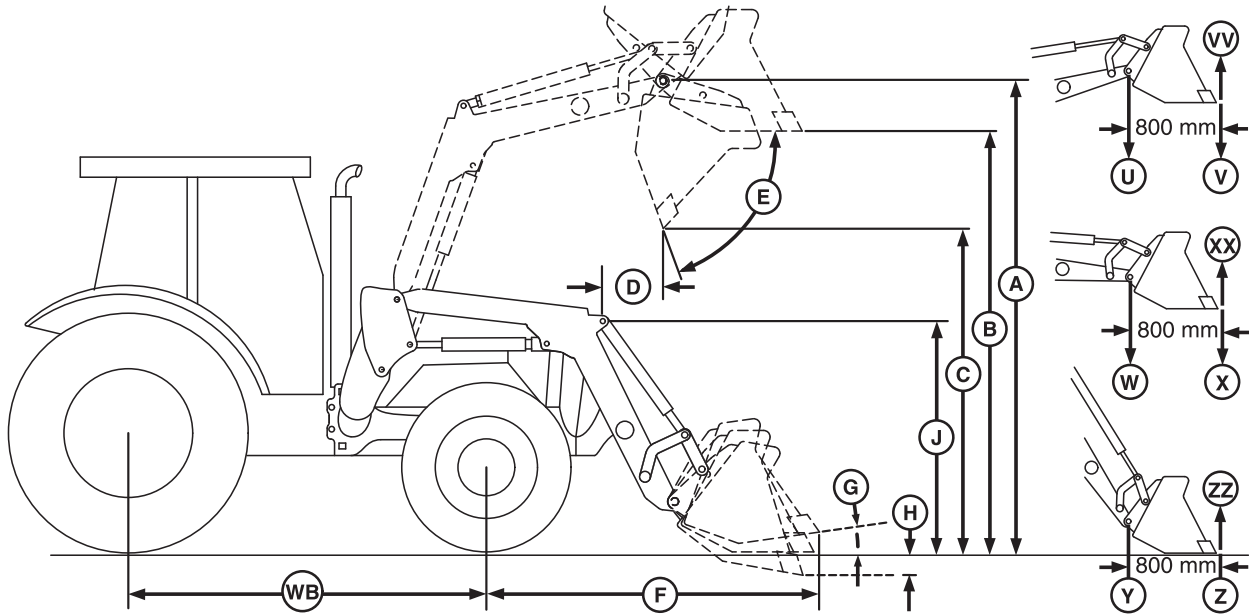
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1011 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2426 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	96°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1373 kg (3021 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1481 kg (3258 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2015 kg (4433 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2671 kgf (5876 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2325 kgf (5115 lbf)
--	---------------------

rd91939,1706004373734-63-23JAN24

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores con tracción delantera 6135E, 6105E y 6120E (FT4)



W28414—UN—11JUN18

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)	Enganche de tres puntos 500 kg (1103 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 750 kg (1654 lb)	Sólo puente trasero 1250 kg (2756 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24	
Neumáticos traseros		18.4R38	
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura		1850 mm (73 in)	
Longitud		—	
Masa		228 kg (502 lb)	
Sistema hidráulico			
Caudal nominal		75 l/min (20 gal/min)	
Presión máxima		19 498 kPa (195 bar) (2828 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora		3,94	
Tiempo de descenso de la cargadora		2,96	
Tiempo de descarga de la cuchara		3,05	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara		2,05	

Tractores modelo 6135E, 6105E, 6120E (FT4) ^a	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3562 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3368 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2521 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	69 mm (3 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

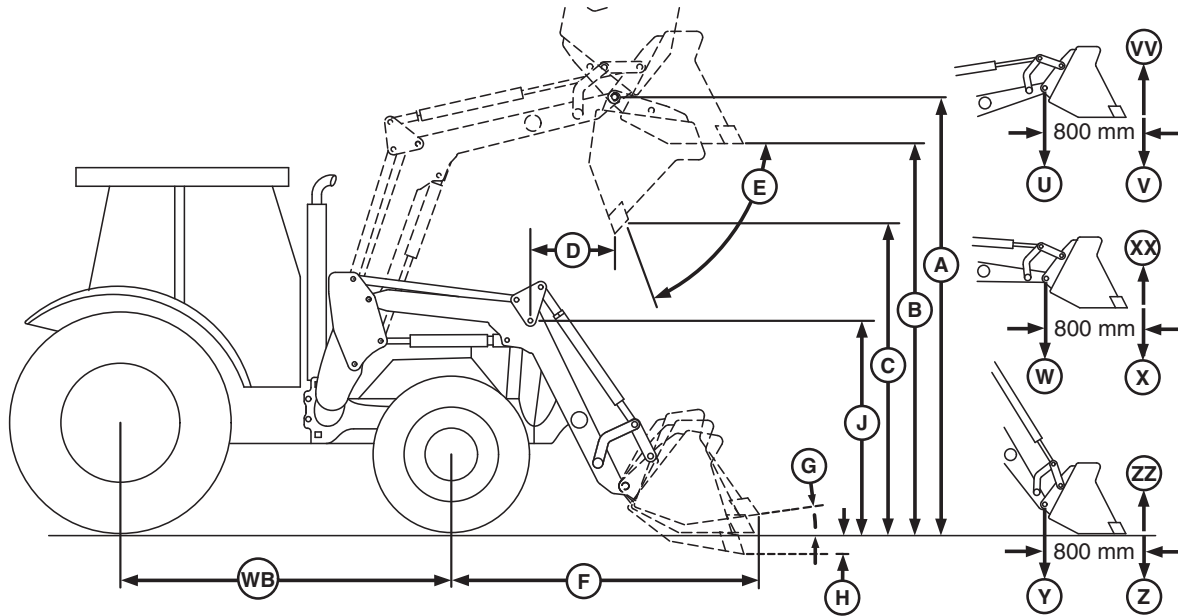
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1028 mm (40 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2428 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	157°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1643 kg (3615 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1139 kg (2506 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2346 kg (5161 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	3111 kg de fuerza (6844 lbf)

Especificaciones

800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2243 kg de fuerza (4935 lbf)
--	------------------------------

rd91939,1706004373633-63-23JAN24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M



W28413—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 1100 kg (2426 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1400 kg (3087 lb)	Sólo puente trasero 1900 kg (4190 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)		
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,18		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,39		
Tiempo de descarga de la cuchara	1,94		
Tiempo de retracción	1,94		

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3567 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3372 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2528 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	57 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

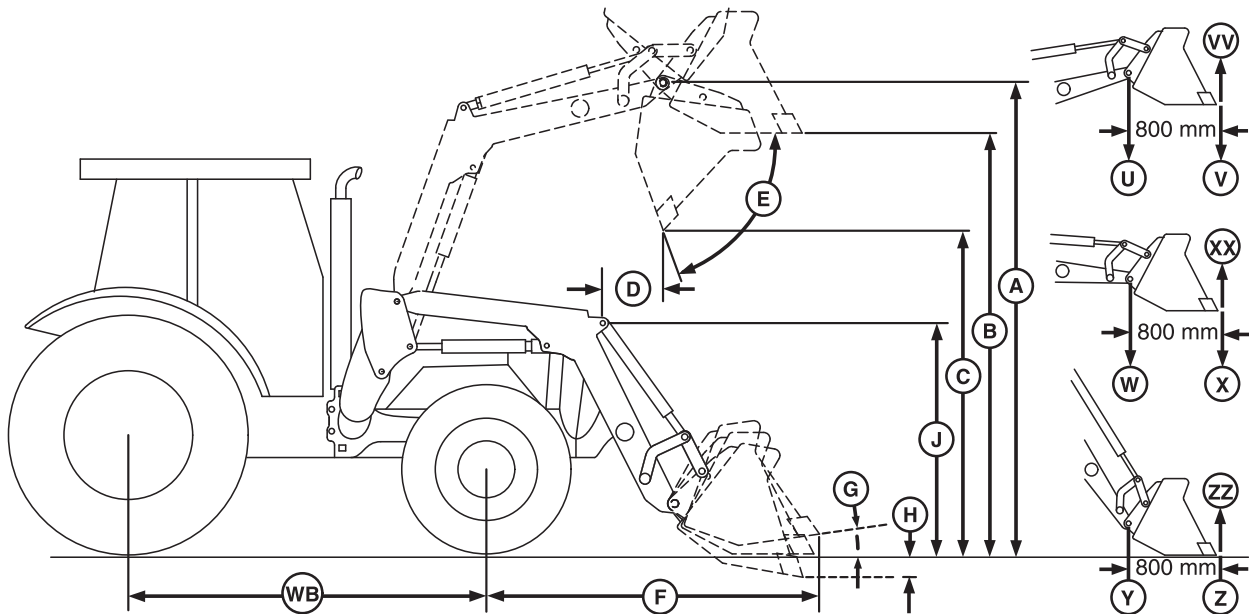
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	874 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2355 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	74°
Descarga en suelo	95°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1383 kg (3049 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1496 kg (3298 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2012 kg (4436 lb)

Especificaciones

Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2655 kg de fuerza (5853 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2314 kg de fuerza (5101 lb)

OUO6064,0001D17-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M



W28414—UN—11JUN18

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de 3 puntos 900 kg (1985 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb)
	Op- ción 2	Sólo puente trasero 1000 kg (2205 lb)	Sólo puente trasero 1500 kg (3308 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	13.6R24		
Neumáticos traseros	18.4R34		
Cuchara para materiales de servicio intensivo			
Anchura	1850 mm (73 in)		
Longitud	—		
Masa	228 kg (502 lb)		
Sistema hidráulico			
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)		
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)		
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)			
Tiempo de elevación de la cargadora	3,73		
Tiempo de descenso de la cargadora	2,80		
Tiempo de descarga de la cuchara	2,89		
Tiempo de retracción	1.94		

Tractores con tracción delantera modelos 6105M, 6115M y 6125M ^a	
hacia atrás de la cuchara	
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3571 mm (141 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3377 mm (133 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2532 mm (100 in)
Profundidad de excavación (H)	55 mm (2 in)

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

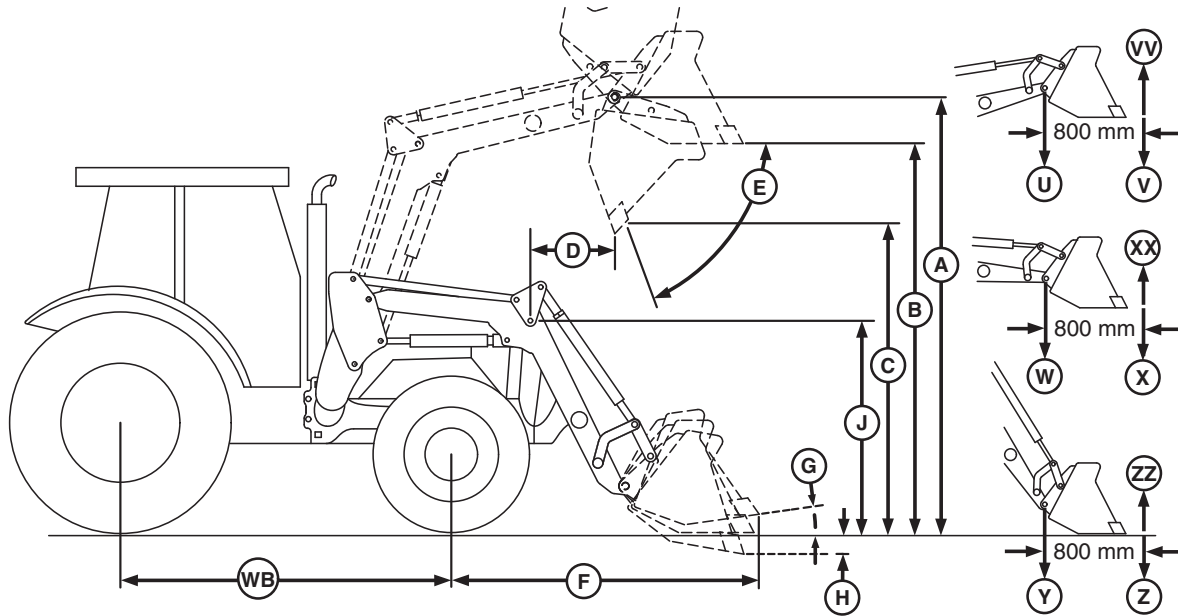
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	869 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2355 mm (93 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	73°
Descarga en suelo	156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1734 kg (3823 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1196 kg (2637 lb)

Especificaciones

A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2426 kg (5348 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3176 kg de fuerza (7002 lb)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2294 kg de fuerza (5057 lb)

OUO6064,0001D18-63-04JAN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores 6403 Merit Succesor de cuatro cilindros



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor de cuatro cilindros 6403 Merit Succesor ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 1100 kg (2426 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.
Neumáticos delanteros	14,9 R24	
Neumáticos traseros	18,4 R39	
Cuchara de materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	228 kg (503 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,2	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,2	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3558 mm (140 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3360 mm (132 in)	

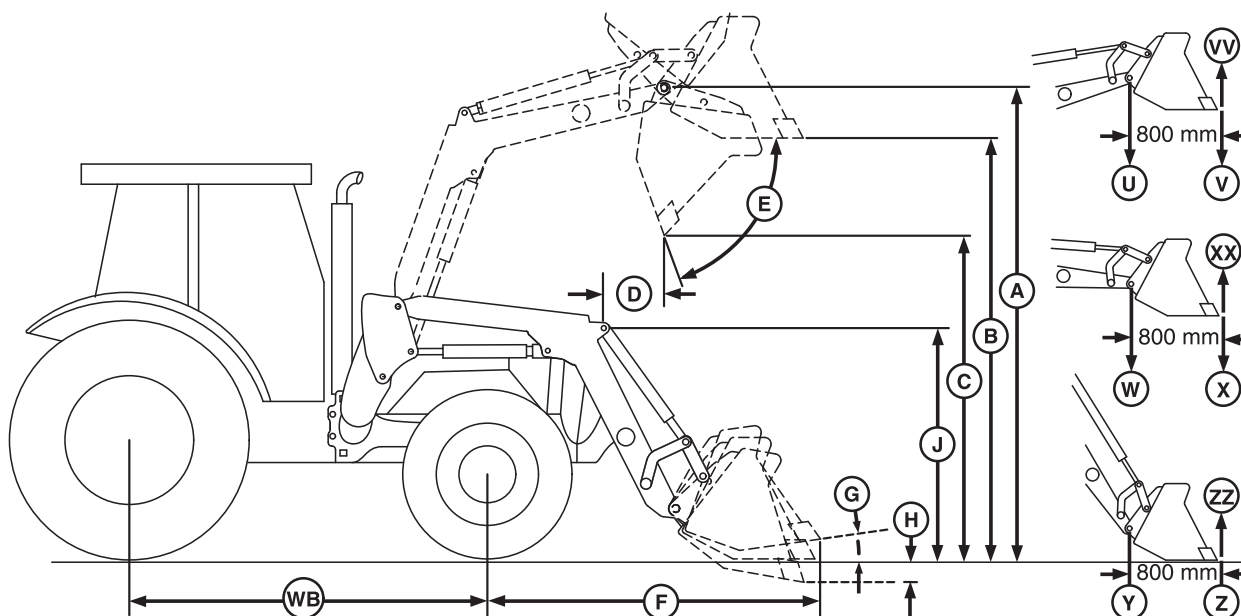
Modelo de tractor de cuatro cilindros 6403 Merit Succesor ^a	
Cuchara en posición de descarga (C)	2517 mm (99 in)
Profundidad de excavación (H)	72 mm (3 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1249 mm (49 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2462 mm (97 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	75°
Descarga en suelo	95°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1382 kg (3049 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1496 kg (3298 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1955 kg (4309 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2570 kgf (5664 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2242 kgf (4941 lbf)

OUO6064,000313D-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores de cuatro cilindros 6403 Merit Successor



W28414—UN—11JUN18

Modelo de tractor de cuatro cilindros 6403 Merit Succesor ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14,9 R24	
Neumáticos traseros	18,4 R38	
Cuchara de materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	228 kg (503 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3583 mm (141 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3385 mm (133 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2580 mm (102 in)	

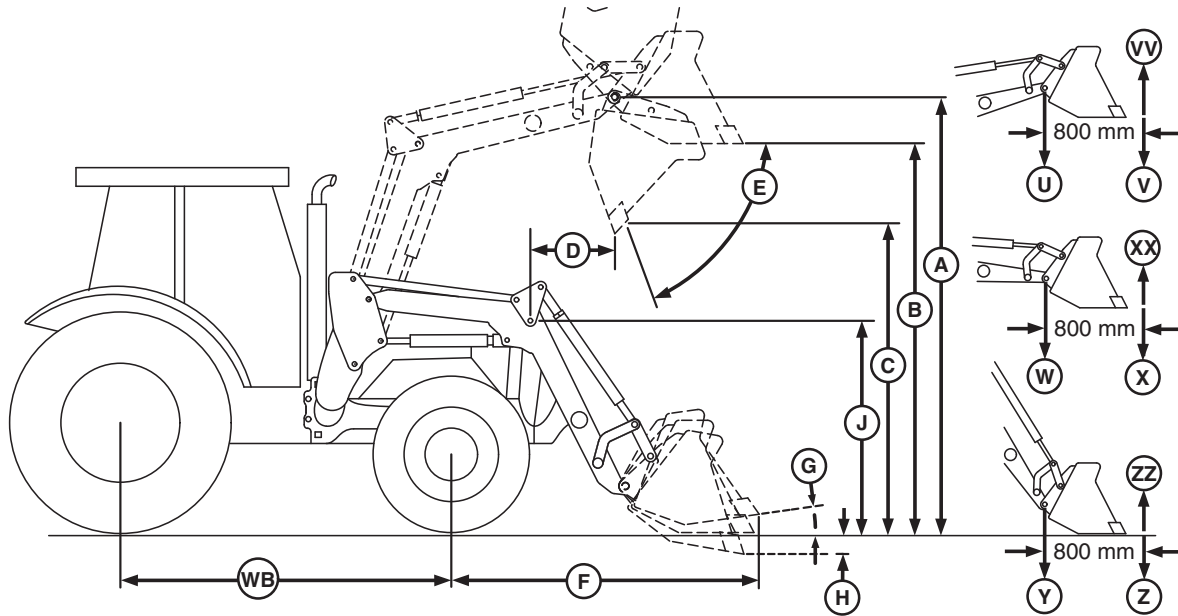
Modelo de tractor de cuatro cilindros 6403 Merit Successor ^a	
Profundidad de excavación (H)	48 mm (2 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1223 mm (48 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2460 mm (97 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	63°
Descarga en suelo	145°
Retracción (G)	49°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1135 kg (2502 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1135 kg (2502 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2278 kg (5021 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2974 kgf (6555 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2145 kgf (4728 lbf)

OUO6064,000313E-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores de seis cilindros 6603 y 6803 Merit Sucesor



W28413—UN—11JUN18

Modelos de tractores de seis cilindros 6603 y 6803 Merit Sucesor ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14,9 R24	
Neumáticos traseros	18,4 R38	
Cuchara de materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	236 kg (520 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,1	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,1	
Tiempo de descarga de la cuchara	3,9	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3556 mm (140 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3362 mm (132 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2694 mm (106 in)	

Modelos de tractores de seis cilindros 6603 y 6803 Merit Sucesor^a

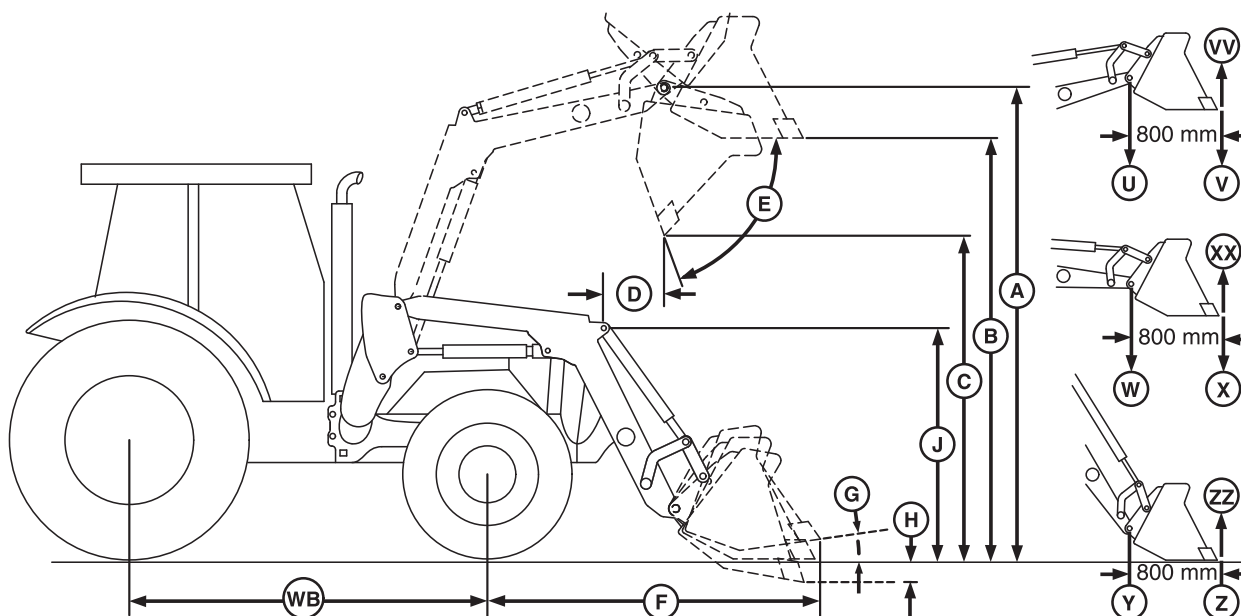
Profundidad de excavación (H)	-71 mm (-3 in)
-------------------------------	----------------

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1132 mm (45 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2404 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-75°
Descarga en suelo	-97°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1347 kg (2967 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1556 kg (3429 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1936 kg (4266 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2590 kgf (5707 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2307 kgf (5084 lbf)

OUO6064.0003170-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores 6603 and 6803 Merit Sucesor de seis cilindros



W28414—UN—11JUN18

Modelos de tractores de 6 cilindros 6603 y 6803 Merit Sucesor ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 600 kg (1323 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14,9 R24	
Neumáticos traseros	18,4 R38	
Cuchara de materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	236 kg (520 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	4,8	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,6	
Tiempo de descarga de la cuchara	4,7	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	3,2	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3551 mm (140 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3353 mm (132 in)	

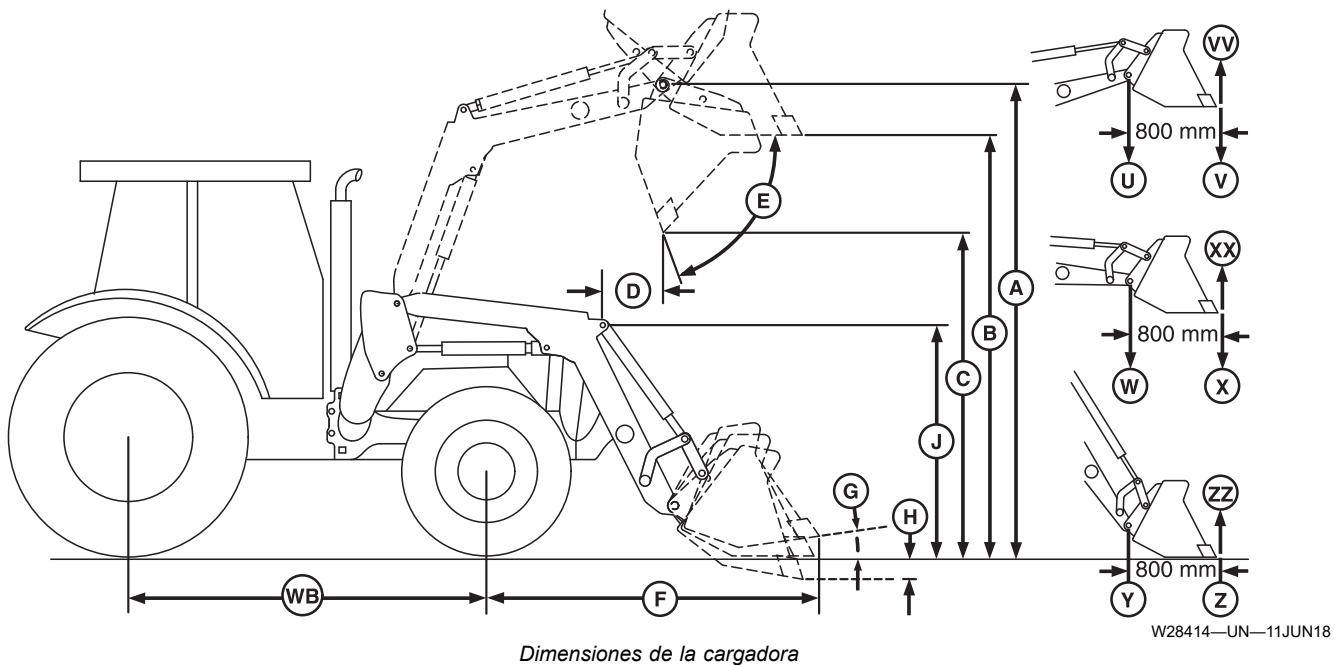
Modelos de tractores de 6 cilindros 6603 y 6803 Merit Sucesor ^a	
Cuchara en posición de descarga (C)	2685 mm (106 in)
Profundidad de excavación (H)	-99 mm (-4 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1137 mm (45 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2411 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-64°
Descarga en suelo	-145°
Retracción (G)	49°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1503 kg (3312 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1043 kg (2299 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2216 kg (4884 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2998 kgf (6608 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2163 kgf (4767 lbf)

OUO6064.0003172-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0



Modelos de tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0ª		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14.9R24	
Neumáticos traseros	18,4 R38	
Cuchara de materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	236 kg (520 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	3,7	
Tiempo de descenso de la cargadora	2,8	
Tiempo de descarga de la cuchara	3,5	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,3	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3556 mm (140 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3362 mm (133 in)	

Modelos de tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0 ^a	
Cuchara en posición de descarga (C)	2694 mm (106 in)
Profundidad de excavación (H)	-71 mm (-3 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

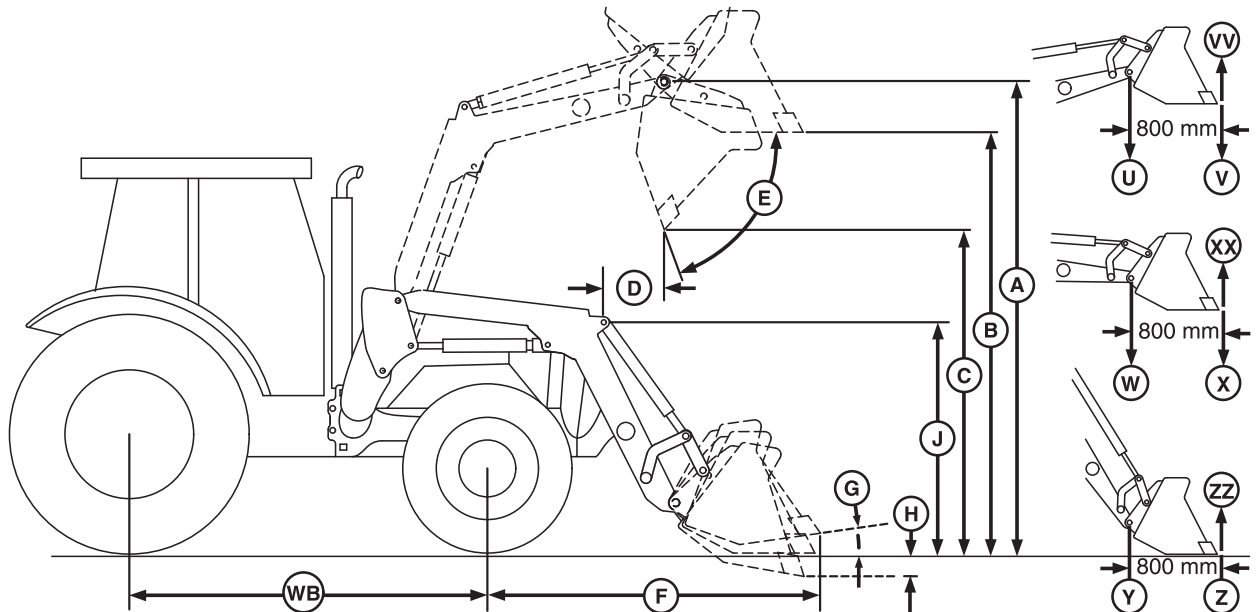
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1132 mm (45 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2404 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-74°
Descarga en suelo	-96°
Retracción (G)	42°
Capacidad de elevación	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1394 kg (3072 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1611 kg (3549 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2001 kg (4409 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	2673 kgf (5891 lbf)

800 mm (31,5 in) delante del
pasador de pivote (Z)

2381 kgf (5248 lbf)

gnyxrm7,1686240877702-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0



W28414—UN—11JUN18

Modelos de tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0 ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de 3 puntos 1000 kg (2205 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros		14.9R24
Neumáticos traseros		18,4 R38
Cuchara de materiales		
Anchura		1850 mm (73 in)
Longitud		—
Masa		236 kg (520 lb)
Sistema hidráulico		
Caudal nominal		80 l/min (21 gal/min)
Presión máxima		20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora		4,3
Tiempo de descenso de la cargadora		3,2
Tiempo de descarga de la cuchara		4,2

Modelos de tractores de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E T0 ^a	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,8
Altura de elevación (máxima)	
A pasador de pivote (A)	3551 mm (140 in)
Separación	
Nivel de la cuchara (B)	3553 mm (132 in)
Cuchara en posición de descarga (C)	2685 mm (106 in)
Profundidad de excavación (H)	-99 mm (-4 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1137 mm (45 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	5411 mm (95 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-75°
Descarga en suelo	-156°
Retracción (G)	43°
Capacidad de elevación	

Especificaciones

A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1558 kg (3434 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1082 kg (2385 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	2291 kg (5049 lb)
Fuerza de arranque	
En el pasador de pivote (Y)	3095 kgf (6822 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2233 kgf (4921 lbf)

gnyxrm7,1686244250151-63-15JUN23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con TDM 5090E y 5100E (IT4 y FT4)

Tractores modelo 5090E y 5100E (IT4 y FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002468-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 300 kg (662 lb)	Enganche de tres puntos 1200 kg (2646 lb) Más eje trasero 650 kg (1433 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246B-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 820 kg (1808 lb)	Enganche de tres puntos 820 kg (1808 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246C-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 270 kg (595 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 620 kg (1367 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246D-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 540M sin nivelación automática en tractores sin TDM (IT4 y T3) 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M

Tractores de tracción en 2 ruedas modelo 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246E-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R

Modelo de tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1150 kg (2536 lb)	Enganche de tres puntos 1150 kg (2536 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,000246F-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R

Modelo de tractores sin TDM 6105R, 6115R y 6125R ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Enganche de tres puntos 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002470-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con autonivelación mecánica 540M en tractores 6030 sin TDM

Modelo de tractor de tracción en 2 ruedas 6030 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Modelo de tractor de tracción en 2 ruedas 6030 ^a
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002471-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin autonivelación 540M en tractores sin TDM 6030

Modelo de tractor de tracción en 2 ruedas 6030 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb)	Enganche de tres puntos 900 kg (1985 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002472-63-06NOV24

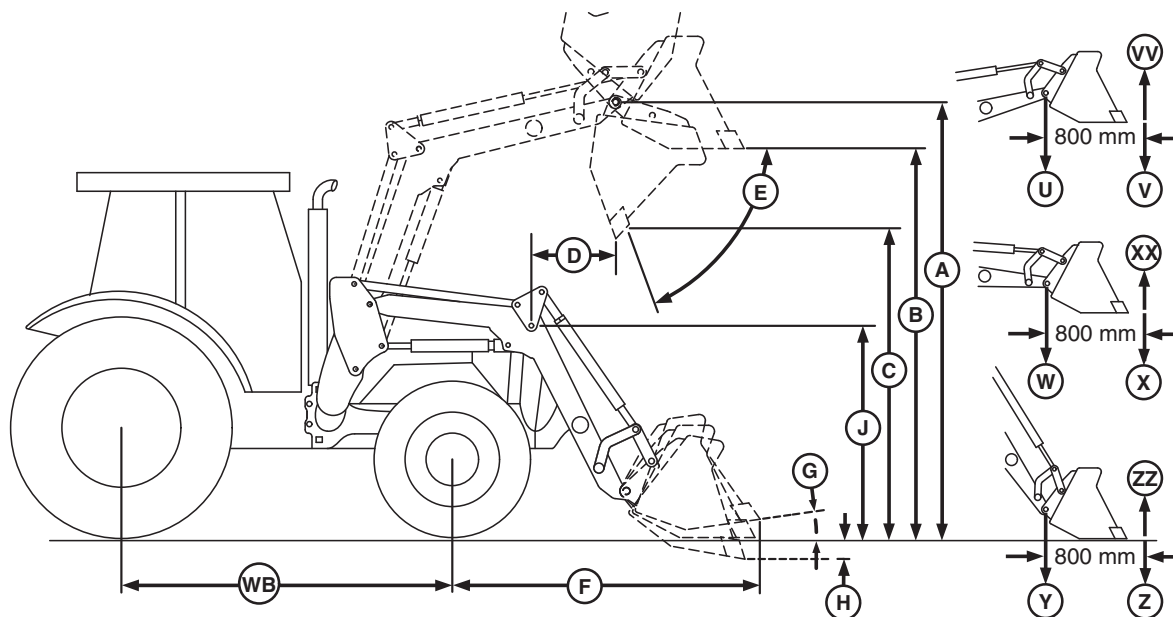
Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)

Modelo de tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb)	Enganche de tres puntos 800 kg (1764 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002473-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6095B



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 6095B ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.
Neumáticos delanteros	14.9 R24	
Neumáticos traseros	18.4 R38	
Cuchara para materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	228 kg (503 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3583 mm (141 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3385 mm (133 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2580 mm (102 in)	

Modelo de tractor 6095B ^a	
Profundidad de excavación (H)	-194 mm (8 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

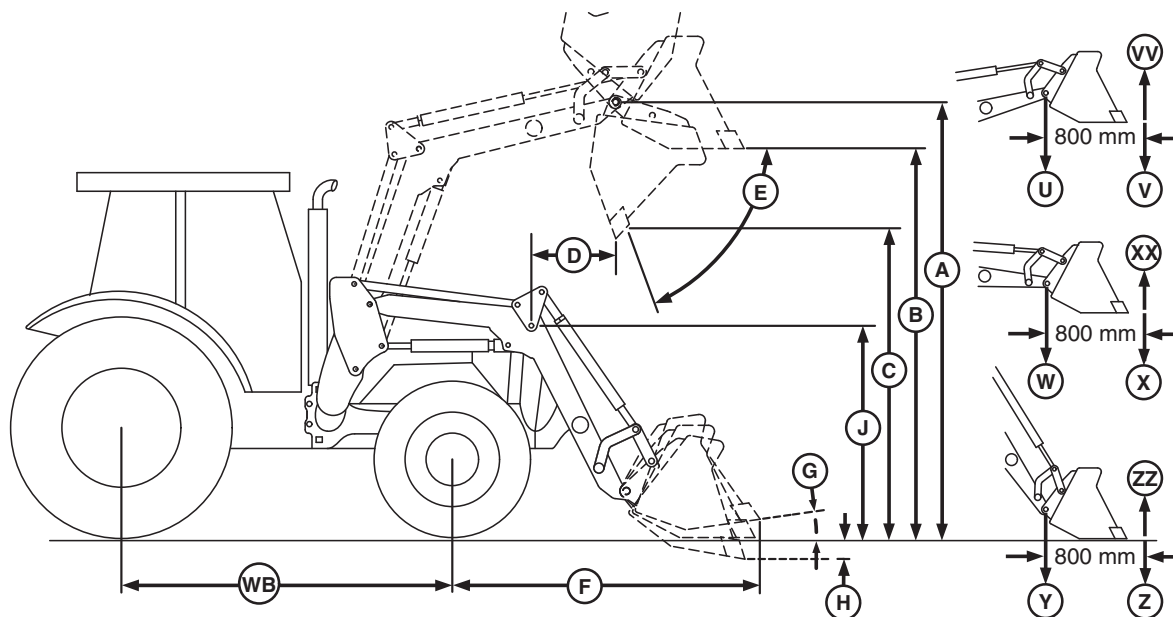
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	871 mm (34 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2609 mm (103 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-73°
Descarga en suelo	-94°
Retracción (G)	44°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1100 kg (2425 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1100 kg (2425 lb)
A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	1100 kg (2425 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1100 kg (2425 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1100 kgf (2425 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1100 kgf (2425 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A la altura máxima (en punto estándar)	1569 kgf (3458 lbf)

Especificaciones

A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	2893 kgf (6376 lbf)
En GND (en punto estándar)	3011 kgf (6637 lbf)

uuf6xgz,1672637891649-63-26SEP23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6110B



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 6110B ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14.9 R24	
Neumáticos traseros	18.4 R38	
Cuchara para materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	228 kg (503 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3583 mm (141 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3385 mm (133 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2580 mm (102 in)	

Modelo de tractor 6110B ^a	
Profundidad de excavación (H)	-194 mm (8 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

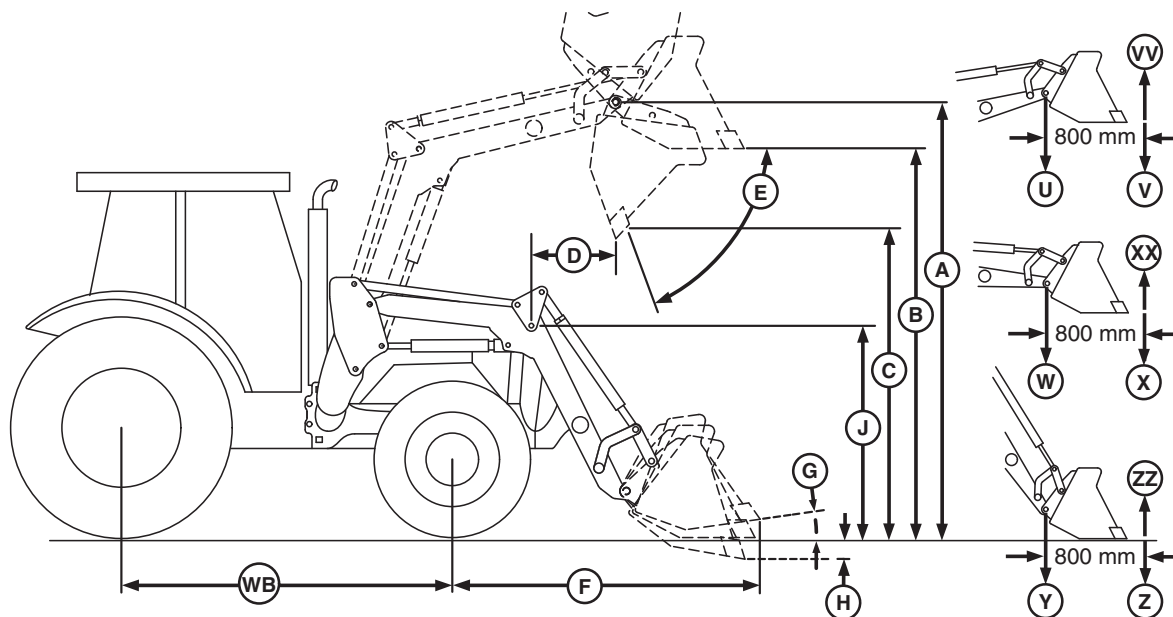
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1058 mm (42 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2456 mm (96 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-74°
Descarga en suelo	-96°
Retracción (G)	42°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1100 kg (2425 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1100 kg (2425 lb)
A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	1100 kg (2425 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1100 kg (2425 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	1100 kgf (2425 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	1100 kgf (2425 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A la altura máxima (en punto estándar)	1593 kgf (3511 lbf)

Especificaciones

A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	2922 kgf (6440 lbf)
En GND (en punto estándar)	2985 kgf (6579 lbf)

uuf6xgz,1672642441221-63-26SEP23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6120B



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 6120B ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
		Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.
Neumáticos delanteros	14.9 R24	
Neumáticos traseros	18.4 R38	
Cuchara para materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	228 kg (503 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3583 mm (141 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3385 mm (133 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2580 mm (102 in)	

Modelo de tractor 6120B ^a	
Profundidad de excavación (H)	-120 mm (5 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

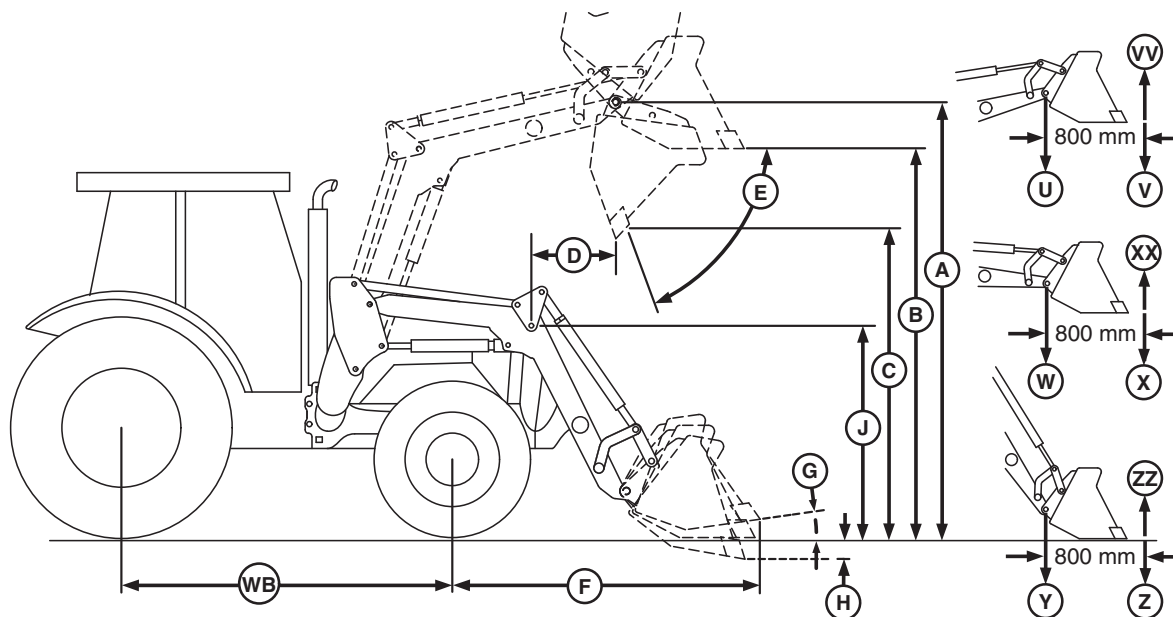
Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1374 mm (54 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2721 mm (107 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-76°
Descarga en suelo	-98°
Retracción (G)	41°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1421 kg (3132 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1624 kg (3579 lb)
A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	1949 kg (4296 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1982 kg (4369 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2634 kgf (5806 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2359 kgf (5200 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A la altura máxima (en punto estándar)	1721 kgf (3793 lbf)

Especificaciones

A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	3027 kgf (6672 lbf)
En GND (en punto estándar)	3113 kgf (6861 lbf)

uuf6xgz,1672643133684-63-26SEP23

Especificaciones de la cargadora 540M con nivelación automática mecánica en tractores 6135B



W28413—UN—11JUN18

Modelo de tractor 6135B ^a		
		Tractores con cabina
Lastre trasero mínimo	Opción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)
	Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.	
Neumáticos delanteros	14.9 R24	
Neumáticos traseros	18.4 R38	
Cuchara para materiales		
Anchura	1850 mm (73 in)	
Longitud	—	
Masa	228 kg (503 lb)	
Sistema hidráulico		
Caudal nominal	80 l/min (21 gal/min)	
Presión máxima	20 100 kPa (200 bar) (2900 psi)	
Tiempo de conexión-desconexión (en segundos)		
Tiempo de elevación de la cargadora	5,0	
Tiempo de descenso de la cargadora	3,7	
Tiempo de descarga de la cuchara	2,6	
Tiempo de retracción hacia atrás de la cuchara	2,6	
Altura de elevación (máxima)		
A pasador de pivote (A)	3583 mm (141 in)	
Separación		
Nivel de la cuchara (B)	3385 mm (133 in)	
Cuchara en posición de descarga (C)	2580 mm (102 in)	

Modelo de tractor 6135B ^a	
Profundidad de excavación (H)	-120 mm (5 in)

^aLas especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

Alcance	
A altura de elevación máxima con cuchara en posición de descarga (D)	1374 mm (54 in)
Cuchara en el suelo con cuchara nivelada (F)	2721 mm (107 in)
Ángulos (máximo)	
Descarga (E)	-76°
Descarga en suelo	-98°
Retracción (G)	41°
Capacidad de carga	
A la altura máxima (U) en el pasador de pivote	1421 kg (3132 lb)
A la altura máxima (V) a 800 mm (31,5") (I) delante del pasador de pivote	1624 kg (3579 lb)
A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	1949 kg (4296 lb)
A 1500 mm (59") (W) en el punto de pivote	1982 kg (4369 lb)
Fuerza de desprendimiento	
En el pasador de pivote (Y)	2634 kgf (5806 lbf)
800 mm (31,5 in) delante del pasador de pivote (Z)	2359 kgf (5200 lbf)
Fuerza de retracción de la cuchara	
A la altura máxima (en punto estándar)	1721 kgf (3793 lbf)

A 1500 mm (59 in) (en punto estándar)	3027 kgf (6672 lbf)
En GND (en punto estándar)	3113 kgf (6861 lbf)

uuf6xgz,1672644069904-63-26SEP23

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3)

Modelo de tractores sin TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3) ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb)	Enganche de tres puntos 400 kg (882 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002475-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M

Modelo de tractores sin TDM 6105M, 6115 M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb)	Enganche de tres puntos 1250 kg (2756 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002476-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores sin TDM 6105M, 6115M y 6125M

Modelo de tractores sin TDM 6105M, 6115 M y 6125M ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

OUO6064,0002477-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403

Modelo de tractor con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1100 kg (2426 lb) Más eje trasero 550 kg (1213 lb)	Enganche de tres puntos 1100 kg (2426 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761497962-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403

Modelo de tractor con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Modelo de tractor con TDM de cuatro cilindros Merit Successor 6403^a

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761502588-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores de seis cilindros con TDM Merit Successor 6603 y 6803

Modelos de tractores con TDM de seis cilindros Merit Successor 6603 y 6803 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1244 kg (2743 lb) Más eje trasero 700 kg (1544 lb)	Enganche de tres puntos 1244 kg (2743 lb) Más eje trasero 450 kg (992 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761609935-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores de seis cilindros con TDM Merit Successor 6603 y 6803

Modelos de tractores con TDM de seis cilindros Merit Successor 6603 y 6803 ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 600 kg (1323 lb)	Enganche de tres puntos 600 kg (1323 lb) Más eje trasero 450 kg (992 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761880261-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con tracción en las cuatro ruedas de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E(-001999) y 6130E

Modelos de tractores con tracción en las cuatro ruedas de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E(-001999) y 6130E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1244 kg (2743 lb)	Enganche de tres puntos 1244 kg (2743 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761607201-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en tractores con tracción en las cuatro ruedas de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E(-001999) y 6130E

Modelos de tractores con tracción en las cuatro ruedas de cuatro cilindros 6100E, 6105E, 6110E, 6115E, 6120E(-001999) y 6130E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb) Más eje trasero 350 kg (772 lb)

Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761874939-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora con nivelación automática mecánica 540M en tractores con tracción en las cuatro ruedas de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E

Modelos de tractores con tracción en las cuatro ruedas de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb)	Enganche de tres puntos 1000 kg (2205 lb) Más eje trasero 450 kg (992 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761603579-63-06NOV24

Especificaciones de la cargadora sin nivelación automática 540M en los tractores con tracción en las cuatro ruedas 6125E (002000-) y 6140E

Modelos de tractores con tracción en las cuatro ruedas de seis cilindros 6125E (002000-) y 6140E ^a			
		Tractores con cabina	Tractores con plataforma de conducción abierta
Lastre trasero mínimo	Op- ción 1	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb)	Enganche de tres puntos 700 kg (1544 lb) Más eje trasero 450 kg (992 lb)
Nota: Cálculos de lastrado basados en ruedas de acero. Si se utilizan ruedas de fundición mejora la estabilidad.			

^a(Especificaciones y diseño sujetos a cambios sin previo aviso)

t82hfw1,1686761871990-63-06NOV24

Cargadora con autonivelación mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1212 (2670)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1211 (2667)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1805 (3976)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1563 (3443)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1184 (2608)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1183 (2606)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1753 (3861)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1521 (3350)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	1147 (2526)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	441 (971)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1026 (2260)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	966 (2128)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1226 (2700)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1062 (2339)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	995 (2192)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	938 (2066)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1226 (2700)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1062 (2339)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	682 (1502)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	167 (368)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadora con autonivelación mecánica 500M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga completa y la nivelación de la cuchara con la pala cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de carga			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1828 (48 x 72)	—	1000 (2204)	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1828 (48 x 72)	—	420 (925)	—

rd91939,1707126848686-63-12FEB24

Cargadora 500M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de tres cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga completa y la nivelación de la cuchara con la pala cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de carga			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1828 (48 x 72)	—	430 (927)	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1828 (48 x 72)	—	150 (330)	—

rd91939,1707126848567-63-12FEB24

Cargadora con nivelación automática mecánica 520M con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores FT4 de cuatro cilindros IT4

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1222 (2692)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1221 (2689)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1800 (3965)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1558 (3432)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1194 (2630)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1193 (2628)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1747 (3848)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1517 (3341)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	1074 (2366)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	452 (996)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadora 520M sin nivelación automática con capacidad de manipulación de rotopacas en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada.

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1028 (2264)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	969 (2134)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1225 (2698)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1061 (2337)	—	—

Lanza para paca doble			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	998 (2198)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	940 (2070)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1187 (2615)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)			
1524 x 1524 (60 x 60)	1030 (2269)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	—	707 (1557)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	—	157 (346)	—
1219 x 1524 (48 x 60)	—	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	—	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	—	—	—

Cargadoras 540M con capacidades de manipulación de pacas cilíndricas

⚠ ATENCIÓN: Evitar posibles lesiones graves o mortales. Manipular pacas que excedan la capacidad de retracción podrían provocar que la válvula de alivio se abra y la cargadora vuelque si el accesorio se voltea por debajo de 0° en la horizontal.

NOTA: Los valores de retracción son el valor mínimo calculado entre la descarga total y nivelar la cuchara con la cargadora elevada. Las especificaciones están basadas en la cargadora de nivelación automática 540M instalada en el tractor 5115M.

Pincho para una sola paca			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48) 1524 x 1219 (60 x 48)	1467 (3227)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	1462 (3216)	—	—
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	1062 (2336)	—	—
1524 x 1219 (60 x 48)	986 (2169)	—	—
1524 x 1524 (60 x 60)	917 (2017)	—	—

Cuchara y pinza reforzadas			
Capacidad de elevación			
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Orientación de la paca		
	Desde el extremo kg (lb)	Desde el lateral kg (lb)	De pie kg (lb)
1219 x 1219 (48 x 48)	1251 (2751)	1238 (2724)	1251 (2751)
1219 x 1524 (48 x 60)	1266 (2785)	1238 (2724)	1248 (2746)
1524 x 1219 (60 x 48)	1248 (2746)	1256 (2763)	1266 (2785)
1524 x 1524 (60 x 60)	1264 (2781)	1256 (2763)	1264 (2781)
Capacidad de retracción			
1219 x 1219 (48 x 48)	260 (572)	305 (672)	260 (572)
1219 x 1524 (48 x 60)	243 (534)	305 (672)	190 (418)
1524 x 1219 (60 x 48)	190 (418)	208 (458)	243 (534)
1524 x 1524 (60 x 60)	185 (406)	208 (458)	185 (406)

OUO6064,0001D19-63-25MAY18

Tamaños y pesos de las rotopacas

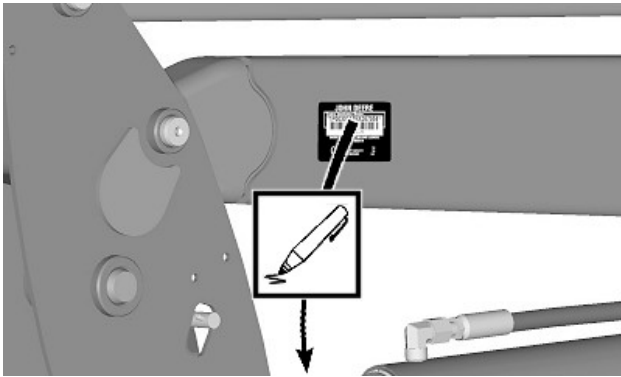
Tamaños y pesos de las rotopacas		
Tamaño de paca Diámetro x longitud mm (in)	Peso máximo kg (lb)	Material
1219 x 1219 (48 x 48)	341 (750)	Heno seco
1524 x 1219 (60 x 48)	499 (1100)	Heno seco

Tamaños y pesos de las rotopacas		
1524 x 1219 (60 x 48)	795 (1750)	Ensilado
1524 x 1524 (60 x 60)	658 (1450)	Heno seco

OUO6064,0001CAE-63-08MAY17

Número de serie

Registro del número de identificación de producto



W24298—UN—24SEP13

Cada máquina tiene una etiqueta de identificación como la que aparece en la figura. Las letras y los números de la etiqueta identifican un componente o conjunto de componentes. TODOS los caracteres son necesarios para pedir piezas, identificar una máquina para cualquier programa de apoyo de productos John Deere o identificar la máquina en caso de robo. Al encargar piezas, siempre se necesitarán los números de modelo y de serie que figuran en la etiqueta del número de serie. Esto ayuda a brindarle un servicio rápido y eficiente.

La etiqueta de número de serie se encuentra en el lado interior de la barra izquierda.

Registrar el número de serie en el espacio provisto.

Número (de serie) de identificación del producto:

OUO6038,0002209-63-07AUG25

Guarde una prueba de propiedad

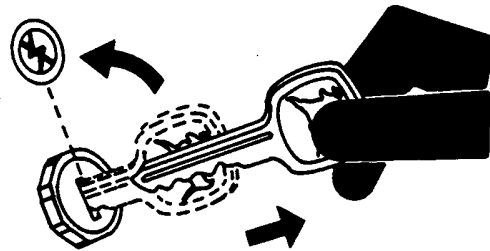


TS1680—UN—09DEC03

1. Guardar en un lugar seguro un inventario actualizado de los números de serie de su máquina y sus componentes.
2. Verifique regularmente si las placas de identificación continúan en su lugar. Informe a las autoridades locales de cualquier indicio de manipulación de su máquina y pida un duplicado de las placas a su concesionario.
3. Se pueden tomar además las siguientes medidas de seguridad:
 - Marque sus máquinas con un sistema de numeración propio.
 - Tome fotografías en color de cada máquina desde diversos ángulos.

DX,SECURE1-63-18NOV03

Guarde su máquina de forma segura



TS230—UN—24MAY89

1. Instale dispositivos antivandalismo.
2. Con el tractor estacionado:
 - Baje el equipo al suelo.
 - Ponga las ruedas en su posición más ancha, para dificultar la carga de la máquina en un remolque.
 - Extraer las llaves y separar las baterías
3. Al estacionar la máquina en un lugar cerrado, situar los equipos de gran tamaño frente a las salidas y cerrar con llave el edificio.
4. Si estaciona la máquina al aire libre, situar la máquina en una zona iluminada y vallada.
5. Tome nota de cualquier suceso sospechoso e informe inmediatamente a las autoridades locales.
6. Informe a su concesionario John Deere si echa en falta alguna pieza.

DX,SECURE2-63-18NOV03

Especificación de homologación CE

Declaración de conformidad CE—palas cargadoras 520M

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La persona abajo nombrada declara que

Tipo de máquina: Pala cargadora frontal

Modelo: 520M

cumple con todas las cláusulas relevantes y los requisitos esenciales de la siguiente directiva:

Directiva	Número	Método de certificación
Directiva de máquinas	2006/42/CE	Autocertificación, según el Artículo 5 de la directiva

Nombre y dirección de la persona en la Unión Europea autorizada para cumplimentar el documento técnico de construcción:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Lugar de la declaración: Monterrey, N.L.,
México

Fecha de declaración: 08 de mayo de 2017

Fábrica: Industrias John Deere S.A. de C.V.

Nombre: Daniel Chapa

Título: Director de ingeniería de productos de cargadora



DXCE01—UN—28APR09

Daniel Chapa

W21972—UN—02NOV11
OUO6064,0001A08-63-18JUL17

Declaración de conformidad CE—palas cargadoras 540M

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

La persona abajo nombrada declara que

Tipo de máquina: Pala cargadora frontal

Modelo: 540M

cumple con todas las disposiciones aplicables y los requisitos esenciales de la siguiente directiva:

Directiva	Número	Método de certificación
Directiva de máquinas	2006/42/CE	Autocertificación, según el Artículo 5 de la directiva

Nombre y dirección de la persona en la Unión Europea autorizada para cumplimentar el documento técnico de construcción:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim

Lugar de la declaración: Monterrey, N.L.,
México

Fecha de declaración: 08 de mayo de 2017

Fábrica: Industrias John Deere S.A. de C.V.

Nombre: Daniel Chapa

Título: Director de ingeniería de productos de cargadora

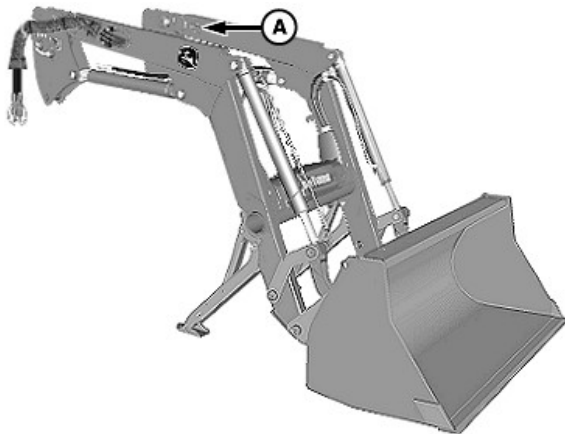


DXCE01—UN—28APR09

Daniel Chapa

W21972—UN—02NOV11
OUO6064,0001DFF-63-07FEB18

Etiqueta CE



W28001—UN—01JUN17

A—Número de serie/Etiqueta CE

La información CE figura en la etiqueta del número de serie (A) de la cargadora, en la parte interior de la barra izquierda.

Esta etiqueta es parte de la identificación de la cargadora. Es una garantía de que esta pala cargadora cumple con los requerimientos necesarios de acuerdo con la directiva de máquinas 2006/42/CE.

OUO6064,0001A09-63-12JUN18

Índice alfabético

A

Abreviaturas	00-1
Ajuste de ancho de vía	
Trasero, ajuste	20-2
Ajuste de la banda de rodadura	
Delantera, ajuste	20-2
Ajuste de la banda de rodadura del neumático ..	15-4
Ajuste de la detención	
VMD mecánica.....	20-4
Almacenamiento del kit de montaje en campo (si lo incorpora).....	80-1
Almacenamiento, preparación de la cargadora ..	80-1
Ángulo de giro del tractor.....	15-4

C

Caja de lastre	
Acoplamiento al tractor	20-3
Cargadora	
Bloqueos de mantenimiento, uso.....	45-4
Cuchara	
Descarga	45-4
Excavación	45-2
Extracción de materiales de una pila	45-1
Nivelación en retroceso	45-4
Nivelación y raspado en sentido de avance ..	45-3
Descarga de presión hidráulica.....	25-4
Elevación y descenso.....	45-1
Estacionamiento con accesorio montado.....	45-7
Estacionamiento con kit de montaje en campo ..	80-1
Mantenimiento seguro (cargadora acoplada al tractor)	75-1
Memorización	80-1
Pinza (si existe), funcionamiento	05-6
Preparación para el almacenamiento	80-1
Cargadora 520M	
Desmontaje	30-7
Cargadora 540M	
Acoplamiento.....	30-11
Conexiones de mangueras, identificaciones	
Cargadora a acoplador múltiple	
Pala cargadora 520M.....	75-7
Pala cargadora 540M.....	75-7
Cargadora a acopladores centrales	
Pala cargadora 520M.....	75-8
Pala cargadora 540M.....	75-8
Pala cargadora 540M	75-9
Tuberías de aceite de la cargadora 540M	75-10
Válvulas centrales	
Pala cargadora 520M.....	75-9
Contrapesos delanteros, extracción	20-2
Control del caudal	
VMD mecánica.....	20-4
Controles	
Palanca multifunción (palanca única)	
Funcionamiento	
Tractores de la serie 6R.....	25-3

Cuchara

Descarga	45-4
Excavación	45-2
Extracción de materiales de una pila	45-1
Nivelación	
Pala cargadora 540M.....	45-3
Nivelación en retroceso.....	45-4
Nivelación y raspado en sentido de avance ..	45-3
Cuchara o accesorio	
Desacoplamiento	
Pala cargadora 540M.....	35-13
Cuchara o kit de montaje en campo	
Acoplamiento	
Cargadora 520M	35-1
Desmontaje	
Cargadora 520M	35-5
Montaje	
Cargadora 540M	35-8

E

Enganche, caja de lastre, acoplamiento	20-3
Engrase y mantenimiento	
Cada 10 horas	
Cargadora 520M	65-5
Cargadora 540M	65-10
Cada 50 horas	
Pala cargadora 540M.....	65-16
Cada 50horas	
Cargadora 520M	65-12
Mangueras hidráulicas	
Sustitución	65-20
Símbolos de lubricación, observancia	65-2
Especificaciones	
Capacidades de manipulación de pacas cilíndricas	
Cargadora 520M con autonivelación en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros	85-126
Cargadora 520M con nivelación automática en tractores FT4 de tres cilindros.....	85-124
Cargadora 520M sin autonivelación en tractores FT4 de tres cilindros.....	85-123
Cargadora 520M sin autonivelación en tractores IT4 y FT4 de cuatro cilindros	85-128
Cargadora 520M sin nivelación automática en tractores FT4 de tres cilindros.....	85-125
Cargadora con autonivelación automática en tractores FT4 de tres cilindros 520M ...	85-122
Pala cargadora 540M.....	85-130
Cargadora 520M con nivelación automática mecánica	
Tractor 5420 con TDM.....	85-52
Tractor con TDM 5085E (IT4)	85-51
Tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera	85-52
Tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM.....	85-51

Tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM	85-53	Cargadora con nivelación automática mecánica 540M	
Tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625	85-53	Tractor 6403	85-103
Tractores con TDM 5520, 5320 y 5410	85-52	Tractor 6603	85-105
Tractores de la serie (T0-T2) del modelo 5X05 ..	85-54	Tractor con TDM 6430 Premium	85-81
Tractores de la serie PS del modelo 5X05..	85-54	Tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)	85-69
Cargadora 520M sin nivelación automática		Tractores con TDM 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-65
Tractor 5420 con TDM.....	85-52	Tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-85
Tractor con TDM 5085E (IT4)	85-51	Tractores con TDM 6100E, 6110E, 6115E, 6125E y 6130E	85-93
Tractores (T0-T2) de la serie 5X25 .	85-54, 85-55	Tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4).....	85-89
Tractores 5083E, 5083EN, 5093EN, 5101E y 5101EN (T3) con tracción delantera.....	85-52	Tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M	85-99
Tractores 5085E, 5090E y 5100E (FT4) con TDM.....	85-51	Tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R	85-77
Tractores 5103, 5203, 5210, 5310, 5303 y 5403 con TDM	85-53	Cargadora sin nivelación automática 540M	
Tractores con TDM 5045E, 5055E, 5065E y 5075E (T3) de tres cilindros.....	85-30	Tractor 6403	85-104
Tractores con TDM 5225, 5235, 5235N, 5425, 5510, 5525, 5520N y 5625	85-54	Tractor 6603	85-106
Tractores con TDM 5520, 5320 y 5410	85-53	Tractor con TDM 6430 Premium	85-83
Tractores de la serie PS del modelo 5X05..	85-54	Tractor con tracción delantera 5085E (FT4 y IT4)	85-75
Cargadora 540M con nivelación automática mecánica		Tractores con TDM 5083E, 5093E y 5101E (T3)	85-73
Tractor de tracción en 2 ruedas 6030	85-111	Tractores con TDM 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4)	85-71
Tractores con tracción a dos rueda s6105M, 6115M y 6125M	85-119	Tractores con TDM 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-67
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4).....	85-110	Tractores con TDM 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-87
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-110	Tractores con TDM 6100E, 6110E, 6115E, 6125E y 6130E	85-94
Tractores de tracción en 2 ruedas 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-111	Tractores con TDM 6105D, 6115D, 6130D y 6140D (IT4).....	85-91
Tractores de tracción en 2 ruedas 6105R, 6115R y 6125R	85-111	Tractores con TDM 6105M, 6115M y 6125M	85-101
Cargadora 540M sin nivelación automática		Tractores con TDM 6105R, 6115R y 6125R	85-79
Tractor 6403	85-112, 85-114, 85-116, 85-118	Pala cargadora 520M con nivelación automática mecánica	
Tractor con TDM 5090EL	85-59	Tractor 5520 con TDM.....	85-40
Tractor de tracción en 2 ruedas 6030	85-111	Tractor con TDM 5090EL (FT4)	85-12
Tractores con TDM 5090E y 5100E (IT4 y FT4)	85-110	Tractor con TDM 5093E (T3)	85-36
Tractores con TDM 5100ML, 5115ML y 5125M (FT4).....	85-63	Tractor con TDM 5100E (IT4)	85-20
Tractores con tracción a dos rueda s6105M, 6115M y 6125M	85-119	Pala cargadora 520M sin nivelación automática	
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5090M, 5100M y 5115M (FT4).....	85-110	Tractor 5520 con TDM.....	85-42
Tractores de tracción en 2 ruedas 5085M, 5095M, 5100M, 5105M y 5115M (IT4 y T3).....	85-110	Tractor con TDM 5090EL (FT4)	85-14
Tractores de tracción en 2 ruedas 6100D, 6115D, 6130D y 6140D (T3).....	85-119	Tractor con TDM 5093E (T3)	85-38
Tractores de tracción en 2 ruedas 6105R, 6115R y 6125R	85-111	Tractor con TDM 5100E (IT4)	85-22
		Pala cargadora con nivelación automática mecánica 520M	
		Tractores con TDM 5050E, 5060E, 5067E y 5075E (FT4) de tres cilindros	
		MY23	85-24

Pala cargadora con nivelación automática mecánica 540M	
Tractores con TDM 5100ML, 5115ML y 5125ML (FT4).....	85-61
Pala cargadora sin nivelación automática 520M	
Tractores 5076E, 5082E y 5090E (T0—T2 de cuatro cilindros)	85-48
Tractores con TDM 5050E, 5060E, 5067E y 5075E (FT4) de tres cilindros	
MY23	85-26
Parámetros	85-1
Tamaños y pesos de la paca cilíndrica	
Pala cargadora 540M.....	85-130
Tamaños y pesos de la rotopaca.....	85-130
Etiqueta de identificación CE, ubicación.....	95-3

F

Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción.....	25-1
---	------

G

Grasa.....	65-2
Lubricantes alternativos y sintéticos	65-4

H

Horquilla elevadora	
Funcionamiento.....	60-1

I

Índice de carga del neumático	15-4
-------------------------------------	------

L

Lanza para rotopacas	
Transporte de una paca cilíndrica.....	50-2
Localización de averías	
Cuchara.....	70-2
Pasador del mástil.....	70-3
Sistema hidráulico.....	70-1
Lubricación y mantenimiento.....	65-1
Intervalos de mantenimiento	65-4
Mangueras hidráulicas	
Comprobación	65-20
Primeras 3 y 10 horas de trabajo	65-4

M

Maintenance (Mantenimiento)	
Tractor	
Ancho de vía trasero, ajuste	20-2
Mandos de la palanca multifunción	25-1
Mangueras hidráulicas	
Comprobación	65-20
Sustitución.....	65-20
Mangueras y racores hidráulicos, apriete	75-3

Mantenimiento

Conexiones de mangueras, identificaciones

Cargadora a acoplador múltiple	
Pala cargadora 520M.....	75-7
Pala cargadora 540M.....	75-7
Cargadora a acopladores centrales	
Pala cargadora 520M.....	75-8
Pala cargadora 540M.....	75-8
Pala cargadora 540M.....	75-9
Tuberías de aceite de la cargadora 540M ..	75-10
Válvulas centrales	
Pala cargadora 520M.....	75-9
Instalación de juntas tóricas.....	75-3
Mangueras y racores hidráulicos, apriete	75-3
Parte delantera del tractor, acceso.....	75-6
Todos los tractores	75-5
Racores hidráulicos, tipo enchufable	
Cargadora 540M	75-4
Sustitución de mangueras hidráulicas, acopladores, tuberías y conectores.....	75-4
Tractor	
Banda de rodadura delantera, ajuste	20-2

N

Neumáticos delanteros.....	15-4
Número de identificación de producto, registro ..	90-1

P

Pala cargadora 540M	
Cuchara	
Nivelación	45-3
Palabras de señalización, Comprensión.....	05-1
Palanca multifunción	
Mecánica, con amortiguación de la pala cargadora frontal	
Cargadora 540M	25-2
Palanca multifunción (palanca única)	
Uso de la cargadora	
Tractores de la serie 6R	
Cargadora 540M	25-3
Parte delantera del tractor, acceso	75-6
Todos los tractores	75-5
Pinza (si existe), funcionamiento	05-6
Pinza para pacas redondas	
Toma de pacas redondas	50-1
Toma de una paca redonda en una ladera	50-2
Pinza, heno, funcionamiento	55-1
Pinza, paca, funcionamiento	55-1

S

Seguridad

Prácticas de mantenimiento seguras	05-11
Precaución al conducir sobre pendientes y terrenos irregulares.....	05-4

Seguridad, evitar fluidos a alta presión	
Prevencción de fluidos a alta presión	05-12, 75-3
Selector de retención de VMD y control del caudal, cambio	20-4

T

Tablas de aplicación	
Tractores homologados	
Cargadora 520M	15-1
Cargadora 540M	15-2
Tablas de valores de apriete	
No mtricos	75-11
Sistema mtrico	75-11
Tractor	
Ajuste de la banda de rodadura	15-4
Ancho de vía trasero, ajuste	20-2
Ángulo de giro	15-4
Banda de rodadura delantera, ajuste	20-2
Caja de lastre, acoplamiento	20-3
Contrapesos delanteros, extracción	20-2
Estacionamiento con cargadora acoplada	45-7
Funcionamiento de la cargadora con la palanca multifunción	25-1
Índice de carga	15-4
Lastre trasero	20-1
Mantenimiento seguro (cargadora acoplada) ..	75-1
Neumáticos delanteros	15-4
Transporte	
Límites de velocidad	40-1
Transporte de cargas	40-1

V

Valores de apriete de pernos y tornillos no mtricos ...	75-11
Valores de apriete de tornillera	
No mtricos	75-11
Sistema mtrico	75-11
Valores de apriete de tornillera mtrica	75-11

John Deere le mantiene en marcha

Repuestos John Deere



TS100—UN—23AUG88

Le ayudamos a mantener su máquina en marcha proporcionándole los repuestos John Deere con rapidez.

Tenemos a su disposición el surtido más completo y variado para anticiparnos a sus necesidades.

DX,IBC,A-63-04JUN90

Mecánicos entrenados



TS102—UN—23AUG88

Para los mecánicos de John Deere nunca acaba el estudio.

Atienden con regularidad a cursillos de entrenamiento para el conocimiento completo del equipo y de su reparación.

¿Resultado?

Experiencia en la que usted puede confiar.

DX,IBC,C-63-04JUN90

Herramientas adecuadas



TS101—UN—23AUG88

Nuestro Departamento de Servicio dispone de herramientas de precisión y de los dispositivos de comprobación más adecuados para localizar y reparar averías con rapidez y eficacia ... para ahorrarle a usted tiempo y dinero.

DX,IBC,B-63-04JUN90

Rapidez en el servicio



TS103—UN—23AUG88

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz cuando y donde lo necesite.

Podemos efectuar las reparaciones en el campo o en el taller, según las circunstancias. Venga a vernos. Confíe en nosotros.

LA SUPERIORIDAD DEL SERVICIO JOHN DEERE:
Acudimos cuando nos necesita.

DX,IBC,D-63-04JUN90

